

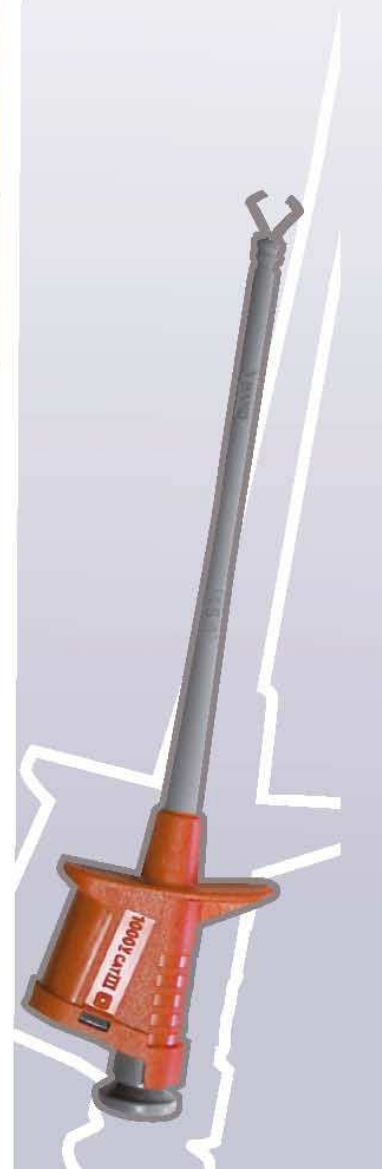
ELECTRO-PJP
31 rue Julien Feuvrier
BP 366
39105 Dole (France)



TEST AND MEASUREMENT ACCESSORIES MANUFACTURER



TEL : +33 (0) 384 821 330
FAX : +33 (0) 384 824 048
MAIL : SALES@ELECTRO-PJP.COM



The reproduction of this catalogue, even partial, is strictly prohibited

The Information is given for your guidance, we reserve the right to modify specifications as and when necessary.
This issue supersedes all previous ones which should be destroyed.

La reproduction du présent catalogue, même partielle est rigoureusement interdite

Les renseignements sont donnés à titre indicatif, nous nous réservons le droit d'apporter les modifications jugées utiles.
Cette édition annule et remplace toutes les éditions précédentes que nous vous invitons à détruire.

Der Nachdruck dieses Katalogs auch auszugsweise, ist strengstens verboten

Die Informationen dienen nur als Hinweis. Wir behalten uns vor, die nötigen Änderungen vorzunehmen.
Dieser Katalog ersetzt alle vorherigen Kataloge, die Sie bitte wegwerfen sollen.



is a registered trademark



est une marque déposée



ist ein eingetragenes Warenzeichen


OUR RECORD is one of continuous aims :

- continuing development of our range
- quality
- evolution of the standards
- rapid shipment
- competitive prices.

Our company is efficient and flexible with a realistic structure which ensures quality with productivity.

WILL OF MEETING THE FUTURE INTERNATIONAL CHALLENGE

Exporting to the International market. Our skills and innovation in the global test and measurement marketplace allow us to supply the solutions for your challenges.

OUR SERVICE is one of the assets of ELECTRO PJP .

From standard to special items, we offer products tailored to our customers requirements. For our part this service is a privilege which develops trading relationships.

See you soon...

SON HISTOIRE s'est construite autour d'objectifs permanents :


- extension de la gamme
- constance de la qualité
- évolution des normes
- délais rapides
- prix compétitifs.

Pas d'organigramme compliqué.
Pas de structure rigide coupée des réalités.

Place à : souplesse, initiative, responsabilité.
Ainsi, la productivité s'allie à la qualité.

VOLONTE DE RELEVER LE DEFI INTERNATIONAL

L'entreprise s'affirme à l'exportation. Ses compétences et sa capacité d'innovation dans de nombreux secteurs "hautes technologies" permettent de relever le défi commercial et industriel du marché mondial.

LE SERVICE est l'un des atouts essentiels chez ELECTRO PJP .

Du standard au spécifique, nous proposons des produits adaptés aux besoins de notre clientèle. Pour nous, le service est un état d'esprit qui conduit à l'établissement de liens commerciaux privilégiés.

A bientôt...

DAS KONTINUIERLICHE BESTREBEN

der Firma ist :

- die Ausweitung ihrer Produktlinie
- eine gleichbleibende Qualität
- die Einhaltung der Normen
- die schnelle Lieferung
- ein gutes Preis - Leistungsverhältnis.

Ein unkomplizierter Firmenaufbau.
Realistische und flexible Struktur.

Platz für Initiative und Verantwortung.
Das Resultat ist : Produktivität und Qualität.

DER WILLE, DEN INTERNATIONALEN MARKT ZU EROBERN

Die Firma behauptet sich im Exportbereich. Mit ihren Kompetenzen und ihrer Innovationsfähigkeit in verschiedenen Spitzentechnologiebereichen kann sie einen internationalen Rang erreichen.

DER SERVICE ist eine der Stärken der Firma ELECTRO PJP .

Dies gilt für Standardprodukte und Sonderanfertigungen, die nach den Bedürfnissen unserer Kundschaft ausgerichtet sind. Der Service ist für uns die Basis für eine gute Geschäftsbeziehung.

Bis bald...

The quality system developed by :



Electrotechnical components

Connectors

Test and Measurement accessories

has been assessed and found to meet the requirements of the Standard

NF EN ISO 9001:2000

Le système qualité adopté par :



Composants électrotechniques

Connectique

Accessoires de tests et Mesure

a été évalué et jugé conforme aux exigences de la Norme

NF EN ISO 9001:2000

Dem Qualitätsstandard der Firma :



Elektrotechnische Komponenten

Steckverbinder

Messzubehör

wurde Rechnung getragen durch die Anforderungen der Norm

NF EN ISO 9001:2000



Page 3, 4, 5, 6

NEW PRODUCTS PRESENTATION

Page 8 ... 9



Modular oscilloscope probes

Page 15



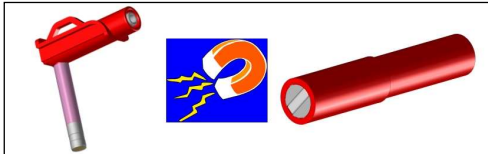
Tweezer - Kelvin

Page 3,22 ... 23



Tooling

Page 32 ... 34



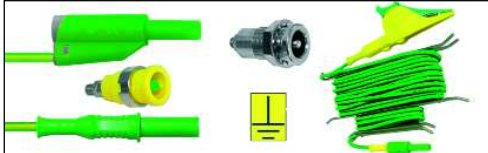
Magnetic connectors

Page 43 ... 47



IP2X probes and accessories / HBC fuses/ Diagnostic Tools

Page 51



Earth / Ground

Page 54 ... 57



Ø 4 mm - sockets, plugs, various connectors

Page 63 ... 66



Crocodile clips

Page 68 ... 73



Electro PJP's test sets - Various connectors

Page 80 ... 82



Didactic and lab (plate + circuit test panels)

Page 10 ... 14



SMD micro test accessories

Page 16 ... 21



BNC Accessories and leads

Page 24 ... 31



Ø 4 mm - Lab leads

Page 35 ... 42



Test probes / Test leads

Page 48 ... 50



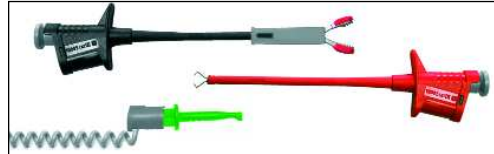
Ø 4 mm - Safety sockets

Page 52 ... 53



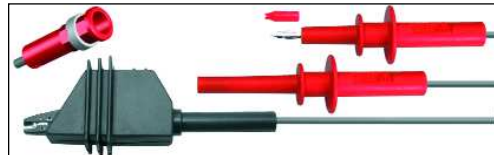
Test-clips/Automotive KITS

Page 58 ... 62



5000 V Connectors

Page 67



Ø 2 mm - Connectors + accessories

Page 74 ... 79



PC board connectors - led sockets - screws - cables

Page 83 ... 87

"Low Voltage Directive" harmonizes, from a safety angle, national regulations about electrical equipment.

Safety prescribed clauses assert themselves in various fields of electrical and electronic "Low Voltage" use, in order to entitle products to circulate freely.

All actors of industry and trade are concerned : manufacturers (or representatives), subcontractors, assemblers, integraters, importers, distributors, fitters...

- Indeed :
- the reduction of the national brands function,
 - the estimation of conformity,
 - the duty of manufacturing internal controls,
 - the technical documentation, ...
- it is a binding **CE** marking and **CE** declaration of conformity.

So, it is only a question of mastering the steps which lead to the requirements of the regulations.

In our field these are IEC 61010-1 and 61010-031 standards which apply to products used with voltages from :

33 V ~ / 70 V --- up to 63 kV ~

La « Directive Basse Tension » (DBT), harmonise les réglementations nationales relatives aux matériels électriques du point de vue sécurité.

Dans les différents domaines d'application de l'électricité et de l'électronique « Basse tension », les modalités réglementaires de la sécurité s'imposent, pour que les produits aient le droit de circuler librement.

Tous les acteurs de l'industrie et du commerce sont concernés : fabricants (ou mandataires), sous-traitants, assembleurs, intégrateurs, importateurs, distributeurs, installateurs...

- En effet :
- la réduction du rôle des marques nationales,
 - l'évaluation de conformité,
 - l'obligation de contrôles internes de fabrication,
 - la documentation technique, ...
- c'est l'obligation du marquage **CE** et de la déclaration **CE** de conformité.

Donc, il s'agit de maîtriser les étapes qui conduisent aux exigences de cette réglementation.

Dans notre domaine ce sont les normes CEI 61010-1 et 61010-031 qui s'appliquent aux produits utilisés avec des tensions comprises entre :

33 V ~ / 70 V --- et 63 kV ~

IEC 61010-1 / 61010-031 STANDARDS (main points)

REINFORCED INSULATION : this is a design ensuring a protection against electric shocks equivalent to the one provided by double insulation (basic + supplementary).

MEASUREMENT CATEGORY : measuring circuits are subjected to working voltages and transient stresses from the circuit to which they are connected. The measuring circuits are described by category :

- **Measurement category I** : measurements on circuits not directly connected to a mains supply
- **Measurement category II** : measurements on circuits directly connected to the low-voltage installation (household applications, portables tools,...)
- **Measurement category III** : measurements in the building installation (distribution board, circuit-breakers, wiring, junction boxes, switches, socket-outlets in the fixed installation, stationary motors,...)
- **Measurement category IV** : measurements at the source of the low-voltage installation (electricity meters, primary overcurrent protection devices, ripple control units,...)

ELECTRO PJP offers laboratory accessories range up to 1 000 V and a measurement category III.

POLLUTION DEGREE : the standard defines some levels (pollution degrees)

- Degree 1 : allows a dry pollution if it has no influence.
- Degree 2 : temporary conductivity caused by condensation may be accepted.
- Degree 3 : conductivity caused by condensation may be accepted.

CONTACT PROTECTION : our connectors' plugs are equipped with a plastic tip which ensures further protection for operators.

CABLES - CONNECTORS' CONNECTIONS ARE REINFORCED by mechanical devices which avoid stress on solder and allow higher resistance than standards requirements.

ALL THE CABLES OF OUR LEADS ARE in double insulation (PVC) or reinforced insulation for silicone . Their quality is under continuous test.

MARKING as far as possible our products are engraved in order to give : voltage, measurement category, reinforced insulation, our trademark

Example :

NORMES CEI 61010-1 / 61010-031 (principaux points)

ISOLATION RENFORCEE : c'est une construction assurant une protection contre les chocs électriques équivalente à celle procurée par une double isolation (principale + supplémentaire).

CATEGORIE DE MESURE : les circuits de mesure sont soumis aux tensions de service et aux contraintes transitoires des circuits auxquels ils sont branchés. Les circuits de mesure sont décrits par catégorie :

- **Catégorie de mesure I** : mesurages sur circuits non reliés directement à une alimentation réseau
- **Catégorie de mesure II** : mesurages sur circuits directement branchés à l'installation basse tension (appareils électrodomestiques, outils portatifs,...)
- **Catégorie de mesure III** : mesurages dans l'installation du bâtiment (tableaux de distribution, disjoncteurs, câblages, boîtiers de jonction, contacteurs, moteurs fixes,...)
- **Catégorie de mesure IV** : mesurages à la source de l'installation basse tension (compteurs, dispositifs de protection contre les surintensités, systèmes de régulation de l'intensité, ...)

ELECTRO PJP propose une gamme d'accessoires laboratoire jusqu'à 1000 V et une catégorie de mesure III.

DEGRE DE POLLUTION : la norme définit des niveaux (seuils d'encrassement)

- Degré 1 : autorise une pollution sèche si elle n'a pas d'influence.
- Degré 2 : temporairement il peut être admis une conductivité due à la condensation.
- Degré 3 : il peut être admis une conductivité due à la condensation.

PROTECTION CONTRE LES ATTOUACHEMENTS FORTUITS : les fiches de nos connecteurs sont équipées d'un embout plastique qui assure une protection complémentaire des opérateurs.

LIAISONS CABLES - CONNECTEURS RENFORCEES par des dispositifs mécaniques qui évitent des contraintes sur les soudures et autorisent des tenues bien supérieures aux exigences de la norme.

NOS CABLES DE CORDONS sont tous en double isolation (PVC) ou isolation renforcée pour le silicone leurs fabrications sont sous contrôle continu.

MARQUAGE quand c'est possible nos produits sont gravés pour indiquer : la tension, la catégorie de mesure, l'isolation renforcée, notre marque

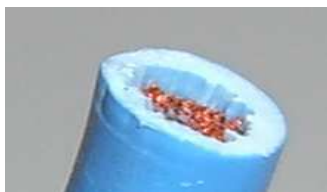
Exemple :

PRENEZ UN TEMPS D'AVANCE BE ONE STEP AHEAD

La coupe / Cut



Mauvaise coupe
Bad cut



PINC 11 CE
Meilleure coupe
Sharper cut

Contre la rouille / No rust

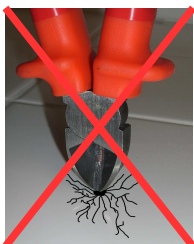


Rouille
Rust



PINC 11 CE
Contre la rouille
No rust

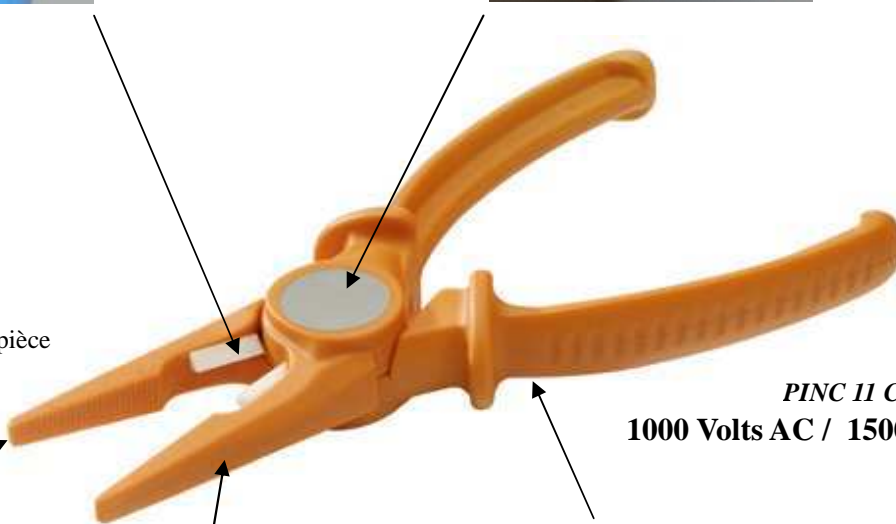
Durée de vie / Lifetime



Durée de vie inférieure de la pièce
Short lifetime cutter pliers

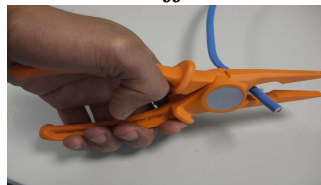


PINC 11 CE
Aucun dommage sur la pince et le sol
No damage on the cutter pliers and the floor

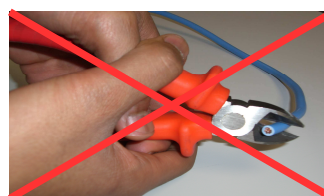


PINC 11 CE
1000 Volts AC / 1500 Volts DC

Effort / Effort



PINC 11 CE
Nécessite deux fois moins d'effort
Using twice less effort



Outil conventionnel
Nécessite deux fois plus d'effort
Using twice more effort

Câble sous tension / Cable under tension



PINC 11 CE
Aucun court circuit
No flash



Court circuit avec une pince normale
Flash with current cutter pliers

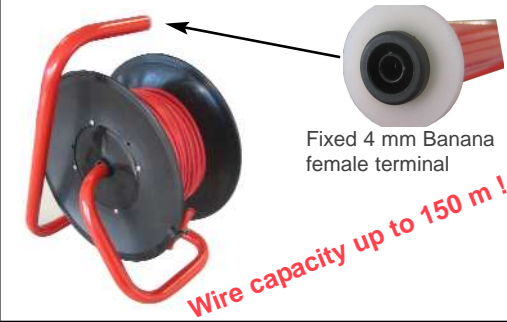
Caracteristiques / Characteristics

Capacité de coupe:
Câble Cu multibrins 16² maxi
Cutting capacity:
Cable Cu copper 16² maxi
Poids: 110gr
Weight: 110gr

ReelEco2310F4-Longueur

Enrouleur Eco avec douille Ø 4 mm déportée et fixe sur le manche. Idéal pour mesure de continuité (diagnostic immobilier) et mesure de terre.

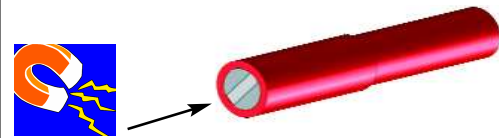
Manual reel with fixed 4 mm banana female terminal. Designed for grounding tests and housing diagnostics.



P.47

AdaMagnetd7F4

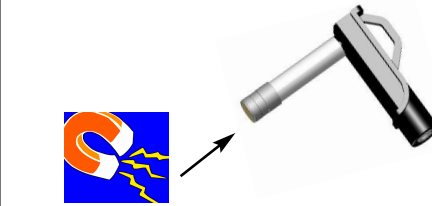
Réaliser vos mesures tout en ayant les mains libres.
Take your measures with your hands free.



P.33

606Mgx-IEC-#-#

Réaliser vos mesures tout en ayant les mains libres.
Take your measures with your hands free .



P.33

Corps de Sonde Magnétique Empilable

Identiques aux adaptateurs ci-dessus, avec un cordon intégré.
Same as the adaptors above with incorporated test lead.



P.34

Ada35/Needle0,6#

Réaliser vos mesures dans les endroits les moins accessibles.
Take your measures in spots that are the least accessible.



P.40

464IECNeedle13/0,6#

Réaliser des mesures dans les endroits à forte densité de composants.
Take your measures in an environnement with a high density of components.



P.40

Ada46M3M4-##

Idéal pour réaliser des analyses réseaux, cet adaptateur bénéficie de deux filetages M3 et M4.
Perfect to perform electrical network analysis, this adaptor has two types of thread M3 and M4.



**CONTACT US
+33 384 821 330**

Câble 0,75 mm² PVC A9010-770

Gaine plus épaisse pour un câble plus résistant.
A thicker jacket for a more resistant cable.



VERY RESISTANT CABLE !

**CONTACT US
+33 384 821 330**

Câble 1000 V – CAT IV A9028CATIV-#



1000 V CATIV



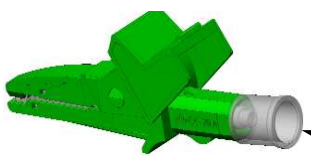




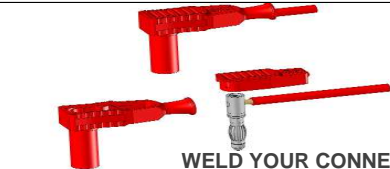
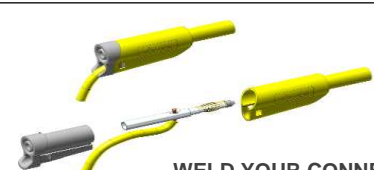
**CONTACT US
+33 384 821 330**


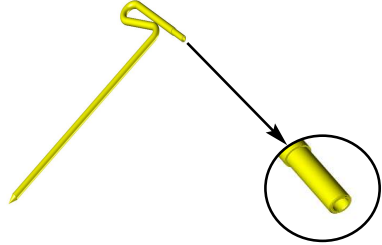







Câble 1000 V – CAT IV A9010CATIV-#



1000 V CATIV

**CONTACT US
+33 384 821 330**

<p align="center">RJ45/9001/8x2060-#</p> <p>Adaptateur RJ45- 8 x connecteurs femelle Ø 4 mm. Adaptor RJ45- 8 x Ø 4 mm femelle connector</p>	<p>Female Ø 4 mm</p>  <p>RJ45</p>	<p>CONTACT US +33 384 821 330</p>
<p align="center">5002-IEC-d4-#</p> <p>Utiliser la mini pince crocodile 5002-IEC-d4-# avec tous les cordons de mesure Ø 4 mm Use the mini alligator clip 5002-IEC with any 4 mm test lead.</p>	 <p>Ø 4 mm</p>	<p>P.63</p>
<p align="center">5002-PROB-d4-#</p> <p>Identique à la version 5002-d4-# avec un manchon de sécurité permettant d'élever l'ensemble pointe de touche+pince au niveau de sécurité IP2X. Like the 5002-d4-# above with an IP2X sleeve which allow you to work at the IP2X safety level.</p>	 <p>Ø 4 mm</p>	<p>P.64</p>
<p align="center">5004/8x32-#</p> <p>Raccord vis pour une meilleure tenue Connected with US thread for a stronger connection</p>	 <p>US Thread</p>	<p>P.64</p>
<p align="center">5066/8x32-#</p> <p>Raccord vis pour une meilleure tenue Connected with US thread for a stronger connection</p>	 <p>US Thread</p>	<p>P.64</p>
<p align="center">1061/S-#</p> <p>Connecteur Type 1061 à souder. Connector Type 1061 to be welded.</p>	 <p>WELD YOUR CONNECTOR</p>	<p>CONTACT US +33 384 821 330</p>
<p align="center">1063/S-#</p> <p>Connecteur Type 1063 à souder. Connector Type 1063 to be welded.</p>	 <p>WELD YOUR CONNECTOR</p>	<p>CONTACT US +33 384 821 330</p>
<p align="center">1066/S-#</p> <p>Connecteur Type 1066 à souder. Connector Type 1066 to be welded.</p>	 <p>WELD YOUR CONNECTOR</p>	<p>CONTACT US +33 384 821 330</p>
<p align="center">1067/S-#</p> <p>Connecteur Type 1067 à souder. Connector Type 1067 to be welded.</p>	 <p>WELD YOUR CONNECTOR</p>	<p>CONTACT US +33 384 821 330</p>
<p align="center">1076/S-#</p> <p>Connecteur Type 1076 à souder. Connector Type 1076 to be welded.</p>	 <p>WELD YOUR CONNECTOR</p>	<p>CONTACT US +33 384 821 330</p>

<p align="center">CSA CERTIFICATION</p> <p>Certification CSA : Une organisation internationale certifie nos produits pour le Canada, les USA et l'europe. CSA Certification : An international organisation certifies our product for Canada, USA and Europe.</p>		<p align="center">P.7</p>
<p align="center">2221-d4</p> <p>Plus besoin de pince crocodile, avec la douille 4 mm intégrée, vous connectez directement votre fiche mâle 4 mm sur le piquet de terre pour un meilleur contact. You can plug your 4 mm male banana connector into the grounding rod for a better contact.</p>		<p align="center">P.71</p>
<p align="center">PrchF4/M4TeleET-85N</p> <p>Perchette de mesure de continuité pour diagnostic immobilier. Test and measurement stick for housing diagnostics.</p>		<p align="center">P.47</p>
<p align="center">221/Is3304P-I-#</p> <p>Douille femelle Ø2 mm filetage métal. repère couleur. 2 mm Banana (female) Jack w/ Solder Wire Attachment and M5 Threaded Stud</p>	 <p>Ideal for panel mounting, round nut fixing.</p>	<p align="center">CONTACT US +33 384 821 330</p>
<p align="center">221/Ro3250-I-#</p> <p>Douille femelle Ø2 mm filetage métal. repère couleur. 2 mm Banana (female) Jack w/ Solder Wire Attachment and M5 Threaded Stud.</p>	 <p>Ideal for panel mounting, round nut fixing.</p>	<p align="center">CONTACT US +33 384 821 330</p>
<p align="center">3268/Is-#</p> <p>Adaptateur M4 M4 Adaptor</p>		<p align="center">CONTACT US +33 384 821 330</p>
<p align="center">2810-IEC</p> <p>Connecteur mâle Ø4 mm droit court. Short straight fixed safety connector.</p>		<p align="center">CONTACT US +33 384 821 330</p>
<p align="center">Toolings</p> <p>Découvrez notre gamme d'outillage isolant et isolé. Have a look at our range of insulated and insulating tooling.</p>	<p align="center">IEC60900</p>  <p align="right">1000 V</p>	<p align="center">P.22 P.23</p>
<p align="center">Automotive KITS</p> <p>Développer en partenariat avec les garagistes, les Kit Electro-PJP dédiés au diagnostic automobile. Developed in collaboration with garage technicians, Electro-PJP's Kits are dedicated to automotive diagnostics.</p>		<p align="center">P.62</p>
<p align="center">Kit Test Shunt</p> <p>Une pointe ultra fine, un cordon spiralé, un porte fusible pour réaliser en sécurité des shunt de grande amplitude. An ultra thin probe, a coiled cable, a fuse holder to perform wide shunts with safety.</p>	 <p>Check the safety devices such as fire and flooding system protection.</p>	<p align="center">P.47</p>

CSA CERTIFICATION



Electro PJP's products newsletter.



CSA certification of compliance.
US New products

For a full transparency regarding the safety led by its measurement accessories, Electro-PJP has decided to comply with the CSA.

so Electro-PJP has chosen CSA.

Although its accessories already comply with IEC 61010-031 international safety standard and with Low Voltage Directive, Electro-PJP studied again the design of its products. Specially for more than one year Electro-PJP looked for a new formula of the insulating plastics

- More transparency regarding safety -

- New CSA compliant plastics -

CSA showed its skills to reduce the electrical accidents, and then validated with CSA.

What does c CSA us compliance bring to you ? ...

« c » for « Canada » and « us » for « United-States » point that Electro-PJP accessories exactly comply with Canadian and American markets according to applicable CSA, ANSI, and UL standards.

So the electrical protection led by the Electro-PJP accessories **engineered, manufactured, and checked in France** is **recognized** in North-America and around the world. They are ideal additional accessories for measuring devices engineered in USA and made in Asia.

... access to US and Canadian markets.

- UL standards -

Electro-PJP has always worked for the user safety. By confirming this undertaking the CSA places the Electro-PJP accessories in the top-of-the-range of the safety around the world. The production lines are checked all the year by the CSA.

- Worldwide top-of-the-range -

The c CSA us compliance certified by the CSA dedicates the Electro-PJP accessories to North-

Who is the CSA ? ...

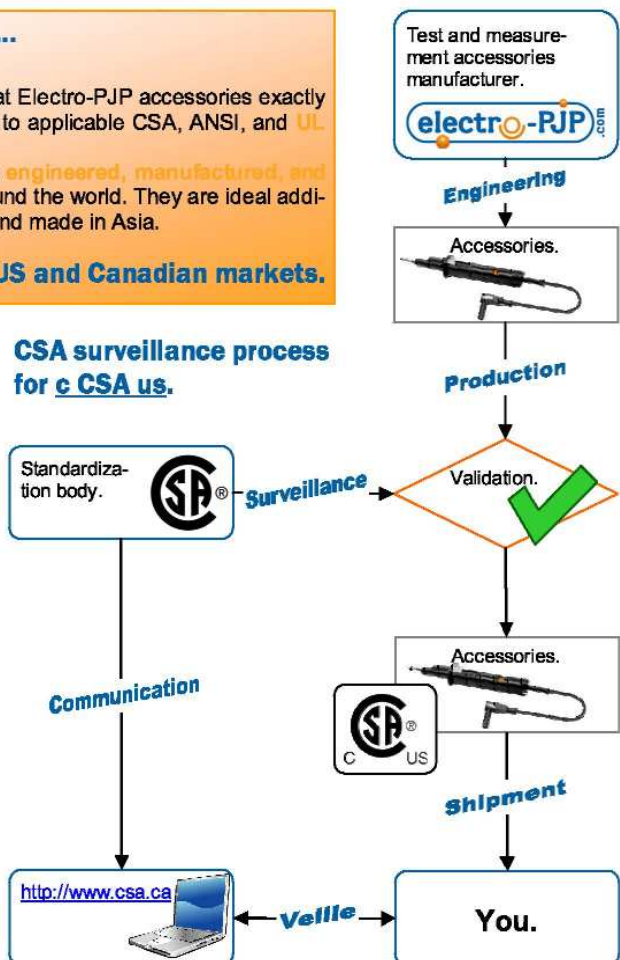
The Canadian Standards Association aims to serve worldwide industry and consumers.

... a worldwide actor for safety.

American market because this mark is famous over there. And by extension the rest of the world is aimed because an American recognition is always

- c CSA us compliance certified by CSA -

welcome and sometimes required !



How can you verify the c CSA us certification ? ...

The marking  shows that the product is validated by the CSA. It must be **onto the product itself** (and not onto its packaging) with « c » at the bottom left and « us » at the top right of « CSA ». The certification is available for reference on **the CSA website**, <http://www.csa.ca>.

**... by checking c CSA us marking, or
... by visiting CSA website.**

CE IEC 61010-1/61010-031

Manufacturer : ELECTRO PJP

Fabricant : ELECTRO PJP

Hersteller : ELECTRO PJP

declares, that the product "oscilloscope probe" is manufactured in compliance with standards and regulations

déclare que le produit « sonde oscilloscope » est fabriqué conformément aux normes et réglementations en vigueur

erklärt, dass das Produkt "Oszilloskoptastkopf" gemäss den geltenden Normen und Regelungen hergestellt ist

data :

données :

Angaben :

- maximum rated voltage (see table)
- basic insulation
- measurement category I
- pollution degree 2
- low - voltage attenuating probe assemblies (type C) or non-attenuating probe assemblies (type A)

- tension maximale assignée (voir tableau)
- isolation principale
- catégorie de mesure I
- degré de pollution 2
- sonde équipée d'atténuateur à basse tension (type C) ou sans atténuateur (type A)

- maximale Bemessungsspannung (siehe Tabelle)
- Basisisolierung
- kategorie I
- Verschmutzungsgrad 2
- Niederspannungsmesszubehör ohne Abschwächer (Type A) oder mit Teiler (Type C)

The probe tip is interchangeable.

La pointe de touche peut être dévissée et changée.

Die Messspitze kann abgedreht und gewechselt werden.

S-1021-IEC



S2-1021-IEC



SPECIFICATIONS

CARACTERISTIQUES

EIGENSCHAFTEN

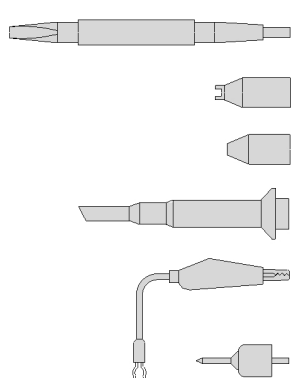
Reference Référence Bestell-Nr	Attenuation Atténuation Teilungsfaktor	Input impedance Impédance d'entrée Eingangsimpedanz RMΩ C pF		Bandwidth Bande passante Bandbreite MHz	Rise time Temps de montée Anstiegszeit (ns)	Cable length Longueur câble Kabellänge (cm)	Max voltage Tension max. Max. Spannung (Vp)	Compensation Compensation Kompensation (pF)		
S - 1001 - IEC	X 1	Same as oscilloscope Wie Oszilloskop	Capacity without oscilloscope Capacité sans oscilloscope Kapazität ohne Oszilloskop	45	25	14	120	400	-	
S - 1011 - IEC	X 10			10	14	150	2,3	120	600	10 ... 60
S - 1021 - IEC	X 1 / X 10			• / 10	47 / 15,5	20 / 150	18 / 2,3	120	400/600	10 ... 60
S2 - 1021 - IEC	X 1 / X 10			• / 10	47 / 15,5	20 / 150	18 / 2,3	120	400/600	10 ... 60
T - 2001 - IEC	X 1			•	45	30	12	120	400	-
T - 2011 - IEC	X 10			10	13,5	250	1,4	120	600	10 ... 60
T - 2021 - IEC	X 1 / X 10			• / 10	47 / 15	25 / 250	14 / 1,4	120	400/600	10 ... 60
P - 3001 - IEC	X 1			•	45	40	9	120	400	-
P - 3011 - IEC	X 10			10	13,5	300	1,2	120	600	10 ... 50
P - 3021 - IEC	X 1 / X 10			• / 10	47 / 15	30 / 300	12 / 1,2	120	400/600	10 ... 50
H - 4011 - IEC	X 10			10	13,5	350	1	120	600	10 ... 50
V - 6021 - IEC	X 100			100	4	300	1,2	120	1500	10 ... 50
V - 6041 - IEC	X 100			100	4	300	1,2	120	2500	10 ... 50

**ACCESSORIES
ON REQUEST**

**ACCESSOIRES
SUR DEMANDE**

**ZUBEHÖR
AUF ANFRAGE**

Reference Référence Bestell-Nr	018 - 292 - 006
	018 - 292 - 516
	018 - 292 - 517
	018 - 310 - 000
	018 - 400 - 000
	018 - 600 - 000



Trimming tool	Outil d'ajustement	Trimmwerkzeug
IC insulating tip	Embout isolant pour CI	IC-Isolierkappe
Insulating tip	Embout isolant	Isolierkappe
Test-clip	Grippe-test	Klemmhaken
Ground lead 22 cm	Cordon de masse 22 cm	Masseleitung 22 cm
Additional probe tip	Pointe supplémentaire	Ersatzstastspitze

**ACCESSORIES
ON REQUEST**

**ACCESSOIRES
SUR DEMANDE**

**ZUBEHÖR
AUF ANFRAGE**

Reference Référence Bestell-Nr	018 - 210 - 001		BNC adaptor	Adaptateur BNC	BNC-Adapter
	018 - 210 - 000		4 mm adaptor	Adaptateur 4 mm	4 mm Adapter
	018 - 202 - 000		2 mm adaptor	Adaptateur 2 mm	2 mm Adapter
	018 - 6800		Micro clip	Micro clip	Micro clip
	018 - 6828.05		Micro clip lead 5 cm	Cordon micro clip 5 cm	Micro clip Leitung 5 cm

IMPORTANT INNOVATION : possibility of using, with all our probes, our Micro challenger clip, one of the smallest and the most precise on the market - for the closest circuits.

IMPORTANTE NOUVEAUTÉ : utilisation possible, sur toutes nos sondes, de notre Micro clip challenger, un des plus petits et des plus précis du marché - pour circuits très serrés.

WICHTIGE NEUHEIT : Der Micro clip challenger ist mit allen unseren Tastköpfen benutzbar, er ist einer der kleinsten und genauesten des Marktes für SMD - Gehäuse mit sehr engsten Kontaktabständen.



MINIATURE PROBE HIGH FREQUENCY - 500 MHz	SONDE MINIATURE HAUTE FRÉQUENCE - 500 MHz	HOCHFREQUENZ - MINIATUR TASTKOPF 500 MHz
---	--	---

CHARACTERISTICS		CARACTÉRISTIQUES				EIGENSCHAFTEN		
Reference Référence Bestell-Nr	Attenuation Atténuation Teilungsfaktor	Input Impedance Impédance d'entrée Eingangsimpedanz RM Ω | C pF		Bandwidth Bande passante Bandbreite MHz	Rise time Temps de montée Anstiegszeit (ns)	Cable length Longueur câble Kabellänge (cm)	Max voltage Tension max Max. Spannung (Vp)	Compensation Compensation Kompensation (pF)
M-5001	10 : 1	10	9	500	0,7	120	200	10 ... 30

Max. input voltage 200 Vp, DC + peak AC (decreases with rising frequency)

Tension Maxi d'entrée : 200 Vp, DC + pic AC (décroit avec l'augmentation de la fréquence)

Max. Eingangsspannung 200 Vp, DC + AC Spitze (abnehmend mit zunehmender Frequenz)

**HIGH STABILITY
GRANDE STABILITÉ
HOHE STABILITÄT**



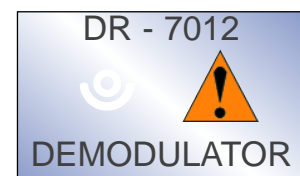
"DEMODULATOR" PROBE	SONDE "DÉMODULATRICE"	"DEMODULATOR" TASTKOPF
---------------------	-----------------------	------------------------

SPECIFICATIONS		CARACTÉRISTIQUES			EIGENSCHAFTEN	
Reference Référence Bestell Nr	Reaction Voltage Tension de réaction Reaktionsspannung	Bandwidth Bande passante Bandbreite MHz	Capacity Capacité Kapazität pF	Cable length Longueur câble Kabellänge (cm)	Maximum input voltage Tension maximum Maximale Eingangsspannung	
DR-7012	(mV) 250	0,1 - 950 ± 3 dB	≈ 5	120	AC 50 V	DC 200 V

This probe is able to measure the peak to peak voltage of a signal up to 950 MHz. It provides a DC value voltage equal to the peak to peak one.

Cette sonde permet de mesurer la tension crête à crête d'un signal jusqu'à 950 MHz. Elle fournit une tension continue dont la valeur est égale à celle de la tension crête à crête.

Diese Meßspitze ermöglicht es, die Spitzenspannung eines Signals bis zu 950 MHz zu messen. Sie beschafft eine kontinuierliche Spannung, dessen Wert dem Spitzen zu Spitzenwert entspricht.



CHALLENGER - CLIP

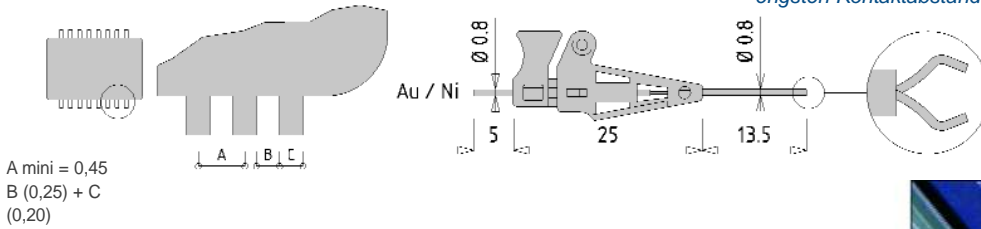
This mini CHALLENGER - CLIP is one of the most precise and smallest product on the market. Its sizes allow testing on the closest SMD connections (DIP ... and so on).

CHALLENGER-CLIP

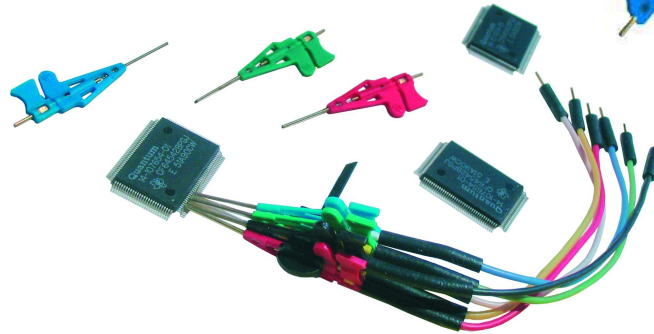
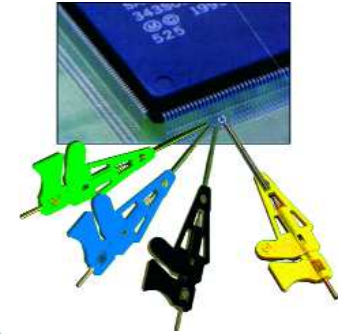
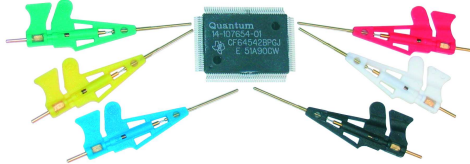
Cette mini pince CHALLENGER-CLIP est un des produits les plus petits et plus précis du marché. Ses dimensions autorisent des tests sur les boîtiers CMS (DIP ...) les plus serrés.

CHALLENGER-CLIP

Der CHALLENGER-CLIP mit Mini-Klemmen ist einer der kleinsten und genauesten Produkte des Marktes. Seine Dimensionen erlauben Messungen auf SMD - Gehäusen (DIP usw.) mit engsten Kontaktabständen.



Type 1



Part numbers, specifications, connecting leads, see page 8.

Références, caractéristiques, cordons de raccordement, voir page 8.

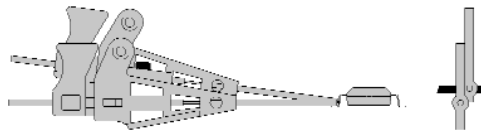
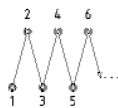
Referenzen, Eigenschaften, Anschlusskabel, siehe Seite 8.

I maxi 500 mA

On the other hand, careful positioning, as shown on the drawing below permits simultaneous testing in line point by point.

D'autre part un positionnement judicieux comme le montre le schéma ci-dessous permet des contrôles simultanés en ligne point par point.

Durch ein besonderes Positionieren (siehe Schema) sind auch gleichzeitige Reihenkontrollen, Punkt nach Punkt möglich.

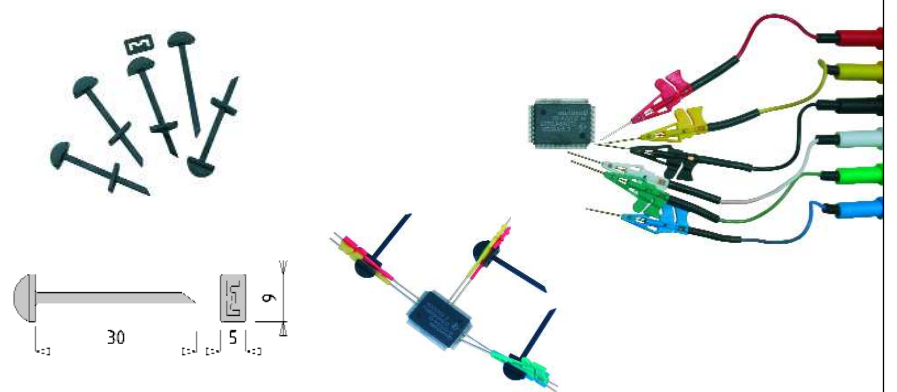


Type 2

The use of holding rods reinforces positionings and ensures genuine connections during measurements.

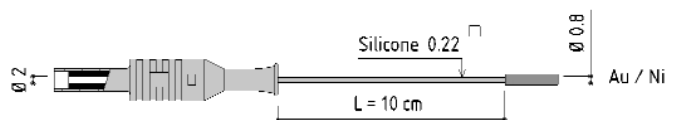
L'utilisation de barrettes de maintien consolide les positionnements et assure de véritables prises de contacts pendant les mesures.

Die Benutzung von Halteschienen gibt beim Positionieren einen festen Halt und erlaubt besonders gute Kontaktanschlüsse während der Messungen.



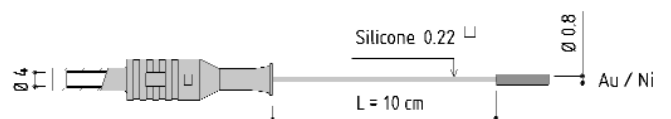
Type 3

Challenger-clip lead = 0.8 mm female / 2 mm female connector
Cordon challenger-clip = femelle 0,8 mm / connecteur femelle 2 mm
Challenger-clip Messleitung = 0,8 mm Buchse / 2 mm Verbindungskupplung



Type 4

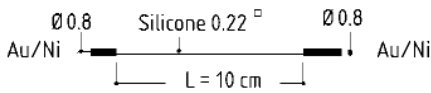
Challenger-clip lead = 0.8 mm female / 4 mm female connector
Cordon challenger-clip = femelle 0,8 mm / connecteur femelle 4 mm
Challenger-clip Messleitung = 0,8 mm Buchse / 4 mm Verbindungskupplung



Type 5

The box includes :

- 6 challenger-clips (6 colours), ref. 6800
- 3 holding rods, ref. 6810
- 6 micro leads, ref. 209078-M-F-10



Ce kit comprend :

- 6 challenger-clips (6 couleurs), réf. 6800
- 3 barrettes de maintien, réf. 6810
- 6 micro-cordons, réf. 209078-M-F-10

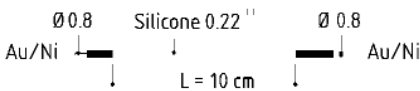
Dieser Satz enthält :

- 6 Challenger-Clips (6 Farben), ref. 6800
- 3 Halteschienen, ref. 6810
- 6 Micro-Leitungen, ref. 209078-M-F-10

Type 6

The box includes :

- 8 challenger-clips (6 colours), ref. 6800
- 4 holding rods, ref. 6810
- 8 micro leads, ref. 209078-M-F-10



Ce kit comprend :

- 8 challenger-clips (6 couleurs), réf. 6800
- 4 barrettes de maintien, réf. 6810
- 8 micro-cordons, réf. 209078-M-F-10

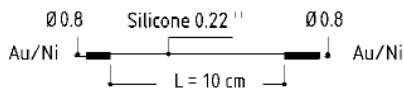
Dieser Satz enthält :

- 8 Challenger-Clips (6 Farben), ref. 6800
- 4 Halteschienen, ref. 6810
- 8 Micro-Leitungen, ref. 209078-M-F-10

Type 7

The box includes :

- 12 challenger-clips (6 colours), ref. 6800
- 6 holding rods, ref. 6810
- 12 micro leads, ref. 209078-M-F-10



Ce kit comprend :

- 12 challenger-clips (6 couleurs), réf. 6800
- 6 barrettes de maintien, réf. 6810
- 12 micro-cordons, réf. 209078-M-F-10

Dieser Satz enthält :

- 12 Challenger-Clips (6 Farben), ref. 6800
- 6 Halteschienen, ref. 6810
- 12 Micro-Leitungen, ref. 209078-M-F-10

T °C - 20 + 80	TYPE	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Max voltage Tension maxi Bemessungs- spannung	Pack	Colours Couleurs Farben #					
						R	N	Bl	V	J	Bc
Câble : silicone : 7 x 0,20 = 0,22 mm ² ø ext. = 1,4 mm Connectors : Au/Ni	1	6800 - #		< 33 V AC	10	•	•	•	•	•	•
	2	6810			10		•				
	3	6822 - 10 #	10		10	•	•	•	•	•	•
	4	6824 - 10 #	10		10	•	•	•	•	•	•
Plastic box 140 x 100 x 35 mm Boîte plastique 140 x 100 x 35 mm Plastikbox 140 x 100 x 35 mm	5	6800-6		< 70 V DC	1	•	•	•	•	•	•
	6	6800-8			1	•	•	•	•	•	•
	7	6800-12			1	•	•	•	•	•	•
						2	0	6	5	4	0



Material :

- contacts Au/Ni
- flexible insulator
- wire = silicone
7 x 0,20 = 0,22 mm²
- outer Ø = 1,4 mm

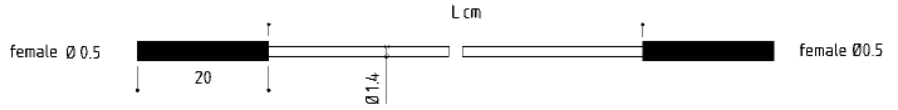
Matière :

- contacts Au/Ni
- isolant souple
- câble = silicone
7 x 0,20 = 0,22 mm²
- Ø extérieur = 1,4 mm

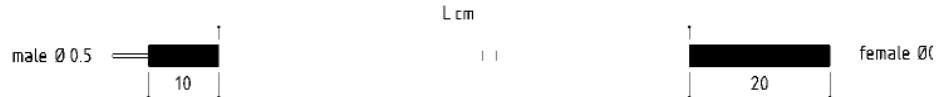
Material :

- Kontakte Au/Ni
- Isolation
- Litze = Silikon
7 x 0,20 = 0,22 mm²
- Äusserer Ø 1,4 mm

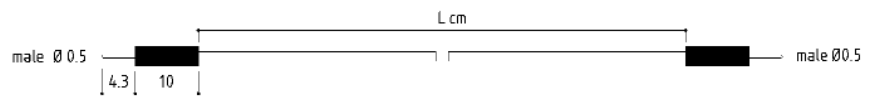
Type 1



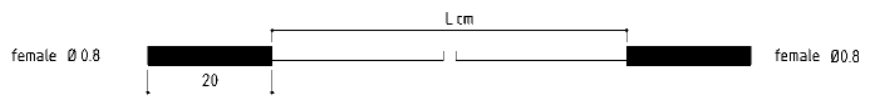
Type 2



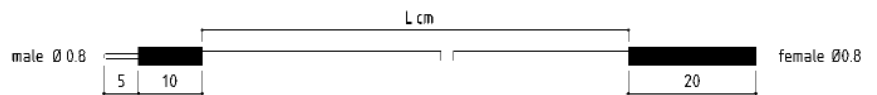
Type 3



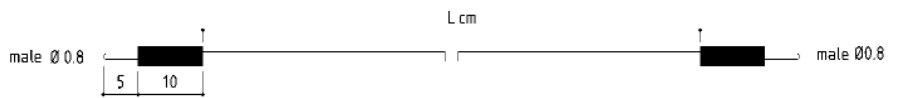
Type 4



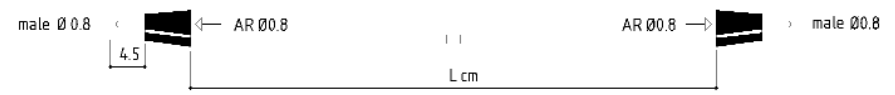
Type 5



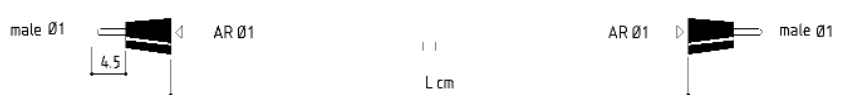
Type 6



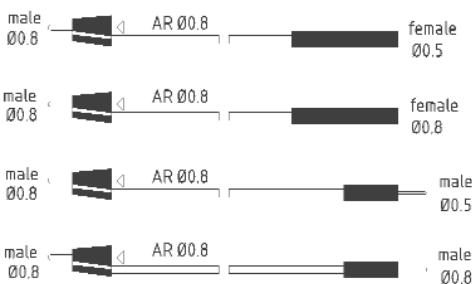
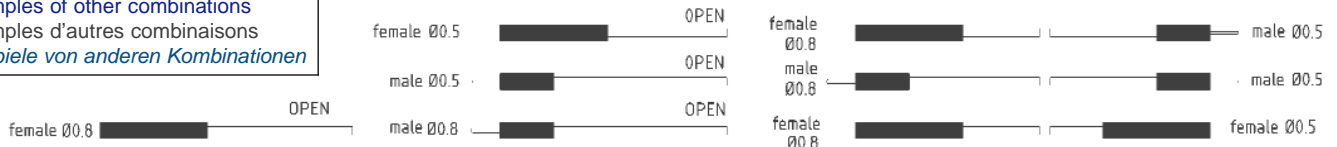
Type 7



Type 8



Examples of other combinations
Exemples d'autres combinaisons
Beispiele von anderen Kombinationen



Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Max current I admissible Bemessungs- strom	Max voltage Tension maxi Bemessungs- spannung	m Ω max	Pack	Colours Couleurs Farben #			
1	209050-F-F-10 #	10	2A	< 33 V. AC < 70 V. DC	8	10	R			
	209050-F-F-20 #	20			12		N			
2	209050-M-F-10 #	10			8		Bl			
	209050-M-F-20 #	20			12					
3	209050-M-M-10 #	10			8			V		
	209050-M-M-20 #	20			12					
4	209078-F-F-10 #	10			8				J	
	209078-F-F-20 #	20			12					
5	209078-M-F-10 #	10	8	Bc						
	209078-M-F-20 #	20	12							
6	209078-M-M-10 #	10	8		2					
	209078-M-M-20 #	20	12							
7	209080-AR-10 #	10	8			0				
	209080-AR-20 #	20	12							
8	209100-AR-10 #	10	8				6			
	209100-AR-20 #	20	12							
								5		
								4		
								9		

and so on ... consult us
etc. ... nous consulter
usw ... Auf Anfrage

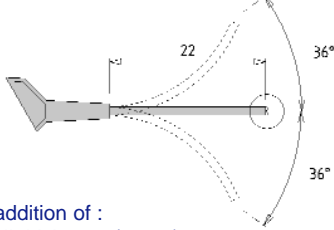
MINI CLIPS FOR SMD TESTS

MINI PINCES DE TEST CMS

SMD-MINIATUR - KLEMMPRÜFSPITZEN



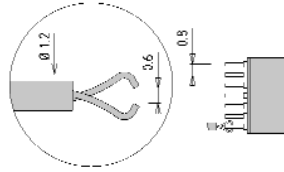
Our mini clips with revolving bodies are completely suitable for SMD technology. The shaft with its plastic covering can be bent up to 36°.



The addition of :

- small thickness (3 mm)
- shaft flexibility (36°)
- rotating grip jaws in the body involves very interesting stacking for very close contact tests.

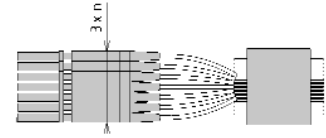
Nos mini pinces, avec corps tournants sont parfaitement adaptées à la technologie CMS. La tige avec son revêtement plastique peut se plier jusqu'à 36°.



L'addition de :

- faible épaisseur (3 mm)
- flexibilité de la tige (36°)
- pince tournante dans le corps autorise un empilage des plus intéressants pour les tests avec contacts très serrés.

Unsere Miniatur-Klemmprüfspitzen mit drehbaren Pinzetten sind ein ideales Werkzeug für die SMD-Technologie. Der Stiel mit Plastikschutz ist bis zu 36° biegsam.

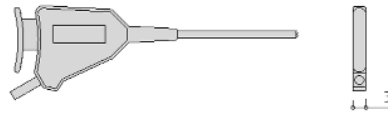


Vorteile :

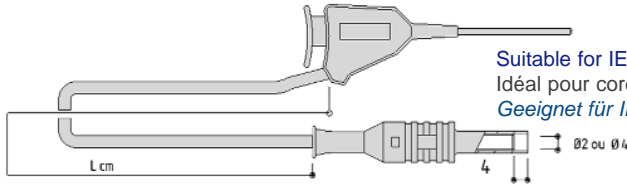
- geringer Durchmesser (3 mm)
- Knickradius (36°)
- drehbare Pinzetten sind gut geeignet zum Einsatz an Bauelementen mit kleinem Kontaktabstand.

Type 1

0.8 mm male connector
(leads see page 8)
connecteur mâle 0,8 mm
(cordons voir page 8)
0,8 mm Steckkontakt
(Leitungen siehe Seite 8)

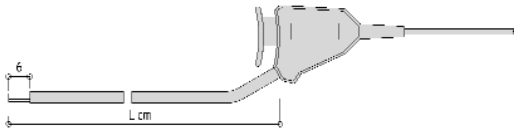


Type 2

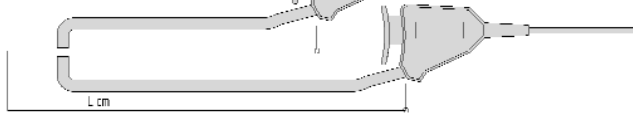


Suitable for IEC 61010-1 safety leads
Idéal pour cordons de sécurité CEI 61010-1
Geeignet für IEC 61010-1 Sicherheitsleitung

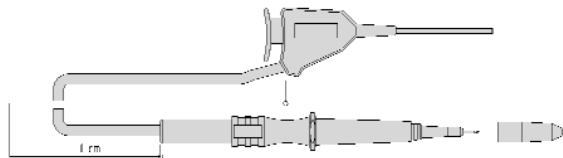
Type 3



Type 4



Type 5



Material :
Contacts : steel and brass Ni
Insulators : Polyamide
Wire : silicone 0.40 mm²
T °C - 20 + 80 - m Ω < 15

Matière :
Contacts : acier et laiton Ni
Isolants : Polyamide
Câble : silicone 0,40 mm²
T °C - 20 + 80 - m Ω < 15

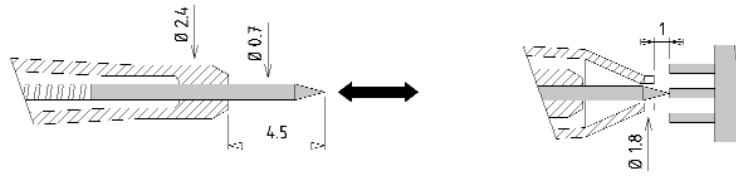
Material :
Kontakte : Edelstahl und Messing vernickelt
Isolation : Polyamid
Litze : Silikon 0,4 mm²
T °C - 20 + 80 - m Ω < 15

TYPE	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Max current I admissible Bemessungs- strom	Max voltage Tension maxi Bemessungs- spannung	Pack	Colours Couleurs Farben #	
1	6606 - 080 #		1 A	< 33 V. AC < 70 V. DC	10	R N Bl V J Bc Vt O Bn G	
2	6606 - d2 - 10 #	10			Red - Rouge - Rot Black - Noir - Schwarz Blue - Bleu - Blau Green - Vert - Grün Yellow - Jaune - Gelb White - Blanc - Weiss Purple - Violet - Lila Orange - Orange - Orange Brown - Marron - Braun Grey - Gris - Grau	5	2 0 6 5 4 9 7 3 1 8
2	6606 - d2 - 50 #	50					
2	6606 - d4 - 10 #	10					
2	6606 - d4 - 50 #	50					
3	6606 - 50 # 6606 - 100 #	50 100					
4	6606 - 2 - 50 # 6606 - 2 - 100 #	50 100					
5	6606 - 466 - 50 # 6606 - 466 - 100 #	50 100					

Our very fine mini spring loaded tips (0.7 mm retractable) avoid slippages. Completely suitable for SMD technology and high density controls.

Nos mini-pointes très fines, sur ressort (0,7 mm rétractable) évitent les dérapages. Parfaitement adaptées à la technologie CMS et aux contrôles très serrés.

Unsere extrafeinen Miniaturspitzen mit Feder (0,7 mm retraktierbar) sind abrutschsicher. Sie eignen sich perfekt für Messungen an SMD - Komponenten bzw. an engen Bauelementen.

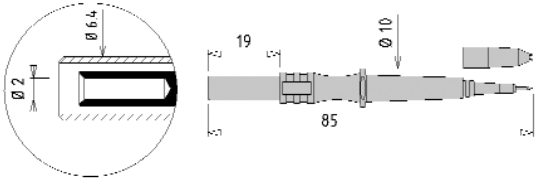


All tips are fitted with protective cap in order to avoid short-circuits.
SUITABLE FOR ACTIVE CIRCUITS

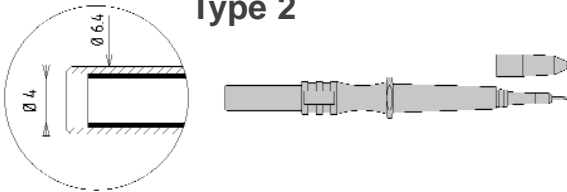
Les pointes sont toutes équipées d'embout protecteur pour éviter les courts circuits.
IDÉALES POUR CIRCUITS ACTIFS

Die Spitzen sind mit einer Schutzkappe versehen, um Kurzschlüsse zu verhindern.
GEEIGNET FÜR AKTIVE BAUELEMENTE

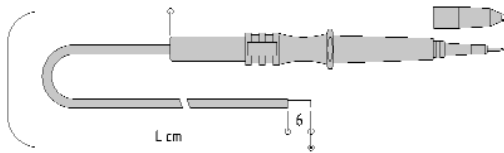
Type 1



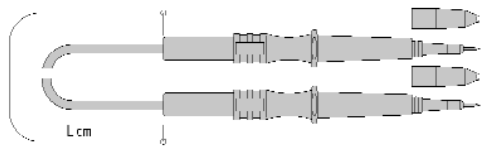
Type 2



Type 3



Type 4



Material :
Contacts : steel and brass
Ni
Insulators : Polypropylene
Wire : silicone 0.40 mm²
T °C - 20 + 80 - < 15 mΩ

Matière :
Contacts : acier et laiton Ni
Isolants : Polypropylène
Câble : silicone 0,40 mm²
T °C - 20 + 80 - < 15 mΩ

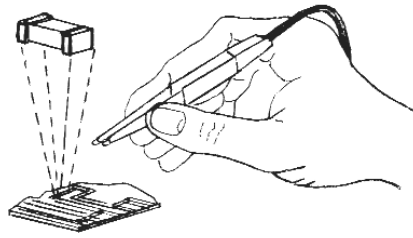
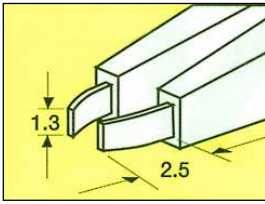
Material :
Kontakte : Edelstahl und Messing vernickelt
Isolation : Polypropylen
Litze : Silikon 0,4 mm²
T °C - 20 + 80 - < 15 mΩ

TYPE	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Max current I admissible Bemessungs- strom	Max voltage Tension maxi Bemessungs- spannung	Pack	Colours Couleurs Farben #					
						R	N	Bl	V	J	Bc
1	462 - IEC - #		1 A	600 V CAT III	10	Red	Black	Blue	Green	Yellow	White
2	464 - IEC - #					Rot	Noir	Bleu	Vert	Jaune	Blanc
3	466 - 50 # 466 - 100 #	50 100		< 33 V. AC < 70 V. DC	5	2	0	6	5	4	9
4	466 - 2 - 50 # 466 - 2 - 100 #	50 100				Rot	Noir	Bleu	Vert	Jaune	Blanc

NOTE : types 1 and 2 fit all our IEC 61010-1 safety leads (ø 2 or ø 4 mm)

NOTE : les types 1 et 2 s'adaptent sur tous nos cordons de sécurité CEI 61010-1 (ø 2 mm ou ø 4 mm)

ANMERKUNG : Die Typen 1 und 2 können an alle unsere Sicherheitsstecker IEC 61010-1 (ø 2 mm oder ø 4 mm) angeschlossen werden.



< 33 V. AC
< 70 V. DC
T. maxi 50 °C

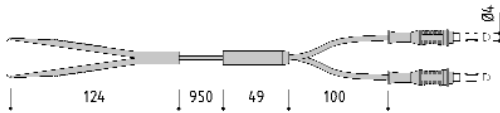
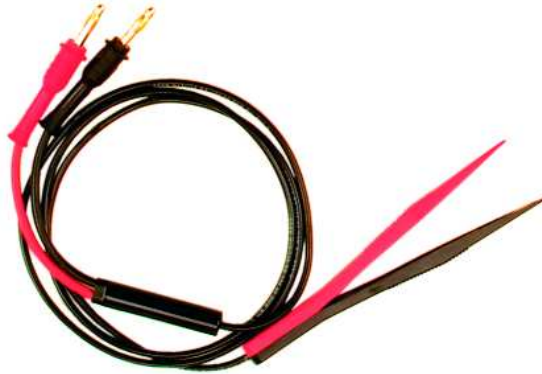
Contacts : Cu Be gold plated
Insulator : Polypropylene - Red - Black
Wire : RG 174

Contacts : Cu Be dorés
Isolant : Polypropylène rouge - noir
Câble : RG 174

Kontakte : Cu Be vergoldet
Isolation : Polypropylen rot - schwarz
Litze : RG 174

Ref.
430

TWEezer 2A



Ref.
431

TWEezer 2A



Dimensions = mm

Ref.
432

TWEezer 20A / 2mn



L = 100 cm

the poles are separated when the clip is opened
les pôles sont séparés quand la pince est ouverte
die Pole werden abgesondert, wenn die Klemme geöffnet ist

< 33 V AC - < 70 V DC
T. maxi 80 °C

Ref.
440

MEASURING LEAD "KELVIN CLIPS"
CORDON DE MESURE "PINCES KELVIN"
"KELVIN PINZETTEN" MESSLEITUNG



L = 100 cm

< 33 V AC - < 70 V DC - 2A
T. maxi 50 °C

Unter der Voraussetzung, dass die Metallteile mit der Erde verbunden sind, sind diese Regeln normgerecht. IEC 61010-1/61010-031

Unsere isolierten BNC - Leitungen sind hergestellt :

- mit einer hochflexiblen Litze, besonders gut geeignet für den Einsatz als Messzubehör.
- Mit einem etwas kleineren Durchmesser als die RG 58, hat diese besseren mechanische Eigenschaften und eine grössere Flexibilität.

Sous réserve de liaisons impératives des parties métalliques avec la masse, ces règles correspondent à la Norme. CEI 61010-1/61010-031

Nos cordons BNC isolés sont réalisés :

- avec un câble étudié spécialement pour des "utilisations mesure". De diamètre légèrement plus petit que le RG 58, celui-ci présente des caractéristiques mécaniques et une souplesse plus grande.

Subject to imperative connections of metallic parts with ground, these requirements agree with the STANDARD. IEC 61010-1/61010-031

Our insulated BNC leads are designed :

- with a wire specially studied for "measuring uses". With a slightly smaller diameter than RG 58, this provides greater flexibility and mechanical features.

ODER
- mit RG 58 kable

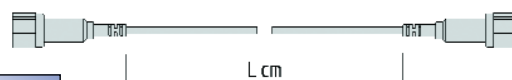
OU
- avec du câble RG 58

OR
- with RG 58 cable

Type 1



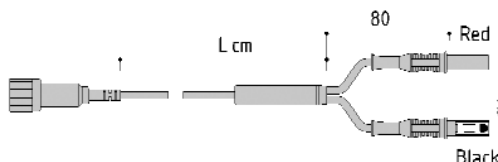
Type 2



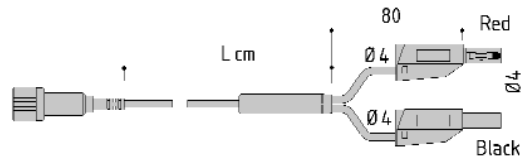
500V CAT I
150V CAT III



Type 3



Type 4



Material : Contacts, ground : brass Ni - Conductor : brass Au Insulators : Polyamide/Polypropylene - Wire : tinned copper core Outer insulator : Dielectric 1,95 - Tinned copper braid screen-PVC Matière : Contacts, masse : laiton Ni - Conducteur : laiton Au Isolants : Polyamide/Polypropylène - Câble : âme cuivre étamée Isolant externe : PVC - Diélectrique 1,95 - Blindage tresse cuivre étamé Material : Massekontakte : Messing vernickelt - Kontaktstift : Messing vergol det Isolation : Polyamid/Polypropylen - Litze : Kupferlitze verzinkt Dielektrikum : ø 1,95 mm - Abschirmung : Kupfer - Aussenisol. : PVC	Type	Reference - Référence - Bestell-Nr		L cm	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	Pack	BNC Colours Couleurs BNC BNC Farben #					
		Special measure cable ø3.9 mm Câble spécial mesure ø3.9 mm Speziell Messkabel ø3.9 mm	CABLE RG 58 ø5.9 mm					R	N	Bl	V	J	Bc
1	7045 IEC-50 Ω -100 #	8045 IEC-50 Ω -100 #	100	3 A	500 V CAT I 150 V CAT III	10	2	0	6	5	4	9	
	7045 IEC-50 Ω -200 #	8045 IEC-50 Ω -200 #	200										
	7045 IEC-75 Ω -100 #		100										
	7045 IEC-75 Ω -200 #		200										
2	7050 IEC-50 Ω -100 #	8050 IEC-50 Ω -100 #	100	3 A	500 V CAT I 150 V CAT III	10	2	0	6	5	4	9	
	7050 IEC-50 Ω -200 #	8050 IEC-50 Ω -200 #	200										
	7050 IEC-75 Ω -100 #		100										
	7050 IEC-75 Ω -200 #		200										
3	7066 IEC-50 Ω -100 #	8066 IEC-50 Ω -100 #	100	3 A	500 V CAT I 150 V CAT III	10	2	0	6	5	4	9	
	7066 IEC-50 Ω -200 #	8066 IEC-50 Ω -200 #	200										
	7066 IEC-75 Ω -100 #		100										
	7066 IEC-75 Ω -200 #		200										
4	7076 IEC-50 Ω -100 #	8076 IEC-50 Ω -100 #	100	3 A	500 V CAT I 150 V CAT III	10	2	0	6	5	4	9	
	7076 IEC-50 Ω -200 #	8076 IEC-50 Ω -200 #	200										
	7076 IEC-75 Ω -100 #		100										
	7076 IEC-75 Ω -200 #		200										

Ferrite de protection

- Aide à la protection CEM par atténuation des parasites haute fréquence.
- Utilisation sur câbles coaxiaux et cordons laboratoires de Ø 3,5 à Ø 5 mm.
- Application : informatique, appareils de mesure, alimentation, ...
- Montage instantané, sans outil, même sur câbles ou cordons déjà installés.
- Impédances de 101 Ω à 25 MHz et 144 Ω à 100 MHz.
- Matériaux PA6 (UL94 V0 et CEI 60707 V0) et ferrite nickel-zinc.



Ref. FER - 4

Protection ferrite

- Help to CEM protection by attenuating high frequency interference.
- Use on coaxial cables and laboratory leads of Ø 3.5 to Ø 5 mm.
- Application : computers, measuring devices, power supplies, and so on ...
- Quick mounting, without tool, even on cables or leads already installed.
- Impedances of 101 Ω at 25 MHz and 144 Ω at 100 MHz.
- Materials PA6 (UL94 V0 and IEC 60707 V0) and nickel-zinc ferrite.

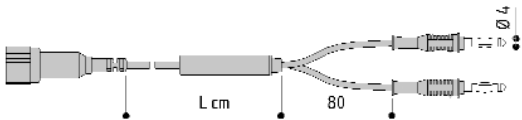
BNC LEADS (Non-standardized)

CORDONS BNC (Non normalisés)

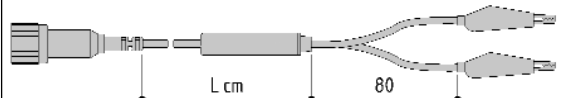
BNC - LEITUNGEN (Nicht normengerecht)



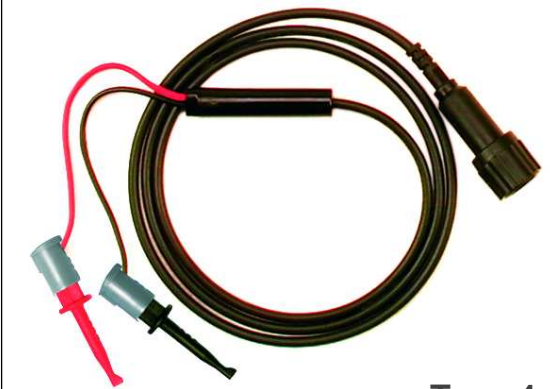
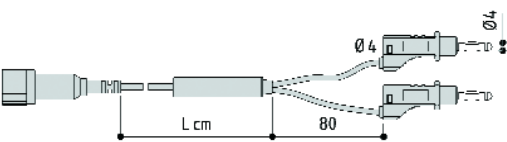
Type 1



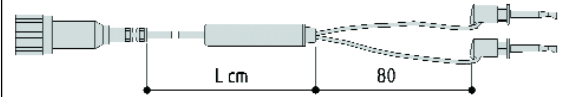
Type 2



Type 3



Type 4



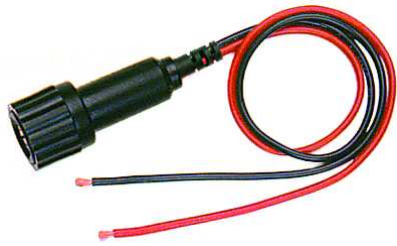
Type	Reference - Référence - Bestell-Nr		L cm	Max current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungs-spannung	Pack	BNC Colours Couleurs BNC BNC Farben #																								
	Special measure cable ø3.9 mm Câble spécial mesure ø3.9 mm Speziell Messkabel ø3.9 mm	CABLE RG 58 ø5.9 mm					R	N	Bl	V	J	Bc																			
1	7060 MI-50 Ω -100 #	8060 MI-50 Ω -100 #	100	3 A	< 33 V. AC < 70 V. DC	10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb	White – Blanc – Weiss	2																		
	7060 MI-50 Ω -200 #	8060 MI-50 Ω -200 #	200										0																		
	7060 MI-75 Ω -100 #		100										6																		
	7060 MI-75 Ω -200 #		200										5																		
2	7070 MI-50 Ω -100 #	8070 MI-50 Ω -100 #	100										3 A	< 33 V. AC < 70 V. DC	10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb	White – Blanc – Weiss	4									
	7070 MI-50 Ω -200 #	8070 MI-50 Ω -200 #	200																			9									
	7070 MI-75 Ω -100 #		100																												
	7070 MI-75 Ω -200 #		200																												
3	7075 MI-50 Ω -100 #	8075 MI-50 Ω -100 #	100																			3 A	< 33 V. AC < 70 V. DC	10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb	White – Blanc – Weiss	
	7075 MI-50 Ω -200 #	8075 MI-50 Ω -200 #	200																												
	7075 MI-75 Ω -100 #		100																												
	7075 MI-75 Ω -200 #		200																												
4	7080 MI-50 Ω -100 #	8080 MI-50 Ω -100 #	100	3 A	< 33 V. AC < 70 V. DC	10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb	White – Blanc – Weiss																			
	7080 MI-50 Ω -200 #	8080 MI-50 Ω -200 #	200																												
	7080 MI-75 Ω -100 #		100																												
	7080 MI-75 Ω -200 #		200																												

Material : Contacts, ground : brass Ni - Conductor : brass Au
 Insulators : Polyamide/Polypropylene - Wire : tinned copper core
 Outer insulator : Dielectric 1.95 - Tinned copper braid screen-PVC
Matière : Contacts, masse : laiton Ni - Conducteur : laiton Au
 Isolants : Polyamide/Polypropylène - Câble : âme cuivre étamée
 Isolant externe : PVC - Diélectrique 1,95 - Blindage tresse cuivre étamé

Material : Massekontakte : Messing vernickelt - Kontaktstift : Messing vergoldet
 Isolation : Polyamide/Polypropylen - Litze : Kupferlitze verzinkt
 Dielektrikum : ø 1,95 mm - Abschirmung : Kupfer - Aussehenisol. : PVC

Type 1

I max 6A



Type 3

I max 6A



Type 5

I max 6A



Type 7

I max 6A



Type 9

I max 1A



Type 2

I max 6A



Type 4

I max 6A



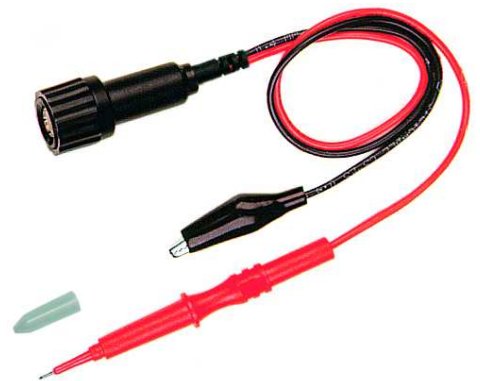
Type 6

I max 2A



Type 8

I max 1A



Footnote :
Auf Anfrage andere Kombinationen, Längen, usw. möglich

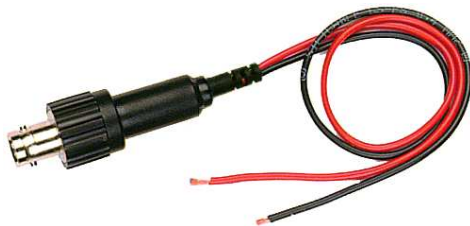
Nota :
Sur demande, autres combinaisons, longueurs, etc.

Footnote :
Other combinations, lengths, and so on... on request

Type	Reference Référence Bestell-Nr	Lcm	I maxi	Voltage	Pack
1	7081		6A		
2	7082		6A		
3	7083		6A		
4	7084		6A	< 33 V AC	
5	7085	25	6A		
6	7086		2A	< 70 V DC	
7	7087		6A		
8	7088		1A		
9	7089		1A		

Type 1

I max 6A



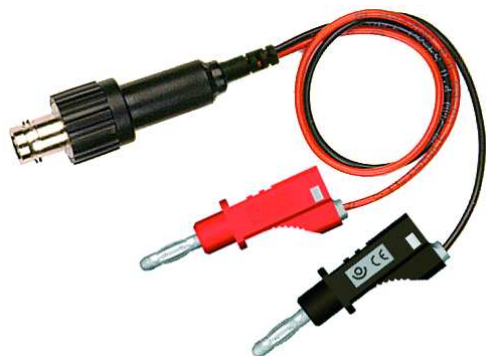
Type 3

I max 6A



Type 5

I max 6A



Type 7

I max 6A



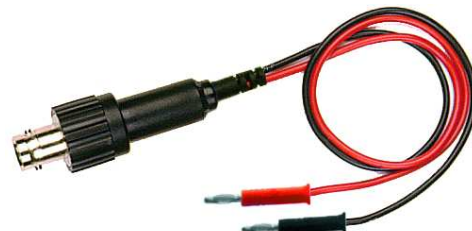
Type 9

I max 1A



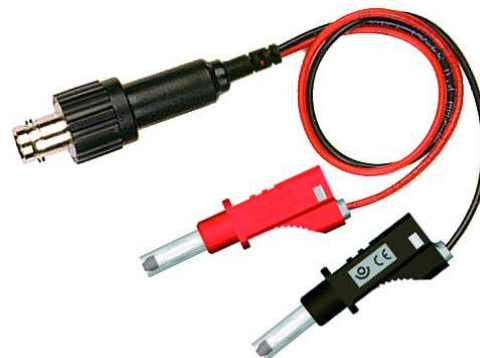
Type 2

I max 6A



Type 4

I max 6A



Type 6

I max 2A



Type 8

I max 1A



Fußnote :
Auf Anfrage andere Kombinationen, Längen, usw. möglich

Nota :
Sur demande, autres combinaisons, longueurs, etc.

Footnote :
Other combinations, lengths, and so on... on request

Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	I maxi	Voltage	Pack
1	7091		6A		
2	7092		6A		
3	7093		6A		
4	7094		6A	< 33 V AC	
5	7095	25	6A		
6	7096		2A	< 70 V DC	
7	7097		6A		
8	7098		1A		
9	7099		1A		2

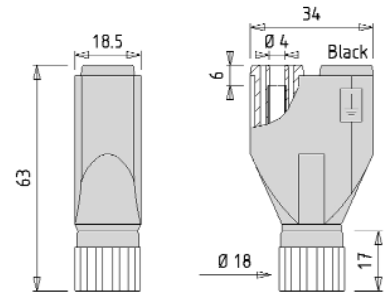
Insulated adapter - Male BNC + 2 safety \varnothing 4 mm sockets for male safety leads

Type 1

Adaptateur isolé BNC mâle + 2 douilles \varnothing 4 mm de sécurité pour cordons mâles de sécurité

Isolierter BNC - Adapter Stecker + 2 \varnothing 4 mm Sicherheitsstecker für Messleitungsbuchsen

Version \varnothing 2 mm page 64

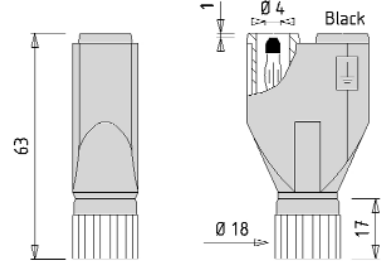


Insulated adapter - Male BNC + 2 safety \varnothing 4 mm sockets for female safety leads

Type 2

Adaptateur isolé BNC mâle + 2 fiches \varnothing 4 mm de sécurité pour cordons femelles de sécurité

Isolierter BNC - Adapter + 2 \varnothing 4 mm Sicherheitsstecker für Messleitungsbuchsen



500V CAT I
150V CAT III

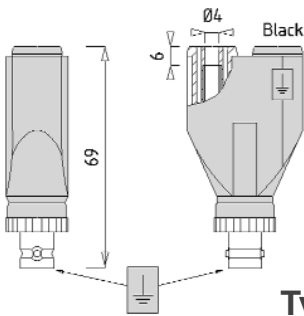
Version \varnothing 2 mm page 64

BNC female adapter / 2 sockets \varnothing 4 mm
Adaptateur BNC femelle / 2 douilles \varnothing 4 mm
BNC - Adapterbuchse / 2 Buchsen \varnothing 4 mm

Version \varnothing 2 mm page 64

BNC female adapter / 2 plugs \varnothing 4 mm
Adaptateur BNC femelle / 2 fiches \varnothing 4 mm
BNC - Adapterbuchse / 2 Stecker \varnothing 4 mm

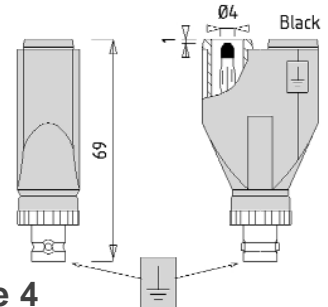
Version \varnothing 2 mm page 64



Type 3

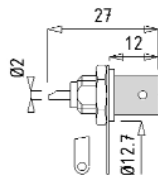


Type 4



Panel BNC female connector + ring terminal
BNC femelle de châssis + cosse
BNC - Einbaubuchse + Kabelschuh

Type 5



Insulated extension - BNC female - female
Prolongateur isolé BNC femelle - femelle
Isolierter BNC - Verbinder / Buchse - Buchse

Type 6



Male BNC adapter / 2 \varnothing 4 mm binding posts
Adaptateur BNC mâle / 2 bornes \varnothing 4 mm
BNC - Adapter : BNC-Stecker / 2 \varnothing 4 Polklemmen

Type 7



Insulated T shaped derivation - 1 male BNC / 2 females
Té de dérivation isolé 1 BNC mâle / 2 femelles
Isolierter BNC - Abzweigstecker / 2 Buchsen

Type 8



Material : Ground contacts : brass Ni
Conductor : brass Au
Insulators : Polyamide (T °C – 20 + 80)

Matière : Contacts masse : laiton Ni
Conducteur : laiton Au
Isolants : Polyamide (T °C – 20 + 80)

Material : Massekontakte : Messing vernickelt
Kontaktstift : Messing vergoldet
Isolation : Polyamid (T °C – 20 + 80)

Type	Reference Référence Bestell-Nr	$m \Omega$	Max current I admissible Bemessungsstrom	Max voltage Tension maxi Bemessungsspannung	Pack
1	7023-IEC / 7043-IEC	< 0,8	3 A	500 V CAT I 150 V CAT III	10
2	7024-IEC / 7044-IEC				
3	7027-IEC / 7047-IEC				
4	7028-IEC / 7048-IEC				
5	7035			< 33 V AC < 70 V DC	
6	7039 - MI				
7	7040				
8	7041 - MI				

Ref. 2000

- 60 leads minimum
- 60 cordons minimum
- Für min. 60 Messleitungen



WALL HOLDER

This probes-leads holder rack consists of an aluminium rail 350 mm long + 18 moulded hooks, fitted manually (60 leads minimum), easy fixing (2 screws), very sturdy set.

SUPPORT MURAL

Ce ratelier support cordons-sondes est composé d'un rail aluminium de 350 mm de longueur + 18 équerres moulées, encliquetables manuellement (60 cordons minimum) fixation rapide (2 vis), ensemble très robuste.

HALTER FÜR WANDBEFESTIGUNG

Dieser Leitungs-und Tastkopfhalter besteht aus einer 350 mm langer Aluschiene und 18 Haken, die mit der Hand eingerastet werden können (für min. 60 Messleitungen). Schnelle Befestigung durch 2 Schrauben. Von sehr solider Konzeption.

Ref. 2001 - ECO



- 100 leads minimum
- 100 cordons minimum
- Für min. 100 Messleitungen

HOLDER - ROLLERS + CONTAINER

This original product is a probes-leads stand that can be moved in all directions because of its multi-direction castors. It consists of :

- 2 rails 260 mm long
- 100 leads minimum
- or
- 4 rails 260 mm long
- 200 leads minimum

attached to a plastic storage container for accessories and/or measuring equipment. This container is adjustable in height from 1 to 1.8 m. Very sturdy set, suitable for laboratories and classrooms.

SUPPORT - ROULETTES + BAC

Ce produit très original, est un support cordons-sondes manipulable dans tous les sens car équipé d'un dispositif à roulettes imperdables et multi-directionnelles. Il est composé de :

- 2 rails de 260 mm de long
- 100 cordons minimum
- ou
- 4 rails de 260 mm de long
- 200 cordons minimum

fixés de part et d'autre d'un bac plastique de rangement d'accessoires de tests et/ou d'appareils de mesure. Ce bac est réglable en hauteur de 1 à 1,8 m.

Ensemble très robuste, idéal pour équiper les laboratoires et salles de mesures physiques.

LEITUNGS - UND TASTKOPFHALTER MIT ROLLGESTELL UND ABLAGE

Aufgrund seiner Rollen ist dieses originelle Produkt in allen Richtungen beweglich. Es besteht aus :

- 2 von 260 mm Länge
- für min. 100 Messleitungen
- oder
- 4 von 260 mm Länge
- für min. 200 Messleitungen

Ein Plastikcontainer, dessen Höhe von 1 bis 1,8 m verstellbar ist, dient zur Aufbewahrung des Testzubehörs und der Messapparate. Von sehr solider Konzeption, geeignet für Physik-u.Messlabor.



1	5 multi-direction castors 5 roulettes imperdables multi-directionnelles Soclet mit 5 Rollen
2	Button to adjust in height from 1 to 1.8 m Bouton pour réglage de 1 à 1,8 m Knopf zur Einstellung der Höhe (1m-1,8m)
3	Storage container (360 x 260 x 70 mm) Bac de rangement (360 x 260 x 70 mm) Ablage - Box (360 x 260 x 70 mm)
4	Holder hook lines Rangées d'équerres support Trägerschienen

Ref. 2002 - ECO



- 200 leads minimum
- 200 cordons minimum
- Für min. 200 Messleitungen

- 50 leads minimum
- 50 cordons minimum
- Für min. 50 Messleitungen

Mixed wall metallic holder composed of :

- 2 rows for large leads (BNC type)
- 2 rows for small leads (2 mm type)
- 9 rows for standard leads (4 mm type)



Support métallique mural mixte car composé de :

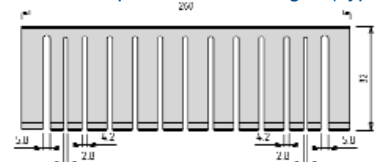
- 2 rangées pour gros câbles (type BNC)
- 2 rangées pour petits cordons (type 2 mm)
- 9 rangées pour cordons standard (type 4 mm)

Gemischter Wandmetallständer, denn zusammengesetzt aus :

- 2 Reihen pro dicke Kabel (Typ BNC)
- 2 Reihen pro feine Leitungen (Typ 2 mm)
- 9 Reihen pro Standardleitungen (Typ 4 mm)

Ref. 2003 - ECO

ECONOMICAL VERSION
VERSION ECONOMIQUE
GÜNSTIGE VERSION



1000 V

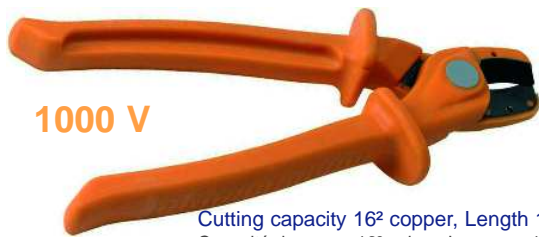
PINC11CE

 Insulating composite flat nose pliers. Cutting capacity 16² copper, steel 80 Kg/mm²: Ø 1,6 mm . Length 190 mm. Weight 110 g.

 Pince coupante isolante composite. Capacité de coupe: 16² cuivre, acier 80 Kg/mm²: Ø 1,6 mm. Longueur 190 mm, Poids 110 g.
 VOIR PAGE 3 du catalogue
 SEE PAGE 3 of the catalogue

 Containing absolutely no metal parts, non-conductive hand tool. This tool represents the next generation of insulated hand-tools. Cutting capacity 16² copper, steel 80Kg/mm² ø 1,6 mm. Length 200 mm, Weight 170 g.

 Pince universelle isolante composite. Capacité de coupe 16² cuivre, Acier 80Kg/mm² ø 1,6 mm. Longueur 200 mm, Poids 170g.

PINC4CE
1000 V

1000 V
PINC45I

 Cutting capacity 16² copper, Length 190 mm, Weight 165 g.
 Capacité de coupe 16² cuivre, Longueur 190 mm, Poids 165 g.

These pliers, highly insulated, are specially adapted for any low voltage operation in confined places where short circuit hazard could have heavy consequences for both staff and appliances. Specially designed for use with insulating gloves.

Cette pince entièrement isolante est particulièrement adaptée aux travaux basse tension sous tension en milieu confiné où le risque de court-circuit peut avoir de lourdes conséquences pour les personnes et les installations.

 Insulated half-round straight long nose pliers. Cutting capacity Half-hard steel wire 160Kg/mm²:Ø 1,6 mm. Length 170 mm, Weight 175 g.

 Pince téléphone isolée à long becs demi-ronds droits. Capacité de coupe: Fil d'acier mi-dur 160 kg/mm² : Ø 1,6 mm. Longueur 170 mm, Poids 175 g.

PINC10-170
1000 V

1000 V
PINC43-175

 Insulated stripping pliers, capacité (0,5 to 0,10 mm²). Length 170 mm, Weight 230 g.

 Pince à dénuder isolée (de 0,5 à 10 mm²). Longueur 170 mm, Poids 230 g.

Insulated diagonal cutting pliers. Capacity up to Ø 1,6 mm. Length 175 mm, Weight 280 g.

 Pince coupante de côté isolée. Capacité de coupe , câble acier 200 Kg/mm² Ø 1,6 mm. Longueur 175 mm, Poids 280 g

PINC5-175
1000 V

1000 V
PINC289


Diagonal flush cutting pliers. Cutting capacity: Copper Ø 1,5 mm. Length 110 mm, Weight 110 g.

Pince coupante inclinée à ras. Capacité de dénudage: Cuivre Ø 1,5 mm. Longueur 110 mm, Poids 110 g.

Long straight half-round nose pliers. Length 140 mm, Weight 70 g.

Pince à longs becs demi-ronds droits. Longueur 140 mm, Poids 70 g.

PINC283
1000 V


These scissors are ambi-dextrous and have been designed with a special handle opening so that it can be used comfortably with gloves. Length 132 mm, Weight 80 g.

CIS2



1000 V

Ciseaux d'électricien isolé. Acier inox, becs longs, pointus, avec coupe-fils. Longueur 132 mm, Poids 80 g.



1000 V

CIS2E

These scissors are ambi-dextrous and have been designed with a special handle opening so that they can be used comfortably with gloves. Length 132 mm, Weight 80 g.

Ciseaux d'électricien entièrement isolé avec son étui ETC 170. Acier inox, becs longs, pointus, avec coupe-fils. Modèle pour droitier et gaucher, ouverture des anneaux pour le travail avec des gants. Longueur 132 mm, Poids 85 g.

Miniature slot-headed screwdrivers a x l : 01,2 x 75. Poids 10 g.
Tournevis pour vis à tête fendue a x l : 01,2 x 75. Poids 10 g.

TV18-0.12x75

1000 V



Miniature slot-headed screwdrivers. a x l : 01,6 x 80. Weight 15 g.
Tournevis pour vis à tête fendue. a x l : 01,6 x 80. Poids 15 g.

Miniature slot-headed screwdrivers. a x l : 01,6 x 80. Weight 15 g.

Tournevis pour vis à tête fendue. a x l : 01,6 x 80. Poids 15 g.



1000 V

TV18-1.6x80

Miniature phillips screwdrivers N° 00. a x l : 2 x 108. Weight 20 g.

Tournevis pour vis cruciforme N° 00. a x l : 2 x 108. Poids 20 g

TVC18



1000 V



1000 V

PINC56

Scraping pliers for varnished wires. For stripping lacquered or varnished 0,1 to 0,8 mm diameter wires.

Pince à décaper les fils vernis. Permet de décaper les fils laqués ou vernis de diamètre 0,1 à 0,8 mm.

PINC108

Tweezers, straight slimmed head. Length 155 mm, Weight 25 g.

Pince brucelle becs effilés droite. Longueur 155 mm, Poids 25 g.

PINC108



1000 V



1000 V

TVGx6

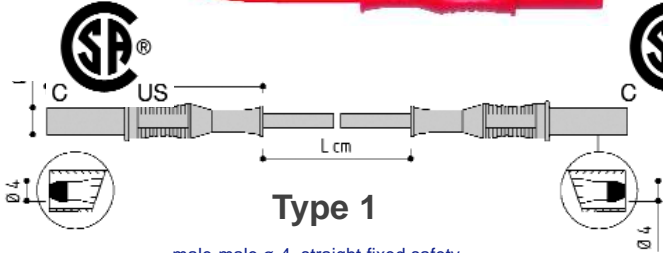
Screwdrivers 1000 V for electricians. Slot headed screws: 3x75, 5,5x125, 4x100, 8x175. Cross-shaped screws: N°1x80, N°2x100.

Tournevis 1000 V pour electriciens. lames pour empreintes droites: 3x75, 5,5x125, 4x100, 8x175. Lame pour empreinte Phillips: N°1x80, N°2x100.

1000V CAT IV

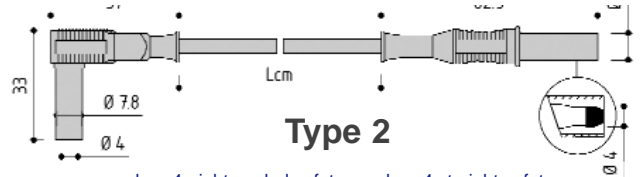


**1000V CAT III
600V CAT IV**



Type 1

male-male Ø 4, straight fixed safety
mâle-mâle Ø 4, sécurité fixe droite
Ø 4 mm fester, gerader Sicherheitsstecker



Type 2

male Ø 4, right angled safety - male Ø 4 straight safety
mâle Ø 4, sécurité coudée - mâle Ø 4 sécurité droite
Ø 4 mm Sicherheitswinkelstecker / Ø 4 mm gerader
Sicherheitsstecker

Material : CuBe und Messing vernickelt/Au/Ni auf Kontakte : CuBe und Messing vernickelt/Au/Ni auf Anfrage
Isolation : Polypropylen
Diese Messleitungen sind auch als ECO Version lieferbar. In diesem Fall bitte das IEC durch ECO ersetzen.

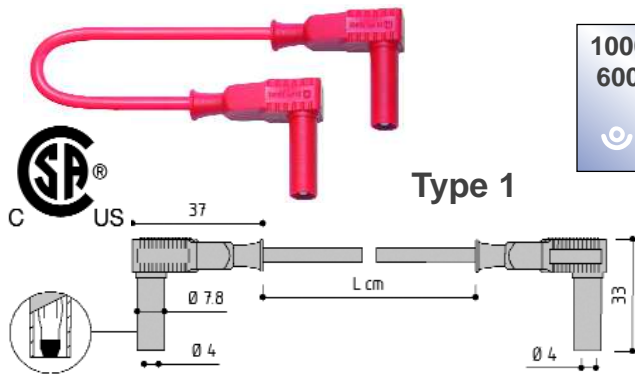
Matière : laiton et CuBe / Ni (Au/Ni possible)
Isolants : Polypropylène
Type économique possible, non normalisé. Dans ce cas, remplacer dans les références IEC par ECO

Material : brass and CuBe / Ni (Au/Ni feasible)
Insulators : Polypropylene
Economic type feasible, non-standardized.
In that case, replace reference IEC by ECO

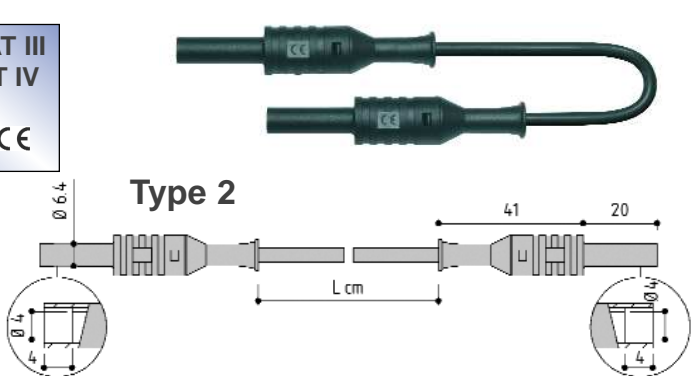
Reference - Référence - Bestell-Nr		L cm	Wire Cable Litze	Max current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungs-spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs - Farben #					
Type 1	Type 2							R	N	Bl	V	J	Bc
2310 - IEC - 10 #	2350 - IEC - 10 #	10	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A	Type 2 1000 V CAT III	10	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss
2310 - IEC - 25 #	2350 - IEC - 25 #	25											
2310 - IEC - 50 #	2350 - IEC - 50 #	50											
2310 - IEC - 100 #	2350 - IEC - 100 #	100											
2310 - IEC - 150 #	2350 - IEC - 150 #	150											
2310 - IEC - 200 #	2350 - IEC - 200 #	200											
2311 - IEC - 10 #	2351 - IEC - 10 #	10	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	20A		10	10						
2311 - IEC - 25 #	2351 - IEC - 25 #	25											
2311 - IEC - 50 #	2351 - IEC - 50 #	50											
2311 - IEC - 100 #	2351 - IEC - 100 #	100											
2311 - IEC - 150 #	2351 - IEC - 150 #	150											
2311 - IEC - 200 #	2351 - IEC - 200 #	200											
2312 - IEC - 25 #	2352 - IEC - 25 #	25	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80	25A	10	10							
2312 - IEC - 50 #	2352 - IEC - 50 #	50											
2312 - IEC - 100 #	2352 - IEC - 100 #	100											
2312 - IEC - 150 #	2352 - IEC - 150 #	150											
2312 - IEC - 200 #	2352 - IEC - 200 #	200											
2319 - IEC - 25 #	2359 - IEC - 25 #	25					Silicone 1,00 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A	10	10			
2319 - IEC - 50 #	2359 - IEC - 50 #	50											
2319 - IEC - 100 #	2359 - IEC - 100 #	100											
2319 - IEC - 150 #	2359 - IEC - 150 #	150											
2319 - IEC - 200 #	2359 - IEC - 200 #	200											
2315 - IEC - 25 #	2355 - IEC - 25 #	25	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	10	10	10							
2315 - IEC - 50 #	2355 - IEC - 50 #	50											
2315 - IEC - 100 #	2355 - IEC - 100 #	100											
2315 - IEC - 150 #	2355 - IEC - 150 #	150											
2315 - IEC - 200 #	2355 - IEC - 200 #	200											
2313 - IEC - 25 #	2353 - IEC - 25 #	25					Silicone 1,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	10	10	10			
2313 - IEC - 50 #	2353 - IEC - 50 #	50											
2313 - IEC - 100 #	2353 - IEC - 100 #	100											
2313 - IEC - 150 #	2353 - IEC - 150 #	150											
2313 - IEC - 200 #	2353 - IEC - 200 #	200											
2317 - IEC - 25 #	2357 - IEC - 25 #	25	PVC 2,50 mm ² T °C - 20 + 80	10	10	10							
2317 - IEC - 50 #	2357 - IEC - 50 #	50											
2317 - IEC - 100 #	2357 - IEC - 100 #	100											
2317 - IEC - 150 #	2357 - IEC - 150 #	150											
2317 - IEC - 200 #	2357 - IEC - 200 #	200											
2314 - IEC - 25 #	2354 - IEC - 25 #	25					Silicone 2,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	10	10	10			
2314 - IEC - 50 #	2354 - IEC - 50 #	50											
2314 - IEC - 100 #	2354 - IEC - 100 #	100											
2314 - IEC - 150 #	2354 - IEC - 150 #	150											
2314 - IEC - 200 #	2354 - IEC - 200 #	200											

**Type 1
1000 V CAT IV**





1000V CAT III
600V CAT IV



male-male \varnothing 4, right angled, fixed safety
 mâle-mâle \varnothing 4, sécurité fixe coudée
 Fester Sicherheitswinkelstecker \varnothing 4 mm

\varnothing 4 mm female-female extension
 Prolongateur femelle-femelle \varnothing 4 mm
 \varnothing 4 mm Kupplung

Material :
 Kontakte : Cu/Be und Messing vernickelt/Au/Ni auf Anfrage
 Isolation : Polypropylen

Matière :
 Contacts : laiton et CuBe / Ni (Au/Ni possible)
 Isolants : Polypropylène

Material :
 Contacts : brass and CuBe / Ni (Au/Ni feasible)
 Insulators : Polypropylene

Reference - Référence - Bestell-Nr		L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs - Farben #					
Type 1	Type 2							R	N	Bl	V	J	Bc
2410 - IEC - 25 #	2060 - IEC - 25 #	25	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV TEST - ESSAI - GETESTET 50 / 60 Hz 30s > 8000 V	12	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss
2410 - IEC - 50 #	2060 - IEC - 50 #	50											
2410 - IEC - 100 #	2060 - IEC - 100 #	100											
2410 - IEC - 150 #	2060 - IEC - 150 #	150											
2410 - IEC - 200 #	2060 - IEC - 200 #	200											
2411 - IEC - 25 #	2061 - IEC - 25 #	25	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	20A		12	10						
2411 - IEC - 50 #	2061 - IEC - 50 #	50											
2411 - IEC - 100 #	2061 - IEC - 100 #	100											
2411 - IEC - 150 #	2061 - IEC - 150 #	150											
2411 - IEC - 200 #	2061 - IEC - 200 #	200											
2412 - IEC - 25 #	2062 - IEC - 25 #	25	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80	25A		12	10						
2412 - IEC - 50 #	2062 - IEC - 50 #	50											
2412 - IEC - 100 #	2062 - IEC - 100 #	100											
2412 - IEC - 150 #	2062 - IEC - 150 #	150											
2412 - IEC - 200 #	2062 - IEC - 200 #	200											
2419 - IEC - 25 #	2069 - IEC - 25 #	25	Silicone 1,00 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A	12	10							
2419 - IEC - 50 #	2069 - IEC - 50 #	50											
2419 - IEC - 100 #	2069 - IEC - 100 #	100											
2419 - IEC - 150 #	2069 - IEC - 150 #	150											
2419 - IEC - 200 #	2069 - IEC - 200 #	200											
2415 - IEC - 25 #	2065 - IEC - 25 #	25	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	36A	12	10							
2415 - IEC - 50 #	2065 - IEC - 50 #	50											
2415 - IEC - 100 #	2065 - IEC - 100 #	100											
2415 - IEC - 150 #	2065 - IEC - 150 #	150											
2415 - IEC - 200 #	2065 - IEC - 200 #	200											
2413 - IEC - 25 #	2063 - IEC - 25 #	25	Silicone 1,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A	12	10							
2413 - IEC - 50 #	2063 - IEC - 50 #	50											
2413 - IEC - 100 #	2063 - IEC - 100 #	100											
2413 - IEC - 150 #	2063 - IEC - 150 #	150											
2413 - IEC - 200 #	2063 - IEC - 200 #	200											
2417 - IEC - 25 #	2067 - IEC - 25 #	25	PVC 2,50 mm ² T °C - 20 + 80	36A	12	10							
2417 - IEC - 50 #	2067 - IEC - 50 #	50											
2417 - IEC - 100 #	2067 - IEC - 100 #	100											
2417 - IEC - 150 #	2067 - IEC - 150 #	150											
2417 - IEC - 200 #	2067 - IEC - 200 #	200											
2414 - IEC - 25 #	2064 - IEC - 25 #	25	Silicone 2,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A	12	10							
2414 - IEC - 50 #	2064 - IEC - 50 #	50											
2414 - IEC - 100 #	2064 - IEC - 100 #	100											
2414 - IEC - 150 #	2064 - IEC - 150 #	150											
2414 - IEC - 200 #	2064 - IEC - 200 #	200											



600V CAT III
1000V CAT II



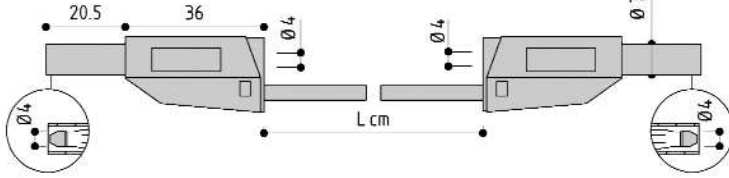
Type 1

male-male $\varnothing 4$, stackable $\varnothing 4$, fixed safety
mâle-mâle $\varnothing 4$, reprise arrière $\varnothing 4$, sécurité fixe
Fester $\varnothing 4$ Sicherheitsstecker, stapelbar $\varnothing 4$ mm

Type 2



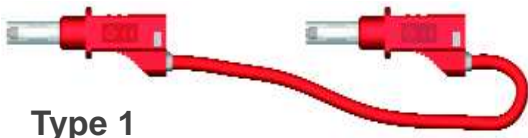
600V CAT IV
1000V CAT III



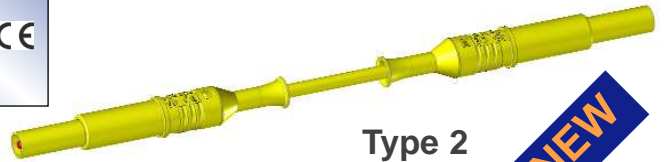
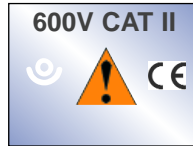
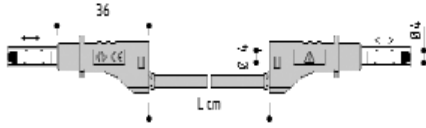
600V CAT IV
1000V CAT III

Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Maximum current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #																		
							Type 1	Type 2	R	N	Bl	V	J	Bc	Bn	G	Vt								
2610-IEC- 10 #	2710-IEC- 10 #	10	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A	600 V CAT III - 1000 V CAT III	10	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Grey - Gris- Grau	Purple - Violet - Lila	2	0	6	5	4	9	1	8	7
2610-IEC- 25 #	2710-IEC- 25 #	25																							
2610-IEC- 50 #	2710-IEC- 50 #	50																							
2610-IEC- 100 #	2710-IEC- 100 #	100																							
2610-IEC- 150 #	2710-IEC- 150 #	150																							
2610-IEC- 200 #	2710-IEC- 200 #	200																							
2611-IEC- 10 #	2711-IEC- 10 #	10	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	20A	600 V CAT III - 1000 V CAT III	10	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Grey - Gris- Grau	Purple - Violet - Lila	2	0	6	5	4	9	1	8	7
2611-IEC- 25 #	2711-IEC- 25 #	25																							
2611-IEC- 50 #	2711-IEC- 50 #	50																							
2611-IEC- 100 #	2711-IEC- 100 #	100																							
2611-IEC- 150 #	2711-IEC- 150 #	150																							
2611-IEC- 200 #	2711-IEC- 200 #	200																							
2612-IEC- 25 #	2712-IEC- 25 #	25	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80	25A	600 V CAT III - 1000 V CAT III	10	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Grey - Gris- Grau	Purple - Violet - Lila	2	0	6	5	4	9	1	8	7
2612-IEC- 50 #	2712-IEC- 50 #	50																							
2612-IEC- 100 #	2712-IEC- 100 #	100																							
2612-IEC- 150 #	2712-IEC- 150 #	150																							
2612-IEC- 200 #	2712-IEC- 200 #	200																							
2619-IEC- 25 #	2719-IEC- 25 #	25																							
2619-IEC- 50 #	2719-IEC- 50 #	50																							
2619-IEC- 100 #	2719-IEC- 100 #	100																							
2619-IEC- 150 #	2719-IEC- 150 #	150																							
2619-IEC- 200 #	2719-IEC- 200 #	200																							
2613-IEC- 25 #	2713-IEC- 25 #	25	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	36A	600 V CAT III - 1000 V CAT III	10	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Grey - Gris- Grau	Purple - Violet - Lila	2	0	6	5	4	9	1	8	7
2613-IEC- 50 #	2713-IEC- 50 #	50																							
2613-IEC- 100 #	2713-IEC- 100 #	100																							
2613-IEC- 150 #	2713-IEC- 150 #	150																							
2613-IEC- 200 #	2713-IEC- 200 #	200																							
2617-IEC- 25 #	2717-IEC- 25 #	25																							
2617-IEC- 50 #	2717-IEC- 50 #	50																							
2617-IEC- 100 #	2717-IEC- 100 #	100																							
2617-IEC- 150 #	2717-IEC- 150 #	150																							
2617-IEC- 200 #	2717-IEC- 200 #	200																							
2614-IEC- 25 #	2714-IEC- 25 #	25	Silicone 2,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A	600 V CAT III - 1000 V CAT III	10	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Grey - Gris- Grau	Purple - Violet - Lila	2	0	6	5	4	9	1	8	7
2614-IEC- 50 #	2714-IEC- 50 #	50																							
2614-IEC- 100 #	2714-IEC- 100 #	100																							
2614-IEC- 150 #	2714-IEC- 150 #	150																							
2614-IEC- 200 #	2714-IEC- 200 #	200																							

ATTENTION : for ground / connection leads, see page 41
ATTENTION : pour les cordons liaisons / masse, voir page 41
WICHTIGER HINWEIS : Verbindungsleitungen / Masse : siehe Seite 41



Type 1



Type 2



Male-male \varnothing 4 mm stackable patchcord, retractable sleeve
Cordon mâle-mâle \varnothing 4 mm + reprise arrière, fourreau rétractable
Messleitung mit \varnothing 4 mm Stecker, stapelbar, retraktierbar

Male-male \varnothing 4 mm patchcord, retractable sleeve
Cordon mâle-mâle \varnothing 4 mm, fourreau rétractable
Messleitung mit \varnothing 4 mm Stecker, retraktierbar

Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Maximum current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungs-spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #					
							R	N	Bl	V	J	Bc
Type 1 2210/600 V -10 # 2210/600 V -25 # 2210/600 V -50 # 2210/600 V -100 # 2210/600 V -150 # 2210/600 V -200 #	Type 2 2510 - 10 # 2510 - 25 # 2510 - 50 # 2510 -100 # 2510 -150 # 2510 -200 #	10 25 50 100 150 200	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A	10 12 15 30 45 55	10						
2211/600 V - 10 # 2211/600 V - 25 # 2211/600 V - 50 # 2211/600 V - 100 # 2211/600 V - 150 # 2211/600 V - 200 #	2511- 10 # 2511- 25 # 2511- 50 # 2511-100 # 2511-150 # 2511-200 #	10 25 50 100 150 200	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	20A	10 12 15 30 45 55	10						
2212/600 V - 25 # 2212/600 V - 50 # 2212/600 V - 100 # 2212/600 V - 150 # 2212/600 V - 200 #	2512 - 25 # 2512 - 50 # 2512-100 # 2512-150 # 2512-200 #	25 50 100 150 200	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80	20A	12 15 25 35 45	10						
2219/600 V - 25 # 2219/600 V - 50 # 2219/600 V - 100 # 2219/600 V - 150 # 2219/600 V - 200 #	2519-25 # 2519-50 # 2519-100 # 2519-150 # 2519-200 #	25 50 100 150 200	Silicone 1,00 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	20A	12 15 25 35 45	10						
2215/600 V - 25 # 2215/600 V - 50 # 2215/600 V - 100 # 2215/600 V - 150 # 2215/600 V - 200 #	2515 - 25 # 2515 - 50 # 2515 - 100 # 2515 - 150 # 2515 - 200 #	25 50 100 150 200	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	25A	12 15 20 25 30	10						
2213/600 V - 25 # 2213/600 V - 50 # 2213/600 V - 100 # 2213/600 V - 150 # 2213/600 V - 200 #	2513 - 25 # 2513 - 50 # 2513 - 100 # 2513 - 150 # 2513 - 200 #	25 50 100 150 200	Silicone 1,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	25A	12 15 20 25 30	10						
2217/600 V - 25 # 2217/600 V - 50 # 2217/600 V - 100 # 2217/600 V - 150 # 2217/600 V - 200 #	2517 - 25 # 2517 - 50 # 2517 - 100 # 2517 - 150 # 2517 - 200 #	25 50 100 150 200	PVC 2,50 mm ² T °C - 20 + 80	36A	12 15 20 25 30	10						
2214/600 V - 25 # 2214/600 V - 50 # 2214/600 V - 100 # 2214/600 V - 150 # 2214/600 V - 200 #	2514 - 25 # 2514 - 50 # 2514 - 100 # 2514 - 150 # 2514 - 200 #	25 50 100 150 200	Silicone 2,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A	12 15 20 25 30	10						

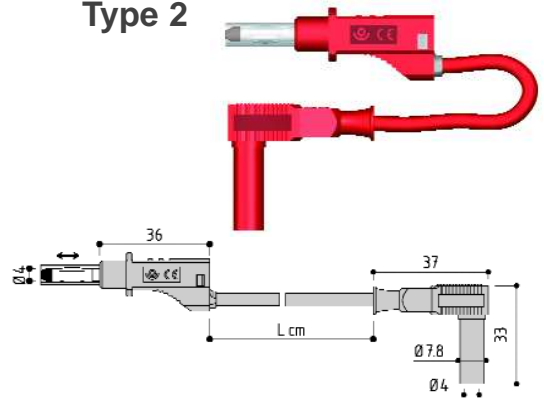
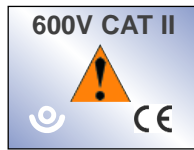
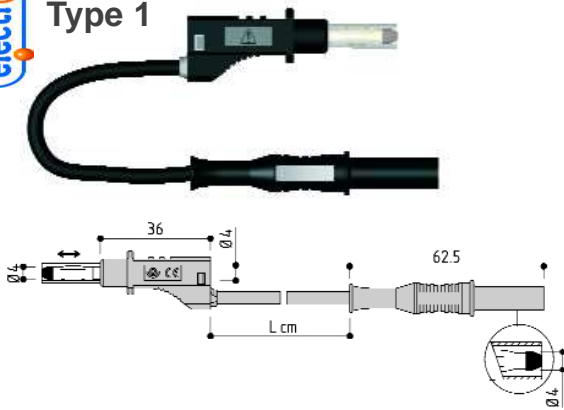
600 V - CAT II
TEST - ESSAI - GETESTET
50 / 60 Hz 30s > 4100 V

Red - Rouge - Rot
Black - Noir - Schwarz
Blue - Bleu - Blau
Green - Vert - Grün
Green - Vert - Grün
White - Blanc - Weiss

2 0 6 5 4 9

Type 1

Type 2



Use only for connection to equipment that are not provided with terminals which accept fully insulated type connectors.

Utilisation exclusivement avec des appareils de mesure, non (encore) équipés de bornes acceptant les connecteurs totalement isolés.

Benutzung nur mit Meßgeräten, die (noch) nicht mit Buchsen, die gänzlich isolierten Verbindungen akzeptieren, ausgestattet wurden.

Material: Kontakte : Cu/Be und Messing vernickelt (Au/Ni auf Anfrage) Isolation : Polyamid und Polypropylen	Reference - Référence - Bestell-Nr		L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessung s-strom	Voltage Tension Bemessung s-spannung	mΩ maxi	Pack	Colours - Couleurs Farben #										
	Type 1	Type 2							R	N	Bl	V	J	Bc					
Matière : Contacts : laiton et Cu/Be/Ni (Au/Ni possible) Isolants : Polyamide et Polypropylène	2210/2310-600V 10 #	2210/2410-600V 10 #	10	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A	600 V - CAT II TEST - ESSAI - GETESTET 50 / 60 Hz 30s > 4100 V	10	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss					
	2210/2310-600V 25 #	2210/2410-600V 25 #	25				12												
	2210/2310-600V 50 #	2210/2410-600V 50 #	50				15												
	2210/2310-600V 100 #	2210/2410-600V 100 #	100				30												
	2210/2310-600V 150 #	2210/2410-600V 150 #	150				45												
	2210/2310-600V 200 #	2210/2410-600V 200 #	200				55												
	2211/2311-600V 10 #	2211/2411-600V 10 #	10	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	10		10												
	2211/2311-600V 25 #	2211/2411-600V 25 #	25				12												
	2211/2311-600V 50 #	2211/2411-600V 50 #	50				15												
	2211/2311-600V 100 #	2211/2411-600V 100 #	100				30												
	2211/2311-600V 150 #	2211/2411-600V 150 #	150				45												
	2211/2311-600V 200 #	2211/2411-600V 200 #	200				55												
Material: Contacts : brass and Cu/Be/Ni (Au/Ni feasible) Insulators : Polyamide and Polypropylene	2212/2312-600V 25 #	2212/2412-600V 25 #	25	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80	20A	12	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss						
	2212/2312-600V 50 #	2212/2412-600V 50 #	50			15													
	2212/2312-600V 100 #	2212/2412-600V 100 #	100			25													
	2212/2312-600V 150 #	2212/2412-600V 150 #	150			35													
	2212/2312-600V 200 #	2212/2412-600V 200 #	200			45													
	2219/2319-600V 25 #	2219/2419-600V 25 #	25			Silicone 1,00 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)								10	12				
	2219/2319-600V 50 #	2219/2419-600V 50 #	50	15															
	2219/2319-600V 100 #	2219/2419-600V 100 #	100	25															
	2219/2319-600V 150 #	2219/2419-600V 150 #	150	35															
	2219/2319-600V 200 #	2219/2419-600V 200 #	200	45															
	2215/2315-600V 25 #	2215/2415-600V 25 #	25	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	25A		12								10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss
	2215/2315-600V 50 #	2215/2415-600V 50 #	50			15													
2215/2315-600V 100 #	2215/2415-600V 100 #	100	20																
2215/2315-600V 150 #	2215/2415-600V 150 #	150	25																
2215/2315-600V 200 #	2215/2415-600V 200 #	200	30																
2213/2313-600V 25 #	2213/2413-600V 25 #	25	Silicone 1,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)			10	12												
2213/2313-600V 50 #	2213/2413-600V 50 #	50		15															
2213/2313-600V 100 #	2213/2413-600V 100 #	100		20															
2213/2313-600V 150 #	2213/2413-600V 150 #	150		25															
2213/2313-600V 200 #	2213/2413-600V 200 #	200		30															
Material: Contacts : brass and Cu/Be/Ni (Au/Ni feasible) Insulators : Polyamide and Polypropylene	2217/2317-600V 25 #	2217/2417-600V 25 #		25	PVC 2,50 mm ² T °C - 20 + 80		36A	12	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss				
	2217/2317-600V 50 #	2217/2417-600V 50 #	50	15															
	2217/2317-600V 100 #	2217/2417-600V 100 #	100	20															
	2217/2317-600V 150 #	2217/2417-600V 150 #	150	25															
	2217/2317-600V 200 #	2217/2417-600V 200 #	200	30															
	2214/2314-600V 25 #	2214/2414-600V 25 #	25	Silicone 2,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)		10		12											
2214/2314-600V 50 #	2214/2414-600V 50 #	50	15																
2214/2314-600V 100 #	2214/2414-600V 100 #	100	20																
2214/2314-600V 150 #	2214/2414-600V 150 #	150	25																
2214/2314-600V 200 #	2214/2414-600V 200 #	200	30																

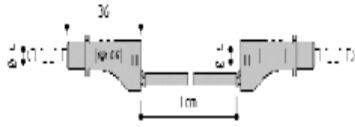
TESTING PATCHCORDS
(Non-standardized)

CORDONS DE MESURE
(Non normalisés)

MESSLEITUNGEN
(Nicht normengerecht)



Type 1



Male-male \varnothing 4 mm stackable patchcord
Cordon mâle-mâle \varnothing 4 mm + reprise arrière
Messleitung mit \varnothing 4 mm Stecker, stapelbar



Type 2



Male-male \varnothing 4 mm patchcord
Cordon mâle-mâle \varnothing 4 mm
Messleitung mit \varnothing 4 mm Stecker

Reference - Référence - Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs - Farben #					
							Type 1	Type 2	R	N	Bl	V	J	Bc
2110 - 10 # 2110 - 25 # 2110 - 50 # 2110 - 100 # 2110 - 150 # 2110 - 200 #	10 25 50 100 150 200	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A		10 12 15 30 45 55	10	R	N	Bl	V	J	Bc
2111 - 10 # 2111 - 25 # 2111 - 50 # 2111 - 100 # 2111 - 150 # 2111 - 200 #	10 25 50 100 150 200	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)										
2112 - 25 # 2112 - 50 # 2112 - 100 # 2112 - 150 # 2112 - 200 #	25 50 100 150 200	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80	20A		12 15 25 35 45	10	R	N	Bl	V	J	Bc
2119 - 25 # 2119 - 50 # 2119 - 100 # 2119 - 150 # 2119 - 200 #	25 50 100 150 200	Silicone 1,00 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)										
2115 - 25 # 2115 - 50 # 2115 - 100 # 2115 - 150 # 2115 - 200 #	25 50 100 150 200	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	25A		12 15 20 25 30	10	R	N	Bl	V	J	Bc
2113 - 25 # 2113 - 50 # 2113 - 100 # 2113 - 150 # 2113 - 200 #	25 50 100 150 200	Silicone 1,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)										
2117 - 25 # 2117 - 50 # 2117 - 100 # 2117 - 150 # 2117 - 200 #	25 50 100 150 200	PVC 2,50 mm ² T °C - 20 + 80	36A		12 15 20 25 30	10	R	N	Bl	V	J	Bc
2114 - 25 # 2114 - 50 # 2114 - 100 # 2114 - 150 # 2114 - 200 #	25 50 100 150 200	Silicone 2,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)										

Material :
Kontakte : CuBe und Messing vernickelt (Au/Ni auf Anfrage)
Isolation : Polyamid und Polypropylen

Matière :
Contacts : laiton et CuBe/Ni (Au/Ni possible)
Isolants : Polyamide et Polypropylène

Material :
Contacts : brass and CuBe/Ni (Au/Ni feasible)
Insulators : Polyamide and Polypropylene

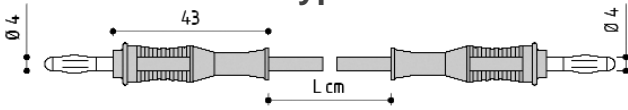
Required limit by IEC 61010-1 / 61010-031 < 33 V AC < 70 V DC
Limite exigée par CEI 61010-1 / 61010-031 < 33 V AC < 70 V DC
Grenzwert erfordert von IEC 61010-1 / 61010-031 < 33 V AC < 70 V DC

Red – Rouge – Rot
Black – Noir – Schwarz
Blue – Bleu – Blau
Green – Vert – Grün
Green – Vert – Grün
White – Blanc – Weiss

2 0 6 5 4 9



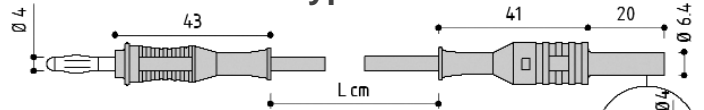
Type 2



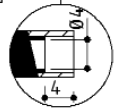
ø 4 mm male plug each end
Cordon mâle-mâle ø 4 mm
Messleitung mit ø 4 mm Stecker



Type 3



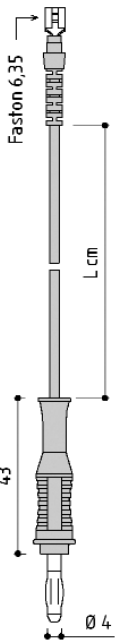
ø 4 mm male-female lead
Cordon mâle-femelle ø 4 mm
ø 4 mm Messleitung mit Stecker / Kupplung



Reference - Référence - Bestell-Nr			L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours - Couleurs Farben #					
Type 1	Type 2	Type 3							R	N	Bl	V	J	Bc
—	2010 - 10 #	2020 - 10 #	10	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A		10	10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb	White – Blanc – Weiss
2018 - 25 #	2010 - 25 #	2020 - 25 #	25				12							
2018 - 50 #	2010 - 50 #	2020 - 50 #	50				15							
2018 - 100 #	2010 - 100 #	2020 - 100 #	100				30							
—	2010 - 150 #	2020 - 150 #	150				45							
—	2010 - 200 #	2020 - 200 #	200				55							
—	2011 - 10 #	2021 - 10 #	10	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	20A	10	10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb	White – Blanc – Weiss	
2011 - 25 #	2011 - 25 #	2021 - 25 #	25			12								
2011 - 50 #	2011 - 50 #	2021 - 50 #	50			15								
2011 - 100 #	2011 - 100 #	2021 - 100 #	100			30								
2011 - 150 #	2011 - 150 #	2021 - 150 #	150			45								
2011 - 200 #	2011 - 200 #	2021 - 200 #	200			55								
—	2012 - 25 #	2022 - 25 #	25	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80	20A	12	10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb	White – Blanc – Weiss	
2012 - 50 #	2022 - 50 #	2022 - 50 #	50			15								
2012 - 100 #	2022 - 100 #	2022 - 100 #	100			25								
2012 - 150 #	2022 - 150 #	2022 - 150 #	150			35								
2012 - 200 #	2022 - 200 #	2022 - 200 #	200			45								
—	2019 - 25 #	2029 - 25 #	25			Silicone 1,00 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)								25A	12	10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb	White – Blanc – Weiss
2019 - 50 #	2029 - 50 #	2029 - 50 #	50	15										
2019 - 100 #	2029 - 100 #	2029 - 100 #	100	25										
2019 - 150 #	2029 - 150 #	2029 - 150 #	150	35										
2019 - 200 #	2029 - 200 #	2029 - 200 #	200	45										
—	2015 - 25 #	2025 - 25 #	25	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	25A		12	10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb		White – Blanc – Weiss
2015 - 50 #	2025 - 50 #	2025 - 50 #	50			15								
2015 - 100 #	2025 - 100 #	2025 - 100 #	100			20								
2015 - 150 #	2025 - 150 #	2025 - 150 #	150			25								
2015 - 200 #	2025 - 200 #	2025 - 200 #	200			30								
—	2013 - 25 #	2023 - 25 #	25			Silicone 1,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A							12		10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb	White – Blanc – Weiss
2013 - 50 #	2023 - 50 #	2023 - 50 #	50	15										
2013 - 100 #	2023 - 100 #	2023 - 100 #	100	20										
2013 - 150 #	2023 - 150 #	2023 - 150 #	150	25										
2013 - 200 #	2023 - 200 #	2023 - 200 #	200	30										
—	2017 - 25 #	2027 - 25 #	25	PVC 2,50 mm ² T °C - 20 + 80	36A			12	10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb	White – Blanc – Weiss
2017 - 50 #	2027 - 50 #	2027 - 50 #	50			15								
2017 - 100 #	2027 - 100 #	2027 - 100 #	100			20								
2017 - 150 #	2027 - 150 #	2027 - 150 #	150			25								
2017 - 200 #	2027 - 200 #	2027 - 200 #	200			30								
—	2014 - 25 #	2024 - 25 #	25			Silicone 2,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A	12								10	Red – Rouge – Rot	Black – Noir – Schwarz	Blue – Bleu – Blau	Green – Vert – Grün	Yellow – Jaune – Gelb	White – Blanc – Weiss
2014 - 50 #	2024 - 50 #	2024 - 50 #	50	15										
2014 - 100 #	2024 - 100 #	2024 - 100 #	100	20										
2014 - 150 #	2024 - 150 #	2024 - 150 #	150	25										
2014 - 200 #	2024 - 200 #	2024 - 200 #	200	30										

Type 1

Battery patchcord / female Faston 6.35
Cordon d'alimentation batterie / Faston femelle 6,35
Batterianschluss mit Buchsenfaston 6,35

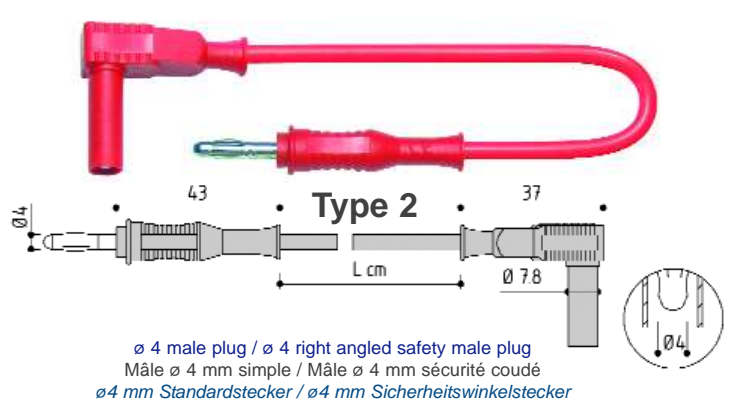
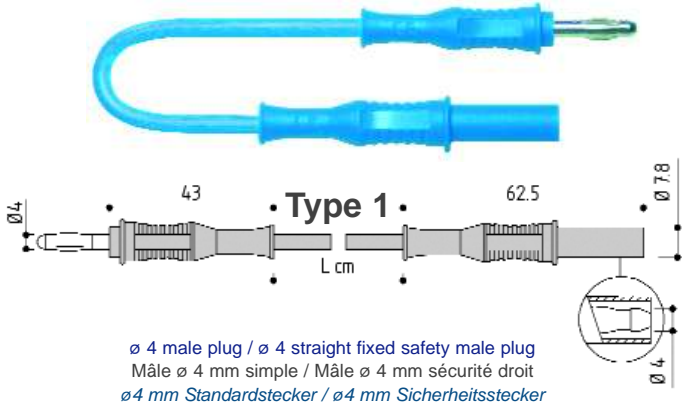


Required limit by IEC 61010-1/61010-031 < 33 V AC < 70 V DC
Limite exigée par CEI 61010-1/61010-031 < 33 V AC < 70 V DC
Grenzwert erfordert von IEC : 61010-1/61010-031 < 33 V AC < 70 V DC

**TESTING PATCHCORDS
(Non-standardized)**

**CORDONS DE MESURE
(Non normalisés)**

**MESSLEITUNGEN
(Nicht normgerecht)**



Ø 4 male plug / Ø 4 straight fixed safety male plug
Mâle Ø 4 mm simple / Mâle Ø 4 mm sécurité droit
Ø 4 mm Standardstecker / Ø 4 mm Sicherheitsstecker

Ø 4 male plug / Ø 4 right angled safety male plug
Mâle Ø 4 mm simple / Mâle Ø 4 mm sécurité coudé
Ø 4 mm Standardstecker / Ø 4 mm Sicherheitswinkelstecker

Material:
Kontakte : CuBe und Messing vernickelt (Au/Ni auf Anfrage)
Isolation : Polyamid und Polypropylen

Matière :
Contacts : laiton et CuBe/Ni (Au/Ni possible)
Isolants : Polypropylène

Material:
Contacts : brass and CuBe/Ni (Au/Ni feasible)
Insulators : Polypropylene

Reference - Référence - Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours - Couleurs Farben #					
							Type 1	Type 2	R	N	Bl	V	J	Bc
2030 - 10 # 2030 - 25 # 2030 - 50 # 2030 - 100 # 2030 - 150 # 2030 - 200 #	10 25 50 100 150 200	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A		10 12 15 30 45 55	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss
2040 - 10 # 2040 - 25 # 2040 - 50 # 2040 - 100 # 2040 - 150 # 2040 - 200 #	10 25 50 100 150 200											
2031 - 10 # 2031 - 25 # 2031 - 50 # 2031 - 100 # 2031 - 150 # 2031 - 200 #	10 25 50 100 150 200	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	12A		10 12 15 30 45 55	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss
2041 - 10 # 2041 - 25 # 2041 - 50 # 2041 - 100 # 2041 - 150 # 2041 - 200 #	10 25 50 100 150 200											
2032 - 25 # 2032 - 50 # 2032 - 100 # 2032 - 150 # 2032 - 200 #	25 50 100 150 200	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80	20A		12 15 25 35 45	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss
2042 - 25 # 2042 - 50 # 2042 - 100 # 2042 - 150 # 2042 - 200 #	25 50 100 150 200											
2039 - 25 # 2039 - 50 # 2039 - 100 # 2039 - 150 # 2039 - 200 #	25 50 100 150 200	Silicone 1,00 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	20A		12 15 25 35 45	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss
2049 - 25 # 2049 - 50 # 2049 - 100 # 2049 - 150 # 2049 - 200 #	25 50 100 150 200											
2035 - 25 # 2035 - 50 # 2035 - 100 # 2035 - 150 # 2035 - 200 #	25 50 100 150 200	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	25A		12 15 20 25 30	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss
2045 - 25 # 2045 - 50 # 2045 - 100 # 2045 - 150 # 2045 - 200 #	25 50 100 150 200											
2033 - 25 # 2033 - 50 # 2033 - 100 # 2033 - 150 # 2033 - 200 #	25 50 100 150 200	Silicone 1,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	25A		12 15 20 25 30	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss
2043 - 25 # 2043 - 50 # 2043 - 100 # 2043 - 150 # 2043 - 200 #	25 50 100 150 200											
2037 - 25 # 2037 - 50 # 2037 - 100 # 2037 - 150 # 2037 - 200 #	25 50 100 150 200	PVC 2,50 mm ² T °C - 20 + 80	36A		12 15 20 25 30	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss
2047 - 25 # 2047 - 50 # 2047 - 100 # 2047 - 150 # 2047 - 200 #	25 50 100 150 200											
2034 - 25 # 2034 - 50 # 2034 - 100 # 2034 - 150 # 2034 - 200 #	25 50 100 150 200	Silicone 2,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A		12 15 20 25 30	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss
2044 - 25 # 2044 - 50 # 2044 - 100 # 2044 - 150 # 2044 - 200 #	25 50 100 150 200											

Required limit by IEC 61010-1/61010-031 < 33 V AC < 70 V DC
Limite exigée par CEI 61010-1/61010-031 < 33 V AC < 70 V DC
Grenzwert erfordert von IEC : 61010-1/61010-031 < 33 V AC < 70 V DC

2 0 6 5 4 9

MAGNETIC ADAPTORS



Electro PJP's products newsletter.
January and February 2007.



Magnetic adaptors and probe bodies. New products.

To make measuring easier on the terminals of the circuit-breakers and the other similar electrical devices, Electro PJP has developed a new range of magnetic contact accessories. These allow you to mate immediately your meter to the terminal (Ø7 mm) screws of the electrical modules and especially to **hold this contact**, so that your hands are free.

- Free-hand connections on circuit-breakers, etc ... -

These magnetic accessories are :

- either small **adaptors** to be connected to Ø4 mm male connectors or Ø4 mm connectible probe bodies,
- either straight, stackable, right angled **probe bodies** mounted on our leads (0.75 mm² PVC or silicone cable).

Application example.
Blue and black leads made up of right angled magnetic probe bodies in contact with Ø7 mm terminals of an electrical module.



Typical application.

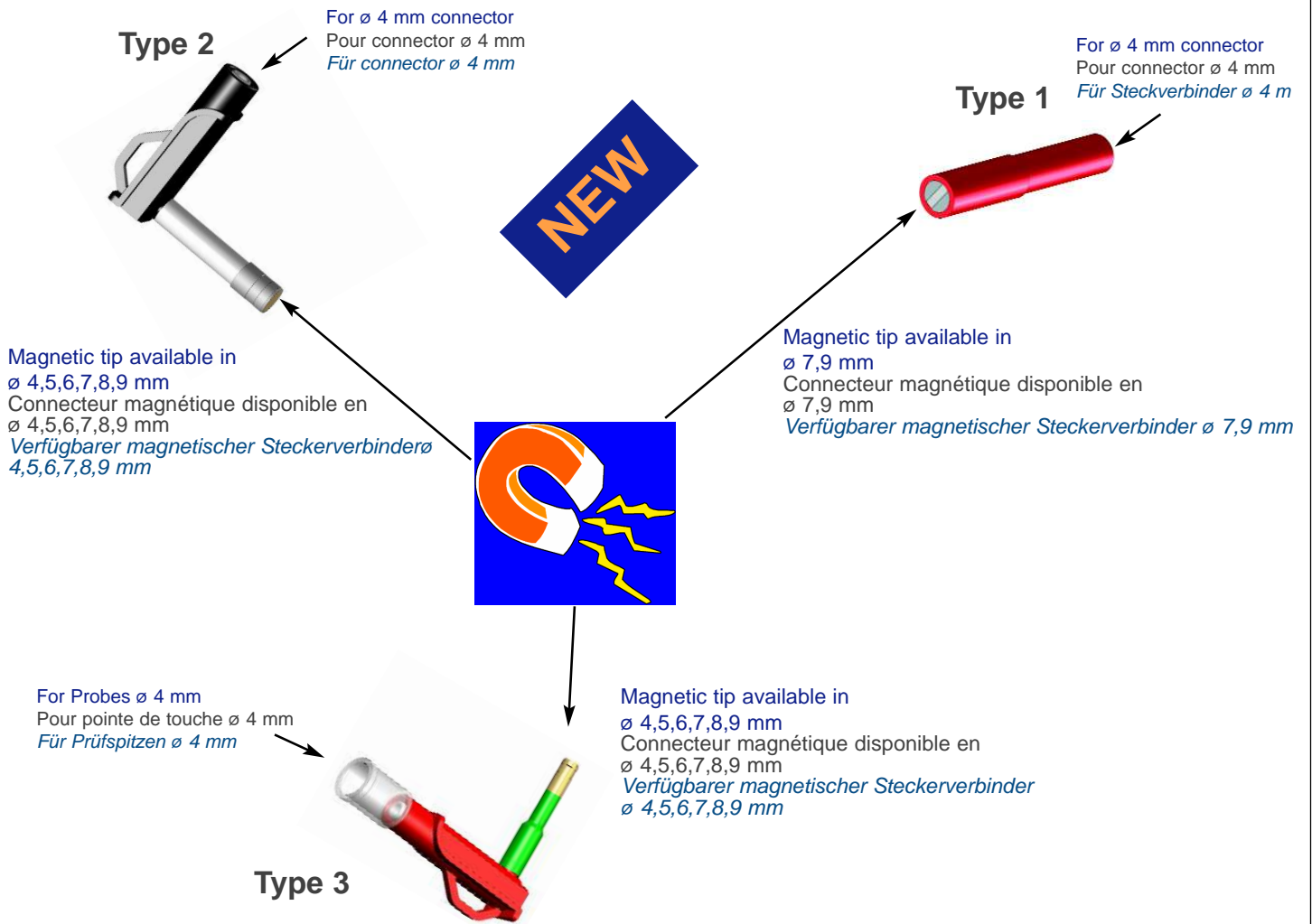
Voltage measuring with a DMM and 2 test tip leads.

With our magnetic adaptors connected to the test tips, these ones are still "stuck", and the 2 hands are free.



With current test tips without magnetic contact, one hand is busy holding the test tips, and even the 2 hands are sometimes busy if the test tips are far.





Type	Reference - Référence - Bestell-Nr	Magnetic Tip Diameter	Max current I admissible Bemessungs- strom	Max voltage Tension maxi Bemessungs- spannung	Pack	Colours - Couleurs - Farben #			
						R	N	Bl	Bc
1	AdaMagnetD7F4-#	7 mm	12 A	Adaptor	10	•	•	•	•
	AdaMagnetD9F4-#	9 mm			10	•	•	•	•
2	606Mg4-IEC-#	4 mm	12 A	600 V CAT III	10	•	•	•	•
	606Mg5-IEC-#	5 mm			10	•	•	•	•
	606Mg6-IEC-#	6 mm			10	•	•	•	•
	606Mg7-IEC-#	7 mm			10	•	•	•	•
	606Mg-IEC-#	8 mm			10	•	•	•	•
	606Mg9-IEC-#	9 mm			10	•	•	•	•
3	606Mg4-PROB-#	4 mm	12 A	600 V CAT III	10	•	•	•	•
	606Mg5-PROB-#	5 mm			10	•	•	•	•
	606Mg6-PROB-#	6 mm			10	•	•	•	•
	606Mg7-PROB-#	7 mm			10	•	•	•	•
	606Mg8-PROB-#	8 mm			10	•	•	•	•
	606Mg9-PROB-#	9 mm			10	•	•	•	•

Type 1

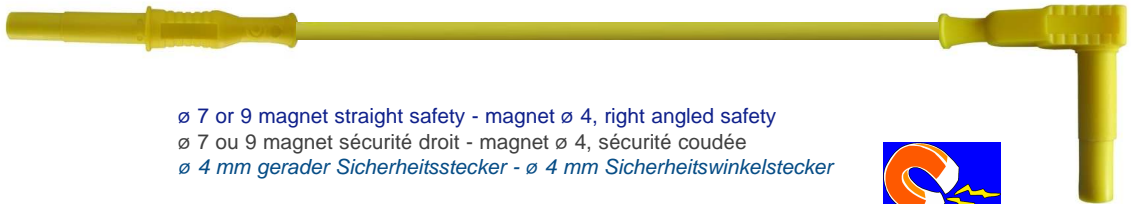


ø 7 or 9 magnet-male ø 4, stackable ø 4, fixed safety
 ø 7 ou 9 magnet-mâle ø 4, reprise arrière ø 4, sécurité fixe
 Fester ø 4 Sicherheitsstecker, stapelbar ø 4 mm

ø 4 mm
male
mâle
Stecker



Type 2



ø 7 or 9 magnet straight safety - magnet ø 4, right angled safety
 ø 7 ou 9 magnet sécurité droit - magnet ø 4, sécurité coudée
 ø 4 mm gerader Sicherheitsstecker - ø 4 mm Sicherheitswinkelstecker



Type	Reference - Référence - Bestell-Nr	Magnetic Tip Diameter	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs-strom	Max voltage Tension maxi Bemessungs- spannung	Pack	Colours - Couleurs - Farben					
							#	R	N	Bl	V	J	Bc
1	43Mg7 / 2710 - IEC - 50 #	7 mm	PVC 0,75 mm ²	12 A	600 V CAT IV - 1000 V CAT III	10	•	•	•	•	•	•
	43Mg7 / 2710 - IEC - 100 #	7 mm	T °C - 20 + 80				•	•	•	•	•	•
	43Mg7 / 2710 - IEC - 150 #	7 mm					•	•	•	•	•	•
	43Mg7 / 2711 - IEC - 50 #	7 mm	Silicone 0,75 mm ²				•	•	•	•	•	•
	43Mg7 / 2711 - IEC - 100 #	7 mm	T °C - 60 + 180				•	•	•	•	•	•
	43Mg7 / 2711 - IEC - 150 #	7 mm	(pic + 230)				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 2710 - IEC - 50 - #	9 mm	PVC				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 2710 - IEC - 100 - #	9 mm	0,75 mm ²				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 2710 - IEC - 150 - #	9 mm	T °C - 20 + 80				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 2711 - IEC - 50 - #	9 mm	Silicone				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 2711 - IEC - 100 - #	9 mm	0,75 mm ²				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 2711 - IEC - 150 - #	9 mm	T °C - 60 + 180 (pic + 230)				•	•	•	•	•	•
2	43Mg7 / 44Mg7 - 10 - 50 #	7 mm	PVC	12 A	600 V CAT IV - 1000 V CAT III	10	•	•	•	•	•	•
	43Mg7 / 44Mg7 - 10 - 100 #	7 mm	0,75 mm ²				•	•	•	•	•	•
	43Mg7 / 44Mg7 - 10 - 150 #	7 mm	T °C - 20 + 80				•	•	•	•	•	•
	43Mg7 / 44Mg7 - 11 - 50 #	7 mm	Silicone				•	•	•	•	•	•
	43Mg7 / 44Mg7 - 11 - 100 #	7 mm	0,75 mm ²				•	•	•	•	•	•
	43Mg7 / 44Mg7 - 11 - 150 #	7 mm	T °C - 60 + 180 (pic + 230)				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 44Mg9 - 10 - 50 #	9 mm	PVC				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 44Mg9 - 10 - 100 #	9 mm	0,75 mm ²				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 44Mg9 - 10 - 150 #	9 mm	T °C - 20 + 80				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 44Mg9 - 11 - 50 #	9 mm	Silicone				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 44Mg9 - 11 - 100 #	9 mm	0,75 mm ²				•	•	•	•	•	•
	43Mg9 / 44Mg9 - 11 - 150 #	9 mm	T °C - 60 + 180 (pic + 230)				•	•	•	•	•	•

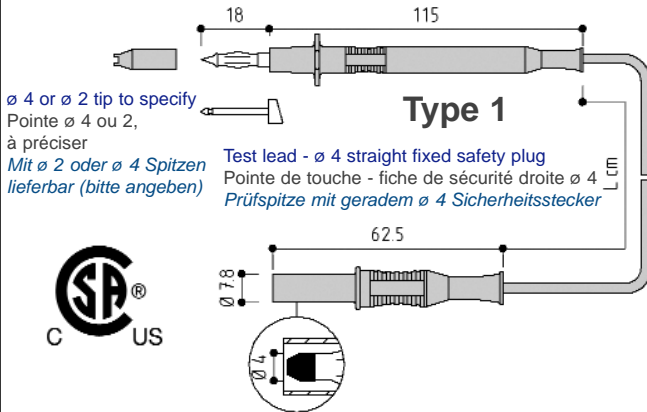
TEST LEADS • REINFORCED INSULATION
According to IEC 61010-1/61010-031

CORDONS POINTES DE TOUCHE • ISOLATION RENFORCÉE
Selon CEI 61010-1/61010-031

SICHERHEITSMESSLEITUNGEN VERSTÄRKTE ISOLATION
Nach IEC 61010-1/61010-031



1000V CAT III
600V CAT IV



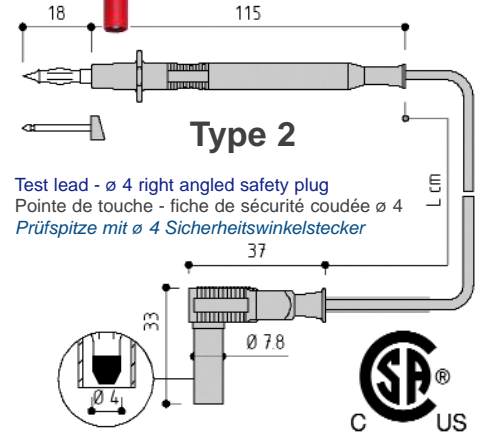
Ø 4 or Ø 2 tip to specify
Pointe Ø 4 ou 2,
à préciser
Mit Ø 2 oder Ø 4 Spitzen
lieferbar (bitte angeben)

Type 1
Test lead - Ø 4 straight fixed safety plug
Pointe de touche - fiche de sécurité droite Ø 4
Prüfspitze mit geradem Ø 4 Sicherheitsstecker

Ø 4 or Ø 2 tip to specify
Pointe Ø 4 ou 2, à préciser
Mit Ø 2 oder Ø 4 Spitzen
lieferbar (bitte angeben)

ON REQUEST US thread (p.31)
SUR DEMANDE filet US (p.31)
AUF ANFRAGE US Gewinde (p.31)

8-32



Type 2
Test lead - Ø 4 right angled safety plug
Pointe de touche - fiche de sécurité coudée Ø 4
Prüfspitze mit Ø 4 Sicherheitswinkelstecker

Reference - Référence - Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungs-spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #	
							R	N
Type 1	Type 2						R	N
4310 - d2 - IEC - 100 #	4410 - d2 - IEC - 100 #	100	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz
4310 - d2 - IEC - 150 #	4410 - d2 - IEC - 150 #	150						
4310 - d4 - IEC - 100 #	4410 - d4 - IEC - 100 #	100						
4310 - d4 - IEC - 150 #	4410 - d4 - IEC - 150 #	150						
4311 - d2 - IEC - 100 #	4411 - d2 - IEC - 100 #	100	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	20A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz
4311 - d2 - IEC - 150 #	4411 - d2 - IEC - 150 #	150						
4311 - d4 - IEC - 100 #	4411 - d4 - IEC - 100 #	100						
4311 - d4 - IEC - 150 #	4411 - d4 - IEC - 150 #	150						
4312 - d2 - IEC - 100 #	4412 - d2 - IEC - 100 #	100	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80	25A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz
4312 - d2 - IEC - 150 #	4412 - d2 - IEC - 150 #	150						
4312 - d4 - IEC - 100 #	4412 - d4 - IEC - 100 #	100						
4312 - d4 - IEC - 150 #	4412 - d4 - IEC - 150 #	150						
4319 - d2 - IEC - 100 #	4419 - d2 - IEC - 100 #	100	Silicone 1,00 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz
4319 - d2 - IEC - 150 #	4419 - d2 - IEC - 150 #	150						
4319 - d4 - IEC - 100 #	4419 - d4 - IEC - 100 #	100						
4319 - d4 - IEC - 150 #	4419 - d4 - IEC - 150 #	150						
4315 - d2 - IEC - 100 #	4415 - d2 - IEC - 100 #	100	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	25A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz
4315 - d2 - IEC - 150 #	4415 - d2 - IEC - 150 #	150						
4315 - d4 - IEC - 100 #	4415 - d4 - IEC - 100 #	100						
4315 - d4 - IEC - 150 #	4415 - d4 - IEC - 150 #	150						
4313 - d2 - IEC - 100 #	4413 - d2 - IEC - 100 - #	100	Silicone 1,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz
4313 - d2 - IEC - 150 #	4413 - d2 - IEC - 150 - #	150						
4313 - d4 - IEC - 100 #	4413 - d4 - IEC - 100 - #	100						
4313 - d4 - IEC - 150 #	4413 - d4 - IEC - 150 - #	150						
4317 - d4 - IEC - 100 #	4417 - d4 - IEC - 100 #	100	PVC 2,50 mm ²	36A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz
4317 - d4 - IEC - 150 #	4417 - d4 - IEC - 150 #	150						
4314 - d4 - IEC - 100 #	4414 - d4 - IEC - 100 #	100	Silicone 2,50 mm ²	36A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz
4314 - d4 - IEC - 150 #	4414 - d4 - IEC - 150 #	150						

Economical type feasible, non standardized. In that case, replace reference IEC by ECO

Type économique possible, non normalisé. Dans ce cas, remplacer dans les références IEC par ECO.

Sind auch in der ökonomischen, nicht normengerechten Version erhältlich. In diesem Fall die IEC-Referenz durch ECO ersetzen.

If probe as connector, PROB accessories only - see page 36
Si connecteur/pointe, accessoires uniquement PROB - voir page 36
Wenn Spitzenstecker, Zubehörteile nur für PROB - siehe Seite 36

Material:
Contacts : brass and CuBe/Ni (Au/Ni feasible)
Insulators : Polypropylene/Polyamide

Material:
Contacts : laiton et CuBe/Ni (Au/Ni possible)
Isolants : Polypropylène/Polyamide

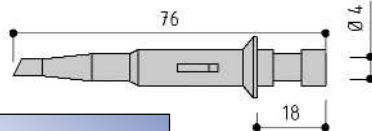
Material:
Kontakte : CuBe und Messing vernickelt (Au/Ni auf Anfrage)
Isolation : Polypropylen/Polyamide

TEST-CLIP ADAPTER / Ø 4 TIP

ADAPTATEUR GRIPPE-TEST / POINTE Ø 4

KLEMMHAKEN FÜR Ø 4 MM SPITZE

< 33 V AC - < 70 V DC - 5 A



Example : after fitting to one of the above types
Exemple : après assemblage sur un des modèles ci-dessus
Beispiel : Prüfspitzenmodell (siehe oben) mit Klemmhaken

Reference	404 - 890 - R (Red - Rouge - Rot)
Référence	
Bestell-Nr	404 - 890 - N (Black - Noir - Schwarz)

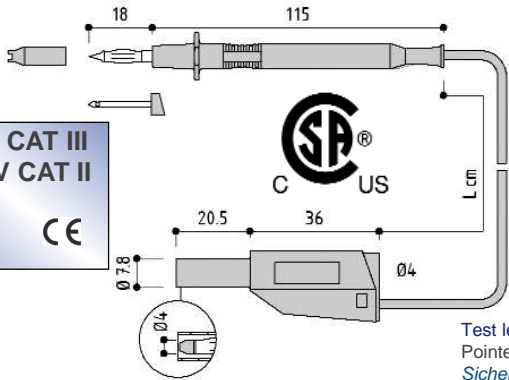


Type 1

Type 2

ø 4 or ø 2 tip to specify
Pointe ø 4 ou 2, à préciser
Mit ø 2 oder ø 4 Spitzen lieferbar
(bitte angeben)

600V CAT III
1000V CAT II



ON REQUEST US thread (p.31)
SUR DEMANDE filet US (p.31)
AUF ANFRAGE US Gewinde (p.31)



600V CAT IV
1000V CAT III

Test lead - ø 4 rear output straight fixed safety plug
Pointe de touche - fiche de sécurité fixe ø 4 + reprise arrière
Sicherheitsprüfspitze mit festem, stapelbarem ø 4 Sicherheitsstecker

Material: Matière: Contacts : CuBe und Messing (Au/Ni possible) Isolation : Polyamid und Polypropylen	Reference Référence Bestell-Nr		L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #										
	Type 1	Type 2							R	N									
Material: Matière: Contacts : laiton et CuBe/Ni (Au/Ni possible) Isolants : Polyamide et Polypropylène	4610 - d2 - IEC - 100 #	4710 - d2 - IEC - 100 #	100	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A	Type 2 600 V CAT IV - 1000V CAT III	30 45 30 45	10	R	N									
	4610 - d2 - IEC - 150 #	4710 - d2 - IEC - 150 #	150																
	4610 - d4 - IEC - 100 #	4710 - d4 - IEC - 100 #	100																
	4610 - d4 - IEC - 150 #	4710 - d4 - IEC - 150 #	150																
	4611 - d2 - IEC - 100 #	4711 - d2 - IEC - 100 #	100	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	10		30 45 30 45	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz									
	4611 - d2 - IEC - 150 #	4711 - d2 - IEC - 150 #	150																
	4611 - d4 - IEC - 100 #	4711 - d4 - IEC - 100 #	100																
	4611 - d4 - IEC - 150 #	4711 - d4 - IEC - 150 #	150																
	Material: Matière: Contacts : brass and CuBe/Ni (Au/Ni feasible) Insulators : Polyamide and Polypropylene	4612 - d2 - IEC - 100 #	4712 - d2 - IEC - 100 #	100	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80		20A	Type 1 600 V CAT III - 1000V CAT II			25 35 25 35	10	2	0					
		4612 - d2 - IEC - 150 #	4712 - d2 - IEC - 150 #	150															
		4612 - d4 - IEC - 100 #	4712 - d4 - IEC - 100 #	100															
		4612 - d4 - IEC - 150 #	4712 - d4 - IEC - 150 #	150															
4619 - d2 - IEC - 100 #		4719 - d2 - IEC - 100 #	100	Silicone 1,00 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	10	25 35 25 35	10												
4619 - d2 - IEC - 150 #		4719 - d2 - IEC - 150 #	150																
4619 - d4 - IEC - 100 #		4719 - d4 - IEC - 100 #	100																
4619 - d4 - IEC - 150 #		4719 - d4 - IEC - 150 #	150																
Material: Matière: Contacts : brass and CuBe/Ni (Au/Ni feasible) Insulators : Polyamide and Polypropylene		4615 - d2 - IEC - 100 #	4715 - d2 - IEC - 100 #	100	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	25A	Type 1 600 V CAT III - 1000V CAT II		20 25 20 25	10	2	0							
		4615 - d2 - IEC - 150 #	4715 - d2 - IEC - 150 #	150															
		4615 - d4 - IEC - 100 #	4715 - d4 - IEC - 100 #	100															
		4615 - d4 - IEC - 150 #	4715 - d4 - IEC - 150 #	150															
	4613 - d2 - IEC - 100 #	4713 - d2 - IEC - 100 #	100	Silicone 1,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	10	20 25 20 25		10											
	4613 - d2 - IEC - 150 #	4713 - d2 - IEC - 150 #	150																
	4613 - d4 - IEC - 100 #	4713 - d4 - IEC - 100 #	100																
	4613 - d4 - IEC - 150 #	4713 - d4 - IEC - 150 #	150																
	Material: Matière: Contacts : brass and CuBe/Ni (Au/Ni feasible) Insulators : Polyamide and Polypropylene	4617 - d4 - IEC - 100 #	4717 - d4 - IEC - 100 #	100	PVC 2,50 mm ²	36A		Type 1 600 V CAT III - 1000V CAT II	20 25	10			2	0					
		4617 - d4 - IEC - 150 #	4717 - d4 - IEC - 150 #	150															
		4614 - d4 - IEC - 100 #	4714 - d4 - IEC - 100 #	100	Silicone 2,50 mm ²				10						Type 1 600 V CAT III - 1000V CAT II	20 25	10	2	0
		4614 - d4 - IEC - 150 #	4714 - d4 - IEC - 150 #	150															

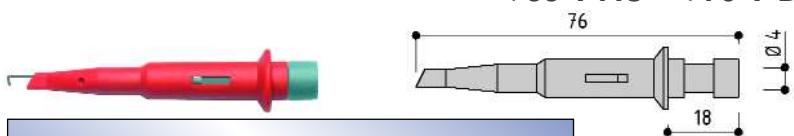
If probe as connector, PROB accessories only - see page 36
Si connecteur/pointe, accessoires uniquement PROB - voir page 36
Wenn Spitzenstecker, Zubehöerteile nur für PROB - siehe Seite 36

TEST-CLIP ADAPTER / ø 4 TIP

ADAPTATEUR GRIPPE-TEST / POINTE ø 4

KLEMMHAKEN FÜR ø 4 MM SPITZE

< 33 V AC - < 70 V DC - 5 A



Example : after fitting to one of the above types
Exemple : après assemblage sur un des modèles ci-dessus
Beispiel : Prüfspitzenmodell (siehe oben) mit Klemmhaaken

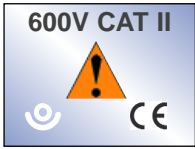
Reference Référence Bestell-Nr	404 - 890 - R (Red - Rouge - Rot)
	404 - 890 - N (Black - Noir - Schwarz)



**TEST LEADS
PARTIAL PROTECTION**

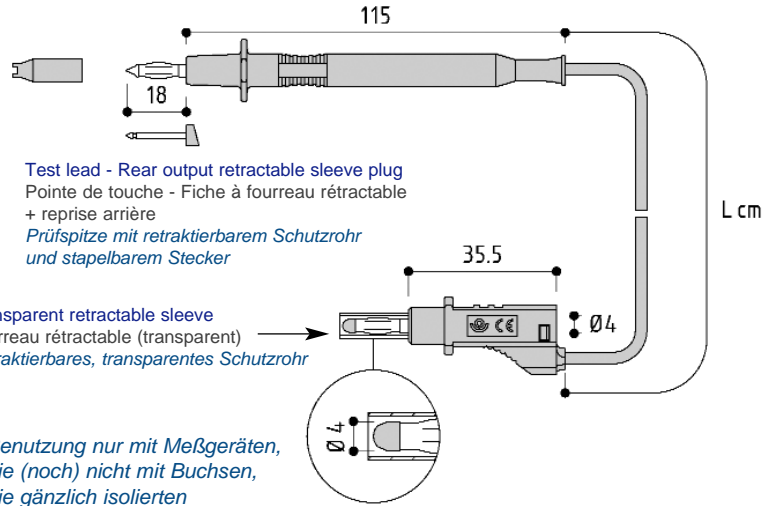
**CORDONS POINTES DE TOUCHE
PROTECTION PARTIELLE**

**MESSLEITUNGEN MIT PRÜFSPITZE
TEILWEISE UNGESCHÜTZT**



ø 4 or ø 2 tip to specify
Pointe ø 4 ou 2, à préciser
Mit ø 2 oder ø 4 Spitzen lieferbar
(bitte angeben)

ON REQUEST US thread (p.31)
SUR DEMANDE filet US (p.31)
AUF ANFRAGE US Gewinde (p.31)
8-32



Test lead - Rear output retractable sleeve plug
Pointe de touche - Fiche à fourreau rétractable
+ reprise arrière
Prüfspitze mit retraktierbarem Schutzrohr
und stapelbarem Stecker

Transparent retractable sleeve
Fourreau rétractable (transparent)
Retraktierbares, transparentes Schutzrohr



Use only for connection to equipment that are not provided with terminals which accept fully insulated type connectors.

Utilisation exclusivement avec des appareils de mesure, non (encore) équipés de bornes acceptant les connecteurs totalement isolés.

Benutzung nur mit Meßgeräten, die (noch) nicht mit Buchsen, die gänzlich isolierten Verbindungen akzeptieren, ausgestattet wurden.

Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Colours Couleurs Farben #	Pack						
4210/600V - d2 - 100 #	100	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A	600 V CAT II If probe as connector, PROB accessories only - see page 36 Si connecteur/pointe, accessoires uniquement PROB - voir page 36 Wenn Spitzenstecker, Zubehörfteile nur für PROB - siehe Seite 36	30 45 30 45	R	N	10					
4210/600V - d2 - 150 #	150												
4210/600V - d4 - 100 #	100												
4210/600V - d4 - 150 #	150												
4211/600V - d2 - 100 #	100	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	10		30 45 30 45	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	10					
4211/600V - d2 - 150 #	150												
4211/600V - d4 - 100 #	100												
4211/600V - d4 - 150 #	150												
4212/600V - d2 - 100 #	100	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80	20A		25 35 25 35			Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	10			
4212/600V - d2 - 150 #	150												
4212/600V - d4 - 100 #	100												
4212/600V - d4 - 150 #	150												
4219/600V - d2 - 100 #	100	Silicone 1,00 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	10	25 35 25 35	Red - Rouge - Rot					Black - Noir - Schwarz	10		
4219/600V - d2 - 150 #	150												
4219/600V - d4 - 100 #	100												
4219/600V - d4 - 150 #	150												
4215/600V - d2 - 100 #	100	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	25A	20 25 20 25		Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz				10		
4215/600V - d2 - 150 #	150												
4215/600V - d4 - 100 #	100												
4215/600V - d4 - 150 #	150												
4213/600V - d2 - 100 #	100	Silicone 1,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	10	20 25 20 25				Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz		10		
4213/600V - d2 - 150 #	150												
4213/600V - d4 - 100 #	100												
4213/600V - d4 - 150 #	150												
4217/600V - d4 - 100 #	100	PVC 2,50 mm ²	36A	20 25	Red - Rouge - Rot					Black - Noir - Schwarz	10		
4217/600V - d4 - 150 #	150												
4214/600V - d4 - 100 #	100	Silicone 2,50 mm ²	10	20 25							Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	10
4214/600V - d4 - 150 #	150												

Material :
Kontakte : CuBe und Messing
vernickelt (Au/Ni auf Anfrage)
Isolation : Polyamid und Polypropylen

Matière :
Contacts : laiton et CuBe/Ni
(Au/Ni possible)
Isolants : Polyamide et Polypropylène

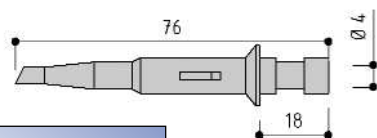
Material :
Contacts : brass and CuBe/Ni
(Au/Ni feasible)
Insulators : Polyamide and Polypropylene

TEST-CLIP ADAPTER / ø 4 TIP

ADAPTATEUR GRIPPE-TEST / POINTE ø 4

KLEMMHAKEN FÜR ø 4 MM SPITZE

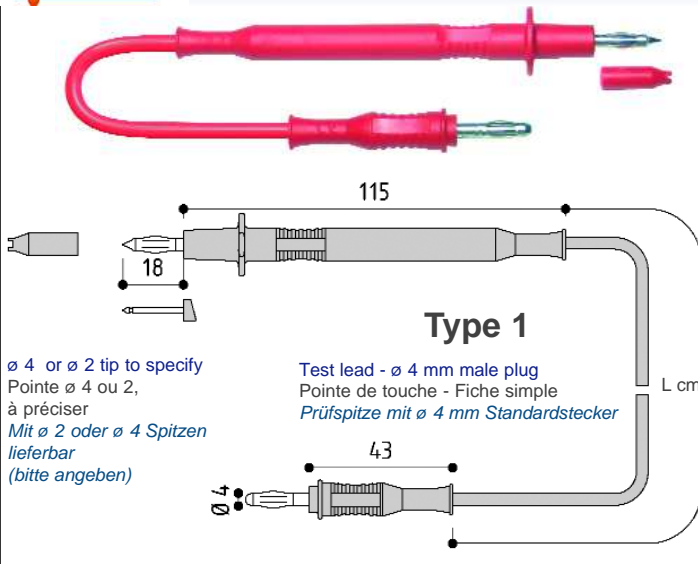
< 33 V AC - < 70 V DC - 5 A



Example : after fitting to one of the above types
Exemple : après assemblage sur un des modèles ci-dessus
Beispiel : Prüfspitzenmodell (siehe oben) mit Klemmhaken

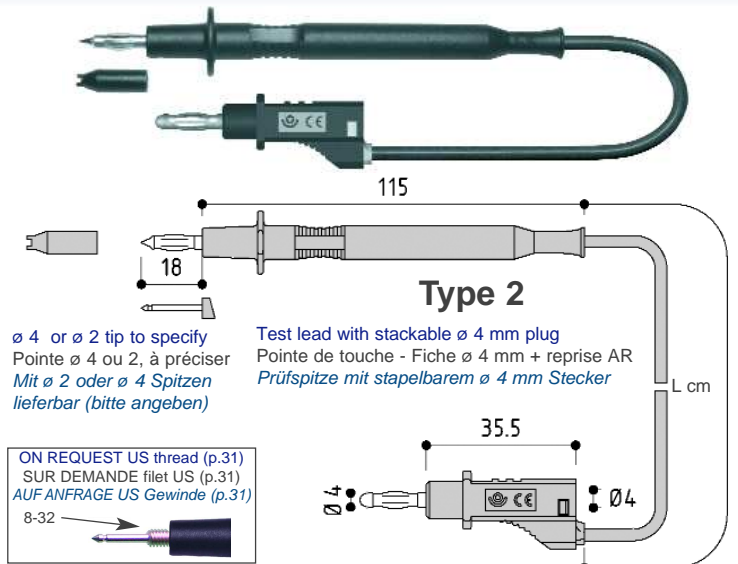
Reference Référence Bestell-Nr	404 - 890 - R (Red - Rouge - Rot)
	404 - 890 - N (Black - Noir - Schwarz)





ø 4 or ø 2 tip to specify
Pointe ø 4 ou 2,
à préciser
Mit ø 2 oder ø 4 Spitzen
lieferbar
(bitte angeben)

Test lead - ø 4 mm male plug
Pointe de touche - Fiche simple
Prüfspitze mit ø 4 mm Standardstecker



ø 4 or ø 2 tip to specify
Pointe ø 4 ou 2, à préciser
Mit ø 2 oder ø 4 Spitzen
lieferbar (bitte angeben)

Test lead with stackable ø 4 mm plug
Pointe de touche - Fiche ø 4 mm + reprise AR
Prüfspitze mit stapelbarem ø 4 mm Stecker

ON REQUEST US thread (p.31)
SUR DEMANDE filet US (p.31)
AUF ANFRAGE US Gewinde (p.31)

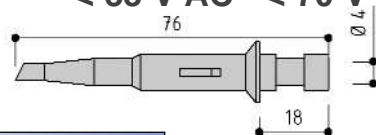
Material: Contacts : CuBe and Messing vernickelt (Au/Ni auf Anfrage) Isolation : Polyamid und Polypropylen	Reference - Référence - Bestell-Nr		L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #	
	Type 1	Type 2							R	N
Matière : Contacts : laiton et CuBe/Ni (Au/Ni possible) Isolants : Polyamide et Polypropylène	4010 - d2 - 100 #	4110 - d2 - 100 #	100	PVC 0,75 mm ² T °C - 20 + 80	12A	Required limit by IEC 61010-1/61010-031 < 33 V AC < 70 V DC Limite exigée par CEI 61010-1/61010-031 < 33 V AC < 70 V DC Grenzwert erfordert von IEC : 61010-1/61010-031 < 33 V AC < 70 V DC	30 45 30 45	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz
	4010 - d2 - 150 #	4110 - d2 - 150 #	150							
	4010 - d4 - 100 #	4110 - d4 - 100 #	100							
	4010 - d4 - 150 #	4110 - d4 - 150 #	150							
	4011 - d2 - 100 #	4111 - d2 - 100 #	100	Silicone 0,75 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	20A		30 45 30 45	10		
	4011 - d2 - 150 #	4111 - d2 - 150 #	150							
	4011 - d4 - 100 #	4111 - d4 - 100 #	100							
	4011 - d4 - 150 #	4111 - d4 - 150 #	150							
	4012 - d2 - 100 #	4112 - d2 - 100 #	100	PVC 1,00 mm ² T °C - 20 + 80	25A		25 35 25 35	10		
	4012 - d2 - 150 #	4112 - d2 - 150 #	150							
	4012 - d4 - 100 #	4112 - d4 - 100 #	100							
	4012 - d4 - 150 #	4112 - d4 - 150 #	150							
4019 - d2 - 100 #	4119 - d2 - 100 #	100	Silicone 1,00 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	36A	25 35 25 35	10				
4019 - d2 - 150 #	4119 - d2 - 150 #	150								
4019 - d4 - 100 #	4119 - d4 - 100 #	100								
4019 - d4 - 150 #	4119 - d4 - 150 #	150								
Material: Contacts : brass and CuBe/Ni (Au/Ni feasible) Insulators : Polyamide and Polypropylene	4015 - d2 - 100 #	4115 - d2 - 100 #	100	PVC 1,50 mm ² T °C - 20 + 80	10	20 25 20 25	10	2	0	
	4015 - d2 - 150 #	4115 - d2 - 150 #	150							
	4015 - d4 - 100 #	4115 - d4 - 100 #	100							
	4015 - d4 - 150 #	4115 - d4 - 150 #	150							
	4013 - d2 - 100 #	4113 - d2 - 100 #	100	Silicone 1,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	10					
	4013 - d2 - 150 #	4113 - d2 - 150 #	150							
	4013 - d4 - 100 #	4113 - d4 - 100 #	100							
	4013 - d4 - 150 #	4113 - d4 - 150 #	150							
4017 - d4 - 100 #	4117 - d4 - 100 #	100	PVC 2,50 mm ²	10						
4017 - d4 - 150 #	4117 - d4 - 150 #	150								
4014 - d4 - 100 #	4114 - d4 - 100 #	100	Silicone 2,50 mm ²	10						
4014 - d4 - 150 #	4114 - d4 - 150 #	150								

TEST-CLIP ADAPTER / ø 4 TIP

ADAPTATEUR GRIPPE-TEST / POINTE ø 4

KLEMMHAKEN FÜR ø 4 MM SPITZE

< 33 V AC - < 70 V DC - 5 A



Example : after fitting to one of the above types
Exemple : après assemblage sur un des modèles ci-dessus
Beispiel : Prüfspitzenmodell (siehe oben) mit Klemmhaken

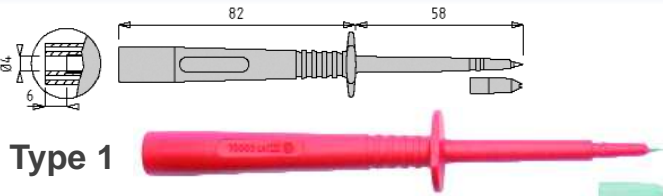
Reference	404 - 890 - R (Red - Rouge - Rot)
Référence	
Bestell-Nr	404 - 890 - N (Black - Noir - Schwarz)



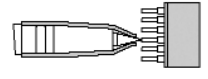
TEST PROBES
According to IEC 61010-1/61010-031

POINTES DE TOUCHE
Selon CEI 61010-1/61010-031

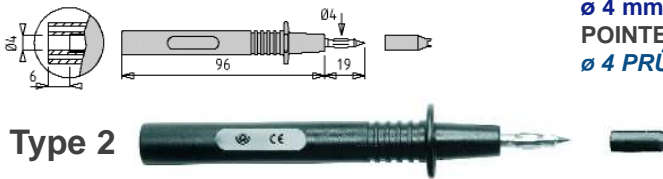
PRÜFSPITZEN
Nach IEC 61010-1/61010-031



Very fine steel needle with over moulding protection and safety connection.
Pointe acier, très fine, protégée par surmoulage et raccord de sécurité.
Sehr feine Edelstahlspitze mit Spitzenschutzkappe und Sicherheitsanschluss.
Protection avoiding slippages (pitch of 1.27 mm)
Protection qui évite les dérapages (pas 1,27 mm)
Die Schutzkappe ermöglicht ein abrutschfreies Messen (Raster von 1,27 mm)

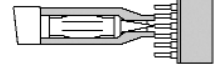


Type 1

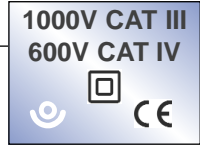


ø 4 mm ELASTIC CONTACT Test probes
POINTES DE TOUCHE à ressort ø 4 mm
ø 4 PRÜFSPITZEN mit Federkorb

Protection avoiding slippages (pitch of 2.54 mm)
Protection qui évite les dérapages (pas 2,54 mm)
Die Schutzkappe ermöglicht ein abrutschfreies Messen (Raster von 2,54 mm)



Type 2



IMPORTANT : if this tip is used as a ø 4 connector, only PROB accessories (page 36) ensure a safety connection.

IMPORTANT : si cette pointe est utilisée comme connecteur ø 4, seuls les accessoires PROB (page 45) garantissent une réelle sécurité.

WICHTIG : wenn diese Spitze als Stecker ø 4 benutzt wird, garantieren nur die Zubehörteile PROB (Seite 36) eine wirkliche Sicherheit.

TEST PROBES ø 2 mm TIP

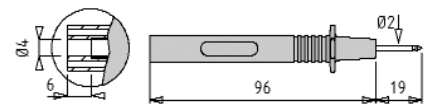
POINTES DE TOUCHE LISSE ø 2 mm

GLATTE ø 2 mm PRÜFSPITZEN

Type 3



ON REQUEST, we can supply with a ø 1,4 mm tip, length 13 mm
SUR DEMANDE, nous pouvons fournir une pointe ø 1,4 mm, longueur 13 mm
AUF ANFRAGE, können wir eine ø 1,4 mm Prüfspitze, Länge 13 mm liefern



TEST - CLIP ADAPTER / ø 4 mm TIP
(Non-standardized)

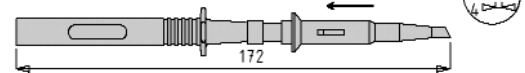
ADAPTATEUR GRIPPE-TEST / POINTE ø4 mm
(Non normalisé)

KLEMMHAKEN FÜR ø 4 mm SPITZE
(Nicht normgerecht)

Type 4



Just press to set in
Mise en place par simple pression
Leichter Einsatz durch Einpressen



FOOTNOTE : test probes with fuses... see pages 32-33-37

NOTA : pointes de touche avec fusibles... voir pages 32-33-37

FUßNOTE : Prüfspitzen mit Sicherungen... siehe Seiten 32-33-37

Our very fine mini spring loaded tips (0.7 mm retractable) avoid slippages. Completely suitable for SMD technology and high density controls.
All tips fit out with protective cap in order to avoid short-circuits. SUITABLE FOR ACTIVE CIRCUITS.

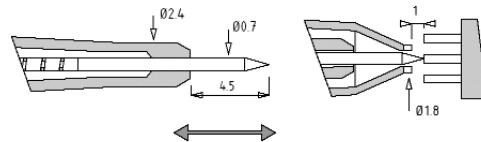
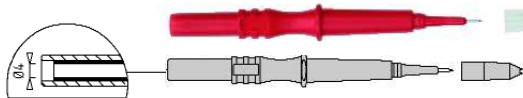
Nos mini pointes sur ressort (0.7 mm rétractable) évitent les dérapages. Convient parfaitement à la technologie CMS et les contrôles haute densité.
Toutes les pointes sont fournies avec capuchon pour éviter les court-circuits. CONVIENT AUX CIRCUITS ACTIFS.

Unsere sehr feinen Miniaturfederspitzen (0,7 mm retraktierbar) sind abrutschsicher.
Geeignet für SMD - Komponenten.
Spitzenschutzkappe gegen Kurzschlüsse.
IDEAL FÜR AKTIVE BAUELEMENTE.

Type 5



Type 6



ø 4 mm "PROBE / MALE CONNECTOR" ADAPTER

ADAPTATEUR "POINTE / CONNECTEUR MALE" ø 4 mm

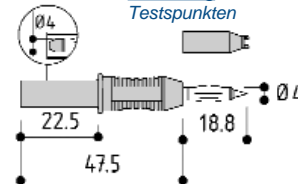
ø 4 mm "SPITZE / STECKER" ADAPTER

This test tip / safety ø4 male connector fits with every kind of test devices equipped with safety ø4 female sockets.
Use : serial test and/or various test points.

Cette pointe de touche / connecteur de sécurité mâle ø4 s'adapte sur tous types d'appareils équipés de douilles femelles ø4 de sécurité.
Utilisation : contrôle en série et/ou points tests divers.

Diese Prüfspitze / ø4 Sicherheitsstecker verbindet sich auf allen Gerättypen an, die mit ø4 Sicherheitsbuchsen ausgestattet wurden.
Benutzung : Kontrolle in Serie und/oder unterschiedlichen Testpunkten

Type 7

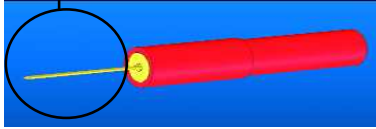
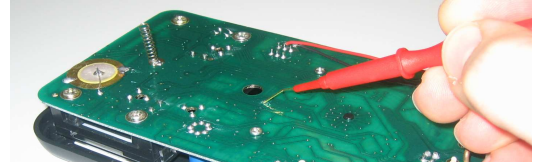


Material : Contact : brass and CuBe/Ni Insulator : Polyamide and Polypropylene Matière : Contact : laiton et CuBe/Ni Isolant : Polyamide et Polypropylène Material : Kontakt : CuBe und Messing vernickelt Isolation : Polyamid und Polypropylen	Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungsspannung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs Farben #						
							R	N	Bl	V	J	Bc	
	1	402 - IEC - #	16 A	1000 V CAT III 600 V CAT IV	< 5	5	•	•					
	2	404 - IEC - #	36 A				•	•	•	•	•	•	•
	3	405 - IEC - #		< 33 V AC < 70 V DC	< 10	10	•	•					
	4	404 - 890 - #	5 A				•	•					
	5	462 - IEC - #	1 A	600 V CAT III	< 5	10	•	•	•	•	•	•	•
	6	464 - IEC - #					•	•	•	•	•	•	•
	7	2310/404-Sp - #	36 A	600 V CAT II		2	2	0	6	5	4		



464IECNeedle13/0,6#

Long and flexible needle
Pointe de touche longue et flexible
Lang und Flexibel Prüfspitzen



Ada35Needle0,6-#

Reference Référence Bestell-Nr	Maximum current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	Pack	Colours Couleurs Farben #
464IECNeedle13/0,6#	1A	600 V CAT III	10	R N Bl V J Bc
Ada35Needle0,6-#		33 V DC / 70 V AC		2 0 6 5 4 9

TEST PROBES
According to IEC 61243-3

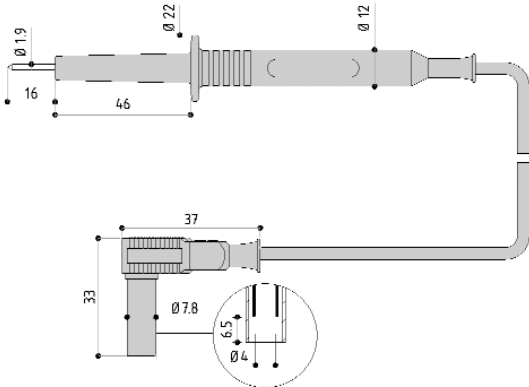
Particularism : insulation between barrier and contact > 45 mm

POINTES DE TOUCHE
Selon Norm CEI 61243-3

Particularisme : isolation entre barrière et contact > 45 mm

PRÜFSPIZEN
Nach Norm IEC 61243-3

Besonderheit : Isolation zwischen Barriere und Kontakt > 45 mm



1000V CAT III
600 V CAT IV
CE



Female ø 4 - Male ø 4 possible
Femelle ø 4 - Mâle ø 4 possible
ø 4 Buchse - ø 4 Adapter möglich

Material : brass and CuBe/Ni (Au/Ni feasible)
Contacts : Polypropylene
Insulators : Polypropylene
Matière :
Contacts : laiton et CuBe/Ni (Au/Ni possible)
Isolants : Polypropylène
Material :
Kontakt : CuBe und Messing vernickelt (Au/Ni auf Anfrage)
Isolation : Polypropylen

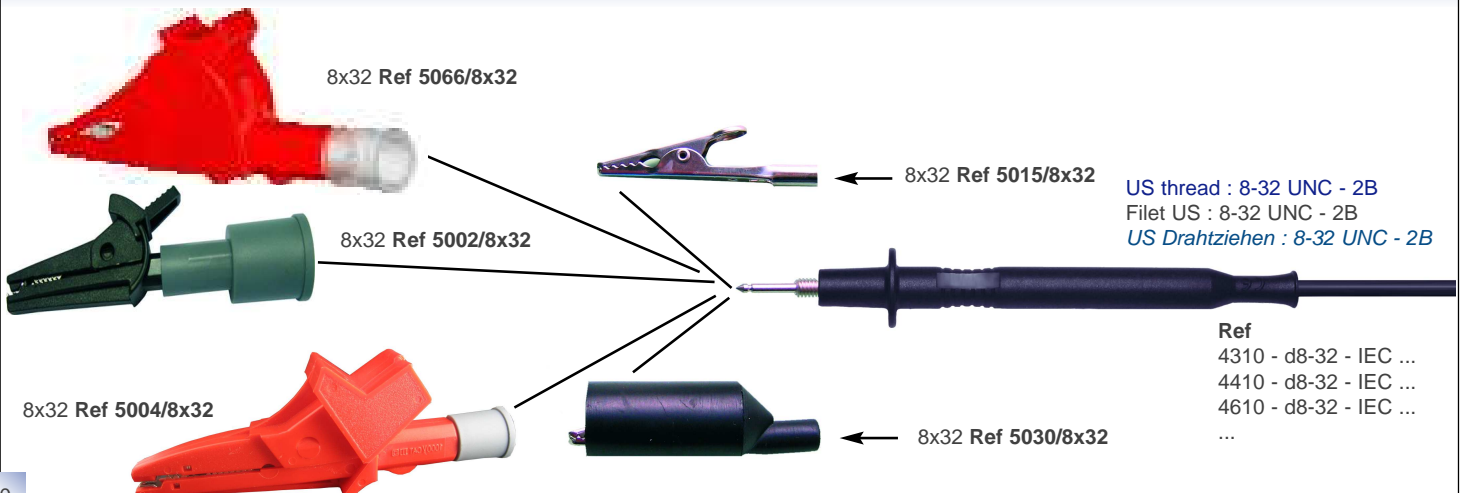
Attention, on request - Possibility with a ø 4 tip, but in that case it cannot be IEC 61243-3 compliant and important if this tip is used as a ø 4 connector, only PROB accessories (page 36) ensure a safety connection - Please contact us
Attention, sur demande - Pointe ø 4 possible mais dans ce cas n'est plus qualifiable CEI 61243-3 et important, si cette pointe est utilisée comme connecteur ø 4, seuls les accessoires PROB (page 36) garantissent une réelle sécurité - Nous consulter
Wichtig, auf Anfrage - ø 4 Spitze möglich, aber in diesem Fall ist nicht mehr entsprechend der Norm CEI 61243-3 und wichtig, wenn diese Spitze als ø 4 Verbindung benutzt ist, nur garantiert eine wirkliche Sicherheit das PROB Zubehör (Seite 36)- Auf Anfrage

Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Maximum current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #
4470 - d1,9 - 120 #	120	PVC 0,75 mm ²	12 A	1000 V CAT III 600 V CAT IV	22	10	R N
4471 - d1,9 - 120 #		Silicone 0,75 mm ²					2 0

Test probes
with US thread on tip

Pointes de touche
avec filet US sur pointe

Prüfspitze mit US Drahtziehen
auf der Spitze



8x32 Ref 5066/8x32

8x32 Ref 5002/8x32

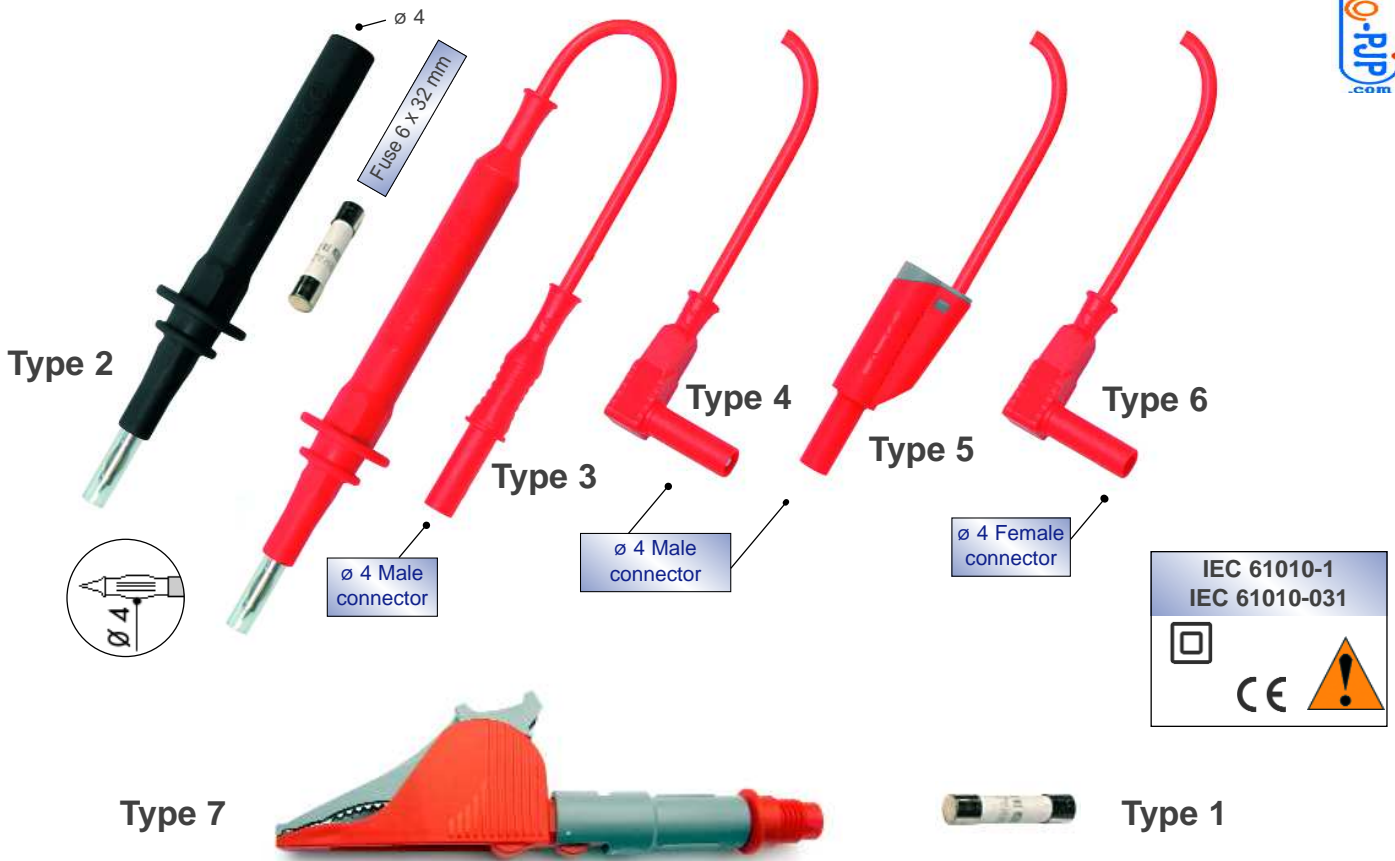
8x32 Ref 5004/8x32

8x32 Ref 5015/8x32

8x32 Ref 5030/8x32

US thread : 8-32 UNC - 2B
Filet US : 8-32 UNC - 2B
US Drahtziehen : 8-32 UNC - 2B

Ref
4310 - d8-32 - IEC ...
4410 - d8-32 - IEC ...
4610 - d8-32 - IEC ...
...



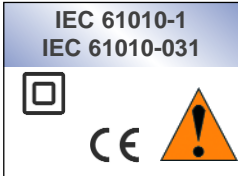
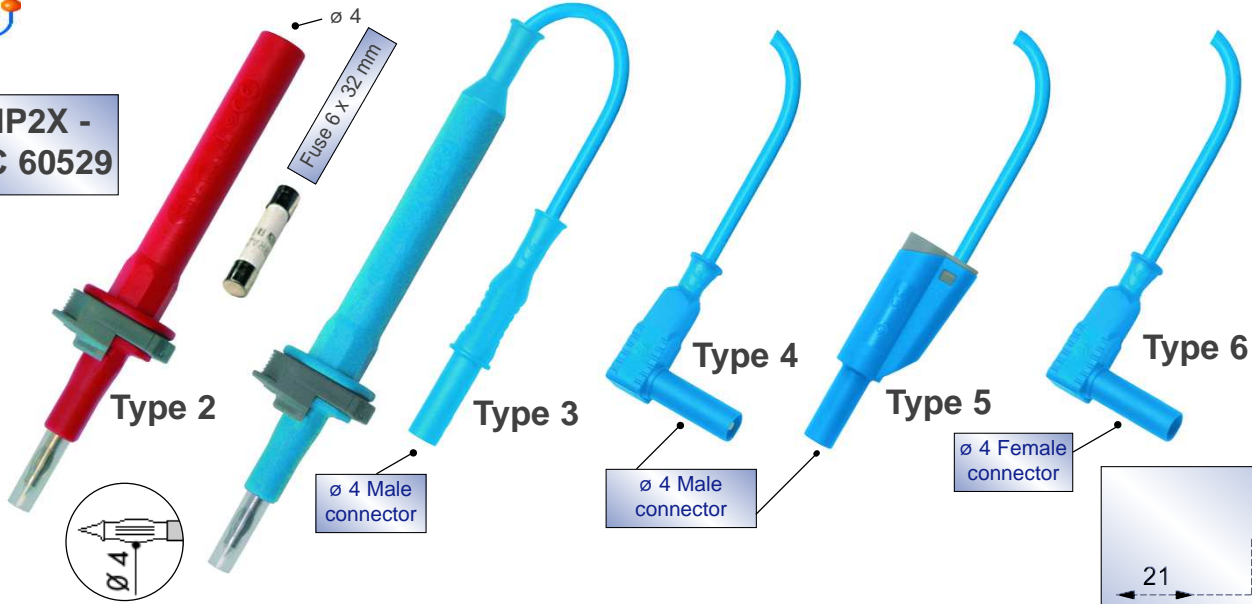
IMPORTANT : if this tip is used as a ø 4 connector, only PROB accessories ensure a safety connection (Page 36).

IMPORTANT : si cette pointe est utilisée comme connecteur ø 4, seuls les accessoires PROB garantissent une réelle sécurité (page 36).

WICHTIG : Wenn diese Spitze als ø 4 Stecker benützt wird, garantieren nur die PROB Zubehörteile eine wirkliche Sicherheit (Seite 36).

Material : Contacts : CuBe und Messing vernickelt (Au/Ni auf Anfrage) Isolation : Polypropylen/Polyamide	Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs-span- nung	m Ω maxi	Pack	Colours - Couleurs - Farben #						
									R	N	Bl	Bc	V	Bn	
Matière : Contacts : laiton et CuBe/Ni (Au/Ni possible) Isolants : Polypropylène/Polyamide	1 Fuses	Fuse10A600V/50kA						10							
		Fuse0,5A660V/30kA													
		Fuse0,5A1kV/50kA													
	2 ø 4 female	490-IEC - #				20A	1000V CAT III	3	5	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	White - Blanc - Weiss	Green - Vert - Grün	Brown - Brun - Braun
		490-IEC-0,5A1kV - #			500 mA	1000V CAT III	1400								
		490-IEC-0,5A660V - #			500 mA	660V CAT III	1400								
		490-IEC-10A600V - #			10A	600V CAT III	15								
	3	4930IEC0,5A1kV120 - #	120	PVC 0,75 mm ²	500 mA	1000V CAT III	1400	5	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	White - Blanc - Weiss	Green - Vert - Grün	Brown - Brun - Braun	
		4930IEC0,5A660V120 - #			500 mA	660V CAT III	1400								
		4930IEC10A600V120 - #			10A	600V CAT III	50								
		4939-IEC-120 - #			20A	1000V CAT III	22								
	4 ø 4 male	4940IEC0,5A1kV120 - #	120	PVC 0,75 mm ²	500 mA	1000V CAT III	1400	5	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	White - Blanc - Weiss	Green - Vert - Grün	Brown - Brun - Braun	
		4940IEC0,5A660V120 - #			500 mA	660V CAT III	1400								
		4940IEC10A600V120 - #			10A	600V CAT III	50								
		4949-IEC-120 - #			20A	1000V CAT III	22								
5 ø 4 male	4960IEC0,5A1kV120 - #	120	PVC 0,75 mm ²	500 mA	1000V CAT II	1400	5	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	White - Blanc - Weiss	Green - Vert - Grün	Brown - Brun - Braun		
	4960IEC0,5A660V120 - #			500 mA	660V CAT II	1400									
	4960IEC10A600V120 - #			10A	600V CAT III	50									
	4969-IEC-120 - #			20A	1000V CAT II	22									
6 ø 4 female	4496 - 0,5A 1000V - 120 - #	120	PVC 0,75 mm ²	500 mA	1000V CAT III	1400	5	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	White - Blanc - Weiss	Green - Vert - Grün	Brown - Brun - Braun		
	4496 - 0,5A 660V - 120 - #			500 mA	660V CAT III	1400									
	4496 - 10A 600V - 120 - #			10A	600V CAT III	50									
	494F9-IEC-120 - #			20A	1000V CAT III	22									
7	4496 - 10A 600V - 120 - #	120	PVC 0,75 mm ²	500 mA	1000V CAT III	1400	5	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	White - Blanc - Weiss	Green - Vert - Grün	Brown - Brun - Braun		
	494F2-IEC-120 - #			20A	1000V CAT III	22									
	7	4766/LM - Fuse - #	ALLIGATOR / FUSE		36A	1000V CAT III	20	5	2	0	6	9	5	1	

- IP2X -
IEC 60529



Type 7



Type 1



IMPORTANT : if this tip is used as a $\varnothing 4$ connector, only PROB accessories ensure a safety connection (Page 36).

IMPORTANT : si cette pointe est utilisée comme connecteur $\varnothing 4$, seuls les accessoires PROB garantissent une réelle sécurité (page 36).

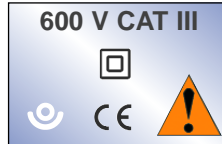
WICHTIG : Wenn diese Spitze als $\varnothing 4$ Stecker benutzt wird, garantieren nur die PROB Zubehörteile eine wirkliche Sicherheit (Seite 36).

Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs-span- nung	m Ω maxi	Pack	Colours - Couleurs - Farben #							
								R	N	Bl	Bc	V	Bn		
1	Fuse10A600V/50kA						10								
	Fuse0,5A660V/30kA														
	Fuse0,5A1kV/50kA														
2	590-IEC - #			20A	1000V CAT III	3	5	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	White - Blanc - Weiss	Green - Vert - Grün	Brown - Brun - Braun		
	590-IEC-0,5A1kV - #		500 mA	1000V CAT III	1400										
	590-IEC-0,5A660V - #		500 mA	660V CAT III	1400										
	590-IEC-10A600V - #		10A	600V CAT III	15										
3	5930IEC0,5A1kV120 - #	120	PVC 0,75 mm ²	500 mA	1000V CAT III	1400	5	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	White - Blanc - Weiss	Green - Vert - Grün	Brown - Brun - Braun		
	5930IEC0,5A660V120 - #				500 mA	660V CAT III								1400	
	5930IEC10A600V120 - #				10A	600V CAT III								50	
	5939-IEC-120 - #		Silicone 1mm ²	20A	1000V CAT III	22									
	5932-IEC-120 - #		PVC 1mm ²												
4	5940IEC0,5A1kV120 - #	120	PVC 0,75 mm ²	500 mA	1000V CAT III	1400	5	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	White - Blanc - Weiss	Green - Vert - Grün	Brown - Brun - Braun		
	5940IEC0,5A660V120 - #				500 mA	660V CAT III								1400	
	5940IEC10A600V120 - #				10A	600V CAT III								50	
	5949-IEC-120 - #		Silicone 1mm ²	20A	1000V CAT III	22									
	5942-IEC-120 - #		PVC 1mm ²												
5	5960IEC0,5A1kV120 - #	120	PVC 0,75 mm ²	500 mA	1000V CAT II	1400	5	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	White - Blanc - Weiss	Green - Vert - Grün	Brown - Brun - Braun		
	5960IEC0,5A660V120 - #				500 mA	660V CAT II								1400	
	5960IEC10A600V120 - #				10A	600V CAT III								50	
	5969-IEC-120 - #		Silicone 1mm ²	20A	1000V CAT II	22									
	5962-IEC-120 - #		PVC 1mm ²												
6	5496 - 0,5A 1000V - 120 - #	120	PVC 0,75 mm ²	500 mA	1000V CAT III	1400	5	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	White - Blanc - Weiss	Green - Vert - Grün	Brown - Brun - Braun		
	5496 - 0,5A 660V - 120 - #				500 mA	660V CAT III								1400	
	5496 - 10A 600V - 120 - #				10A	600V CAT III								50	
	594F9-IEC-120 - #		Silicone 1mm ²	20A	1000V CAT III	22									
	594F2-IEC-120 - #		PVC 1mm ²												
7	4766/LM - Fuse - #			36A	1000V CAT III	20	5	2	0	6	9	5	1		

FUSE HOLDERS - 10 x 38 mm (0.41 x 1.50in)
High breaking capacity
Safety devices providing interface between operators, professional or industrial or educational electrical equipments and tested points.
Environmental terms are :
- electrical test and measurements equipments
- electrical control equipments
- electrical laboratory equipments
- accessoires intended for use with the above equipments.

PORTE FUSIBLES - 10 x 38 mm
Haut pouvoir de coupure
Dispositifs sécuritaires qui assurent l'interface entre les opérateurs, les appareils électriques professionnels, industriels ou éducatifs et les points testés.
Les conditions d'environnement étant :
- appareils électriques d'essais et mesurage
- appareils électriques de régulation
- appareils électriques de laboratoire
- accessoires conçus pour utilisation avec les appareils ci-dessus.

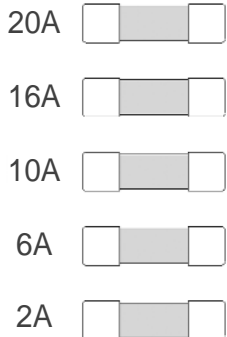
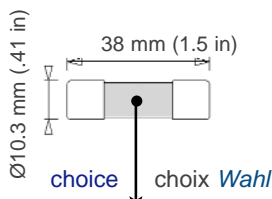
SICHERUNGSHALTER 10 x 38 mm
Hochleistungssicherung
Sicherheitsvorrichtungen, die die Schnittstelle zwischen den Benutzern, den professionellen, Industrie- oder Elektroziehungsgeräten und den getesteten Punkten versichern.
Die Umweltbedingungen sind :
- Versuchs und Messenselektrogeräte
- Regulierungselektrogeräte
- Laboratoriumselektrogeräte
- Zubehör, das für Benutzung mit den obigen Geräten geplant ist.



FUSIBLES - 10 x 38 mm

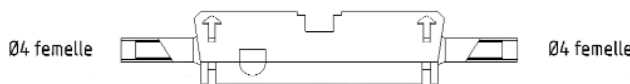
High breaking capacity
Haut pouvoir de coupure
Hochleistungssicherung
- Classe Sd -
(european standard)
(standard européen)
(Europäische Norm)

500 V - 120kA IR

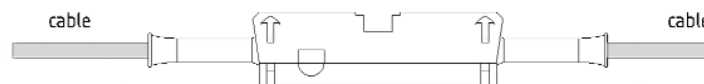


Others on request
Autres sur demande
Andere auf Anfrage

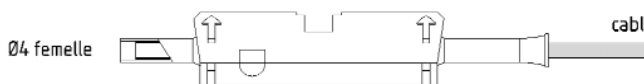
Type 1 - Version = Ø 4 female / Ø 4 female



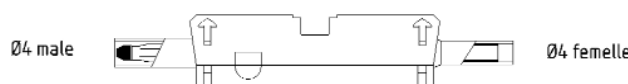
Type 2 - Version = cable / cable



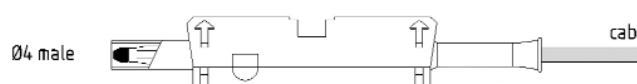
Type 3 - Version = Ø 4 female / cable



Type 4 - Version = Ø 4 male / Ø 4 female



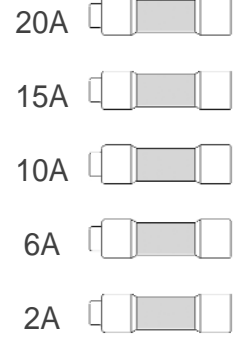
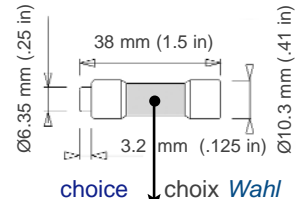
Type 5 - Version = Ø 4 male / cable



FUSES - 10 x 38 mm
(0.41 x 1.50 in)

High breaking capacity
Haut pouvoir de coupure
Hochleistungssicherung
- Classe CC -
(american standard)
(norme américaine)
(Amerikanische Norm)

600 V - 200kA IR



Anti-error device
Système détrompeur
Gesichertes Steckersystem

Type	P/N = fuse class choice Réf. = choix classe fuse Bestell nr = wahl der Sicherungsklasse	Rated current choice Choix de l'intensité Wahl des Sicherungswerts	Cable choice (1 mm ²) Choix du câble (1 mm ²) Wahl des Kabels (1 mm ²)
1	5701 - Sd - #	20 A | 16 A / 15 A | 10 A | 6 A | 2 A	Material = PVC or Silicone Matière = PVC ou Silicone Material = PVC oder Silikon Length, Terminal, so on... Longueur, Connecteurs, etc... Länge, Anschluss, usw... Colours Couleurs = Farben Pack = 2
	5701 - CC - #	20 A | 16 A / 15 A | 10 A | 6 A | 2 A	
2	5702 - Sd-Cable/Cable *	20 A | 16 A / 15 A | 10 A | 6 A | 2 A	
	5702 - CC-Cable/Cable *	20 A | 16 A / 15 A | 10 A | 6 A | 2 A	
3	5703 - Sd/Cable *	20 A | 16 A / 15 A | 10 A | 6 A | 2 A	
	5703 - CC/Cable *	20 A | 16 A / 15 A | 10 A | 6 A | 2 A	
4	5704 - Sd - #	20 A | 16 A / 15 A | 10 A | 6 A | 2 A	
	5704 - CC - #	20 A | 16 A / 15 A | 10 A | 6 A | 2 A	
5	5705 - Sd/Cable *	20 A | 16 A / 15 A | 10 A | 6 A | 2 A	
	5705 - CC/Cable *	20 A | 16 A / 15 A | 10 A | 6 A | 2 A	
6	5780	Cover unlocking tool for fuse replacement Outil de déverrouillage du couvercle pour remplacer le fusible Werkzeug für Entriegelung des Deckels, um die Sicherung zu ersetzen	Pack = 5

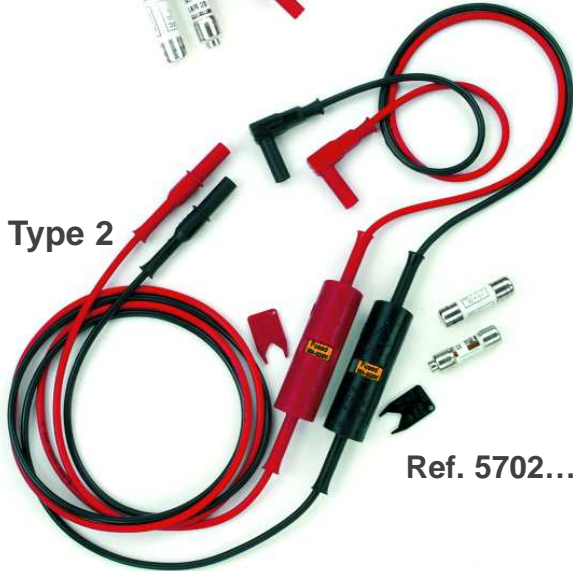
PLEASE CONTACT US
NOUS CONSULTER
BITTE WENDEN SIE SICH AN UNS

Type 1



Ref. 5701...

Type 2



Ref. 5702...

Type 3



Ref. 5703...

Type 4



Ref. 5704...

Type 5



Ref. 5705...



Warning : dismantling with tool, fuse holder disconnected at both ends
Attention : démontage avec outil, porte-fusible déconnecté aux deux extrémités



Beachtung : Demontage mit Werkzeug; an den zwei Enden abgeschalteter Sicherungshalter

Examples of uses / Exemples d'utilisations / *Benutzungsbeispiele*



Our IP2X TEST PROBES are built according to IEC 61010-1 / 61010-031 + IEC 60529 standard requirements. Their achievement needs a supplementary enclosure which prevents persons against access to hazardous parts with their fingers : IP2X.

Nos POINTES DE TOUCHE IP2X sont construites selon les exigences des normes IEC 61010-1 / 61010-031 + IEC 60529. Ceci implique la présence d'une enveloppe supplémentaire qui protège les personnes contre l'accès aux parties dangereuses avec les doigts : IP2X

Ref. 5802 - #

IP2X TEST PROBE
POINTE DE TOUCHE IP2X
IP2X - PRÜFSPITZEN



Max rated current = 20 A
Intensité maxi = 20 A
Maximaler Bemessungsstrom = 20 A

Insulator : Polycarbonate

Colours	R	N	V	J	Bn
Couleurs	2	0	5	4	1
Farben					

Pack = 2

ø 4 mm and ø 1,4 mm tip
Pointe ø 4 mm et 1,4 mm
ø 4 mm Spitze und ø 1,4 mm

Actuator (button) to unlock the sleeve
Bouton de déverrouillage du fourreau
Knopf der Entriegelung der Scheide

600 V CAT IV
1000 V CAT III



- IP2X : tip protected by translucent sleeve, unlockable by actuator (button) behind the protection barrier
- easy handling with gloves
- twinning use possible (19 mm pitch)
- measurement at well bottom 26 mm

Translucent sleeve
Fourreau translucide
Lichtdurchlässige Scheide



ø 4 mm female
Femelle ø 4 mm
ø 4 mm Buchse

- IP2X : pointe protégée par fourreau translucide, déverrouillable par bouton derrière la barrière de protection
- manipulation aisée avec gants
- utilisation couplée possible (pas 19 mm)
- mesure en fond de puits 26 mm

- IP2X : Spitze, die durch lichtdurchlässige Scheide geschützt wurde ; Entriegelung durch Knopf hinter der Schutzschranke
- leichte Handhabung mit Handschuhen
- mögliche zusammengefügte Benutzung (Raster 19 mm)
- Maßnahme in Grubefonds 26 mm

Translucent sleeve
Fourreau translucide
Lichtdurchlässige Scheide

LEAD : IP2X TEST PROBE - ø4 mm RIGHT ANGLE CONNECTOR
CORDON : POINTE DE TOUCHE IP2X - ø4 mm CONNECTEUR COUDE



ø 4 mm and ø 1,4 mm tip
Pointe ø 4 mm et 1,4 mm
ø 4 mm Spitze und ø 1,4 mm

Actuator (button) to unlock the sleeve
Bouton de déverrouillage du fourreau
Knopf der Entriegelung der Scheide

600 V CAT IV
1000 V CAT III



- Length : 150 cm
- Longueur : 150 cm
- Länge : 150 cm
- PVC 1 mm²
- Insulator : Polycarbonate
- Max rated current : 20 A
- Intensité maxi : 20 A
- Bemessungsstrom : 20 A
- Colours
- Couleurs
- Farben
- Pack : 2

R	N	V	J	Bn
2	0	5	4	1



Ref. 5812-IEC-150-#

PROB ACCESSORIES

ACCESSOIRES PROB

PROB - ZUBEHÖR



Our PROB TEST PROBES equipped with **high breaking capacity 0.41 x 1.50 in fuses** are built according to IEC 61010-1 / 61010-031 + IEC 60529 standards requirements. Their achievement needs a supplementary enclosure which prevents persons against access to hazardous parts with their fingers : PROB.

Nos POINTES DE TOUCHE PROB équipées de **fusibles 10 x 38 mm à haut pouvoir de coupure** sont construites selon les exigences des normes CEI 61010-1 / 61010-031 + IEC 60529. Ceci implique la présence d'une enveloppe supplémentaire qui protège les personnes contre l'accès aux parties dangereuses avec les doigts : PROB.

Type 1

ø 4 mm and ø 1,4 mm tip
Pointe ø 4 mm et 1,4 mm
ø 4 mm Spitze und ø 1,4 mm

Actuator (button) to unlock the sleeve
Bouton de déverrouillage du fourreau
Knopf der Entriegelung der Scheide

Translucent sleeve
Fourreau translucide
Lichtdurchlässige Scheide



ø 4 mm female
Femelle ø 4 mm
ø 4 mm Buchse

Max rated current = 20 A
Intensité maxi = 20 A
Maximaler Bemessungsstrom = 20 A



600 V CAT III

- PROB : tip protected by translucent sleeve, unlockable by actuator (button) behind the protection barrier
- **IMPORTANT** : an indicator lights when the fuse is blown **Neon**
- easy handling with gloves
- twinning use possible (19 mm pitch)
- measurement at well bottom 26 mm

- PROB : pointe protégée par fourreau translucide, déverrouillable par bouton derrière la barrière de protection
- **IMPORTANT** : un voyant s'allume quand le fusible est coupé **Neon**
- manipulation aisée avec gants
- utilisation couplée possible (pas 19 mm)
- mesure en fond de puits 26 mm

- **PROB** : Spitze, die durch lichtdurchlässige Scheide geschützt wurde ; Entriegelung durch Knopf hinter der Schutzschranke
- **WICHTIG** : ein Neonlicht klärt, wenn die Sicherung unterbrochen ist **Neon**
- leichte Handhabung mit Handschuhen
- mögliche zusammengefügte Benutzung (Raster 19 mm)
- Massnahme in Grubefonds 26 mm

Type 2

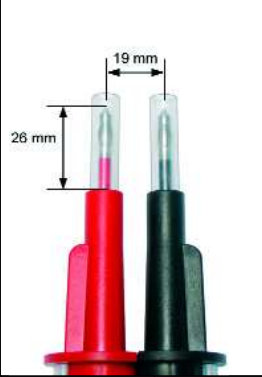
ø 4 mm and ø 1,4 mm tip
Pointe ø 4 mm et 1,4 mm
ø 4 mm Spitze und ø 1,4 mm

Actuator (button) to unlock the sleeve
Bouton de déverrouillage du fourreau
Knopf der Entriegelung der Scheide

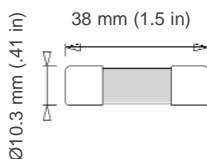
Translucent sleeve
Fourreau translucide
Lichtdurchlässige Scheide



Max rated current = 20 A
Intensité maxi = 20 A
Maximaler Bemessungsstrom = 20 A



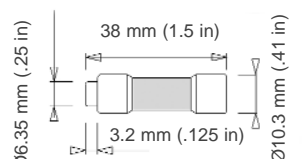
- Classe Sd -
(european standard)
(standard européen)
(Europäische Norm)
500 V - 120kA IR



FUSES - 10 x 38 mm
FUSIBLES - 10 x 38 mm
SICHERUNGEN - 10 x 38 mm
High breaking capacity
Haut pouvoir de coupure
Hochleistungssicherung

- 20 A**
- 16A / 15A**
- 10 A**
- 6 A**
- 2 A**

- Classe CC -
(american standard)
(norme américaine)
(Amerikanische Norm)
600 V - 200kA IR



Type	P/N = fuse class choice Réf. = choix classe fuse Bestell nr = wahl der Sicherungsklasse	Rated current choice Choix de l'intensité Wahl des Sicherungswerts	Cable choice (1 mm ²) Choix du câble (1 mm ²) Wahl des Kabels (1 mm ²)										
1	5801 - Sd - #	20A - 16A/15A - 10A - 6A - 2A	Material = PVC or Silicone Matière = PVC ou Silicône Material = PVC order Silikon Length, Terminal, so on... Longueur, Connecteurs , etc... Länge, Anschluss, usw... Colours Couleurs = <table border="1"> <tr> <td>R</td><td>N</td><td>V</td><td>J</td><td>Bn</td> </tr> <tr> <td>2</td><td>0</td><td>5</td><td>4</td><td>1</td> </tr> </table> Farben Pack = 2	R	N	V	J	Bn	2	0	5	4	1
	R			N	V	J	Bn						
2	0			5	4	1							
5801 - CC - #													
2	5807 - Sd - Cable *												
	5807 - CC - Cable *												
3	5780	Cover unlocking tool for fuse replacement Outil de déverrouillage du couvercle pour remplacer le fusible Werkzeug für Entriegelung des Deckels, um die Sicherung zu ersetzen	Pack = 5										

PLEASE CONTACT US
NOUS CONSULTER
BITTE WENDEN SIE SICH AN UNS

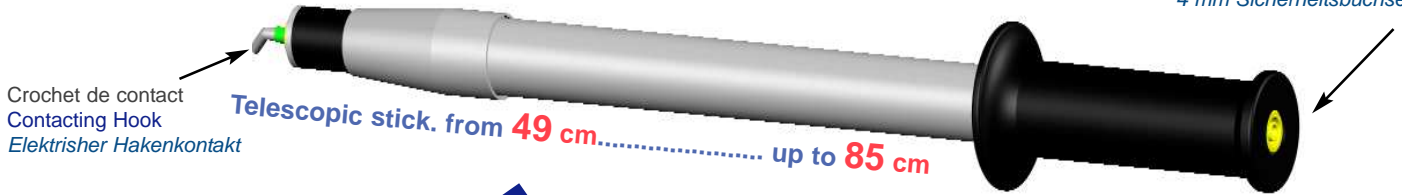
**PERCHETTE DE MESURE DE CONTINUITÉ
GROUND TESTING STICK (BUILDING)**

NEW

1000 V CAT III (IEC 61010-031)

Ref. PrchTele

Douille de sécurité 4 mm
4 mm Safety socket
4 mm Sicherheitsbuchsen



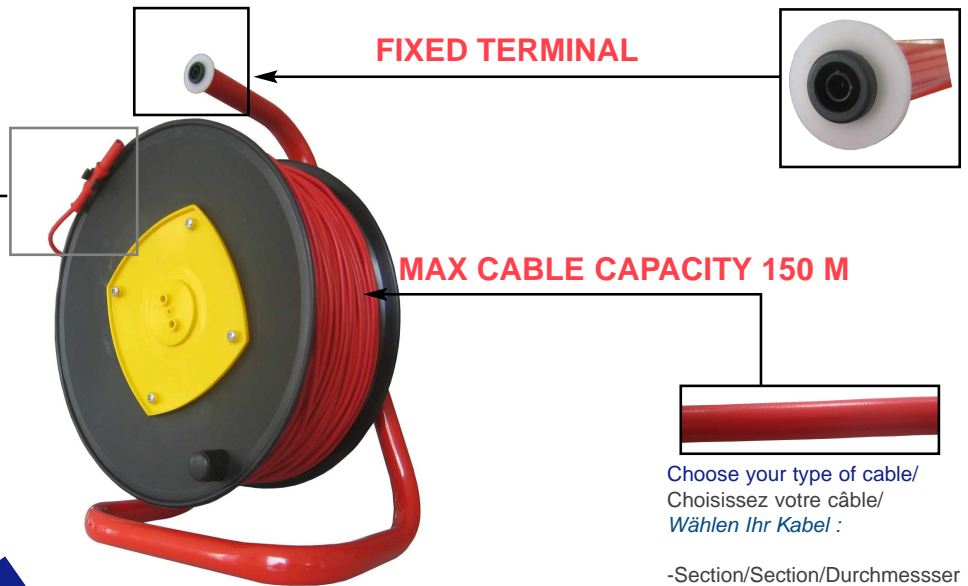
**ENROULEUR MANUEL
MANUAL REEL**

NEW

250V CAT II (IEC 61010-031)

Ref. ReelECO231-F4-##-#

male ø 4, straight fixed safety
mâle ø 4, sécurité fixe droite
ø 4 mm fester, gerader Sicherheitsstecker



Choose your type of cable/
Choisissez votre câble/
Wählen Ihr Kabel :

- Section/Section/Durchmesser
- Length/Longueur/Länge
- PVC/Silicone
- Colours/Couleurs/Farben

**KIT DE SHUNT DE TEST
KIT TEST SHUNT**

NEW

Coiled cable
Cable spiralé
Spiralkabel

To realize Wide shunt

Fuse holder Key
Clef porte fusible
Schlüssel Sicherungshalter

To replace or change the fuse



Very thin steel needle
Pointe acier très fine
Sehr feine Edelstahlspitze

To avoid slippages

Ref. Kitshuntest1POU-#



Fuse Holder
Porte Fusible
Sicherungshalter

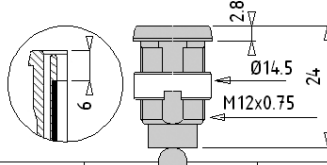
To work with safety for you and the device you are working on

Packaged in this blue pouch

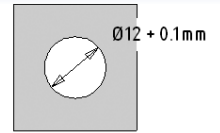
1000 V CAT III
600 V CAT IV



FIXING : NUTS
FIXATION PAR ÉCROUS
EINBAU MIT MUTTERN



Drilling
Perçage
Bohrung



Type 1

Type 2

Type 3

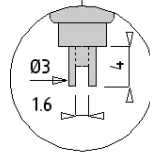
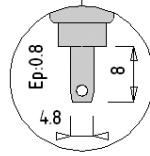
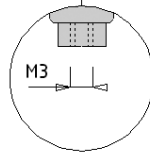
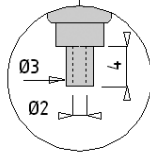
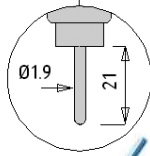
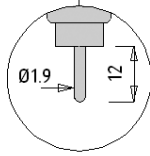
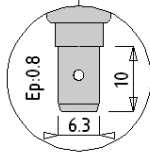
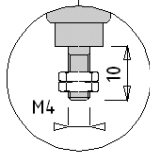
Type 4

Type 5

Type 6

Type 7

Type 8



Material : Contacts : brass/Ni (Au/Ni feasible)
Insulators : Polyamide

Matière : Contacts : laiton/Ni (Au/Ni possible)
Isolants : Polyamide

Material : Kontakte : Messing vernickelt (Au/Ni auf Anfrage) - Isolation : Polyamid

Type	Reference Référence Bestell-Nr	Version Version Version	Maximum current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben #																		
1	3265 - C - #	C : Screwed ø 14.5 nut Écrou ø 14,5 vissé Mutter ø 14,5 geschraubt	36 A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV TEST - ESSAI - GETESTET 50/60 Hz 30s > 8000 V	< 5	50	R	N	Bl	V	J	Bc	Bn	Vt	G	J/V									
1	3265 - I - #						2	0	6	5	4	9	1	7	8	J/V									
2	3266 - C - #						Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Purple - Violet - Lila	Grey - Gris - Grau	Yellow/Green - Jaune/Vert - Gelb/Grün										
2	3266 - I - #						Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Purple - Violet - Lila	Grey - Gris - Grau	Yellow/Green - Jaune/Vert - Gelb/Grün											
3	3267 - C - #		I : Unscrewed ø 14.5 nut Écrou ø 14,5 ungeschraubt Mutter ø 14,5 ungeschraubt				25 A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV TEST - ESSAI - GETESTET 50/60 Hz 30s > 8000 V	< 5	50	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Purple - Violet - Lila	Grey - Gris - Grau	Yellow/Green - Jaune/Vert - Gelb/Grün					
3	3267 - I - #										2	0	6	5	4	9	1	7	8	J/V					
4	3269 - C - #						36 A				25 A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV TEST - ESSAI - GETESTET 50/60 Hz 30s > 8000 V	< 5	50	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Purple - Violet - Lila	Grey - Gris - Grau	Yellow/Green - Jaune/Vert - Gelb/Grün	
4	3269 - I - #														2	0	6	5	4	9	1	7	8	J/V	
5	3270 - C - #	36 A	25 A	1000 V CAT III - 600 V CAT IV TEST - ESSAI - GETESTET 50/60 Hz 30s > 8000 V	< 5	50	Red - Rouge - Rot				Black - Noir - Schwarz				Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Purple - Violet - Lila	Grey - Gris - Grau	Yellow/Green - Jaune/Vert - Gelb/Grün			
5	3270 - I - #						2				0				6	5	4	9	1	7	8	J/V			
6	3273 - C - #	36 A	25 A				1000 V CAT III - 600 V CAT IV TEST - ESSAI - GETESTET 50/60 Hz 30s > 8000 V				< 5				50	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Purple - Violet - Lila	Grey - Gris - Grau	Yellow/Green - Jaune/Vert - Gelb/Grün
6	3273 - I - #															2	0	6	5	4	9	1	7	8	J/V
7	3274 - C - #	25 A	25 A					1000 V CAT III - 600 V CAT IV TEST - ESSAI - GETESTET 50/60 Hz 30s > 8000 V	< 5	50						Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Purple - Violet - Lila	Grey - Gris - Grau	Yellow/Green - Jaune/Vert - Gelb/Grün
7	3274 - I - #															2	0	6	5	4	9	1	7	8	J/V
8	3275 - C - #	25 A	25 A									1000 V CAT III - 600 V CAT IV TEST - ESSAI - GETESTET 50/60 Hz 30s > 8000 V	< 5	50		Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Purple - Violet - Lila	Grey - Gris - Grau	Yellow/Green - Jaune/Vert - Gelb/Grün
8	3275 - I - #															2	0	6	5	4	9	1	7	8	J/V

Accessories Accessoires Zubehör	Part Number	Description	Accessories Accessoires Zubehör
	RF12JZE	External lock washers ø 12 Rondelle frein ø 12	Unterlegscheiben mit Schlitz ø 12
	C4	Ring terminal ø 4 for type 1 Casse à souder pour type 1	Kabelschuh zum Verlöten für Typ 1
	20 059	Female Faston 6.35 for type 2 Faston femelle 6,35 pour type 2	Buchsenfaston 6,35 für Typ 2
	20 060	Female Faston 4.8 for type 7 Faston femelle 4,8 pour type 7	Buchsenfaston 4,8 für Typ 7
	E 12 x 0,75	Upholding nut - All types Écrou de maintien - Tous types	Rundmutter für alle Typen

Ref. 3297
Bestell-Nr

Setting tools - Outils de pose - Montagewerkzeuge

Holding wrench
Clé de maintien
Verdreheschlüssel

Nut wrench
Clé d'écrou
Rundmutter Schlüssel

Ref. 3299
Bestell-Nr

Spacer for surface mounting the above types
Entretoise pour montage en saillie des modèles ci-dessus
Distanzscheibe zum Vorsprungsaufbau der oben angeführten Einbaubuchsen

Colours : R - B - Y - G
Couleurs : R - N - J - G
Farben : R - S - G - G

ECONOMICAL VERSION = All the above types (1 ... 8) can be delivered with 1 hexagonal nut, but take care, the tightening requires space on the frame.
To order it, please add ECO to the part number. Ex. : 3265 - C - ECO
VERSION ÉCONOMIQUE = Tous les types ci-dessus (1 ... 8) peuvent se livrer avec un écrou hexagonal, mais attention le serrage nécessite de la place sur le châssis.
Pour commander il suffit d'ajouter ECO à la référence. Ex. : 3265 - C - ECO
ÖKONOMISCHE VERSION = Alle oben angeführten Typen (1 ... 8) lieferbar mit einer Sechskantmutter. Achtung, das Befestigen benötigt Platz auf dem Rahmen.
Bei Bestellung ECO an der Referenz hinzufügen. Ex. : 3265 - C - ECO

Ref. 3282-#
Bestell-Nr

Example : X mini < 10 mm with Ref. 3275 + 3282
Exemple : X mini < 10 mm avec Réf. 3275 + 3282
Beispiel : X mini < 10 mm mit Nr. 3275 + 3282

All types
Tous types
Alle Typen

Attention : maxi = 600 V CAT III

FIXING : PRESS FIT

Plastic support > 2 mm
Metal support > 1.5 mm

1000 V CAT III
600 V CAT IV

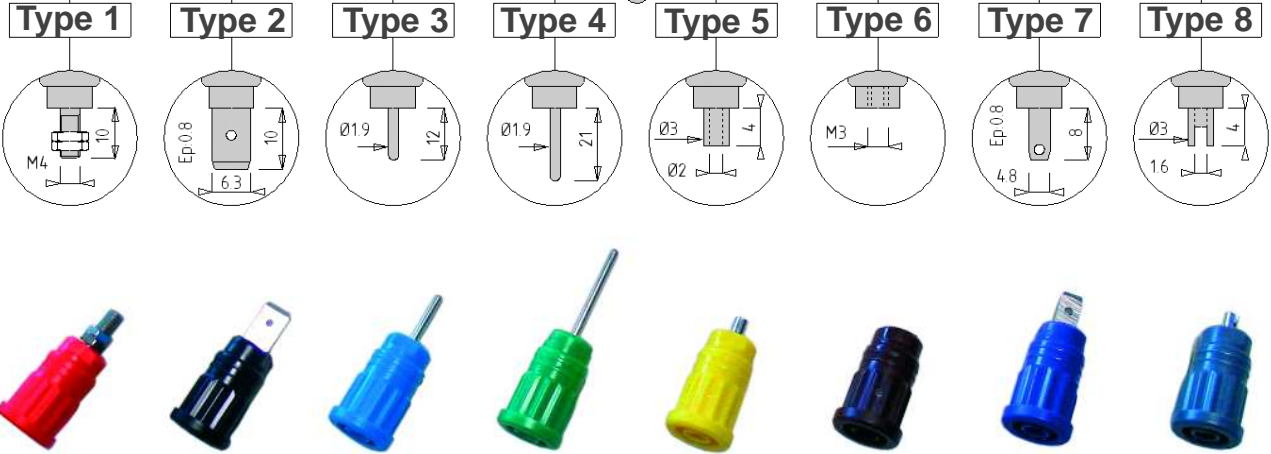
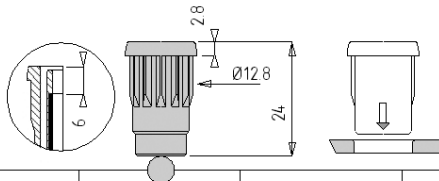
FIXATION RAPIDE PAR PRESSION

Support plastique > 2 mm
Support métal > 1,5 mm

**SCHNELLE BEFESTIGUNG
DURCH EINPRESSEN**

Kunststoffplatte > 2 mm
Metallplatte > 1,5 mm

Drilling - Perçage - Bohrung
Plastic ø 12,2^{+0.2}/₀ Kunststoff
Metal ø 12,5^{+0.05} Metall



Contacts : brass Ni (Au/Ni feasible)
Insulators : Polyamide

Contacts : laiton Ni (Au Ni possible)
Isolants : Polyamide

Kontakte : Messing vernickelt / Gold auf Anfrage
Isolation : Polyamid

INSTALLATION GUIDE

- 1 - Drill ø accurately
- 2 - Countersink lightly on setting side
- 3 - Insert the socket manually
- 4 - Push in one by one with a plastic guide. Connect while supporting at panel

IMPORTANT : the mounting of these products is delicate. Installer will be responsible for damage.

PRÉCAUTIONS DE MONTAGE

- 1 - Percer le ø précisément
- 2 - Chanfreiner légèrement côté pose
- 3 - Positionner douille manuellement
- 4 - Enfoncer une à la fois avec guide plastique, positionné sous presse

IMPORTANT : la mise en œuvre de ces produits est délicate. L'utilisateur sera seul responsable d'une bonne application.

MONTAGEANLEITUNG

- 1 - ø präzise durchbohren
- 2 - Einseitig leicht ansenken
- 3 - Buchse mit der Hand ansetzen
- 4 - Mit Plastikleitern, der unter Presse gelegt wurde, eine Buchse auf einmal einpressen

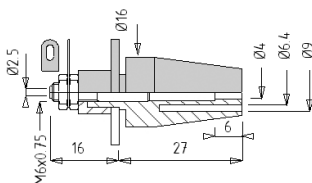
WICHTIG : Die Montage dieser Produkte ist nicht einfach. Der Benutzer ist allein für die gute Anwendung verantwortlich.

600 V CAT II

Type 9



Surface mounting
Montage en saillie
Vorstehender Aufbau



Drilling
Perçage ø 8^{+0.2}/₀
Bohrung

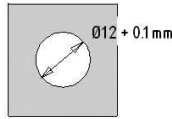
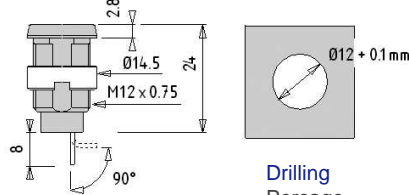
Type	Reference Référence Bestell-Nr	Maximum current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	mΩ	Pack	Colour Couleur Farben #											
1	3285 - #	36 A	1000 V CAT IV - 600 V CAT IV TEST - ESSAI - GETESTET 50/60 Hz 30s > 8000 V	< 5	50	R	N	Bl	V	J	Bc	Bn	Vt	G	J/V		
2	3286 - #					Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Purple - Violet - Lila	Grey - Gris - Grau	Y/G - J/V - G/G		
3	3287 - #					2	0	6	5	4	9	1	7	8	J/V		
4	3289 - #					5	6	5	4	9	1	7	8	J/V			
5	3290 - #	25 A															
6	3293 - #	36 A															
7	3294 - #	36 A															
8	3295 - #	25 A															
Accessories Accessoires Zubehör	C4		Ring terminal ø 4 for type 1 Casse à souder pour type 1 Kabelschuh zum Verlöten für Typ 1														
	20 059		Female Faston 6.35 for type 2 Faston femelle 6,35 pour type 2 Buchsenfaston 6,35 für Typ 2														
	20 060		Female Faston 4.8 for type 7 Faston femelle 4,8 pour type 7 Buchsenfaston 4,8 für Typ 7														
9	3283 - F #	36 A	600 V CAT II	< 5	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Pack
100 / 1000

Version with a 4.8 mm faston terminal, flexible up to 90°
Version avec 1 cosse faston 4,8 mm, pliable jusqu'à 90°
Version mit 1 4,8 mm Kabelschuhfaston, faltbar bis 90°



Type 1



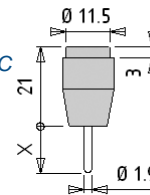
Drilling
Perçage
Bohrung

Vertical PCB setting up
Implantation sur CI vertical
Einführung auf vertikalen IC



X = 13 mm

Type 2

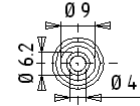


no screwing
sans vissage



X = 22 mm

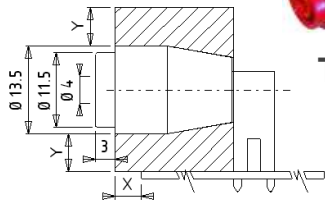
Type 3



Horizontal PCB setting up
Implantation sur CI horizontal
Einführung auf horizontalen IC

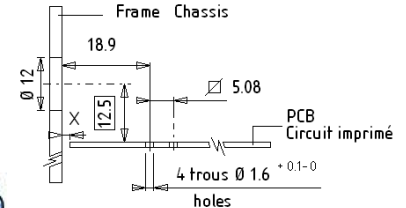


Type 4



For application with voltages above
33V~/70V~/46,7 Vp
X must be equal or more than 2 mm
Y must be equal or more than 5.5 mm
The cylindrical volume described by Y must contain
no bared conductor under hazardous voltage
(more than 33V~/70V~/46,7 Vp)

no screwing
sans vissage



Pour des applications à des tensions supérieures à 33V~/70V~/46,7 Vp
X est supérieur ou égal à 2 mm
Y est supérieur ou égal à 5,5 mm
Le volume cylindrique décrit par Y ne comporte aucun conducteur à nu sous tension dangereuse (> à 33V~/70V~/46,7 Vp)

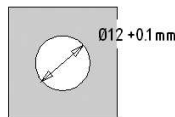
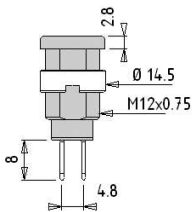
Für Anwendungen auf höheren Spannungen als 33V~/70V~/46,7 Vp
X ist höher oder gleich als 2 mm.
Y ist höher oder gleich als 5.5 mm.
Das zylindrische Volumen, beschrieben von Y enthält keine unisolierte Verbindung unter gefährlicher Spannung (höhere als 33V~/70V~/46,7 Vp)

SWITCH SOCKET

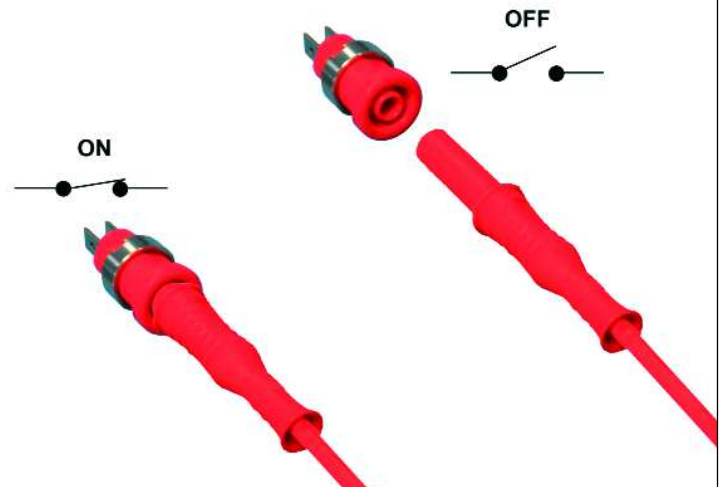
DOUILLE INTERRUPTEUR

BUCHSENSCHALTUNG

Type 5



Drilling
Perçage
Bohrung



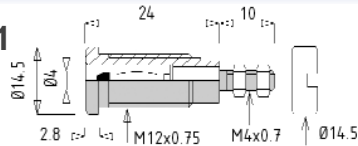
Type	Reference Référence Bestell-Nr	Version Version Version	Maximum current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben #								
1	3261 - C - #	C =	25 A	1000 V CAT III	< 5	50	R	N	Bl	V	J	Bc	Bn	Vt	G
	3261 - I - #	I =		Red - Rouge - Rot			Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	Brown - Brun - Braun	Purple - Violet - Lila	Grey - Gris - Grau	
2	3243/PCB - #	without screwing (soldering on PCB) sans vissage (soudure sur CI)		1000 V CAT III			50	0	6	5	4	9	1	7	8
3	3253/PCB - #			2			0	6	5	4	9	1	7	8	
4	3263/PCB - #														
5	3264 - C - #	C =	1000 V CAT I 600 V CAT II 300 V CAT III	10	2	0	6	5	4	9	1	7	8		
	3264 - I - #	I =													
Accessories Accessoires Zubehör	20 060		Female Faston 4.8 Faston femelle 4,8	Buchsenfaston 4,8			Pack 100 / 1000								
	E 12 x 0,75		Fixing nut Écrou de maintien	Rundmutter											

Ø 4 mm - TERMINALS / GROUND

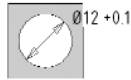
BORNES / MASSE (TERRE) Ø 4 mm

Ø 4 mm POLKLEMMEN / MASSE (ERDE)

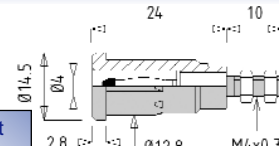
Type 1



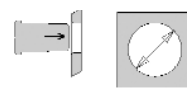
Fixing : Nut
Fixation : par écrou
Fixierung : Schlitzmutter



Type 2



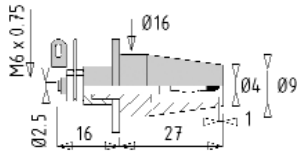
Fixing : press fit
Fixation : rapide par pression
Fixierung : Einpressen



Drilling - Perçage - Bohrung
Plastic Ø 12,2^{+0.2} Kunststoff
Metal Ø 12,5^{+0.05} Metall

Setting - see page 39 - Montage - voir page 39 - Montage - siehe Seite 39

Type 3



Surface mount setting
Montage en saillie
Vorsprungsaufbau



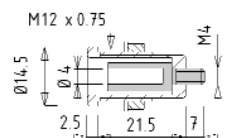
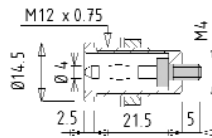
Type 4

Ø 4 mm female
femelle Ø 4 mm
Ø 4 mm Kupplung



Type 5

Uninsulated socket for test-point on metal frame
Douille "tout métal" pour point-test sur châssis métal
Metallbuchse für Testpunkte auf Metallrahmen

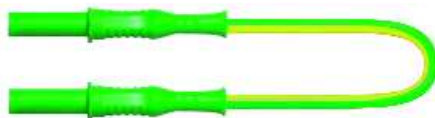


Ø 4 mm - EXTENSION / GROUND

LIAISON / MASSE (TERRE) Ø 4 mm

Ø 4 mm MASSE (ERDE)-ANSCHLUSS

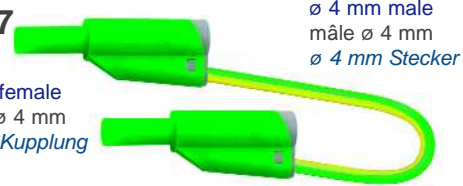
Type 6



1000 V CAT III

Ø 4 mm female
femelle Ø 4 mm
Ø 4 mm Kupplung

Type 7



Ø 4 mm female
femelle Ø 4 mm
Ø 4 mm Kupplung

Ø 4 mm male
mâle Ø 4 mm
Ø 4 mm Stecker

600 V CAT II

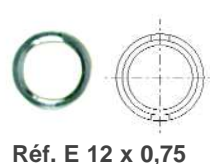
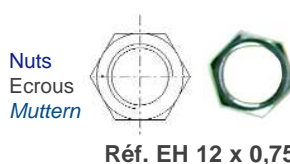
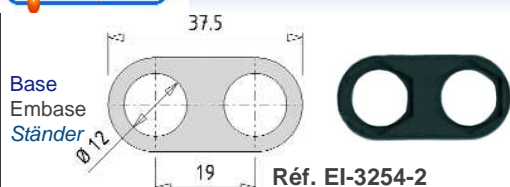
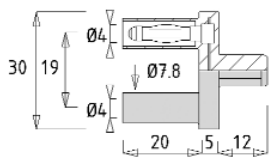


Screwed nuts
C = Écrous vissés
Muttern geschraubt

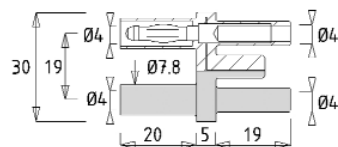
Unscrewed nuts
I = Écrous non vissés
Muttern ungeschraubt

Material : Contacts : brass and CuBe/Ni
Insulators : Polyamide/Polyacetal/Polypropylene
Matière : Contacts : laiton et CuBe/Ni
Isolants : Polyamide/Polyacetal/Polypropylène
Material : Kontakte : CuBe/Ni und Messing
Isolatoren : Polyamid/Polyacetal/Polypropylen

Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Max voltage Tension maxi Bemessungs-span- nung	Pack	Colour Couleur Farben
1	3268 (C ou I)						
2	3288			36 A	1000 V CAT III	10	
3	3284 - MD				600 V CAT II		
4	9012 - Sp / PP1 - 2000	2000	PVC 1 mm ²	20 A	1000 V CAT III	1	
5	3298/M or / ou 3298/F			36 A	<33V AC <70V DC		
6	2053 - IEC - 100	100	Silicone 1,50 mm ²	25 A	1000 V CAT III	10	Yellow / Green Jaune / Vert Gelb / Grün
	2053 - IEC - 150	150	T°C -60 +180				
	2053 - IEC - 200	200					
	2055 - IEC - 100	100	PVC 1,50 mm ²	36 A			
	2055 - IEC - 150	150	T°C -20 +80				
	2055 - IEC - 200	200					
	2054 - IEC - 100	100	Silicone 2,50 mm ²	25 A			
	2054 - IEC - 150	150	T°C -60 +180				
	2054 - IEC - 200	200					
2057 - IEC - 100	100	PVC 2,50 mm ²	36 A				
2057 - IEC - 150	150	T°C -20 +80					
2057 - IEC - 200	200						
7	2073 - IEC - 100	100	Silicone 1,50 mm ²	25 A	600 V CAT II	10	Yellow / Green Jaune / Vert Gelb / Grün
	2073 - IEC - 150	150	T°C -60 +180				
	2073 - IEC - 200	200					
	2075 - IEC - 100	100	PVC 1,50 mm ²	36 A			
	2075 - IEC - 150	150	T°C -20 +80				
	2075 - IEC - 200	200					
	2074 - IEC - 100	100	Silicone 2,50 mm ²	25 A			
	2074 - IEC - 150	150	T°C -60 +180				
	2074 - IEC - 200	200					
2077 - IEC - 100	100	PVC 2,50 mm ²	36 A				
2077 - IEC - 150	150	T°C -20 +80					
2077 - IEC - 200	200						

**Type 1**

**SHUNT
SHUNT
KURZSCHLUSSTECKER**

**Type 2**

**STACKABLE SHUNT
SHUNT À REPRISE ARRIÈRE
STAPELBARER KURZSCHLUSSTECKER**

**ADAPTERS
according IEC 61010-1/61010-031**

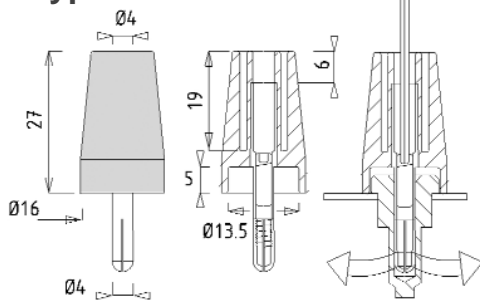
These products are used for changing devices equipped with standard $\varnothing 4$ sockets. They increase creepage distances in case of overvoltage and become safety devices which conform to IEC if used with our safety leads.

**ADAPTATEURS
selon CEI 61010-1/61010-031**

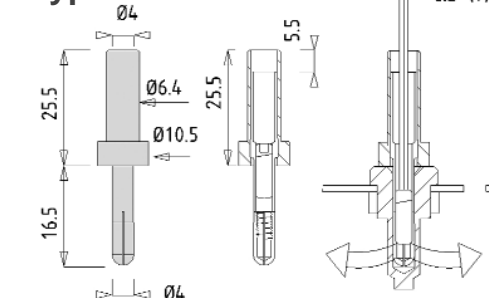
Ces produits servent à transformer les dispositifs équipés de douilles $\varnothing 4$ mm traditionnelles. Ils augmentent les lignes de fuite en cas de surtension et deviennent des dispositifs sécuritaires selon CEI quand ils sont utilisés avec nos cordons de sécurité.

**ADAPTER
nach IEC 61010-1/61010-031**

Diese Produkte ermöglichen die Kontaktierung von Sicherheitsleitungen mit $\varnothing 4$ Standardbuchsen. Sie erhöhen die Fluchtwege bei Überspannung und werden zu Sicherheitsinstrumenten, gemäss IEC, bei Benutzung mit unseren Sicherheitsleitungen.

Type 3

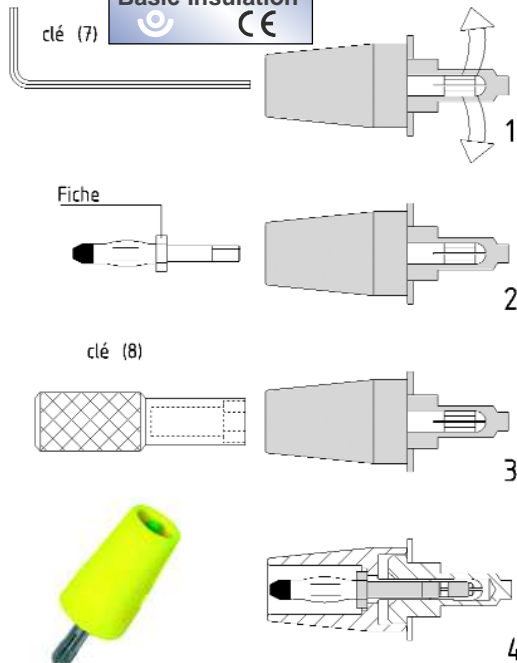
**1000V CAT II
600V CAT III
Basic Insulation**
CE

Type 4

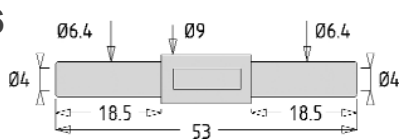
**400 V CAT I
Basic Insulation**
CE

Type 5

**1000V CAT I
Basic Insulation**
CE



**Ø 4 mm FEMALE EXTENSION
PROLONGATEUR FEMELLE-FEMELLE Ø 4 mm
Ø 4 mm KUPPLUNG**

Type 6

**1000 V CAT III
600 V CAT IV**
CE

Type	Reference Référence Bestell-Nr	Maximum current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben					
						R	N	Bl	V	J	Bc
1	2019 - S - #	25 A	< 33 V AC < 70 V DC	< 5	10	Red - Rouge - Rot Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	-
2	2019-ARS - #										
3	3300 - IEC - #	36 A	1000 V CAT I	< 5	10	Red - Rouge - Rot Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	-
4	3304 - IEC - #		400 V CAT I								
5	3308 - IEC		1000 V CAT I								
6	3310 - IEC - #		1000 V CAT III								
(7)	3315	1.5 mm Spanner - clé de 1,5 - 1,5 mm Imbusschlüssel									
(8)	3318	Spanner / 3308 - clé fiche / 3308 - Schlüssel / 3308									

LEAD ADAPTERS

ADAPTATEURS DE CORDONS

MESSLEITUNGSADAPTER

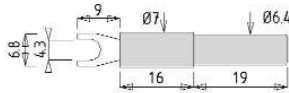


A range of adaptors which, by their design, do not conform to the high standards of our safety product. May be used with all our safety leads. Care must be taken when using.

Leurs conceptions n'autorisent pas le label "produits sécuritaires". Pourtant ceux-ci sont conçus avec une isolation qui s'adapte sur toutes nos séries "Cordons de sécurité". Il est recommandé de les confier à des opérateurs avisés.

Sie sind als "normsichere Produkte" unzulässig. Durch ihre besondere Isolierung sind sie jedoch an alle unsere Sicherheitsmessleitungen anschliessbar. Nur für unterwiesene Anwender.

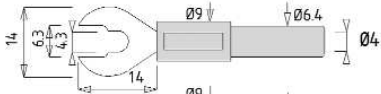
Type 1



Insulated adaptor - Narrow spade / ø 4 mm female connector
Adaptateur isolé - Fourche étroite / Connecteur femelle ø 4 mm
Adapter - Kabelschuh / ø 4 mm Buchse



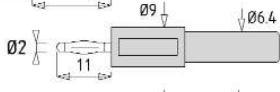
Type 2



Insulated adaptor - Terraced spade / ø 4 mm female connector
Adaptateur isolé - Fourche étagée / Connecteur femelle ø 4 mm
Adapter - Kabelschuh / ø 4 mm Buchse



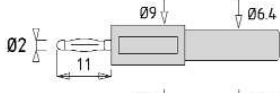
Type 3



Insulated adaptor - ø 2 mm male plug / ø 4 mm female connector
Adaptateur isolé - Fiche mâle 2 mm / Connecteur femelle ø 4 mm
Adapter - ø 2 mm Stecker / ø 4 mm Buchse



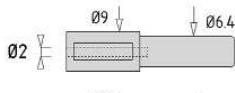
Type 4



Insulated adaptor - ø 2 mm male plug / ø 2 mm female connector
Adaptateur isolé - Fiche mâle 2 mm / Connecteur femelle ø 2 mm
Adapter - ø 2 mm Stecker / ø 2 mm Buchse



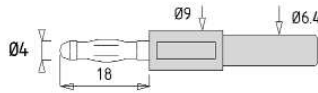
Type 5



Insulated adaptor - ø 2 mm female socket / ø 4 mm female connector
Adaptateur isolé - Douille femelle ø 2 mm / Connecteur femelle ø 4 mm
Adapter - ø 2 mm Buchse / ø 4 mm Buchse



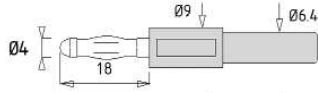
Type 6



Insulated adaptor - ø 4 mm male plug / ø 2 mm female connector
Adaptateur isolé - Fiche mâle ø 4 mm / Connecteur femelle ø 2 mm
Adapter - ø 4 mm Stecker / ø 2 mm Buchse



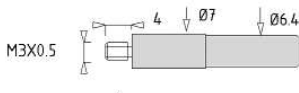
Type 7



Insulated adaptor - ø 4 mm male plug / ø 4 mm female connector
Adaptateur isolé - Fiche mâle ø 4 mm / Connecteur femelle ø 4 mm
Adapter - ø 4 mm Stecker / ø 4 mm Buchse



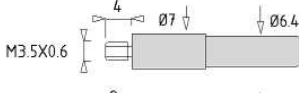
Type 8



Insulated adaptor - Test point to screw M.3 x 0.5 (L : 4)
Adaptateur isolé - Point test à visser M.3 x 0,5 (L : 4)
Adapter - M.3 x 0,5 (L : 4) Gewindestift / ø 4 mm Buchse



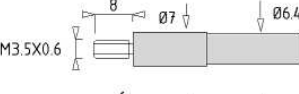
Type 9



Insulated adaptor - Test point to screw M.3.5 x 0.6 (L : 4)
Adaptateur isolé - Point test à visser M.3,5 x 0,6 (L : 4)
Adapter - M.3,5 x 0,6 (L : 4) Gewindestift / ø 4 mm Buchse



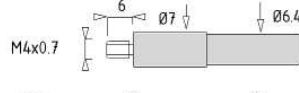
Type 10



Insulated adaptor - Test point to screw M.3.5 x 0.6 (L : 8)
Adaptateur isolé - Point test à visser M.3,5 x 0,6 (L : 8)
Adapter - M.3,5 x 0,6 (L : 8) Gewindestift / ø 4 mm Buchse



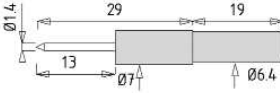
Type 11



Insulated adaptor - Test point to screw M.4 x 0.7 (L : 6)
Adaptateur isolé - Point test à visser M.4 x 0,7 (L : 6)
Adapter - M.4 x 0,7 (L : 6) Gewindestift / ø 4 mm Buchse



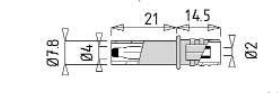
Type 12



Insulated adaptor - Test point / Smooth pin ø 1.4 mm (L : 13)
Adaptateur isolé - Point test / Tige lisse ø 1,4 mm (L : 13)
Isolierter Adapter - Prüfspitze / Glatter Stift ø 1,4 mm (L : 13)



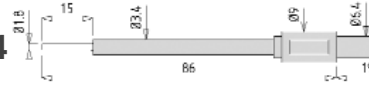
Type 13



Insulated adaptor - ø 4 mm plug / ø 2 mm female socket
Adaptateur isolé - Fiche mâle ø 4 mm / Douille femelle ø 2 mm
Adapter - ø 4 mm Stecker / ø 2 mm Buchse



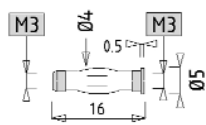
Type 14



Insulated adaptor - Test point - Flexible pin ø 1.8 mm (L : 86)
Adaptateur isolé - Point test - Tige flexible ø 1,8 mm (L : 86)
Isolierter Adapter - Prüfspitze - Biegsamer Stift ø 1,8 mm (L : 86)



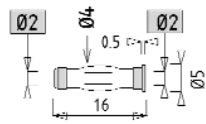
Type 15



M.3 - ø 4 mm adaptor
Adaptateur M.3 - ø 4 mm
Adapter M.3 - ø 4 mm



Type 16



ø 2 - ø 4 mm adaptor
Adaptateur ø 2 - ø 4 mm
Adapter ø 2 - ø 4 mm

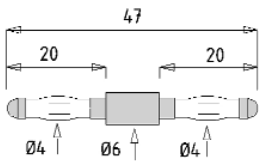


Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Max voltage Tension maxi Bemessungs- spannung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben #
1	Ada 3032 - #	36 A	< 33 V AC < 70 V DC Required limit by IEC 1010-1/1010-2-031 Limite exigée par CEI 1010-1/1010-2-031 Grenzwert erfordert von IEC 1010-1-1010-2-031	< 1,0	10	R
2	Ada 3034 - #					N
3	Ada 204 - #	Bl				
4	Ada 2/2S - #	V				
5	Ada 205 - #	J				
6	Ada 1056 - #	Bc				
7	Ada 1057 - #					
8	Ada Sp M 3 - #					
9	Ada Sp M 3,5 - #					
10	Ada Sp M 3,5/8 - #					
11	Ada Sp M 4 - #					
12	Ada 32/1,4 - #					
13	Ada 4/2 - IEC - #					
14	Ada 86/F/1,8 - #					
15	60440					
16	60442					
				< 0,5	100	2 0 6 5 4 9

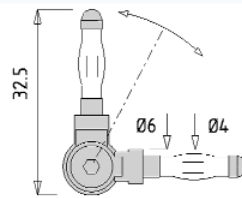
CONNECTORS FOR < 33 V AC - 70 V DC LIGHTING DEVICES

CONNECTEURS POUR SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE < 33 V AC - 70 V DC

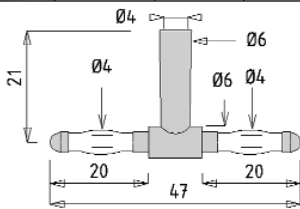
STECKVERBINDER FÜR BELEUCHTUNGSSYSTEME < 33 V AC - 70 V DC



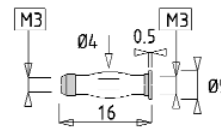
Réf.	Type	Ω	I	Pack
60400	Ni	< 0,8 m Ω	32 A	100
60405	Au / Ni	< 0,3 m Ω		



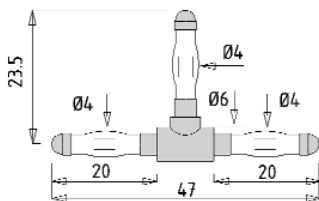
Réf.	Type	Ω	I	Pack
60490	Ni	< 0,8 m Ω	36 A	100
60495	Au / Ni	< 0,3 m Ω		



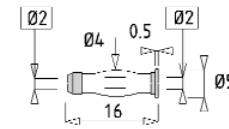
Réf.	Type	Ω	I	Pack
60410	Ni	< 0,8 m Ω	32 A	100
60415	Au / Ni	< 0,3 m Ω		



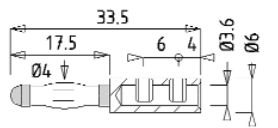
Réf.	Type	Ω	I	Pack
60440	Ni	< 0,8 m Ω	36 A	100
60445	Au / Ni	< 0,3 m Ω		



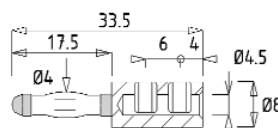
Réf.	Type	Ω	I	Pack
60420	Ni	< 0,8 m Ω	32 A	100
60425	Au / Ni	< 0,3 m Ω		



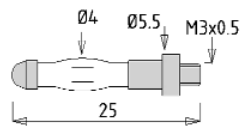
Réf.	Type	Ω	I	Pack
60442	Ni	< 0,8 m Ω	36 A	100
60447	Au / Ni	< 0,3 m Ω		



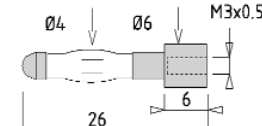
Réf.	Type	Ω	I	Pack
60430	Ni	< 0,8 m Ω	32 A	100
60435	Au / Ni	< 0,3 m Ω		



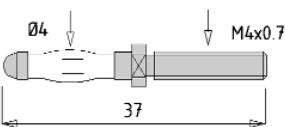
Réf.	Type	Ω	I	Pack
60480	Ni	< 0,8 m Ω	36 A	100
60485	Au / Ni	< 0,3 m Ω		



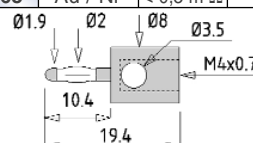
Réf.	Type	Ω	I	Pack
60530	Ni	< 0,8 m Ω	32 A	100
60535	Au / Ni	< 0,3 m Ω		



Réf.	Type	Ω	I	Pack
60560	Ni	< 0,8 m Ω	32 A	100
60565	Au / Ni	< 0,3 m Ω		



Réf.	Type	Ω	I	Pack
60550	Ni	< 0,8 m Ω	32 A	100
60555	Au / Ni	< 0,3 m Ω		



Réf.	Type	Ω	I	Pack
60580	Ni	< 0,8 m Ω	25 A	100
60585	Au / Ni	< 0,3 m Ω		

SPECIAL CONNECTORS according to IEC 61010-1/61010-031

CONNECTEURS spéciaux selon CEI 61010-1/61010-031

SPEZIALVERBINDUNGEN nach IEC 61010-1 / 61010-031

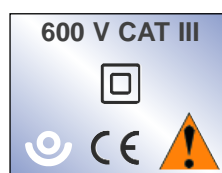
Adapter suitable for "right angle" connections in devices that cannot be reached easily.

Adaptateur pour connexions à "angle droit" dans dispositifs difficilement accessibles.

Adapter für "rechtwinklige" Anschlüsse bei schwer erreichbaren Vorrichtungen.

Type 1

Type 2



Colour - Couleur - Farben

R	N	Bl	Bc
2	0	6	9



Ref. 60430

Réf.	Type	X mm	Pack
60619 - IEC - #	1	19	10
60625 - IEC - #	2	25	10

*** IMPORTANT :** these products are manufactured to the standards in effect but have not been engraved with those markings. Because they have been designed as user replacement items we are unable to guarantee that their assembly will be to our own high manufacturing standards. Therefore the items are supplied unmarked.

*** IMPORTANT :** ces produits sont conformes aux normes en vigueur, sauf les exigences de marquage. Nous constructeurs, n'ayant pas la maîtrise de l'assemblage, il nous est impossible de cautionner une bonne utilisation (qualité d'assemblage, choix du câble, etc.). Donc ces produits sont livrés sans gravure.

*** WICHTIG :** diese Produkte entsprechen den geltenden Normen außer der Markierungsanforderungen. Da wir, Konstrukteure, die die Montage nicht ausführen, können wir die gerechte Anwendung nicht garantieren (guter Zusammenbau, Kabelauswahl, usw.). So werden diese Produkte ohne Gravierung geliefert.

The use of these products isn't manufacturing, but rather various patchcords maintenance.

L'utilité de ces produits n'est pas la construction, mais plutôt la maintenance de cordons divers.

Aus Preisgründen eignen sich diese Produkte nicht zur Herstellung von Messleitungen, sondern eher zu ihrer Instandhaltung.

Material : Kontakte : CuBe und Messing vernickelt / Gold auf Anfrage
Isolation : Polypropylen

Matière : Contacts : laiton et CuBe / Ni (Au Ni possible)
Isolants : Polypropylène

Material : Contacts : brass and CuBe / Ni (Au Ni Feasible)
Insulators : Polypropylene

Type 1 Safety male plug (retractable sleeve)
Fiche mâle de sécurité (fourreau rétractable)
Sicherheitsstecker (retraktierbar)

*** 600V CAT II**

Type 2 Safety female plug (fixed sleeve)
Fiche femelle de sécurité (fourreau fixe)
Sicherheitsbuchse (befestigte Hülse)

*** 1000V CAT III**

Type 3 Safety male plug (fixed sleeve)
Fiche mâle de sécurité (fourreau fixe)
Sicherheitsstecker (befestigte Hülse)

*** 1000V CAT III**

Type 4 Safety stackable male plug (fixed sleeve)
Fiche mâle de sécurité à reprise arrière (fourreau fixe)
Fester Sicherheitsstecker (befestigte Hülse)

*** 600 V CAT III
1000V CAT II**

Type 5 Safety right angle male plug (fixed sleeve)
Fiche coudée mâle de sécurité (fourreau fixe)
Sicherheitswinkelstecker (befestigte Hülse)

*** 1000V CAT III**

Type 6 Safety quick connect male plug (fixed sleeve)
Fiche mâle de sécurité à raccord rapide (fourreau fixe)
Sicherheitsstecker - Druckanschluss (befestigte Hülse)

*** 600V CAT II**

During connection, the cable must not be under voltage
Pendant le raccord, le câble ne doit pas être sous tension
Während der Verbindung muss das Kabel nicht unter Spannung sein

Type 7 Safety stackable male plug (fixed sleeve)
Fiche mâle de sécurité à reprise arrière (fourreau fixe)
Fester Sicherheitsstecker (befestigte Hülse)

*** 600 V CAT IV
1000V CAT III**

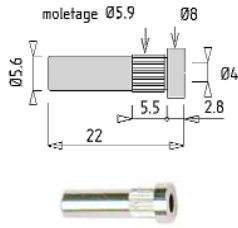
Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungsstrom	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben #					
					R	N	Bl	V	J	Bc
1	1061 - #	36 A	< 10	10	•	•	•	•	•	•
2	1063 - #				•	•	•	•	•	•
3	1065 - #				•	•	•	•	•	•
4	1066 - #				•	•	•	•	•	•
5	1067 - #	20 A			•	•	•	•	•	
6	1068 - PRO - #	20 A			•	•	•	•	•	
7	1076 - #	36 A			•	•	•	•	•	
accessories accessoires Zubehör	3315	1,5 mm spanner Clé de 1,5 mm 1,5 mm Imbusschlüssel			2	0	6	5	4	9

Uninsulated ø 4 socket - Press - in fixing
Douille ø 4 non isolée - Fixation pression
Unisolierte ø 4 mm Einpressbuchse

Type 1

Drilling
Perçage
Bohrung

ø 5,7^{+0,03}_{-0,03}

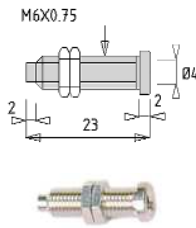


Uninsulated ø 4 socket - Fixing : 2 nuts
Douille ø 4 non isolée - Fixation : 2 écrous
Unisolierte ø 4 mm Einbaubuchse mit 2 Muttern

Type 2

Drilling
Perçage
Bohrung

ø 6^{+0,1}₋₀

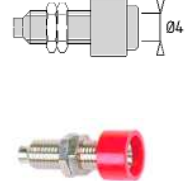


Ditto type 2 + coloured ring (guide mark)
Idem type 2 + bague couleur (repère)
Wie Typ 2 + Farbring (Merkzeichen)

Type 3

Drilling
Perçage
Bohrung

ø 6^{+0,1}₋₀

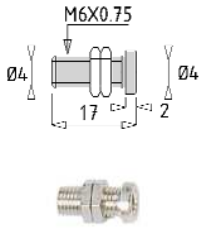


Uninsulated socket - ø 4 each end (2 nuts)
Douille non isolée - ø 4 des 2 côtés (2 écrous)
Unisolierte Einbaubuchse - ø 4 mm an beiden Enden (2 Muttern)

Type 4

Drilling
Perçage
Bohrung

ø 6^{+0,1}₋₀

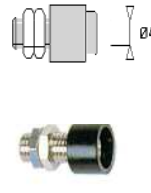


Ditto type 4 + coloured ring (guide mark)
Idem type 4 + bague couleur (repère)
Wie Typ 4 + Farbring (Merkzeichen)

Type 5

Drilling
Perçage
Bohrung

ø 6^{+0,1}₋₀

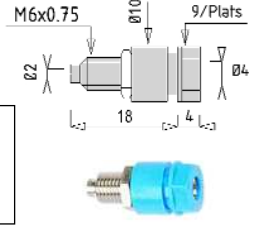


ø 4 insulated socket - Fixing : 1 nut
Douille isolée ø 4 - Fixation : 1 écrou
Isolierte ø 4 mm Einbaubuchse mit 1 Mutter

Type 6

Drilling
Perçage
Bohrung

ø 8^{+0,1}₋₀

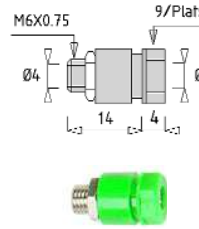


Insulated socket - ø 4 each end - Fixing : 1 nut
Douille isolée - ø 4 des 2 côtés - Fixation : 1 écrou
Isolierte Einbaubuchse - ø 4 mm an beiden Enden (1 Mutter)

Type 7

Drilling
Perçage
Bohrung

ø 8^{+0,1}₋₀

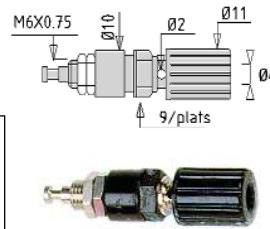


ø 4 insulated binding post - Unlosable button
Borne universelle isolée ø 4 - Bouton imperdable
Isolierte Universalpolklemme ø 4 mm - Unverlierbarer Knopf

Type 8

Drilling
Perçage
Bohrung

ø 8^{+0,1}₋₀

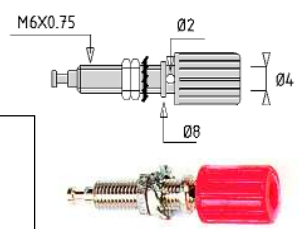


ø 4 unisulated binding post - Unlosable button
Borne non isolée ø 4 - Bouton imperdable
Unisolierte Polklemme ø 4 mm - Unverlierbarer Knopf

Type 9

Drilling
Perçage
Bohrung

ø 6^{+0,1}₋₀



Material :
Contacts : brass and CuBe/Ni - Au/Ni feasible
Insulators : POM - T °C - 20 + 80

Matière :
Contacts : laiton et CuBe/Ni - Au/Ni possible
Isolants : POM - T °C - 20 + 80

Material :
Kontakte : CuBe/Ni und Messing vernickelt (Au/Ni auf Anfrage)
Isolation : POM - T °C - 20 + 80

Type	Reference Référence Bestell-Nr	Maximum current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	Pack	Colours - Couleurs - Farben #					
					R	N	Bl	V	J	Bc
1	3109	36 A	< 33 V AC < 70 V DC Required limit by IEC 61010-1/61010-031 Limite exigée par CEI 61010-1/61010-031 Grenzwert erfordert von IEC 61010-1/61010-031	100	•	•	•	•	•	•
2	3110 - C 3110 - I				•	•	•	•	•	•
3	3113 - C - # 3113 - I - #				•	•	•	•	•	•
4	3115 - C 3115 - I				•	•	•	•	•	•
5	3118 - C - # 3118 - I - #				•	•	•	•	•	•
6	3230 - C - # 3230 - I - #				•	•	•	•	•	•
7	3240 - C - # 3240 - I - #				•	•	•	•	•	•
8	3250 - C - # 3250 - I - #				•	•	•	•	•	•
9	3255 - C - # 3255 - I - #				•	•	•	•	•	•
Accessories Accessoires Zubehör	C 6		Soldering terminal Cosse à souder Kabelschuh zum Verlöten	Pack 100 / 1000	2	0	6	5	4	9
	E 6 x 0,75		6 x 0,75 nut Écrou 6 x 0,75 Mutter 6 x 0,75							

ø 4 mm CONNECTORS
Male and female plugs

CONNECTEURS ø 4 mm
Fiches mâles et femelles

ø 4 mm STECKVERBINDER
Stecker und Kupplungen

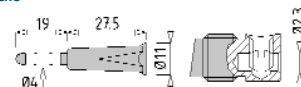
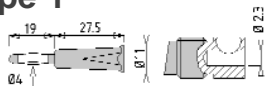


Male plug - Screwable insulator - Solder connection
Fiche mâle - Isolant vissable - Raccord soudure
ø 4 mm Stecker - Schraubisolator - Lötanschluss

Male plug - Screwable insulator - M.3 screw connection
Fiche mâle - Isolant vissable - Raccord vis M.3
ø 4 mm Stecker - Schraubisolator - M.3
Schraubanschluss

Stackable and ordinary ø 4 safety plugs
See page 45 P/N 1061 - 1063 - 1065 - 1066 - 1067 and 1068

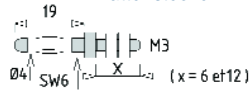
Type 1



Type 2

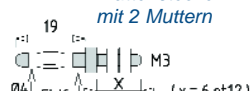
Type 3

Hex. plug - M.3 thread connection
Fiche panneau - Raccord filetage M.3
Plattenstecker - M.3 Gewindeanschluss



Type 4

Hex. plug - M.3 Thread + 2 nuts
Fiche panneau - Filetage M.3 + 2 écrous
Plattenstecker - M.3 Gewindeanschluss mit 2 Muttern



Einfache und stapelbare ø 4

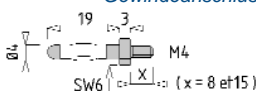
Sicherheitsstecker
Siehe Seite 45 Bestell-Nr 1061 - 1063 - 1065 1066 - 1067 und 1068

Male plug, assembly without tool
M3 screw connection (Au/Ni possible)
Fiche mâle encliquetable sans outil
raccord vis M3 (Au/Ni possible)
Stecker, montierbar ohne Werkzeug
M3 Schraubanschluss (Gold auf Anfrage)



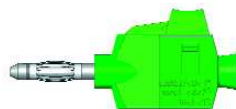
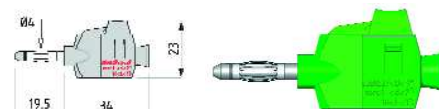
Type 5

Hex. plug - M.4 thread connection
Fiche panneau - Raccord filetage M.4
Plattenstecker - M.4 Gewindeanschluss

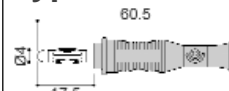


Type 6

Standard male plug - Quick connection
Fiche mâle simple - Raccord rapide
Standardstecker - Druckanschluss

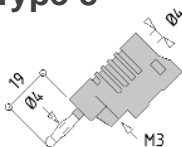


Type 7



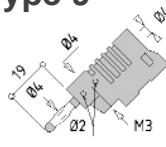
Rear output male plug - M.3 screw connection
Fiche mâle + reprise arrière - Raccord vis M.3
Stecker - stapelbar - M.3 Schraubanschluss

Type 8



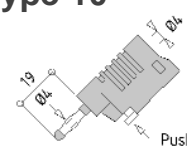
Ditto type 8 + lateral outputs (1 ø 4 - 2 ø 2)
Idem type 8 + reprises latérales (1 ø 4 - 2 ø 2)
Wie Typ 8 + seitlich stapelbar (1 ø 4 - 2 ø 2)

Type 9



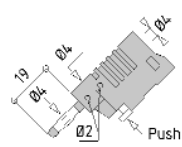
Rear output male plug - Quick connection
Fiche mâle + reprise arrière - Raccord rapide
Stecker - stapelbar - Druckanschluss

Type 10



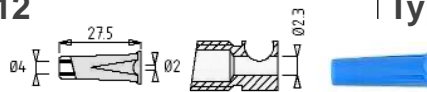
Ditto type 10 + lateral outputs (1 ø 4 - 2 ø 2)
Idem type 10 + reprises latérales (1 ø 4 - 2 ø 2)
Wie Typ 10 + seitlich stapelbar (1 ø 4 - 2 ø 2)

Type 11



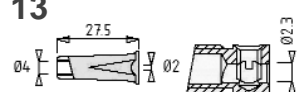
Female plug - Screwable insulator - Solder connection
Fiche femelle - isolant vissable - Raccord soudure
Kupplung - Schraubisolator - Lötanschluss

Type 12



Female plug - Screwable insulator - M.3 screw connection
Fiche femelle - Isolant vissable - Raccord vis M.3
Kupplung - Schraubisolator - M.3 Schraubanschluss

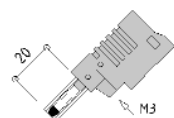
Type 13



PARTIAL PROTECTION ø 4 MALE PLUGS
FICHES MÂLES ø 4, PROTECTION PARTIELLE
STECKER ø 4, TEILWEISER SCHUTZ

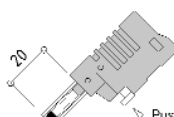
Rear output ø 4 male plug - Connection : screw
Retractable shield sleeve
Fiche mâle ø 4 mm reprise arrière - Raccord : vis -
Fourreau protecteur rétractable
ø 4 Stecker stapelbar - Schraubanschluss-retraktierbares Schutzrohr

Type 14



Rear output ø 4 male plug - Quick connection
Retractable shield sleeve
Fiche mâle ø 4 mm reprise arrière - Raccord rapide
- Fourreau protecteur rétractable
ø 4 Stecker stapelbar - Druckanschluss-retraktierbares Schutzrohr

Type 15



Type	Référence Référence Bestell-Nr	Maximum current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungs-spannung	Pack	Colours - Couleurs - Farben						
					R	N	Bl	V	J	Bc	
1	1010 - C - # 1010 - I - #	36 A	< 33 V AC < 70 V DC Required limit by IEC 61010-1/61010-031 Limite exigée par CEI 61010-1/61010-031 Grenzwert erfordert von IEC 61010-1/61010-031	100	•	•	•	•	•	•	
2	1060 - C - # 1060 - I - #			100	•	•	•	•	•	•	•
3	1050 - 6 1050 - 12			100							
4	1052 - 6 1052 - 12			100							
5	1054 - 8 1054 - 15	100									
6	1064-PRO-#	20 A		50	•	•	•	•	•	•	
7	1069-PRO-#	20 A		10	•	•	•	•	•	•	
8	1080 - #			50	•	•	•	•	•	•	
9	1084 - #			10	•	•	•	•	•	•	
10	1087 - #	36 A		10	•	•	•	•	•	•	
11	1090 - #			10	•	•	•	•	•	•	
12	3010 - C - # 3010 - I - #			100	•	•	•	•	•	•	
13	3030 - C - # 3030 - I - #			100	•	•	•	•	•	•	
14	1086 - #			100	•	•	•	•	•	•	
15	1089 - #	10		•	•	•	•	•	•	•	
					2	0	6	5	4	9	

Type 1

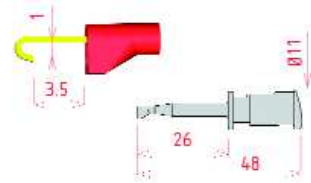
PROfessional mini (hook-style) test clip
Solder connection - Contact : Au/Ni

Grippe test miniature PROfessionnel
Raccord par soudure - Contact : Au/Ni

PROfessionnelle MINIATURKLEMMHAKEN
Lötanschluss - Gold Kontakte



PROfessional
Cu-sp-Au/Ni
< 6 m Ω

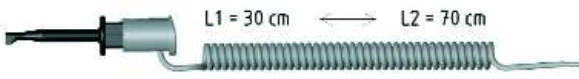


Type 2



PROfessional mini (hook-style) test clip, connected to a 100 cm extra-flexible grey cable
Grippe-test miniature PROfessionnel, relié à un câble gris extra-souple
PROfessionnelle Miniaturklemmhaken, der mit einem hochflexiblen grauen Kabel verbunden ist

Type 3



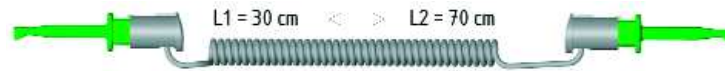
PROfessional mini (hook-style) test clip, connected to an extendible twisted grey cable
Grippe-test miniature PROfessionnel, relié à un câble gris extensible
PROfessionnelle Miniaturklemmenhaken, der mit einem ausdehnbaren grauen Kabel verbunden ist

Type 4



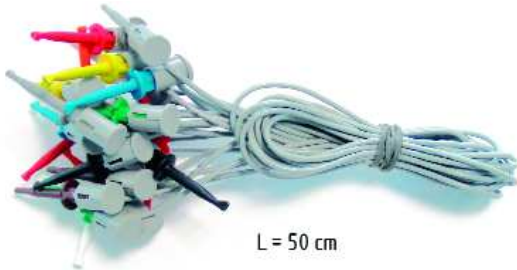
PROfessional mini (hook-style) test clip, connected to a 100 cm extra-flexible grey cable
Grippe-test miniature PROfessionnel, relié à un câble gris extra-souple
Verbindungsleitung - 2 PROfessionnelle Miniaturklemmenhaken, die mit einem hochflexiblen grauen Kabel verbunden sind

Type 5

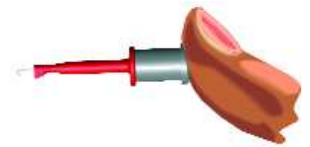


PROfessional mini (hook-style) test clip, connected to an extendible twisted grey cable
Grippe-test miniature PROfessionnel, relié à un câble gris extensible
Verbindungsleitung - 2 PROfessionnelle Miniaturklemmenhaken, die mit einem ausdehnbaren grauen Kabel verbunden sind

Type 6



SOFT TOUCH



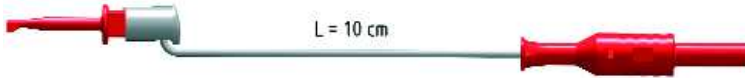
Set of 10 connecting leads (1 x 10 colours) Length : 50 cm
Jeu de 10 cordons de liaison (1 x 10 couleurs) Longueur : 50 cm
Satz von 10 Verbindungsleitungen (1 x 10 Farben) Länge : 50 cm

Type 7



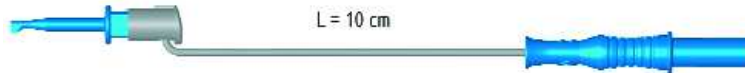
ø 4 mm male plug, contact Au/Ni
Connecteur simple mâle ø 4 mm, contact Au/Ni
ø 4 mm Stecker, gold Kontakte

Type 8



ø 4 mm female safety plug, contact Au/Ni
Connecteur de sécurité femelle ø 4 mm, contact Au/Ni
ø 4 mm Sicherheitsbuchse, gold Kontakte

Type 9



ø 4 mm male safety plug, contact Au/Ni
Connecteur de sécurité mâle ø 4 mm, contact Au/Ni
ø 4 mm Sicherheitsstecker, gold Kontakte

Contacts : Cu - sp - Au/Ni
Insulators : Polyamide for P/N 6012-PRO
Cable : Grey PVC 0.4 mm² (104x0.07)
[silicone available]
T°C : - 20 + 80

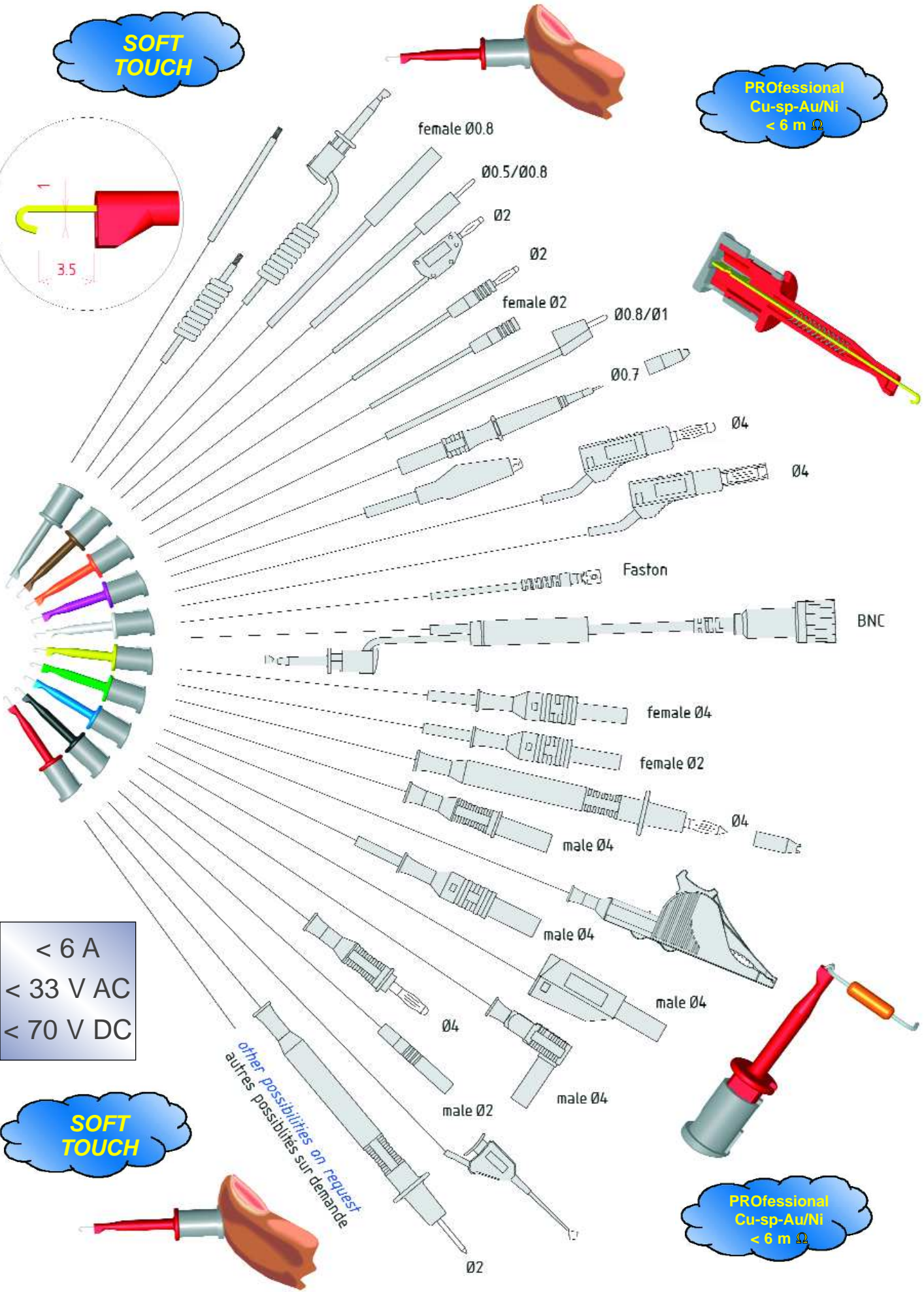
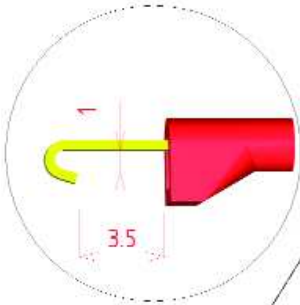
Contacts : Cu - sp - Au/Ni
Isolation : Polyamide pour réf. 6012-PRO
Câble : PVC gris 0.4 mm² (104x0.07)
[silicone possible]
T°C : - 20 + 80

Kontakte : Cu - sp - Au/Ni
Isolation : Polyamid bzw. 6012-PRO
Kabel : grauen PVC 0.4 mm² (104x0.07)
[Silikon auf Anfrage]
T°C : - 20 + 80

Type	Reference Référérence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben												
						#	R	N	Bl	V	J	Bc	Vt	O	Bn	G		
1	6012-PRO - #	< 6 A	< 33 V AC < 70 V DC	< 6	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	6020-PRO - #			< 50	
3	6020-PRO-Spi-#			< 9	
4	6022-PRO - #			< 60	
5	6022-PRO-Spi-#			< 100	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
6	6032-PRO			< 40	kit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
7	6033-PRO			< 60	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
8	6034-PRO-F-10 #			< 12		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9	6035-PRO-M-10 #			< 12		2	0	6	5	4	9	7	3	1	8			

SOFT TOUCH

PROfessional Cu-sp-Au/Ni < 6 m Ω



< 6 A
< 33 V AC
< 70 V DC

SOFT TOUCH

PROfessional Cu-sp-Au/Ni < 6 m Ω

*other possibilities on request
autres possibilités sur demande*

These flexible test-clips (6 A) fit all our IEC \varnothing 4 mm safety leads.

Ces grippe-tests, flexibles (6 A) s'adaptent sur nos cordons de sécurité \varnothing 4 mm IEC.

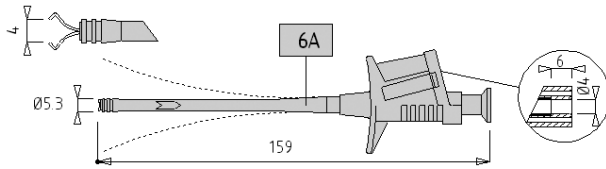
Diese flexiblen Klemmhaken (6 A) passen zu allen unseren IEC \varnothing 4 mm Leitungen.

Type 1 Connection : clamps – Contact : pinces – *Kontakt : Pinzetten*

T °C - 20 + 80

1000 V CAT III

FLEXIBLE

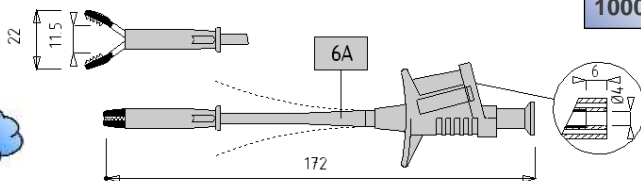


Insulator : Polypropylene and santoprene
Isolant : Polypropylène et santoprene
Isolation : Polypropylen und Santopren

Type 2 Connection : alligator clips – Contact : Crocos – *Kontakt : Krokodilklaue*

1000 V CAT III

FLEXIBLE

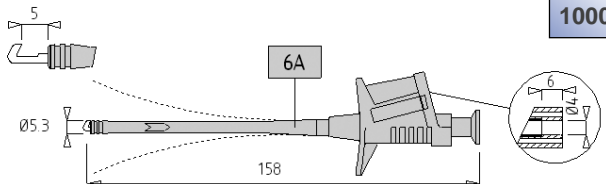


Pollution degree 2
Degré de pollution 2
Verschmutzungsgrad 2

Type 3 Connection : hook – Contact : crochet – *Kontakt : Haken*

1000 V CAT III

FLEXIBLE



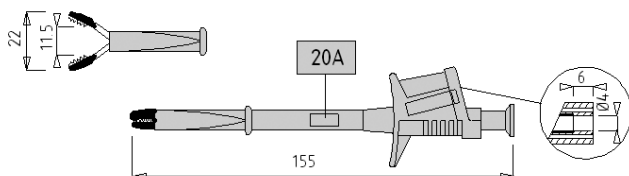
This rigid test-clip (20 A) fit all our IEC \varnothing 4 mm safety leads.

Ce grippe-test, rigide (20 A) s'adapte sur tous nos cordons de sécurité \varnothing 4 mm IEC.

Dieser starre Klemmhaken (20 A) paßt zu allen unseren IEC \varnothing 4 mm Leitungen.

1000 V CAT III
CE

Type 4 Connection : alligator clips – Contact : Crocos – *Kontakt : Krokodilklaue*



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben #						
						R	N	Bl	V	J	Bc	J/V
1	6005 - IEC - #	6 A	1000 V CAT III TEST 50/60 Hz 30 s > 8000 V	< 50	10	•	•	•	•	•	•	
2	6007 - IEC - #					•	•	•	•	•	•	
3	6008 - IEC - #					•	•	•	•	•	•	
4	6009 - IEC - #	20 A			5	•	•	•	•	•	•	
						2	0	6	5	4	9	J/V

PRICK-WIRE
Cable/test

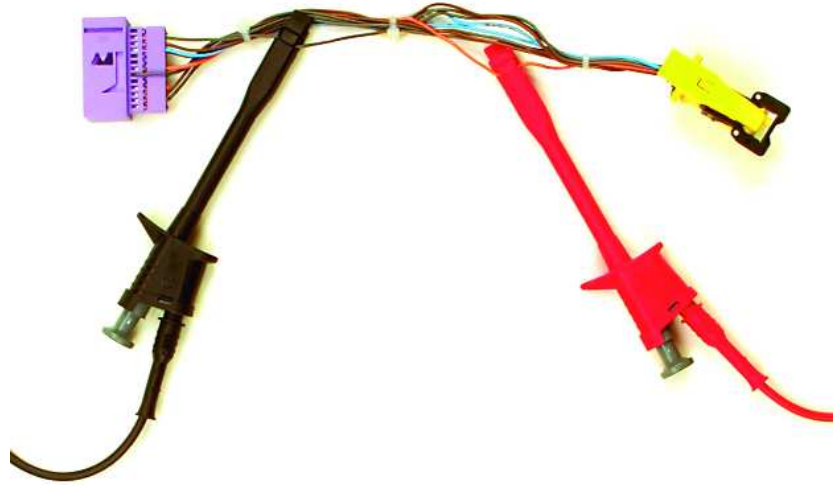
This "prick-wire/test" accessory, is used on cables where ends cannot be reached. For instance = automotive wires molded at each end.

PIC-FIL
Test/câble

Cet accessoire "Pic-Fil" s'utilise sur des câbles dont les extrémités sont inaccessibles. Ex. : torons automobiles surmoulés à chaque extrémité.

PRICK-WIRE
Testkabel

Dieses Zubehörteil wird auf Kabeln benutzt, deren Endteile unerreichbar sind. z.B. : Automoblitzten, die an beiden Enden von einem Abguß abgeformt sind.



CAUTION : although, this product can be connected to all our safety leads, piercing cables insulation require limited voltages use :
< 30 V AC
< 60 V DC
and may cause an insulation loss.

Other points :

- cable : mini \varnothing 1,5 – maxi \varnothing 3,2 mm
- self centring on cable
- excellent ergonomics

ATTENTION : bien que ce produit soit raccordable à tous nos cordons de sécurité, le fait de traverser l'isolation des câbles limite obligatoirement son utilisation à des tensions :
< 30 V AC
< 60 V DC
et peut provoquer une perte d'isolement.

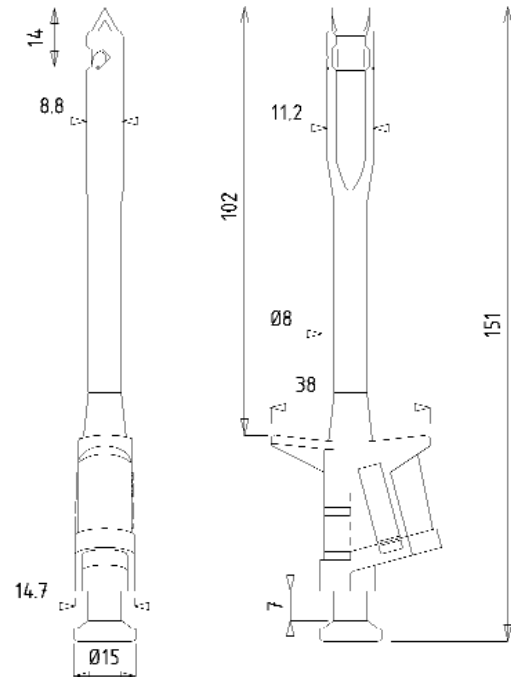
Autres points :

- câble : mini \varnothing 1,5 – maxi \varnothing 3,2 mm
- centrage automatique/câble
- excellente ergonomie

ACHTUNG : Dieses Produkt kann mit allen unseren Sicherheitslitzen verkuppelt werden. Aber wenn die Isolation der Kabel überschritten wird, ist die Spannung zwangsläufig auf :
< 30 V AC
< 60 V DC begrenzt
und kann einen Verlust der Isolation verursachen.

Andere Punkte :

- Kabel : mini \varnothing 1,5 – maxi \varnothing 3,2 mm
- Automatische Zentrierung auf Kabel
- Ausgezeichnete Ergonomie



Reference Référence Bestell-Nr	I maxi	Voltage Tension Bemessungsspannung	m Ω	Pack	Colours Couleurs Farben #
6003 - #	6 A	< 30 V AC < 60 V DC	< 50	2	R N
					• •
					2 0

electro-PJP .COM

NEW

KitAutoEPJP6BOXHE

1 x 6003-R
1 x 6003-N

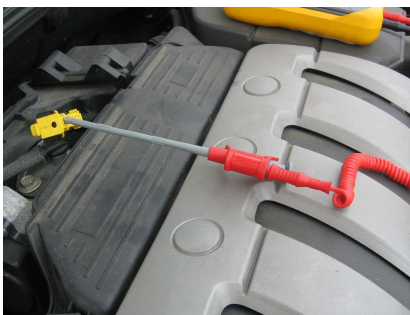
1 x Ada27/Needle0.6-R
1 x Ada27/Needle0.6-N

1 x 400d4ECO-SPI07-R
1 x 400d4ECO-SPI07-N

1 x 6005-IEC-R
1 x 6005-IEC-N

1 x 5002- IEC-d4-R
1 x 5002- IEC-d4-N

1 x 2060/M0.5mm-10R
1 x 2060/M0.5mm-10N



electro-PJP .COM

NEW

KitAutoEPJP4POU

1 x 6003-R
1 x 6003-N

1 x 430d4ECO-SPI07-R
1 x 430d4ECO-SPI07-N

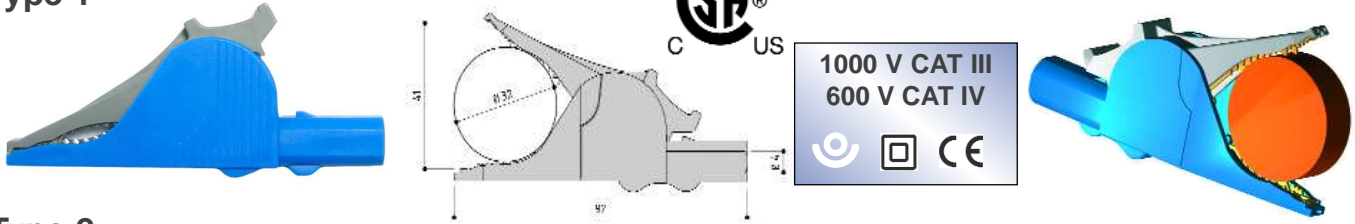
1 x Ada35/Needle0.6-R
1 x Ada35/Needle0.6-N

Reinforced crocodile clips – ø 4 mm safety connection – Ideal for standard and/or cylindrical clamping.

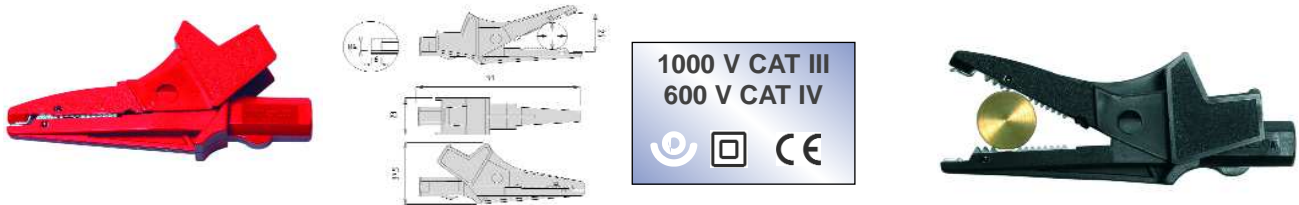
Pinces crocodiles renforcées – Connexion de sécurité ø 4 mm – Idéale pour serrage classique et/ou cylindrique.

Verstärkte Krokodilklemmen – Sicherheitsanschluß ø 4 mm – Ideal für Standardbefestigung bzw. zylinderförmige Befestigung.

Type 1



Type 2



Type 3



Type 4



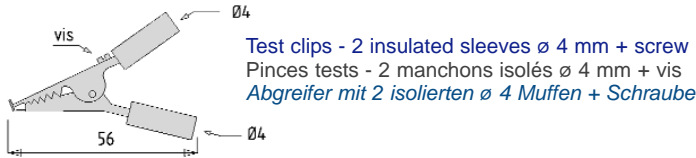
Type 5

Set of 8 mini crocodile connecting leads
Jeu de 8 cordons de liaison mini-crocos
Satz von 8 Verbindungsleitungen mit Miniaturkrokodilklemmen

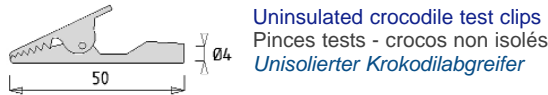
L = 50 cm



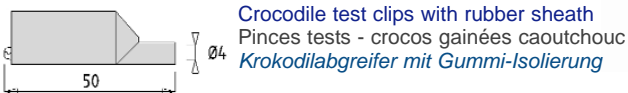
Type 6



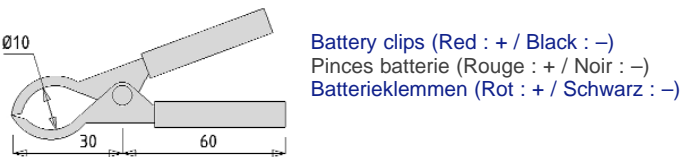
Type 7



Type 8



Type 9



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs-span- nung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben													
						R	N	Bl	V	J	Bc	J/V	Bn	G	Vt				
1	5066- IEC - #	36 A	1000 V CAT III 600 V CAT IV	< 20	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
2	5004/LM-IEC-#	20 A				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3	5002 - IEC-d4-#	10 A	600 V CAT II	< 15		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
4	5005 - #	5 A	< 33 V AC < 70 V DC	< 20	100	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
5	5008				1	2	2	1	1	1	1								
6	5010 - #	50			•	•													
7	5015	10 A			100														
8	5030 - #	50			•	•													
9	5060 - #	36 A			25	•	•												
						2	0	6	5	4	9	J/V	3	8	7				

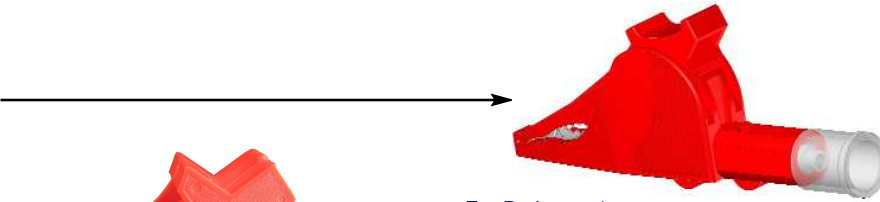
Type 1



For Probes ø 4 mm
Pour pointe de touche ø 4 mm
Für prüfspitzen ø 4 mm

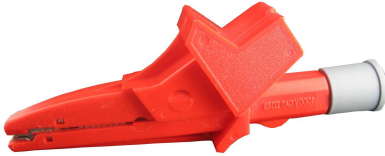


Type 2



For US thread : 8-32 UNC - 2B
Pour Filet US : 8-32 UNC - 2B
Für US Drahtziehen : 8-32 UNC - 2B

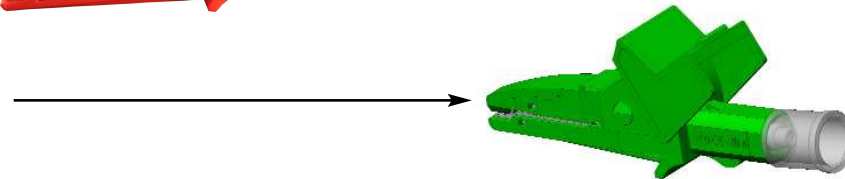
Type 3



For Probes ø 4 mm
Pour pointe de touche ø 4 mm
Für prüfspitzen ø 4 mm



Type 4



For US thread : 8-32 UNC - 2B
Pour Filet US : 8-32 UNC - 2B
Für US Drahtziehen : 8-32 UNC - 2B

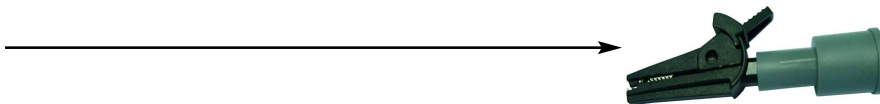
Type 5



For Probes ø 4 mm
Pour pointe de touche ø 4 mm
Für prüfspitzen ø 4 mm



Type 6



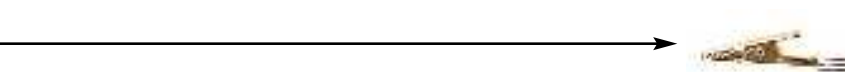
For US thread : 8-32 UNC - 2B
Pour Filet US : 8-32 UNC - 2B
Für US Drahtziehen : 8-32 UNC - 2B

Type 7



For US thread : 8-32 UNC - 2B
Pour Filet US : 8-32 UNC - 2B
Für US Drahtziehen : 8-32 UNC - 2B

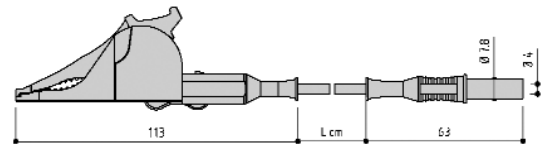
Type 8



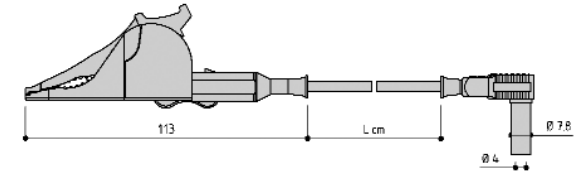
For US thread : 8-32 UNC - 2B
Pour Filet US : 8-32 UNC - 2B
Für US Drahtziehen : 8-32 UNC - 2B

Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω	Pack	Colours Couleurs Farben #															
1	5066-PROB- #	36 A	1000 V CAT III / 600 V CAT IV	< 20	10	R	N	Bl	V	J	Bc	Jv	Bn	G	Vt						
2	5066/8x32 - #	36 A	1000 V CAT III / 600 V CAT IV	< 20	10																
3	5004-PROB-#	20 A	1000 V CAT III / 600 V CAT IV	< 20	10																
4	5004/8x32- #	20 A	1000 V CAT III / 600 V CAT IV	< 20	10																
5	5002-PROB- #	10 A	600 V CAT II	< 20	10																
6	5002/8x32- #	10 A	600 V CAT II	< 20	10																
7	5030/8x32- #	10 A	< 33 V AC < 70 V DC	< 20	50																
8	5015/8x32-#	10 A	< 33 V AC < 70 V DC	< 20	100	2	0	6	5	4	9	Jv	1	8	7						

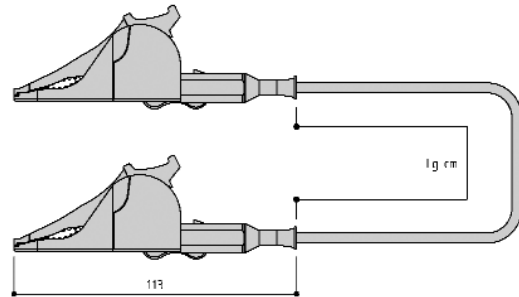
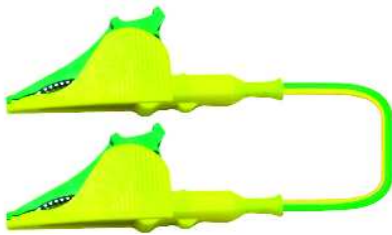
Type 1



Type 2



Type 3



1000 V CAT III
600 V CAT IV



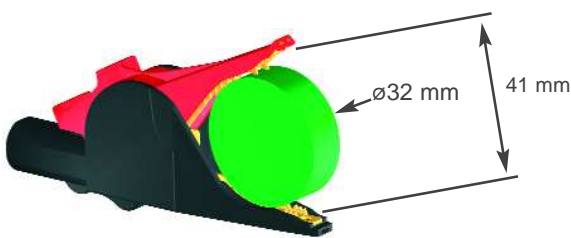
wire : PVC or Silicone,
2,5 mm²
câble : PVC ou Silicone,
2,5 mm²
Litze : PVC oder Silikon,
2,5 mm²

Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω	Pack	Colours Couleurs Farben #							
						R	N	Bl	V	J	Bc	J/V	
1	5066/2317-PVC-150 #	36 A	1000 V CAT III 600 V CAT IV	< 45	2	•	•	•	•	•	•	•	
	5066/2314-SIL-150 #					•	•	•	•	•	•		
2	5066/2417-PVC-150 #					•	•	•	•	•	•	•	•
	5066/2414-SIL-150 #					•	•	•	•	•	•	•	•
3	5066/5066-PVC-150 #					•	•	•	•	•	•	•	•
	5066/5066-SIL-150 #					•	•	•	•	•	•	•	•
						2	0	6	5	4	9	J/V	

SAFETY KELVIN TEST
LEADS / ELEPHANT CLIPS

CORDONS DE SECURITE KELVIN
AVEC PINCES ELEPHANT

SICHERHEITS KELVIN
MESSLEITUNGEN / ELEFANT KLEMMEN



In open clips position, the upper jaw (red insulation) is independant from the lower jaw (black insulation)

En position pinces ouvertes, la machoire supérieure (isolation rouge) est indépendante de la machoire inférieure (isolation noire)

In Position "offene Pinzetten" ist der höhere Kiefer (rote Isolation), unabhängig vom niedrigeren Kiefer (schwarze Isolation)

Cable
Câble = silicone 1 mm²
Kabel

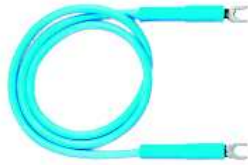
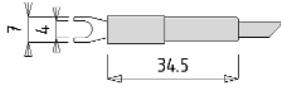
T °C = - 60 + 180 (pic + 230)

Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω	Pack
1	5066/KELVIN-150	20 A during 2 mn	< 33 V AC < 70 V DC	< 45	1
2	5066/KELVIN-250			< 65	

Type 1

Câble PVC
0,75 mm²
12 A

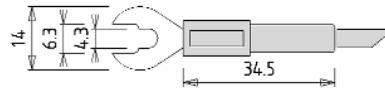
Length 50 cm
Longueur 150 cm
Länge



Type 2

Câble PVC
1 mm²
20 A

Length 50 cm
Longueur 150 cm
Länge



Type 3

Câble PVC
0,5 mm²
10 A

Length 50 cm
Longueur 150 cm
Länge



Type 4

Câble PVC
1 mm²
20 A

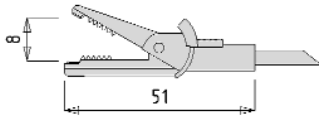
Length 50 cm
Longueur 150 cm
Länge



Type 5

Câble Silicone
0,5 mm²
10 A

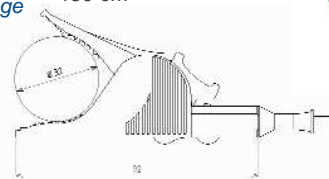
Length 50 cm
Longueur 150 cm
Länge



Type 6

Câble Silicone
1 mm²
20 A

Length 50 cm
Longueur 150 cm
Länge



Type 7

Câble PVC
0,75 mm²
12 A

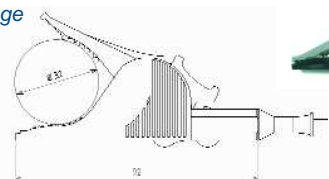
Length 50 cm
Longueur 50 cm
Länge



Type 8

Câble PVC
1 mm²
20 A

Length 300 cm
Longueur 300 cm
Länge



Mâle ø 4



Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	I maxi	Voltage	Pack	Colours - Couleurs - Farben #					
						R	N	Bl	J	V	Bc
1	3032/3032 - 50 - # 3032/3032 - 150 - #	50 150	12 A	< 33 V AC < 70 V DC	2	•	•	•	•	•	•
2	3034/3034 - 50 - # 3034/3034 - 150 - #	50 150	20 A			•	•	•	•	•	•
3	5005/5005 - 50 - # 5005/5005 - 150 - #	50 150	10 A			•	•	•	•	•	•
4	5030/5030 - 50 - # 5030/5030 - 150 - #	50 150	20 A			•	•				
5	5002/5002 - IEC - 50 - # 5002/5002 - IEC - 150 - #	50 150	10 A	600 V CAT II		•	•	•	•	•	
6	5066/5066 - IEC - 50 - # 5066/5066 - IEC - 150 - #	50 150	20 A	1000 V CAT III		•	•	•	•	•	
7	2020/C4 - 50 - #	50	12 A	< 33 V AC < 70 V DC		•	•	•	•	•	
8	2312/5066 - IEC - 300 - #	300	20 A	1000 V CAT III		•	•	•	•	•	
						2	0	6	4	5	9

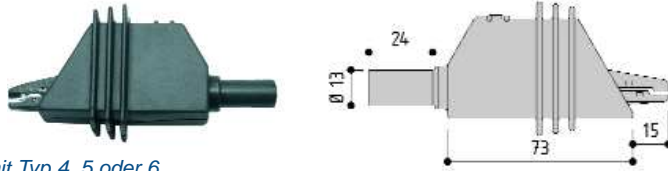
Footnote : other combinations, lengths, and so on... on request.

Nota : sur demande, autres combinaisons, longueurs, couleurs, etc...

Fußnote : auf Anfrage sind auch andere Kombinationen, Längen, Farben, usw. möglich.

Type 1

Clips only, connection with type 4, 5 or 6
Pincés seules, raccord avec type 4, 5 ou 6
Alleine Klemmen, Kupplung mit Typ 4, 5 oder 6



IEC 61010-1
IEC 61010-031

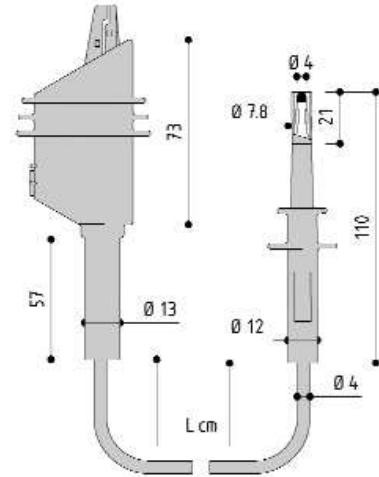


Type 2

Clips one end only
Connection made by user
Pincés câblées - raccord par l'utilisateur
Verkabelte Klemmen - Kupplung durch den Benutzer



Consult us
Nous consulter
Uns zu befragen



Cable = grey color - 0.5 mm² (10A)
Clip = see page 52 - PN 5004/LM-IEC
Câble = couleur grise - 0.5 mm² (10A)
Pince = voir page 52 Réf. 5004/LM-IEC
Klemme = siehe Seite 52 Ref. 5004/LM-IEC

Type 3

Clips each end (extension)
Pincés / Pincés câblées (extension)
Klemmen / Klemmen verkabelt (Ausdehnung)



Type 4

Clip / connector other end
Pince / connecteur câblé
Klemmen / Steckverbindung verkabelt



Type 5

ø 4 connector each end (extension)
Connecteur ø 4 / connecteur ø 4 câblé (extension)
Steckverbindung ø 4 / Steckverbindung ø 4 verkabelt (Ausdehnung)



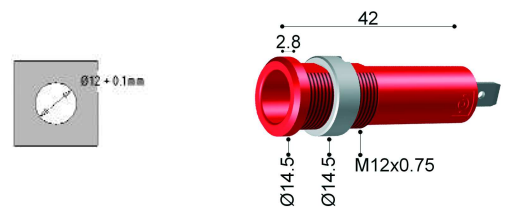
Type 6

ø 4 mm probe one end only
Pointe ø 4 mm câblée
Verkabelte ø 4 prüfspitze



Consult us
Nous consulter
Uns zu befragen

Type 7 5000 V Socket - Douille 5000 V - 5000 V Buchsen



IMPORTANT : our safety sockets on page 38 can be used, subject to an additional screen frame positioned at 32 mm minimum.
IMPORTANT : nos douilles de sécurité de la page 38 peuvent être utilisées, sous réserve d'un écran chassis supplémentaire, positionné à 32 mm minimum.
WICHTIG : Unsere Sicherheitsbuchsen auf Seite 38 können unter Berücksichtigung eines zusätzlichen Schutzrahmens, der auf 32 mm Distanz eingesetzt wird, benutzt werden.

	Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	I maxi	Voltage	Pack	Colour - Couleur - Farben #	
							R	N
Creepage distances > 50 mm (1.97 in) Pollution degree 2 Reinforced insulation Lignes de fuite > 50 mm Degré de pollution 2 Isolation renforcée Kriechstrecken > 50 mm Verschmutzungsgrad 2 Verstärkte Isolation	1	5450 - HT - #		20 A	5000 V maxi CAT I Transient overvoltages 2 kV Surtensions transitoires 2 kV Vorübergehende Überspannungen 2 kV	5	.	.
	2	5500 - HT - 100 - # 5500 - HT - 150 - #	100 150	10A		2	.	.
	3	5500/5500 - HT - 100 - # 5500/5500 - HT - 150 - #	100 150				.	.
	4	5600/5500 - HT - 100 - # 5600/5500 - HT - 150 - #	100 150				.	.
	5	5600/5600 - HT - 100 - # 5600/5600 - HT - 150 - #	100 150				.	.
	6	5610 - HT - 100 - # 5610 - HT - 150 - #	100 150				.	.
	7	5274 - HT - #					5	2	0

Footnote : other combinations, lengths, and so on... on request.

Nota : sur demande, autres combinaisons, longueurs, couleurs, etc...

Fußnote : auf Anfrage sind auch andere Kombinationen, Längen, Farben, usw... möglich.

NEW - You can customize your kits by choosing your compositions among our part numbers. Please see hereafter the examples of P/N 411 - 425 - 426, and so on ...

Contact us

NEW - Vous pouvez personnaliser vos kits en choisissant vos compositions parmi l'ensemble de nos références - Voir ci-après les exemples, Réf. 411 - 425 - 426, etc ...

Nous consulter

NEU - Sie können an Ihren Sätzen eine persönliche Note geben, während Ihre Zusammensetzungen unter unseren ganzen Referenzen aus. Siehe nachher die Beispiele Ref. 411 - 425 - 426, usw ...

Auf Anfrage



Réf. 411

This kit includes :

- 2 unscrewable \varnothing 4 mm test probes
- + 2 \varnothing 2 mm tips
- + 2 tip protectors (404 and 405 IEC)
- 2 safety leads (2352 IEC 100)

Ce kit comprend :

- 2 pointes de touche \varnothing 4 mm dévissables
- + 2 pointes lisses \varnothing 2 mm
- + 2 protège-pointes (404 et 405 IEC)
- 2 cordons de sécurité (2352 IEC 100)

Inhalt :

- 2 abschraubbare Prüfspitzen \varnothing 4
- + 2 glatte Spitzen
- + 2 Schutzkappen (404 und 405 IEC)
- 2 Sicherheitsmessleitungen (2352 IEC 100)



Réf. 414

This kit includes :

- a set of 2 safety fixed sheathed leads (2352 IEC 100)
- 2 unscrewable \varnothing 4 mm test probes + 2 \varnothing 2 mm tips + 2 tip protectors (404 and 405 IEC)
- two safety insulated crocodile clips (5066 IEC)
- two safety spade adaptors (ada 3034)
- two \varnothing 4 plug adaptors to be used when the instruments are not safety compatible (ada 1057)
- two safety flexible test clips (6005 IEC)
- two mini spring loaded tips for closed test circuits "SMD suitable" (464 IEC)

Ce kit comprend :

- un jeu de 2 cordons avec fourreaux fixes de sécurité (2352 IEC 100)
- 2 pointes de touche \varnothing 4 mm dévissables + 2 pointes lisses \varnothing 2 mm + 2 protège-pointes (404 et 405 IEC)
- deux pinces crocos isolées de sécurité (5066 IEC)
- deux adaptateurs fourche (Ada 3034)
- deux adaptateurs fiche \varnothing 4 mm pour appareils non équipés de sécurité (Ada 1057)
- deux grappe-tests souples de sécurité (6005 IEC)
- deux mini-pointes sur ressort pour test de circuits serrés "idéal CMS" (464 IEC)

Inhalt :

- 2 Sicherheitsmessleitungen mit festem Schutzrohr (2352 IEC 100)
- 2 abschraubbare Prüfspitzen \varnothing 4 + 2 glatte Spitzen + 2 Schutzkappen (404 und 405 IEC)
- 2 isolierte Krokodilklemmen (5066 IEC)
- 2 Kabelschuhadapter (Ada 3034)
- 2 Steckadapter \varnothing 4 mm für Apparate ohne Sicherheitsvorrichtungen (Ada 1057)
- 2 flexible Sicherheitsklemmhaken (6005 IEC)
- 2 Miniaturfederspitzen geeignet bei knappem Kontaktabstand "ideal für SMD-Komponenten" (464 IEC)



Réf. 425

This kit includes :

- 2 unscrewable \varnothing 4 mm test probes
- + 2 \varnothing 2 mm tips
- + 2 tip protectors (404 and 405 IEC)
- 2 safety fixed sheathed leads (2352 IEC 100)
- 2 safety flexible test clips (6005-IEC)

Ce kit comprend :

- 2 pointes de touche \varnothing 4 mm dévissables
- + 2 pointes lisses \varnothing 2 mm
- + 2 protège-pointes (404 et 405 IEC)
- 2 cordons de sécurité (2352 IEC 100)
- 2 grappe-tests souples de sécurité (6005-IEC)

Inhalt :

- 2 abschraubbare Prüfspitzen \varnothing 4
- + 2 glatte Spitzen
- + 2 Schutzkappen (404 und 405 IEC)
- 2 Sicherheitsmessleitungen (2352 IEC 100)
- 2 flexible Sicherheitsklemmhaken (6005-IEC)



Réf. 426

Réf.
44100

Basic multimeter

- 2 \varnothing 4 mm male-male leads (Ref. 2352 IEC 100)
- 2 rigid crocodile / clips (20 A) (Ref. 6009 IEC)
- 2 test probes (Ref. 402 IEC)
- 2 test clips (crocodiles) (Ref. 5066 IEC)
- 2 flexible test / clips (Ref. 6005 IEC)



Multimètre base

- 2 cordons mâle-mâle \varnothing 4 mm (Ref. 2352 IEC 100)
- 2 grappe /crocros rigides (20 A) (Ref. 6009 IEC)
- 2 pointes de touche (Ref. 402 IEC)
- 2 pinces tests (crocodiles) (Ref. 5066 IEC)
- 2 grappe / tests souples (Ref. 6005 IEC)

Basis-Multimeter

- 2 Leitungen \varnothing 4 Stecker-Stecker (Ref. 2352 IEC 100)
- 2 starre Krokodilklaunen (20 A) (Ref. 6009 IEC)
- 2 Prüfspitzen (Ref. 402 IEC)
- 2 Krokodilklemmen (Ref. 5066 IEC)
- 2 flexible Klemmhaken (Ref. 6005 IEC)

dimensions : 192 x 140 x 40

Fuses HPC - 10,3 x 38 mm - 20 A



Réf.
44210
IP2X

Multimeter ++ (IP2X)

- 2 test leads (Ref. 5807Sd20A/2412-100)
- 2 rigid crocodile / clips IP2X (20 A) (Ref. 6009 IP2X)
- 2 test clips (crocodiles) IP2X (Ref. 5066 - IP2X)



Multimètre ++ (IP2X)

- 2 cordons pointes de touche (Ref. 5807Sd20A/2412-100)
- 2 grappe / crocos rigides IP2X (20 A) (Ref. 6009 IP2X)
- 2 pinces tests (crocodiles) IP2X (Ref. 5066 - IP2X)

Multimeter ++ (IP2X)

- 2 Prüfspitzenmessleitungen (Ref. 5807Sd20A/2412-100)
- 2 starre IP2X Krokodilklaunen (20 A) (Ref. 6009 IP2X)
- 2 IP2X Krokodilklemmen (Ref. 5066 - IP2X)

dimensions : 267 x 193 x 40



Réf.
44700

Basic oscillo

- 2 \varnothing 4 male - male leads (Ref. 2352 IEC 100)
- 2 flexible test-clips (Ref. 6005 IEC)
- 2 test probes (Ref. 402 IEC)
- 2 test clips (crocodile) (Ref. 5066 IEC)
- 2 adaptors (male \varnothing 4 - female \varnothing 4) (Ref. Ada 1057)
- 1 BNC / \varnothing 4 sockets adaptor (Ref. 7043 IEC)
- 2 micro "challenger clips" (Ref. 6800)
- 2 "challenger clips" / probe leads (Ref. 018-6828-05)
- 2 "challenger clips" / \varnothing 4 leads (Ref. 6824-10)
- 1 probe 150 MHz (x1 / x10) (Ref. S 1021 IEC)



Oscillo base

- 2 cordons mâle - mâle \varnothing 4 mm (Ref. 2352 IEC 100)
- 2 grappe-tests souples (Ref. 6005 IEC)
- 2 pointes de touche (Ref. 402 IEC)
- 2 pinces tests (crocodiles) (Ref. 5066 IEC)
- 2 adaptateurs (mâle \varnothing 4 - femelle \varnothing 4) (Ref. Ada 1057)
- 1 adaptateur BNC / douille \varnothing 4 (Ref. 7043 IEC)
- 2 micro "challenger clips" (Ref. 6800)
- 2 cordons "challenger clips" / sonde (Ref. 018-6828-05)
- 2 cordons "challenger clips" / \varnothing 4 (Ref. 6824-10)
- 1 sonde 150 MHz (x1 / x10) (Ref. S 1021 IEC)

Basis-Oszillo

- 2 Leitungen (\varnothing 4 Stecker-Stecker) (Ref. 2352 IEC 100)
- 2 flexible Klemmhaken (Ref. 6005 IEC)
- 2 Prüfspitzen (Ref. 402 IEC)
- 2 Krokodilklemmen (Ref. 5066 IEC)
- 2 Steckadapter (\varnothing 4 Stecker - \varnothing 4 Buchse) (Ref. Ada 1057)
- 1 BNC-Adapter Stecker+ \varnothing 4 Sicherheitsbuchse (Ref. 7043 IEC)
- 2 micro "Challenger Clips" (Ref. 6800)
- 2 "Challenger Clips"- Leitungen/Tastkopf (Ref. 018-6828-05)
- 2 "Challenger Clips" Leitungen (\varnothing 4) (Ref. 6824-10)
- 1 Tastkopf 150 MHz (x1 / x10) (Ref. S 1021 IEC)

Réf.
44300

Basic - precise tests SMD - high density circuits...

- 2 \varnothing 4 mm male-male leads (Ref. 2352 IEC 100)
- 2 fine spring loaded tips (0.7) (Ref. 464 IEC)
- 6 micro "challenger clips" (Ref. 6800)
- 6 0.8 female / \varnothing 4 socket leads (Ref. 6824-10)
- 2 mini clips \varnothing 4 mm connection (Ref. 6606- \varnothing 4-10)
- 2 holding rods (Ref. 6810)



dimensions : 192 x 140 x 40



**Compose your own kit !
Composez votre propre kit !
Machen Ihren persönlichen Sätzen !**

Tests précis - CMS - circuits serrés...

- 2 cordons mâle-mâle \varnothing 4 mm (Réf. 2352 IEC 100)
- 2 pointes fines (0,7) sur ressort (Réf. 464 IEC)
- 6 micro "challenger clips" (Réf. 6800)
- 6 cordons femelle 0,8 / douille \varnothing 4 mm (Réf. 6824-10)
- 2 mini clips raccord \varnothing 4 mm (Réf. 6606- \varnothing 4-10)
- 2 barrettes de maintien (Réf. 6810)

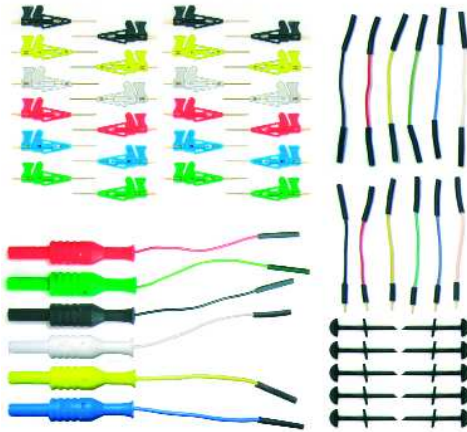
Basis-Set "Genaues Messen" SMD - Gehäuse

- 2 Leitungen (\varnothing 4 Stecker-Stecker) (Ref. 2352 IEC 100)
- 2 sehr feine Miniaturfederspitzen (0,7) (Ref. 464 IEC)
- 6 micro "Challenger Clips" (Ref. 6800)
- 6 Leitungen (0,8 Buchse - \varnothing 4 Buchse) (Ref. 6824-10)
- 2 "Challenger Clips"-Kupplungen " \varnothing 4 Buchse" (Ref. 6606- \varnothing 4-10)
- 2 Halteschienen (Ref. 6810)

Réf.
44500

Micro tests Integrated circuits - Memories...

- 24 "challenger clips" (Ref. 6800)
 - 4 red - 4 black - 4 white
 - 4 blue - 4 yellow - 4 green
- 10 holding rods (Ref. 6810)
- 6 0.8 female / female leads (Ref. 209078-FF-5)
- 6 0.8 male / female leads (Ref. 209078-MF-5)
- 6 0.8 female / \varnothing 4 socket leads (Ref. 6824-10)



Micro tests Circuits intégrés - Mémoires...

- 24 "challenger clips" (Réf. 6800)
 - 4 rouges - 4 noirs - 4 blancs
 - 4 bleus - 4 jaunes - 4 verts
- 10 barrettes de maintien (Réf. 6810)
- 6 cordons femelle / femelle 0,8 (Réf. 209078-FF-5)
- 6 cordons femelle / mâle 0,8 (Réf. 209078-MF-5)
- 6 cordons femelle 0,8 / douille \varnothing 4 (Réf. 6824-10)

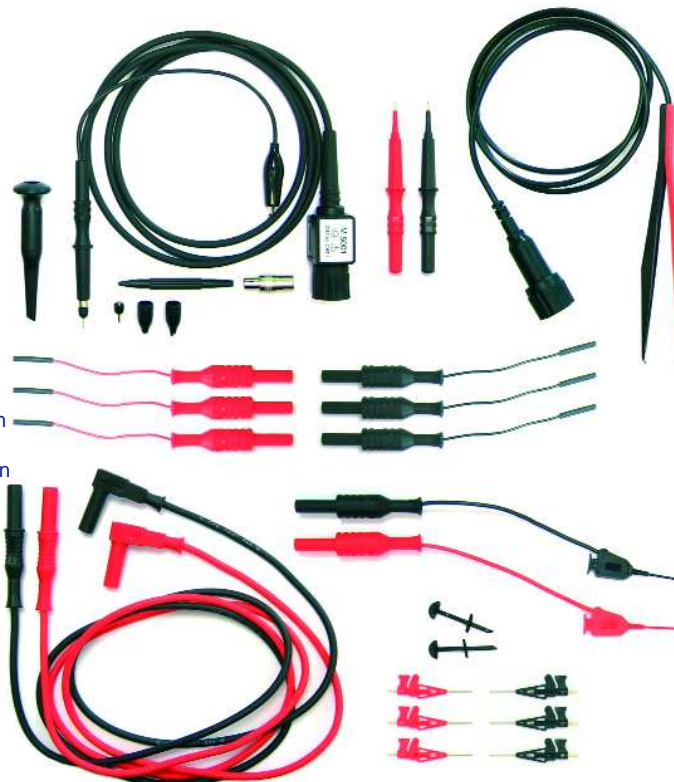
Micro-Tests Integrierte Schaltungen SMD - DIN

- 24 "Challenger Clips" (Ref. 6800)
 - 4 rote - 4 schwarze - 4 weisse
 - 4 blaue - 4 gelbe - 4 grüne
- 10 Halteschienen (Ref. 6810)
- 6 Leitungen (0,8 Buchse - Buchse) (Ref. 209078-FF-5)
- 6 Leitungen (0,8 Buchse - Stecker) (Ref. 209078-MF-5)
- 6 Leitungen (0,8 Buchse - \varnothing 4 Buchse) (Ref. 6824-10)

Réf.
44400

Precise test ++ SMD - high density circuits...

- 2 \varnothing 4 male-male leads (Ref. 2352 IEC 100)
- 2 fine spring loaded tips (0.7) (Ref. 464 IEC)
- 6 micro "challenger clips" (Ref. 6008)
- 6 0.8 female / \varnothing 4 sockets leads (Ref. 6824-10)
- 2 holding rods (Ref. 6810)
- 2 mini clips - \varnothing 4 mm connection (Ref. 6606 \varnothing 4 - 10)
- 1 Tweezer lead - BNC connection (Ref. 431)
- 1 extra-fine probe 500 MHz (Ref. M 5001)



Tests précis ++ CMS - circuits serrés...

- 2 cordons mâle-mâle \varnothing 4 (Réf. 2352 IEC 100)
- 2 pointes fines (0.7) sur ressort (Réf. 464 IEC)
- 6 micro "challenger clips" (Réf. 6008)
- 6 cordons femelle 0.8 / douille \varnothing 4 (Réf. 6824-10)
- 2 barrettes de maintien (Réf. 6810)
- 2 mini clips raccord \varnothing 4 mm (Réf. 6606 \varnothing 4 - 10)
- 1 cordon Tweezer - raccord BNC (Réf. 431)
- 1 sonde extra-fine 500 MHz (Réf. M 5001)

"Genaues Messen" ++ SMD - Gehäuse...

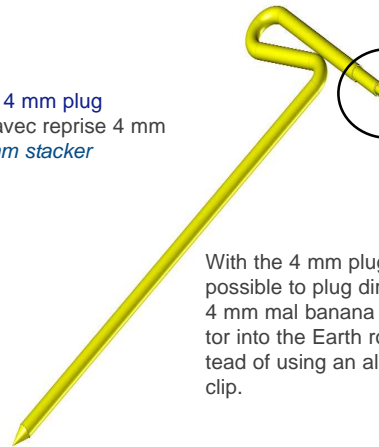
- 2 Leitungen (\varnothing 4 Stecker-Stecker) (Réf. 2352 IEC 100)
- 2 sehr feine Miniaturfederspitzen (0.7) (Réf. 464 IEC)
- 6 micro "Challenger clips" (Réf. 6008)
- 6 Leitungen (0.8 Buchse - \varnothing 4 Buchse) (Réf. 6824-10)
- 2 Halteschienen (Réf. 6810)
- 2 "Challenger clips"-Leitungen (\varnothing 4 Buchse) (Réf. 6606 \varnothing 4 - 10)
- 1 Tweezer-Messleitung (BNC-Verbindung) (Réf. 431)
- 1 sehr feiner Tastkopf 500 MHz (Réf. M 5001)

Réf. 2221



Ground rod
Piquet de terre
Erdpfahl

Réf. 2221-d4



Ground rod with 4 mm plug
Piquet de terre avec reprise 4 mm
Erdpfahl mit 4 mm stacker

NEW

With the 4 mm plug, it is possible to plug directly a 4 mm mal banana connector into the Earth rod instead of using an alligator clip.

Réf. 2222-20



Réf. 2222-50



Example of use - Exemple d'utilisation - Anwendungbeispiele

Réf. KIT/TEST-EARTH

KIT/TEST-EARTH :

- 4 EARTH rods (P/N 2221) in steel material, 23.5 cm (9.3 in) length, to plunge into the ground
- 2 alligator clips / female $\varnothing 4$ mm connector lead, 5 m (16.4 ft) length, on lead holder (P/N 2222-20) (colours : black - green)
- 2 alligator clips / female $\varnothing 4$ mm connector lead, 20 m (65 ft) length, on lead holder (P/N 2222-20) (colours : red - blue)

KIT/TEST-EARTH :

- 4 piquets EARTH (Réf. 2221) en acier bichromaté, longueur 23,5 cm, à enfoncer dans le sol
- 2 cordons pinces crocodiles / connecteur $\varnothing 4$ mm femelle, longueur 5 m, sur étrier (Réf. 2222-20) (couleurs : noir - vert)
- 2 cordons pinces crocodiles / connecteur $\varnothing 4$ mm femelle, longueur 20 m, sur étrier (Réf. 2222-20) (couleurs : rouge - bleu)

KIT/TEST-EARTH :

- 4 Erdpfähle (Ref. 2221) aus Bichromatstahl, Länge 23,5 cm, um im Boden einzuschlagen
- 2 Messleitungen, Krokodilklemmen / $\varnothing 4$ mm Sicherheitsbüchse, Länge 5 m, auf Träger (Réf. 2222-20) (Farben : schwarz - grün)
- 2 Messleitungen, Krokodilklemmen / $\varnothing 4$ mm Sicherheitsbüchse, Länge 20 m, auf Träger (Réf. 2222-20) (Farben : rot - blau)



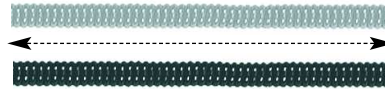
Twisted cable for various combinations
Câble spiralé pour combinaisons diverses
Spiralkabel für verschiedene Kombinationen

SPI-02

Conductor 0.4 mm²
Twisted length = 30 cm
Stretch = 70 cm
Colours = grey



PVC, double insulation



A

B

SPI-07

Conductor 0.5 mm²
Twisted length = 30 cm
Stretch = 100 cm
Colours = red - black

Examples of part numbers	AA = 211/SPI.07/462 #
Exemples de référencement	BD = 230/SPI.02/240 #
Referenzbeispiele	CC = 240/SPI.07/5002 #
	DD = 209/SPI.02/240 #...

C

D

Please contact us
Nous consulter
Auf Anfrage

Twisted cable for various combinations
Câble spiralé pour combinaisons diverses
Spiralkabel für verschiedene Kombinationen

SPI-12

Conductor 1 mm²
Twisted length = 35 cm
Stretch = 120 cm
Colours = red - black

PVC, double insulation



A

B

Please contact us
Nous consulter
Auf Anfrage

C

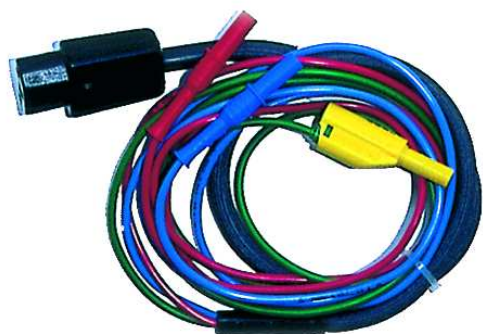
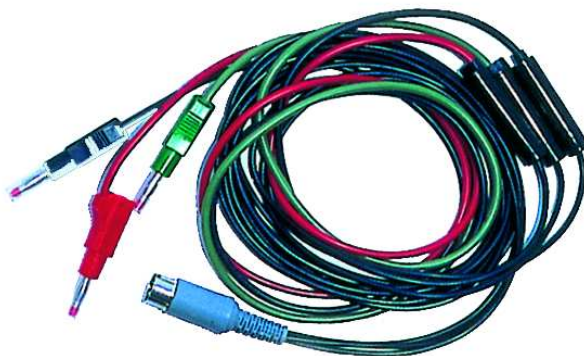
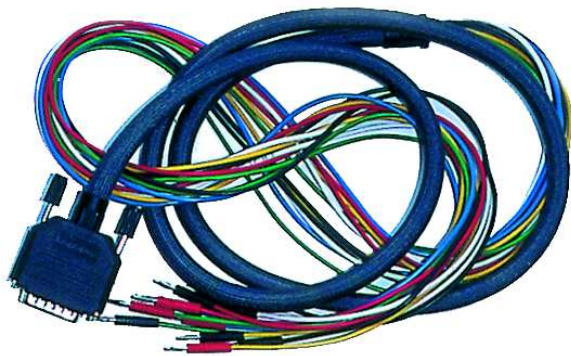
Examples of part numbers	AA = 2012/SPI.12/5066 #
Exemples de référencement	BC = 2312/SPI.12/2412 #
Referenzbeispiele	CC = 2612/SPI.12/2412 #...

TOUTES REALISATIONS SPECIALES DISPONIBLES SUR DEMANDE

ANY CUSTOMIZED DESIGNS AVAILABLE ON DEMAND

VERFUGBARE SPEZIFISCHE PRODUKTE AUF ANFRAGE





HI-FI, AUDIO CONNECTORS
According to DIN EN 60065

CONNECTEURS AUDIO, HI-FI
Selon DIN EN 60065

AUDIO, HI-FI-ANSCHLÜSSE
Nach DIN EN 60065

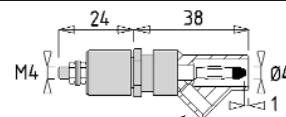
Our terminals and connectors with "reversed device" for prohibiting wrong connections, are ideal for audio, and HI-FI applications (IP2X protection). **Gold plated** contacts ensure reliability and low resistance contact and low corrosion.

Nos bornes et connecteurs avec "système inversé" pour interdire des connexions fortuites, sont idéales pour les applications audio et HI-FI (protection IP2X). Les **contacts dorés** garantissent fiabilité et faible résistance de contacts et de corrosion.

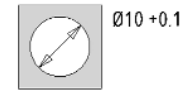
Unsere Anschlüsse und Leitungen mit "umgekehrtem System", die zufällige Kontakte vermeiden, sind ideal für Audio- und HI-FI-Anwendungen (IP2X Schutz). Die **vergoldete Kontakte** garantieren Zuverlässigkeit und geringen Kontakt- und Korrosionswiderstand.

Type 1

Single reversed binding post with 1 instantaneous shunt (pressure)
Simple borne inversée avec 1 dérivation instantanée (pression)
Einfache umgekehrte Klemme mit 1 sofortigen Abzweigung (Druck)

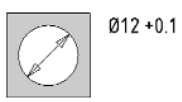


Quick / connection
Dérivation / pression
Druckanschluss



Type 2

Fixing : Nut
Fixation : par écrou
Fixierung : Schlitzmutter



Type 3

Fixing : press fit
Fixation : rapide par pression
Fixierung : Einpressen

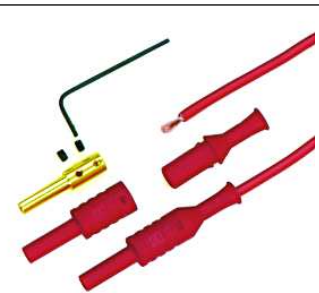
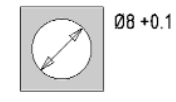


Drilling - Perçage - Bohrung
Plastic $\varnothing 12,2^{+0,2}$ Kunststoff
Metal $\varnothing 12,5^{+0,05}$ Metall

Setting - see page 39
Montage - voir page 39
Montage - siehe Seite 39

Type 4

Surface mount setting
Montage en saillie
Vorsprungaufbau

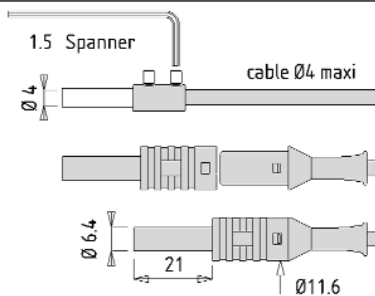


Type 5

A

B

C

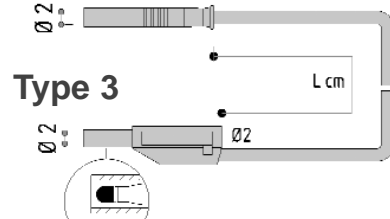
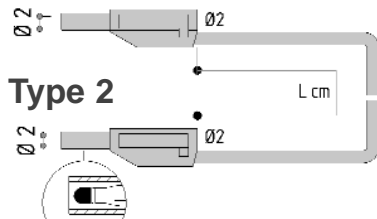
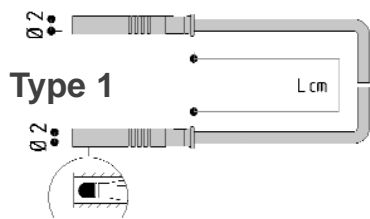


Type	Reference Référence Bestell-Nr	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω	Pack	Colours Couleurs Farben #	
1	3254 - M1 #	600 V CAT III	< 2	5	R	N
2	3255 - M1 #				•	•
3	3257 - M1 #				•	•
4	3258 - M1 #	600 V CAT II				
5	1062 #	600 V CAT III			2	C

Male - male ø 2, straight fixed safety
Mâle - mâle ø 2, sécurité fixe droite
ø 2 mm Stecker mit festem, geradem
ø 2 mm Sicherheitsstecker

Male - male ø 2, stackable ø 2, fixed safety
Mâle - mâle ø 2, reprise AR ø 2, sécurité fixe
ø 2 mm Stecker mit festem stapelbarem
ø 2 mm Sicherheitsstecker

Male - male ø 2 straight / stackable ø 2
Mâle - mâle ø 2 droit / reprise AR ø 2
Gerader ø 2 mm Stecker mit stapelbarem
ø 2 mm Stecker



Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #		
1	230 - 10 - #	10	PVC 0,50 mm ² T °C - 20 + 80	10 A	600 V CAT II TEST - ESSAI - GETESTET 50 / 60 Hz 30 s > 4100 V	10	10	R		
	230 - 25 - #	25						N		
	230 - 50 - #	50						Bl		
	230 - 100 - #	100						V		
	237 - 10 - #	10	Silicone 0,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)				10	10	10	J
	237 - 25 - #	25								Bc
	237 - 50 - #	50								
	237 - 100 - #	100								
2	240 - IEC - 10 - #	10	PVC 0,50 mm ² T °C - 20 + 80	10 A	600 V CAT II TEST - ESSAI - GETESTET 50 / 60 Hz 30 s > 4100 V	10	10	Red - Rouge - Rot		
	240 - IEC - 25 - #	25						Black - Noir - Schwarz		
	240 - IEC - 50 - #	50						Blue - Bleu - Blau		
	240 - IEC - 100 - #	100						Green - Vert - Grün		
	247 - IEC - 10 - #	10	Silicone 0,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)				10	10	10	Yellow - Jaune - Gelb
	247 - IEC - 25 - #	25								White - Blanc - Weiss
	247 - IEC - 50 - #	50								
	247 - IEC - 100 - #	100								
3	250 - 10 - #	10	PVC 0,50 mm ² T °C - 20 + 80	10 A	600 V CAT II TEST - ESSAI - GETESTET 50 / 60 Hz 30 s > 4100 V	10	10	2		
	250 - 25 - #	25						0		
	250 - 50 - #	50						6		
	250 - 100 - #	100						5		
	257 - 10 - #	10	Silicone 0,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)				10	10	10	4
	257 - 25 - #	25								9
	257 - 50 - #	50								
	257 - 100 - #	100								

Material :
Contacts : Brass and
CuBe / Ni (Au Ni feasible)
Insulators : Polypropylene
Matière :
Contacts : Laiton et CuBe /
Ni (Au Ni possible)
Isolants : Polypropylène
Material :
Kontakte : CuBe und
Messing vernickelt / Gold
auf Anfrage
Isolation : Polypropylen

BNC ADAPTATORS ø 2 mm

ADAPTATEURS BNC ø 2 mm

ADAPTATER BNC ø 2 mm



- 3A
- < 0,8 m Ω
- pack : 10



Male BNC / socket 2 mm
BNC mâle / douilles 2 mm
BNC stecker / buchsen 2 mm



Male BNC / plugs 2 mm
BNC mâle / fiches 2 mm
BNC stecker / stecker 2 mm



Female BNC / socket 2 mm
BNC femelle / douilles 2 mm
BNC buchse / buchsen 2 mm



Female BNC / plugs 2 mm
BNC femelle / fiches 2 mm
BNC buchse / stecker 2 mm

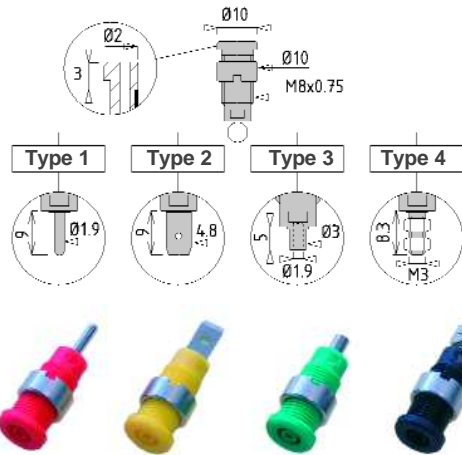
Reference **7023 - IEC** **7024 - IEC** **7027 - IEC** **7028 - IEC**

FIXING : NUT – FIXATION : PAR ÉCROU – BEFESTIGUNG MIT MUTTERN

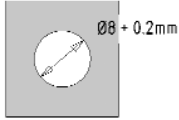
Contacts : Brass Ni (Au Ni feasible)
Insulators : Polyamide

Contacts : Laiton Ni (Au Ni possible)
Isolants : Polyamide

Kontakte : Messing vernickelt / Gold auf Anfrage
Isolation : Polyamid



Drilling - Perçage - Bohrung
Ø 8^{+0,2}



Holding wrench
Clé de maintien
Verdrehschutzschlüssel

Type 5



Type 6

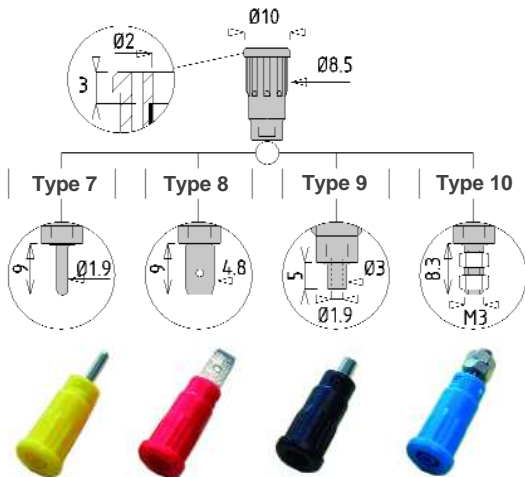
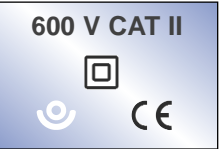
Nut's wrench
Clé d'écrou
Rundmutter Schlüssel

FIXING : PRESS FIT – FIXATION RAPIDE PAR PRESSION – BEFESTIGUNG DURCH EINPRESSEN

Contacts : Brass Ni (Au Ni feasible)
Insulators : Polyamide

Contacts : Laiton Ni (Au Ni possible)
Isolants : Polyamide

Kontakte : Messing vernickelt / Gold auf Anfrage
Isolation : Polyamid



Drilling - Perçage - Bohrung
Plastic Ø 8^{+0,2} Kunststoff
Métal Ø 8,3^{+0,05} Metall

Metal support > 1 mm
Plastic support > 2 mm
Support métal > 1 mm
Support plastique > 2 mm
Metallplatten > 1 mm
Kunststoffplatten > 2 mm



Setting : see page 39
Montage : voir page 39
Montage : siehe Seite 39

Screwed Ø 10 nut
C = Écrou Ø 10 vissé
Mutter Ø 10 geschraubt

Unscrewed Ø 10 nut
I = Écrou Ø 10 non vissé
Mutter Ø 10 ungeschraubt



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #
1	228 - 1 - C - # 228 - 1 - I - #	10 A	* 600 V CAT II TEST – ESSAI – GETESTET 50 / 60 Hz 30 s > 4100 V	< 5	50	R N B I V J Bc
2	228 - 2 - C - # 228 - 2 - I - #					• • • • •
3	228 - 3 - C - # 228 - 3 - I - #					• • • • •
4	228 - 4 - C - # 228 - 4 - I - #					• • • • •
5	228 - 97				1	
6	228 - 99					
7	229 - 1 - #	10 A	Dito*	< 5	50	• • • • •
8	229 - 2 - #					• • • • •
9	229 - 3 - #					• • • • •
10	229 - 4 - #					2 0 6 5 4 9
Accessories Accessoires Zubehör	20 060	Female faston 4.8 Faston femelle 4,8	Buchsenfaston 4,8		Pack 100 / 1000	
	E 8 x 0,75	Upholding nut - All types Écrou de maintien - Tous types	Rundmutter für alle Typen			

PRINCIPLE : prevents operator from connecting a phase to earth (ground)

PRINCIPE : éviter qu'un opérateur puisse connecter une phase sur la terre (masse)

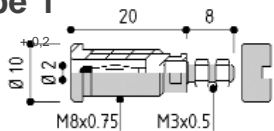
GRUNDSATZ : Diese Produkte verhindern, dass eine Phase mit der Erde (Masse) kontaktiert werden kann

ø 2 mm - TERMINALS / GROUND

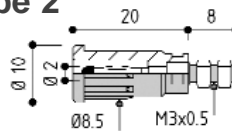
BORNES / MASSE (TERRE) ø 2 mm

ø 2 mm - POLKLEMMEN / MASSE (ERDE)

Type 1



Type 2



Fixing : press fit
Fixation : rapide par pression
Schnelle Fixierung durch Einpressen

Drilling - Perçage - Bohrung
Plastic ø 8^{+0.2} Kunststoff
Métal ø 8,3^{+0.05/-0.05} Metall

Fixing : nut
Fixation : par écrou
Fixierung durch Rundmutter

Drilling - Perçage - Bohrung
ø 8^{+0.2}

600 V CAT II

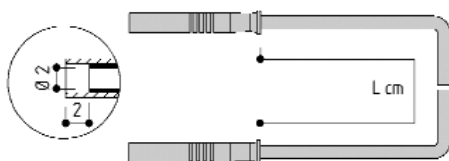
Setting : see page 39
Montage : voir page 39
Montage : siehe Seite 39

ø 2 mm - EXTENSION / GROUND

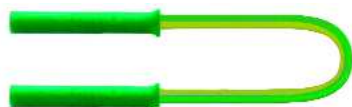
LIAISON / MASSE (TERRE) ø 2 mm

ø 2 mm - MASSE (ERDE) - ANSCHLUSS

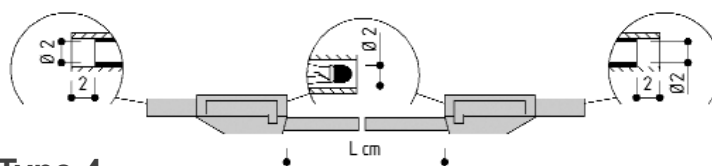
Type 3



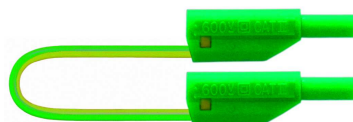
ø 2 mm female - female extension
Liaison femelle - femelle ø 2 mm
ø 2 mm Verbindungskupplung



Type 4



ø 2 mm female - female / ø 2 mm stackable male
Femelle - femelle ø 2 mm à reprise AR mâle ø 2 mm
ø 2 mm Kupplung, stapelbarer ø 2 mm Stecker



600 V CAT II



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Version Version Version	Maximum current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω	Pack	Colours Couleurs Farben
1	268 - C - 268 - I -	Screwed ø 10 nut C = Écrou ø 10 vissé Mutter ø 10 geschraubt	10 A	600 V	< 5	10	Mixed Yellow / Green Mixte Jaune / Vert Gelb / Grün
2	288	Unscrewed ø 10 nut I = Écrou ø 10 non vissé Mutter ø 10 ungeschraubt					

Reference - Référence - Bestell-Nr		L cm	Wire Câble Litze	Maximum current I admissible Bemessungs- strom	Pack	Colours Couleurs Farben
Type 3	Type 4					
2088 - 50	2098 - IEC - 50	50	PVC 0,50 mm ² T °C - 20 + 80	10 A	10	Mixed Yellow / Green Mixte Jaune / Vert Gelb / Grün
2088 - 100	2098 - IEC - 100	100				
2088 - 150	2098 - IEC - 150	150				
2088 - 200	2098 - IEC - 200	200				
2089 - 50	2099 - IEC - 50	50	Silicone 0,50 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	10 A	10	Mixed Yellow / Green Mixte Jaune / Vert Gelb / Grün
2089 - 100	2099 - IEC - 100	100				
2089 - 150	2099 - IEC - 150	150				
2089 - 200	2099 - IEC - 200	200				

Material : Contacts : Brass and CuBe / Ni
Insulateurs : Polyamide / Polypropylene

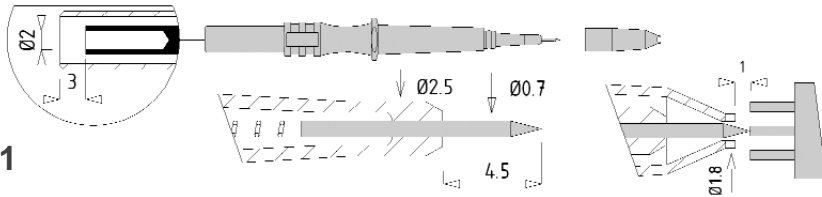
Matière : Contacts : Laiton et CuBe / Ni
Isolants : Polyamide / Polypropylène

Material : Kontakte : und Messing vernickelt
Isolation : Polyamid / Polypropylen

Our very fine mini spring loaded tips (0.7 mm retractable) avoid slippages. Completely suitable for SMD technology and high density controls. All tips fit out with protective cap in order to avoid short-circuits. **SUITABLE FOR ACTIVE CIRCUITS.**

Nos mini-pointes très fines, sur ressort (0,7 mm rétractable) évitent les dérapages. Parfaitement adaptées à la technologie CMS. Embout protecteur pour éviter les courts circuits. **IDÉALES POUR CIRCUITS ACTIFS.**

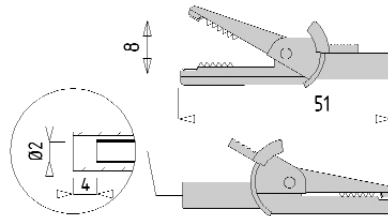
Unsere sehr feinen Miniaturfederspitzen (0,7 mm retraktierbar) sind abrutschsicher. Geeignet für SMD - Komponenten. Spitzenschutzkappe gegen Kurzschlüsse. **IDEAL FÜR AKTIVE BAUELEMENTE.**



Type 1

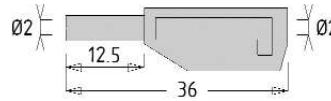
Type 2

Mini insulated crocodile clips - ø 2 mm safety connection
Pincettes crocodiles miniatures isolées - Connexion de sécurité ø 2 mm
Isolierte Miniaturkrokodilklemmen - ø 2 mm Sicherheitsverbindung



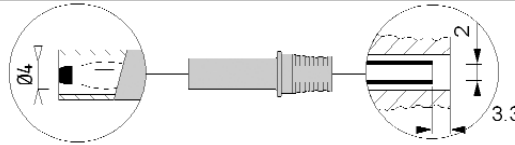
Type 3

Stackable ø 2 mm safety plug
Fiche de sécurité ø 2 mm à reprise AR
ø 2 mm Sicherheitsstecker, stapelbar



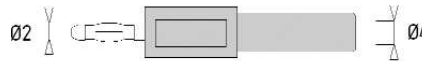
Type 4

Insulated adaptor - ø 4 male plug / ø 2 female socket
Adaptateur isolé - Fiche mâle ø 4 / Douille femelle ø 2
Isolierter Adapter - ø 4 Stecker / ø 2 Buchse



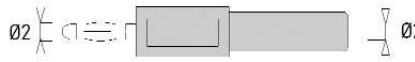
Type 5

Insulated adaptor - ø 2 mm male plug / ø 4 mm female connector
Adaptateur isolé - Fiche mâle ø 2 mm / Connecteur femelle ø 4 mm
Isolierter Adapter - ø 2 mm Stecker / ø 4 mm Buchse



Type 6

Insulated adaptor - ø 2 mm male plug / ø 2 mm female connector
Adaptateur isolé - Fiche mâle ø 2 mm / Connecteur femelle ø 2 mm
Isolierter Adapter - ø 2 mm Stecker / ø 2 mm Buchse



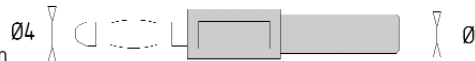
Type 7

Insulated adaptor - ø 2 mm female socket / ø 4 mm female connector
Adaptateur isolé - Douille femelle ø 2 mm / Connecteur femelle ø 4 mm
Isolierter Adapter - ø 2 mm Buchse / ø 4 mm Buchse



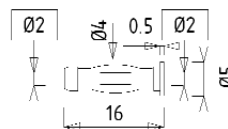
Type 8

Insulated adaptor - ø 4 mm male plug / ø 2 mm female connector
Adaptateur isolé - Fiche mâle ø 4 mm / Connecteur femelle ø 2 mm
Isolierter Adapter - ø 4 mm Stecker / ø 2 mm Buchse



Type 9

Uninsulated adaptor - ø 2 mm female / ø 4 mm male plug
Adaptateur non isolé - Femelle ø 2 mm / Fiche mâle ø 4 mm
Unisolierter Adapter - ø 2 mm Buchse / ø 4 mm Stecker

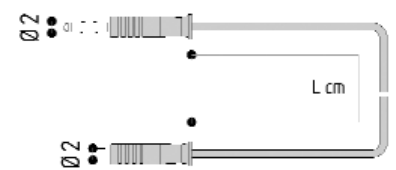
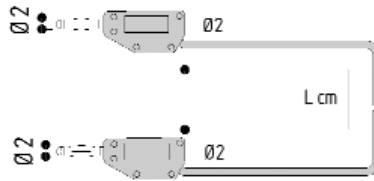
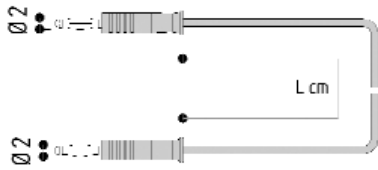


Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension maxi Bemessungs- spannung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben							
						R	N	Bl	V	J	Bc	J/V	
1	462 - IEC #	1 A	600 V CAT III	< 5	10	•	•	•	•	•	•	•	
2	5002/LM - IEC #		600 V CAT II	< 15		•	•	•	•	•	•	•	
3	226 - IEC #		< 33 V AC	< 5		•	•	•	•	•	•	•	
4	Ada 4/2 - IEC #	10 A	< 70 V DC	< 5	10	•	•	•	•	•	•	•	
5	Ada 204 #					•	•	•	•	•	•	•	•
6	Ada 2/2S #					•	•	•	•	•	•	•	•
7	Ada 205 #					•	•	•	•	•	•	•	•
8	Ada 1056 #					•	•	•	•	•	•	•	•
9	60442					0	2	6	5	4	9	J/V	

Ø 2 mm male - male lead
Cordon simple mâle - mâle Ø 2 mm
Standardmessleitung - Ø 2 mm Stecker / Ø 2 mm Stecker

Rear output Ø 2 mm male - male lead
Cordon à reprise arrière, mâle - mâle Ø 2 mm
Stapelbare Messleitung - Ø 2 mm Stecker / Ø 2 mm Stecker

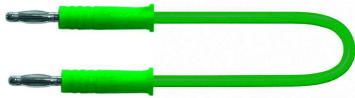
Ø 2 mm male - female lead
Cordon simple, mâle - femelle Ø 2 mm
Standardmessleitung - Ø 2 mm Stecker / Ø 2 mm Buchse



Type 1

Type 2

Type 3



Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #					
1	212 - 10 - #	10	PVC 0,40 mm ² T °C - 20 + 80	6 A	< 33 V AC < 70 V DC	10	10	R					
	212 - 25 - #	25						N					
	212 - 50 - #	50						Bl					
	212 - 100 - #	100						V					
	2	216 - 10 - #	10					Silicone 0,40 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	6 A	< 33 V AC < 70 V DC	10	10	N
		216 - 25 - #	25										Bl
		216 - 50 - #	50										V
		216 - 100 - #	100										Y
2	214 - 10 - #	10	PVC 0,40 mm ² T °C - 20 + 80	6 A	< 33 V AC < 70 V DC	10	10	R					
	214 - 25 - #	25						N					
	214 - 50 - #	50						Bl					
	214 - 100 - #	100						V					
	3	226 - 10 - #	10					Silicone 0,40 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	6 A	< 33 V AC < 70 V DC	10	10	N
		226 - 25 - #	25										Bl
		226 - 50 - #	50										V
		226 - 100 - #	100										Y
3	212 - 209 - 10 - #	10	PVC 0,40 mm ² T °C - 20 + 80	6 A	< 33 V AC < 70 V DC	10	10	R					
	212 - 209 - 25 - #	25						N					
	212 - 209 - 50 - #	50						Bl					
	212 - 209 - 100 - #	100						V					
	3	216 - 209 - 10 - #	10					Silicone 0,40 mm ² T °C - 60 + 180 (pic + 230)	6 A	< 33 V AC < 70 V DC	10	10	N
		216 - 209 - 25 - #	25										Bl
		216 - 209 - 50 - #	50										V
		216 - 209 - 100 - #	100										Y

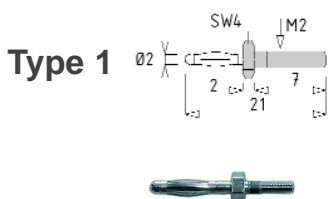
Material :
Contacts : Brass and CuBe / Ni (Au / Ni feasible)
Insulators : Polyamide / Polyoxymethylene

Matière :
Contacts : Laiton et CuBe / Ni (Au / Ni possible)
Isolants : Polyamide / Polyoxyméthylène

Material : Kontakte : und Messing vernickelt /
Gold auf Anfrage
Isolation : Polyamid / Polyoxymethylen

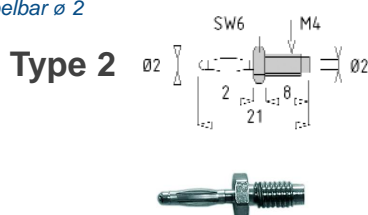
ø 2 mm CONNECTORS
Non-standardized plugs / sockets

ø 2 mm male Hex. plug - Thread M.2
Fiche panneau mâle ø 2 mm - Filetage M.2
ø 2 mm Stecker für Platten - M.2 Gewinde



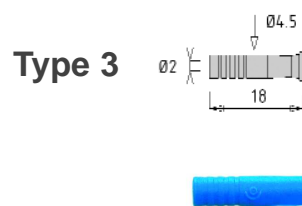
CONNECTEURS ø 2 mm
Fiches / douilles non normalisées

ø 2 mm male Hex. plug - Thread M.4 + ø 2 output
Fiche panneau mâle ø 2 mm - Filetage M.4 + reprise ø 2
ø 2 mm Stecker für Platten - M.4 Gewinde + stapelbar ø 2

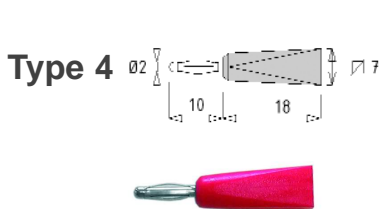


ø 2 mm STECKVERBINDER
Stecker / Buchsen nicht normengerecht

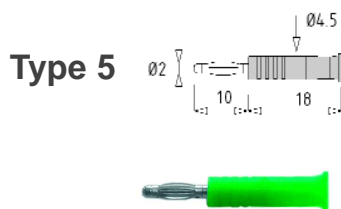
ø 2 mm female plug - Fixed insulator after setting
Fiche femelle ø 2 mm - Isolant fixe après pose
ø 2 mm Kupplung - Feste Isolation nach Aufbau



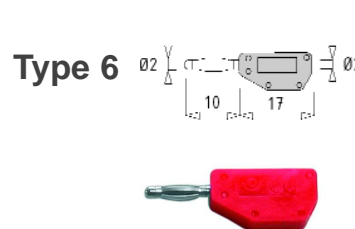
ø 2 mm male plug - Screwed insulator
Fiche mâle ø 2 mm - Isolant vissé
ø 2 mm Stecker - Aufschraubisolation



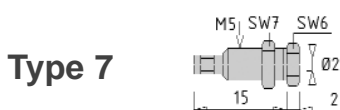
ø 2 mm male plug - Fixed insulator after setting
Fiche mâle ø 2 mm - Isolant fixe après pose
ø 2 mm Stecker - Feste Isolation nach Aufbau



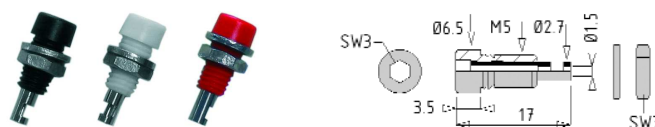
ø 2 mm rear output ø 2 mm male plug
Fiche mâle ø 2 mm à reprise arrière ø 2 mm
ø 2 mm Stecker, stapelbar



Uninsulated ø 2 mm socket - M.5 fixing
Douille non isolée ø 2 mm - Fixation M.5
Unisolierte ø 2 mm Buchse mit M.5 Mutter



Type 8 Insulated ø 2 mm socket - Fixing M.5 nut
Douille isolée ø 2 mm - Fixation écrou M.5
Isolierte ø 2 mm Buchse - Befestigung durch M.5 Mutter



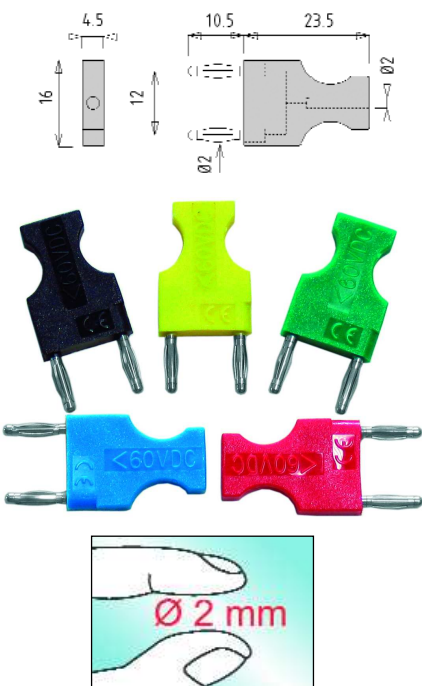
Drilling Perçage Bohrung
ø 5,2 ^{+0,1}

Type 9 Insulated ø 2 mm socket - Fixing : press fit
Douille isolée ø 2 mm - Fixation par pression
Isolierte ø 2 mm Buchse - Befestigung druck



Drilling Perçage Bohrung
ø 5 ^{+0,1}

Type 10 ø 2 mm short-circuit shunt
Shunt de court-circuit ø 2 mm
ø 2 mm Kurzschlussstecker



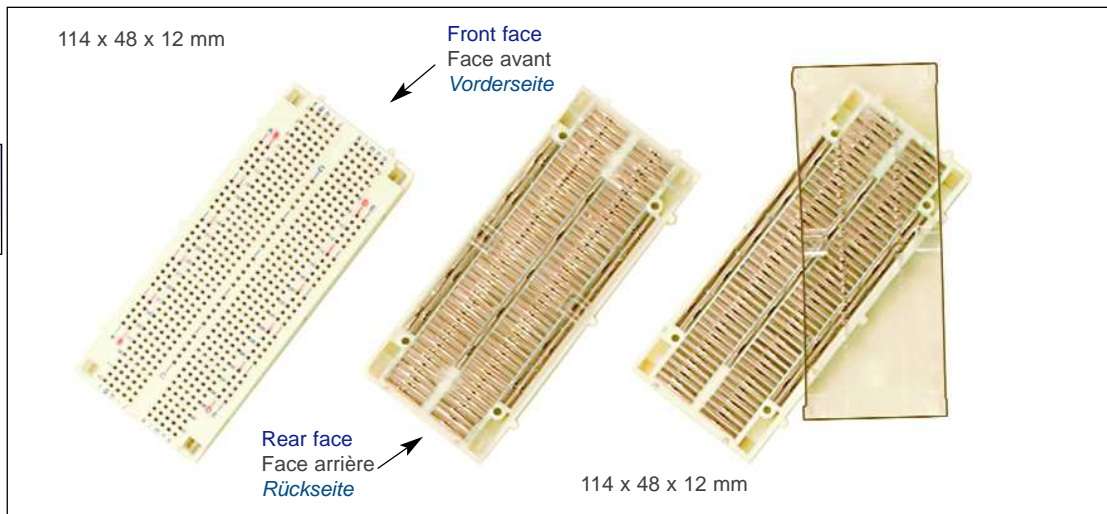
Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	Pack	Colours - Couleurs - Farben					
					R	N	Bl	V	J	Bc
1	201	10 A	< 33 V. AC < 70 V. DC	100						
2	202									
3	209 - #			X	X	X	X	X	X	
4	210 - C - # 210 - I - #			X	X	X	X	X	X	
5	211 - #			100	X	X	X	X	X	
6	215 - #				X	X	X	X	X	
7	221 - C 221 - I									
8	224 - M5 - C - # 224 - M5 - I - #			100	X	X	X	X	X	
9	224 - B - #			100	X	X	X	X	X	
10	227 - 12 - #			10	X	X	X	X		
Accessories Accessoires Zubehör	EM 5	5 x 0.80 nut Écrou 5 x 0,80 Mutter 5 x 0,80			 2 0 6 5 4 9 PACK 100 / 1000					
C = Screwed nut Écrou vissé Mutter geschraubt		I = Unscrewed nut Écrou non vissé Mutter ungeschraubt								

PRO 555 is a basic matrix. This is the fast way to represent in practice circuit boards without solder with a 2.54 pitch.

PRO 555 est une matrice de base. C'est le moyen rapide de traduire pratiquement les circuits électroniques sans soudure au pas de 2,54.

Die PRO-555 ist eine Grundmatrize. Sie erlaubt eine schnelle, praktische Herstellung von lötfreien elektronischen Schaltungen mit 2,54 Raster.

Réf. 19100



Silk - screen printing :

- INPUT bus-line A • C • E : blue
- INPUT bus-line B and D : red
- Distribution letters and numbers : blue

Sérigraphie :

- Ligne bus alimentation A • C • E : bleue
- Ligne bus alimentation B et D : rouge
- Chiffres et lettres distributions : bleus

Serigraphie :

- Eingangs-Bus A • C • E : Blau
- Eingangs-Bus B und D : Rot
- Verteilungsnummern und Buchstaben : Blau

INNOVATIONS AND CHARACTERISTICS

- 1 - Possible interchangeability.
In normal conditions of use, contact life expectancy is 25 000 operations (terminals between 0.3 and 0.8 mm). In case of damaged contacts, the replacement is easy by removal of the closing plate.
- 2 - Central input bus-line (C).
- 3 - Possible to combine with rear face by quick connection (without soldering, wrapping, plug or other metallic devices).
- 4 - Possible maintenance - connections with our box Ref. 19104.
- 5 - Diagram transcription by "circuit tracer bloc" Ref. 19106.

Connections can receive without damage all DIP and all other components with terminals \varnothing between 0.3 to 0.8 mm.

MATERIAL :

Connection points : bronze copper nickel-tin (unaffected by air)

Matrix : polyester - Closing plate : polycarbonate.

ELECTRICAL CHARACTERISTICS :

Maximum current : 1A

Contact resistance : < 10 m Ω

Capacity between connection points : 10 pF

Voltage : < 40 V. DC

COMPOSITION :

- 5 lines of 5 x 5 connection points (current supply) 125

- 2 zones of 43 x 5 (distribution) 430

TOTAL POINTS : 555

NOUVEAUTÉS ET CARACTÉRISTIQUES

- 1 - Interchangeabilité possible.
En effet nos contacts sont garantis 25 000 manœuvres en conditions normales d'utilisation (insertions de 0,3 à 0,8 mm), mais en cas de fausses manœuvres, remplacement possible des contacts par simple déclipage de la plaque de fermeture.
- 2 - Ligne de bus centrale d'alimentation (C).
- 3 - Combinaisons avec face arrière possibles par connexions instantanées (sans soudure, sans wrapping, sans broche, sans apport d'éléments métalliques).
- 4 - Maintenance-connexions grâce à notre boîte Réf. 19104.
- 5 - Transcription des schémas par "circuit tracer bloc" Réf. 19106.

Les contacts peuvent recevoir sans risque tous les boîtiers DIP et tous les composants séparés qui présentent des connexions de 0,3 à 0,8 mm.

MATÉRIAUX :

Contacts : bronze cupro nickel - étain (inaltérable).

Bloc : polyester - Plaque de fermeture : polycarbonate.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES :

Courant admissible : 1A

Résistance contact : < 10 m Ω

Capacité entre contacts : 10 pF - Tension : < 40 V. DC

COMPOSITION :

- 5 rangées de 5 x 5 points (alimentation) 125

- 2 zones de 43 x 5 (distributions) 430

TOTAL POINTS : 555

NEUHEITEN UND BESONDERHEITEN

- 1 - Ersatzmöglichkeiten.
Unsere Kontakte sind bei normaler Anwendung (Einsatz von 0,3 bis 0,8 mm) für 25 000 Handhabungen garantiert, bei Kontaktbeschädigung, Ersatzmöglichkeit durch Öffnung der Plattenklips.
- 2 - Zentraler Eingangs - Bus (C).
- 3 - Mögliche Kombination mit Plattenrückseite durch sofortige Kontaktierung (ohne Löt, Wrapping, Spindel oder Zusatzmetall).
- 4 - Ein Satz für die Instandhaltung der Schaltungen (Bestell-Nr 19104).
- 5 - Schemaübertragung durch "circuit tracer bloc" Bestell-Nr 19106.

Die Kontakte können gefahrlos in DIP-Gehäuse eingebaut werden und alle getrennten Komponenten mit 0,3 - 0,8 mm Schaltungen aufnehmen.

MATERIAL :

Kontakte : Bronze Kupfer Nickel - Zinn (hitzebeständig).

Matrize : Polyester - Rückseite : Polycarbonat.

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN :

Bemessungsstrom : 1A - Kontaktresistenz : < 10 m Ω

Kapazität zwischen den Kontakten : 10 pF

Bemessungsspannung : < 40 V

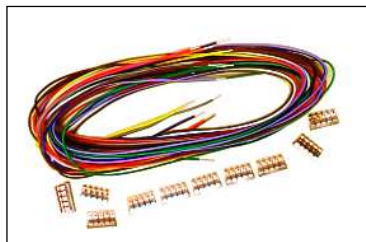
AUFBAU :

- 5 Reihen von 5 x 5 Kontakten (Versorgung) 125

- 2 Zonen von 43 x 5 (Verteilungen) 430

GESAMTANZAHL DER KONTAKTPUNKTE : 555

Maintenance connection box
Boîte de maintenance connexion
Instandhaltungssset



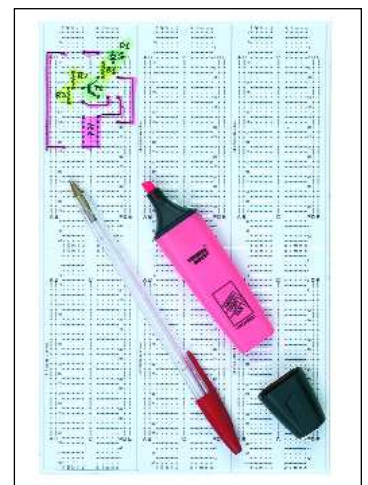
Réf. 19104

Composition = 1 input of 25 contacts + 5 distributions
5 contacts + 1 m x 10 colours of connecting cable

Composition = 1 alimentation 25 points + 5 distributions
5 points + 1 m x 10 couleurs de câble connexion

*Aufbau = 1 Versorgung + 25 Kontakte + 5 Verteilungen
+ 5 Kontakte + 1 m Verbindungslitze x 10 Farben*

Paperbloc for circuit transcription
Bloc papier pour transcription des circuits
Papierblock für die Darstellung des Schaltungsaufbaus



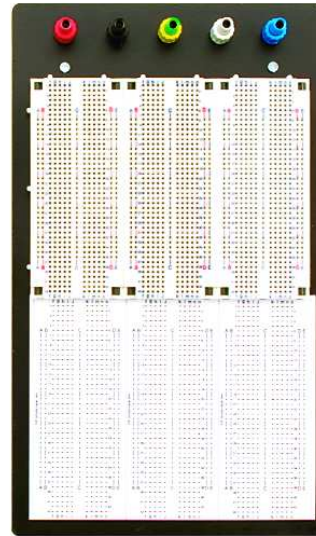
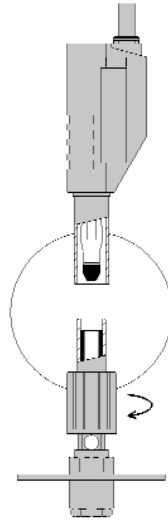
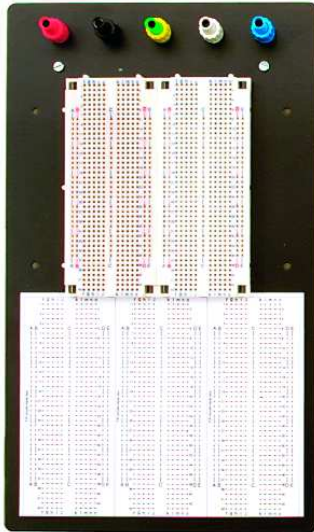
Réf. 19106

Réf.
19109

Circuit Test Panel 1110 contact points is mounted on its metal support equipped with 5 binding posts + 1 paper bloc

Plaque 1110 points montée sur support métal équipé de 5 bornes + 1 tracer bloc

1110 Punkte Matrice auf Metallplatte montiert mit 5 Polklemmen + Papierblock ausgestattet



Réf.
19111

Circuit Test Panel 1665 contact points is mounted on its metal support equipped with 5 binding posts + 1 paper bloc

Plaque 1665 points montée sur support métal équipé de 5 bornes + 1 tracer bloc

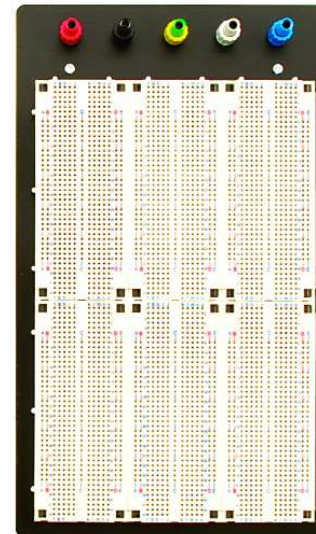
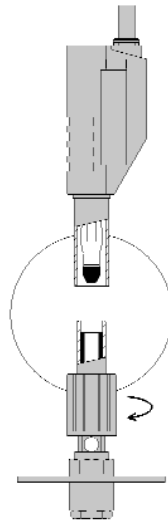
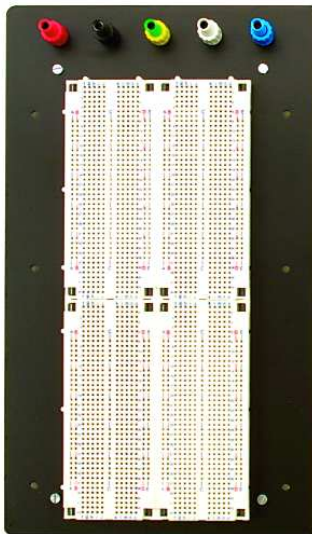
1665 Punkte Matrice auf Metallplatte montiert mit 5 Polklemmen + Papierblock ausgestattet

Réf.
19113

Circuit Test Panel 2220 contact points is mounted on its metal support equipped with 5 binding posts + 1 paper bloc

Plaque 2220 points montée sur support métal équipé de 5 bornes + 1 tracer bloc

2220 Punkte Matrice auf Metallplatte montiert mit 5 Polklemmen + Papierblock ausgestattet



Réf.
19115

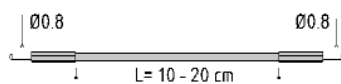
Circuit Test Panel 3330 contact points is mounted on its metal support equipped with 5 binding posts + 1 paper bloc

Plaque 3330 points montée sur support métal équipé de 5 bornes + 1 tracer bloc

3330 Punkte Matrice auf Metallplatte montiert mit 5 Polklemmen + Papierblock ausgestattet

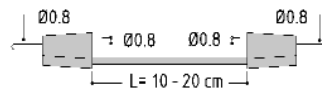
∅ 0.8 male - male standard lead (R.B.BI.G.Y.W)
Cordon mâle - mâle simple ∅ 0,8 (R.N.BI.V.J.Bc)
Standardmessleitung mit 2 Stecker ∅ 0,8 (R.S.BI.Gn.G.W)

Réf.
209078 - MM - #



Rear output male - male ∅ 0.8 lead (see page 8)
Cordon mâle - mâle reprise arrière ∅ 0,8 (voir page 8)
Stapelbare Messleitung mit 2 Stecker ∅ 8 (siehe Seite 8)

Réf.
209080 - AR - #

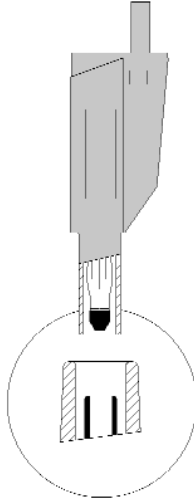
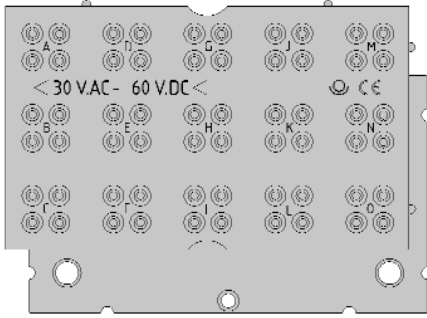


Protected Plate because it can be connected with \varnothing 4 mm safety leads. It avoids contacts in normal use with the opposite component holders.

Platine protégée car elle peut se connecter avec des cordons de sécurité \varnothing 4 mm. Elle évite les attachements fortuits en utilisation normale avec les porte-composants ci-contre.

Platine geschützt durch mögliche Kontaktierung mit \varnothing 4 Sicherheitsverbindungen. Berührungsschutz bei normaler Benutzung durch Komponententräger (siehe nebenstehendes Bild).

Réf. 21104-S



MAXIMUM PROTECTION
PROTECTION MAXIMUM
MAXIMALER SCHUTZ

With a very robust conception, this all directions modular basic plate presents the following characteristics : 15 poles with a pitch of 38 mm. Each pole is composed of a connector and 4 protected \varnothing 4 mm sockets with a pitch of 19 mm and alphabetical labels which allow many possibilities.

Dimensions : 285 x 171 x 24

Material : Polystyrene - sockets and conductors : Ni brass plated
Maximum current : 20 A - Voltage <math>< 30 \text{ V.AC} < 60 \text{ V.DC}</math>

OTHER VERY IMPORTANT FEATURE : the rear face of this plate is fitted with a transparent cover which makes easier stacking storage.

De conception très robuste, cette platine de base, modulable dans tous les sens, présente les caractéristiques suivantes : 15 pôles au pas de 38 mm. Chaque pôle est constitué d'un conducteur et 4 douilles \varnothing 4 protégées au pas de 19 mm avec repères alphabétiques, qui autorisent des montages variés.

Dimensions : 285 x 171 x 24

Matière : polystyrène choc - Douilles + conducteurs : laiton Ni

Intensité admissible : 20 A - Tension 30 V. AC, 60 V. DC

AUTRE PARTICULARISME TRÈS IMPORTANT : la face arrière de cette platine est équipée d'un couvercle transparent qui facilite les rangements par empilage.

Diese modulierbare Grundplatine von hochsolidem Konzept besitzt folgende Eigenschaften : 15 Pole mit 38 mm Raster. Jeder Pol besteht aus einem Konduktor und 4 geschützten \varnothing 4 Buchsen mit 19 mm Raster ; alphabetische Markierungen erlauben verschiedene Montagemöglichkeiten.

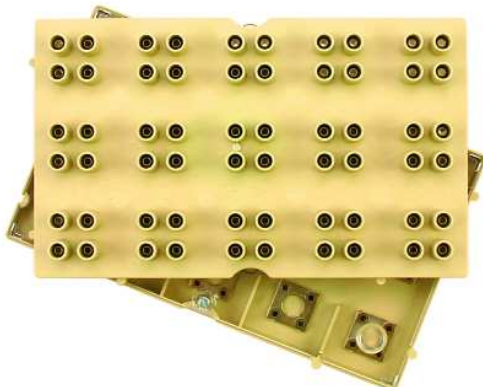
Dimensionen : 285 x 171 x 24

Material : Schock - Polystyrol - Buchsen

Konduktore : Messing Ni

Bemessungsstrom : 20 A - Bemessungsspannung <math>< 30 \text{ V.AC} < 60 \text{ V.DC}</math>

ANDERE WICHTIGE BESONDERHEIT : Die Platinenrückseite ist mit einer Schutzkappe versehen geeignet für Stapelanordnung.



2 pole component holder, very robust type, connection by \varnothing 4 mm plugs, many contacts, 38 mm pitch , insulator + transparent cover easy for silk-screen printing.

Porte-composants 2 pôles, type très robuste, connexion par fiches \varnothing 4, contacts multiples, pas 38 mm, isolant et capot transparents facilement sérigraphiables.

2 - poliger Komponententräger, robuster Typ, Kontaktierung durch \varnothing 4 Stecker, Multikontakte, 38 mm Raster, Isolator und durchsichtige Schutzkappe leicht markierbar.

- Material : plug = Ni brass insulating + cover : polystyrene

- Maximum current : 20 A
- Voltage : <math>< 30 \text{ V.AC} < 60 \text{ V.DC}</math>

- Matériaux : contact laiton Ni isolant + capot : polystyrène

- I admissible : 20 A
- Tension : <math>< 30 \text{ V.AC} < 60 \text{ V.DC}</math>

- Material = Kontakt aus Messing Ni Isolator + Kappe : Polystyrol

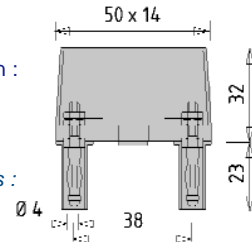
- Bemessungsstrom : 20 A
Bemessungsspannung : <math>< 30 \text{ V.AC} < 60 \text{ V.DC}</math>

Réf. 21109-S

Components connection : by solder on terminals

Raccord composants : par soudure sur cosses

Komponentenanschluss : Lötung auf Kabelschuh

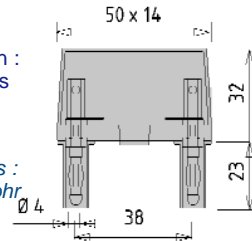


Réf. 21112-S

Components connection : by screw on the spacers

Raccord composants : vis sur entretoises

Komponentenanschluss : Schraube auf Distanzrohr

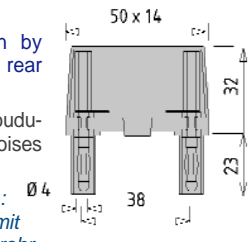


Réf. 21115-S

Components connection by solder on terminals with rear output \varnothing 4 mm spacers

Raccord composants : soudure sur cosses avec entretoises à reprise arrière \varnothing 4 mm

Komponentenanschluss : Lötung auf Kabelschuh mit stapelbarem \varnothing 4 Distanzrohr

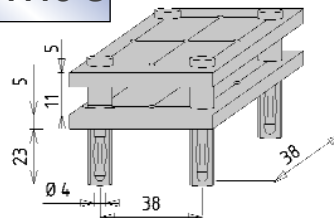


4 pole component holder (of course usable for 3 poles) very robust type connection by \varnothing 4 mm plugs, many contacts pitch of 38 mm.

Porte-composants 4 pôles (bien sûr utilisable en tri-pôles) type très robuste connexion par fiches \varnothing 4 mm contacts multiples, pas 38 mm.

Vierpoliger Komponententräger (auch dreipolig benutzbar), sehr robust, Verbindung durch \varnothing 4 mm Multikontaktstecker, 38 mm Raster.

Réf. 21118-S



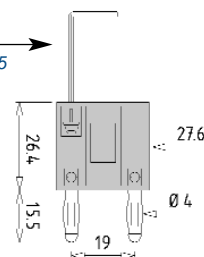
Component-holders, pitch of 19 mm, screw connection - 20 A, <math>< 33 \text{ V.AC} < 70 \text{ V.DC}</math>

Porte-composants, pas 19 mm, raccord par vis - 20 A, <math>< 33 \text{ V.AC} < 70 \text{ V.DC}</math>

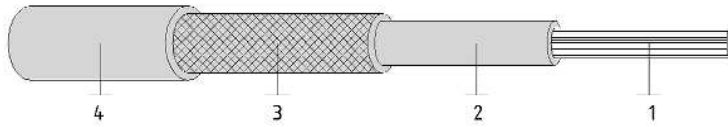
Komponententräger, 19 mm Raster, Verbindung durch Schraube - 20 A, <math>< 33 \text{ V.AC} < 70 \text{ V.DC}</math>

Spanner P/N 3315
Clé Réf. 3315
Imbusschüssel Ref. 3315

Réf. 21119



Type 1



50 - 75 Ω

Specific coaxial cables for measurement

1. 50 Ω = 19 x 0,12 - 75 Ω = 1 x 0,42
2. Polyethylene dielectric insulator ø 2 mm
3. Tinned copper braid 5 x 16 x 0,10
4. External insulator ø 3,7 PVC engraved 50 or 75 Ω

RG 58 and RG 174 : consult us

Câbles spécifiques à la mesure

1. 50 Ω = 19 x 0,12 - 75 Ω = 1 x 0,42
2. Isolant diélectrique polyéthylène ø 2 mm
3. Tresse cuivre étamé 5 x 16 x 0,10
4. Isolant externe ø 3,7 PVC gravé 50 ou 75 Ω

RG 58 et RG 174 : nous consulter

Koaxialkabel spezifisch für Messbedarf

1. 50 Ω = 19 x 0,12 - 75 Ω = 1 x 0,42
2. Dielektrische Isolation aus Polyäthylen ø 2 mm
3. Geflechtet aus verzinnem Kupfer 5 x 16 x 0,10
4. Ausenisolator : ø 3,7 PVC (graviert 50 oder 75 Ω)

RG 58 und RG 174 : auf Anfrage

Type 2



PVC

Cables for circuit test panels connecting leads

1. Core
2. PVC (PolyVinylChloride)

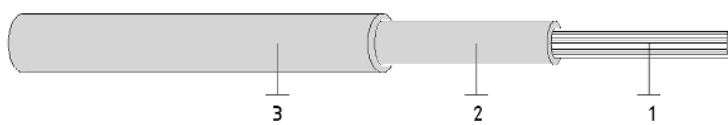
Câbles de cordons de liaisons pour Plaques d'essais

1. Ame
2. PVC (Polychlorure de vinyl)

Messleitungskabel für Experimentierplatten

1. Seele
2. PVC (Polyvinylchlorid)

Type 3



PVC

Flexible cables - Double insulation - T °C -20 + 80

1. Multiblades tempering copper core
2. First layer PVC, white colour
3. Second layer PVC, choice between colours

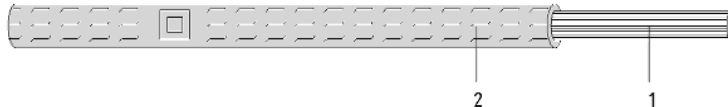
Câbles souples - Double isolation - T °C -20 + 80

1. Ame multibrins en cuivre rouge recuit
2. Première couche PVC, couleur blanche
3. Deuxième couche PVC, couleurs au choix

Flexible Kabel - Doppelisolierung - T °C -20 + 80

1. Mehradrige Seele aus rotem, geglühtem Kupfer
2. Erste Schicht aus PVC, Farbe weiss
3. Zweite Schicht aus PVC, Farben nach Wahl

Type 4



Silicone / Silicone / **Silikon**

Extra flexible cables - T °C -60 + 180 (pic + 230)

1. Multiblades tempering copper core
2. Silicone elastomer, choice between colours

Câbles extra-souples - T °C -60 + 180 (pic + 230)

1. Ame multibrins en cuivre rouge recuit
2. Elastomère de silicone, couleurs au choix

Hochflexible Kabel - T °C -60 + 180 (pic + 230)

1. Mehradrige Seele aus rotem, geglühtem Kupfer
2. Silikonelastomere, Farben nach Wahl

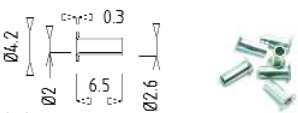
Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessung s- strom	Conductor Conducteur Konduktor	ø ext. ≈	AWG ≈	Colours - Couleurs - Farben										Ground			
						R	N	Bl	V	J	Bc	Vt	O	Bn	G		J/V		
1	7250 (50 Ω)	2 A	19 x 0,12 = 0,20 mm ²	3,7			X												
	7275 (75 Ω)	0,5 A	1 x 0,42 = 0,15 mm ²	3,7														X	
	RG 58 (50 Ω)	3 A	19 x 0,18 = 0,50 mm ²	4,9			X												
	RG 174 (50 Ω)	0,5 A	7 x 0,16 = 0,14 mm ²	2,8			X												
2	9001 #	2 A	1 x 0,5 = 0,20 mm ²	1,2	24	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	9003 #	2 A	7 x 0,2 = 0,22 mm ²	1,2	23	X	X	X	X	X	X								
3	9002 #	6 A	104 x 0,07 = 0,40 mm ²	2,0	21	X	X	X	X	X	X						X		
	9007 #	10 A	130 x 0,07 = 0,50 mm ²	2,7	20	X	X	X	X	X	X						X		
	9010 #	12 A	195 x 0,07 = 0,75 mm ²	3,7	18	X	X	X	X	X	X	X				X			
	9012 #	20 A	259 x 0,07 = 1,00 mm ²	3,8	17	X	X	X	X	X	X				X		X		
	9015 #	25 A	392 x 0,07 = 1,50 mm ²	3,8	15	X	X	X	X	X	X						X		X
9017 #	36 A	651 x 0,07 = 2,50 mm ²	3,9	13	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		
4	9025 #	2 A	7 x 0,20 = 0,22 mm ²	1,4	23	X	X	X	X	X	X								
	9026 #	6 A	104 x 0,07 = 0,40 mm ²	2,1	21	X	X	X	X	X	X								
	9027 #	10 A	130 x 0,07 = 0,50 mm ²	2,7	20	X	X	X	X	X	X							X	
	9028 #	12 A	195 x 0,07 = 0,75 mm ²	3,7	18	X	X	X	X	X	X							X	
	9029 #	20 A	259 x 0,07 = 1,00 mm ²	3,7	17	X	X	X	X	X	X							X	
	9040 (9013) #	25 A	392 x 0,07 = 1,50 mm ²	3,8	15	X	X	X	X	X	X							X	
9050 (9014) #	36 A	651 x 0,07 = 2,50 mm ²	3,9	13	X	X	X	X	X	X							X		

Pack = 10 or - ou - oder 100 m

2 0 6 5 4 9 7 3 1 8 J/V

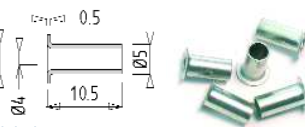
Réf. 20052 PCB socket for plug 2 mm
Douille CI pour fiche \varnothing 2 mm
IC Buchse für \varnothing 2 Stecker

Tinned brass
Laiton étamé
Messing vernickelt



Réf. 20054 PCB socket for plug 4 mm
Douille CI pour fiche \varnothing 4 mm
IC Buchse für \varnothing 4 Stecker

Tinned brass
Laiton étamé
Messing vernickelt



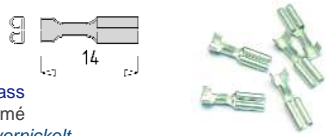
Réf. 20055 "Dagger" terminal for PC board
Cosse "poignard" de CI
"Dolch"-Kabelschuh für IC

Tinned brass
Laiton étamé
Messing vernickelt



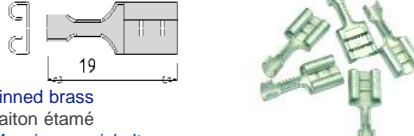
Réf. 20058 2.8 mm Faston terminal
Cosse Faston de 2,8 mm
2,8 mm Kabelschuhfaston

Tinned brass
Laiton étamé
Messing vernickelt



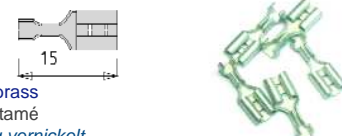
Réf. 20059 6.35 mm Faston terminal
Cosse Faston de 6,35 mm
6,35 mm Kabelschuhfaston

Tinned brass
Laiton étamé
Messing vernickelt



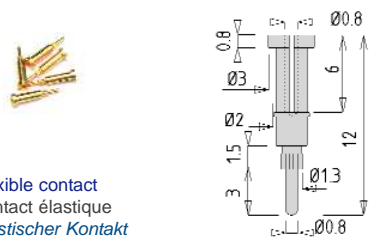
Réf. 20060 4.8 mm Faston terminal
Cosse Faston de 4,8 mm
4,8 mm Kabelschuhfaston

Tinned brass
Laiton étamé
Messing vernickelt



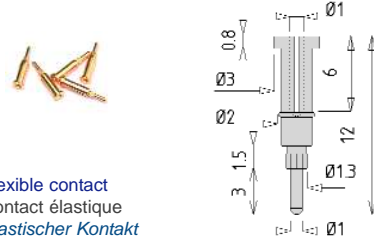
Réf. 20118* Uninsulated PC board tests
Tests de CI, non isolée
Unisolierter Prüf für IC

Flexible contact
Contact élastique
Elastischer Kontakt



Réf. 20120* Uninsulated PC board tests
Tests de CI, non isolée
Unisolierter Prüf für IC

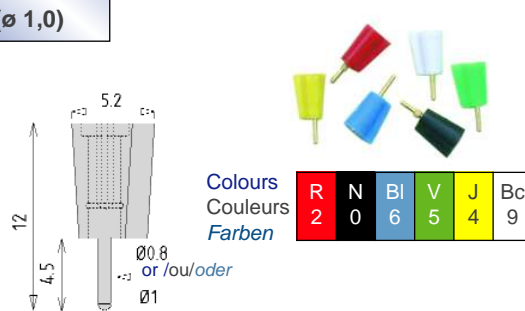
Flexible contact
Contact élastique
Elastischer Kontakt



Réf. 20208 (\varnothing 0,8)
Réf. 20210 (\varnothing 1,0)
Insulated rear output PC board tests
Tests de CI, isolée à reprise arrière
Isolierter stapelbarer Prüf für IC

Colours
Couleurs
Farben

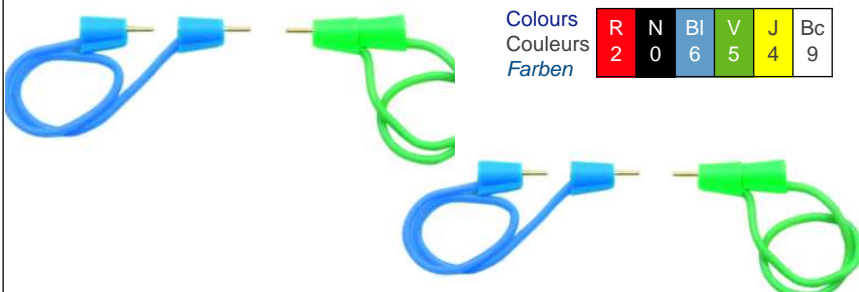
R	N	Bl	V	J	Bc
2	0	6	5	4	9



Réf. 209080-AR (\varnothing 0,8)
Réf. 209100-AR (\varnothing 1,0)
Male-male patchcord \varnothing 0.8 or \varnothing 1.0 mm for PC board, rear output \varnothing 0.8 or \varnothing 1.0 mm with flexible contacts.
Cordon de CI, mâle-mâle \varnothing 0,8 ou \varnothing 1,0 mm, à reprise arrière \varnothing 0,8 ou \varnothing 1 mm avec contacts élastiques.
 \varnothing 0,8 bzw. 1,0 mm Leitung für IC, stapelbar \varnothing 0,8 oder 1,0 mm, mit elastischen Kontakten

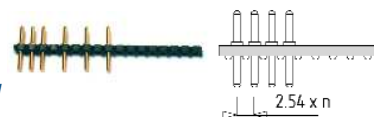
Colours
Couleurs
Farben

R	N	Bl	V	J	Bc
2	0	6	5	4	9



TEST STRIPS : all Ref. marked out * can be fitted on strips with a pitch of 2.54 or 5.08 mm
BARRETTES TESTS : toutes les réf. repérées * peuvent se monter au pas de 2,54 ou 5,08 mm
KONTAKTLEISTEN : alle mit * gekennzeichneten Bestellnummern können auf Raster 2,54 oder 5,08 mm montiert werden

Example with ref. N° 20870
Exemple avec réf. 20870
Anwendungsbeispiel mit Bestell-Nr 20870



Réf. 20805*

Réf. 20830*

Réf. 20835*

Réf. 20840*

Réf. 20845*

Réf. 20850

Réf. 20855*

Réf. 20865*

Réf. 20870*

Réf. 20800

L: 5,08 7,62
STOCK

Spare parts at your disposal

We offer a selection of our spare parts which are most often used for electromechanical assemblages.

Nos pièces détachées à votre service

Nous proposons une sélection de nos pièces détachées le plus souvent utilisées dans les assemblages électromécaniques.

Zu Ihrer Verfügung stehende Ersatzteile

Unser Ersatzteilenangebot wurde nach Anwendungskriterien ausgewählt. Sie werden in den üblichen elektrischen Montagen eingesetzt.

M 2 screw - Milled heads - Brass Ni
Vis M 2 - Têtes fraisées - Laiton Ni
M 2 Senkkopfschraube - Messing vernickelt

M 3 screw - Cylindrical heads - Steel Zn
Vis M 3 - Têtes cylindriques - Acier Zn
M 3 Schraube - Zylinderkopf - Edelstahl

Various nuts - Steel Zn or brass Ni
Écrous divers - Acier Zn ou laiton Ni
Verschiedene Schraubmutter
Edelstahl oder Messing vernickelt

Réf.	∅ ISO	L	Pack
VM 2-10	2	10	100
VM 2-15	2	15	-
VM 2-20	2	20	1000

Réf.	∅ ISO	L	Pack
VM 3-6	3	6	100
VM 3-10	3	10	
VM 3-20	3	20	-
VM 3-30	3	30	1000
VM 3-40	3	40	

Réf.	∅ ISO	SW	e	Pack
EM 3	3	5,5	2,4	100
EM 4	4	6	2,0	-
EM 5	5	7	2,0	1000
E ∅ 6	6 X 0,75	8	2,0	



Clearance spacers for ∅ 2 screw - Brass Ni
Entretoises lisses pour vis ∅ 2 - Laiton Ni
Glatte Distanzrohre für ∅ 2 Schrauben
Messing vernickelt

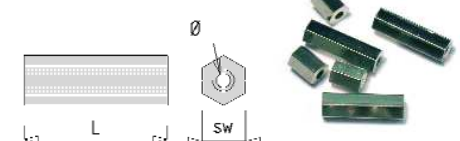
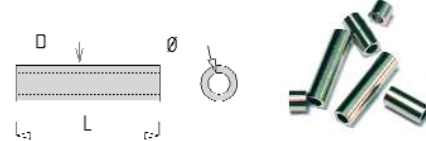
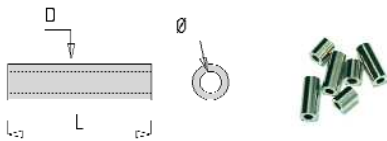
Clearance spacers for ∅ 3 screw - Brass Ni
Entretoises lisses pour vis ∅ 3 - Laiton Ni
Glatte Distanzrohre für ∅ 3 Schrauben
Messing vernickelt

Hexagonal threaded spacers - Brass Ni
Entretoises hexagonales taraudées - Laiton Ni
Sechseckige Distanzrohre mit Innengewinde
Messing vernickelt

Réf.	∅	D	L	Pack
EL 5 ∅ 2	2,1	4	5	100
EL 10 ∅ 2	2,1	4	10	1000

Réf.	∅	D	L	Pack
EL 4 ∅ 3	3,1	5	4	100
EL 10 ∅ 3	3,1	5	10	-
EL 20 ∅ 3	3,1	5	20	1000

Réf.	∅ ISO	SW	L	Pack
ET 8	3	6	8	100
ET 20	3	6	20	1000



Special spacer with screw - Brass Ni
Entretoise spéciale avec vis - Laiton Ni
Spezialdistanzrohr mit Schraube -
Messing vernickelt

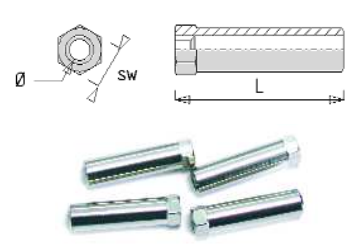
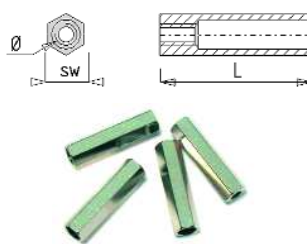
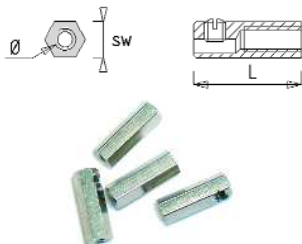
M 3 threaded spacers - ∅ 4 drilled - Brass Ni
Entretoises taraudées M 3 - percées ∅ 4 - Laiton Ni
Distanzrohre mit M 3 Innengewinde - ∅ 4 mm
Bohrung Messing vernickelt

M 4 threaded spacers - ∅ 4 drilled - Brass Ni
Entretoises taraudées M 4 - Percées ∅ 4 - Laiton Ni
Distanzrohre mit Innengewinde - ∅ 4 mm Bohrung
Messing vernickelt

Réf.	∅ ISO	SW	L	Pack
ET 15 SP PI	3	5	15	100

Réf.	∅ ISO	SW	L	Pack
ET 21 M3 R4	3	5	21	100

Réf.	∅ ISO	SW	L	Pack
ET M4	4	6	23	100



Flat washers - Steel Zn
Rondelles plates - Acier Zn
Flache Unterlegsscheiben - Edelstahl

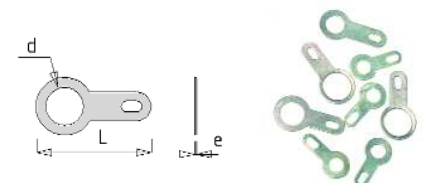
External lock washers - Steel Zn
Rondelles freins - Acier Zn
Unterlegsscheiben mit Schlitz - Edelstahl

Ring terminals - Brass Sn
Cosses à souder - Laiton Sn
Kabelschuhe zum Verlöten - Messing Sn

Réf.	D	d	e	Pack
RP 3	6	3,1	0,8	100
RP 6	12	6,1	1,2	1000

Réf.	D	d	Pack
RF 3	6	3,1	100
RF 6	11	6,1	1000
RF12JZE	12,1	16,9	100

Réf.	d	e	L	Pack
C 3	3,2	0,3	13	100
C 4	4,2	0,3	15	-
C 5	5,2	0,3	16	-
C 6	6,2	0,3	16	1000


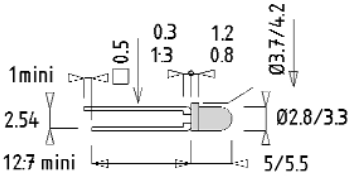


Led ø 3 mm, standard brightness,
60°, 2.54 mm pitch

Led ø 3 mm, luminosité standard,
60°, p as 2,54 mm

ø 3 mm Led, Standardlichtstärke,
60°, 2,54 mm Raster

Réf.	Colours Couleurs Farben	I (nm) I _F = 20 mA	V _F / V I _F = 20 mA	I _V / mcd I _F = 20 mA	Manufacturer equivalent Equivalence fabricant Entsprechendes Produkt des Erzeugers	Pack
103 R	Red - Rouge - Rot	700	2,1	1,8	MV 50640 - GI	100
103 V	Green - Vert - Grün	565	2,1	4,0	MV 54740 - GI	-
103 J	Yellow - Jaune - Gelb	585	2,1	2,6	MV 53740 - GI	1000


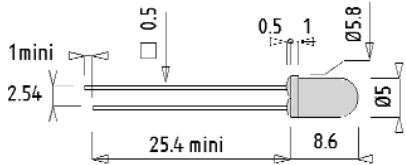
Trading products
Produits de négoce
Handelswaren

Led ø 5 mm, standard brightness,
60°, 2.54 mm pitch

Led ø 5 mm, luminosité standard,
60°, p as 2,54 mm

ø 5 mm Led, Standardlichtstärke,
60°, 2,54 mm Raster

Réf.	Colours Couleurs Farben	I (nm) I _F = 20 mA	V _F / V I _F = 20 mA	I _V / mcd I _F = 20 mA	Manufacturer equivalent Equivalence fabricant Entsprechendes Produkt des Erzeugers	Pack
105 R	Red - Rouge - Rot	700	2,1	3,0	MV 5051 - GI	100
105 V	Green - Vert - Grün	565	2,1	6,0	SG 213 D - NEC	-
105 J	Yellow - Jaune - Gelb	585	2,1	3,9	LY 5360 - FJ - Siemens	1000

Trading products
Produits de négoce
Handelswaren

LED SOCKETS 3 or 5 mm

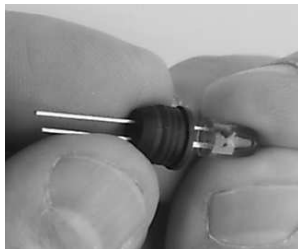
SUPPORTS LED 3 ou 5 mm

3 oder 5 mm LED - BUCHSEN

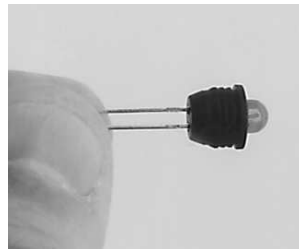
Our flexible led sockets have the following advantages = aspect, sturdiness, 2 way holding and quick mounting

Nos supports souples ont pour avantages = aspect, robustesse, tenue dans les 2 sens et vitesse de pose

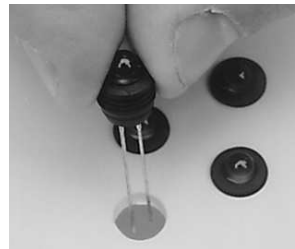
Unsere flexiblen Buchsen haben mehrere Vorteile = Robustheit, guter Halt auf beiden Seiten und schnelle Montage



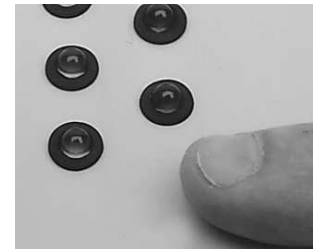
1ère seconde



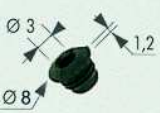



2ème seconde




3ème seconde



4ème seconde

Réf. 113 SC		<p>Drilling Perçage 5,7^{+0,1}₀ Bohrung</p>		Pack 100 - 1000
Réf. 115 SC		<p>Drilling Perçage 7,8^{+0,1}₀ Bohrung</p>		Pack 100 - 1000



PJP'S
Products
Produits PJP
PJP-Produkte

CHARACTERISTICS : despite various dimensions these products are designed to be fitted with every worldwide leds makers - T °C : - 40 + 150

PARTICULARISME : ces produits sont étudiés pour montage des leds de tous les fabricants mondiaux, malgré la disparité des dimensions - T °C : - 40 + 150

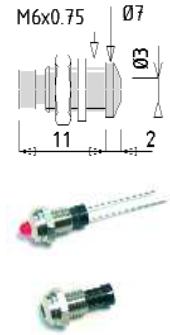
BESONDERHEIT : Trotz der Größenunterschiede bei den Herstellern sind diese Produkte für alle LED - Montagen geeignet - T °C : - 40 + 150

3 mm salient led indicators
Electrical Features, see page 76
ø panel drilling = 6.1 mm

Voyants led ø 3 saillantes
Caractéristiques électriques, voir page 76
ø perçage châssis = 6,1 mm

Hervortretende ø 3 mm Led-Signalleuchten
Elektrische Eigenschaften (siehe Seite 76)
Gehäusebohrung = ø 6,1 mm

Réf.	Colours Couleurs Farben	Type	Pack
133 R	Red - Rouge - <i>Rot</i>	Bright light indicators Ni plated brass	100
133 V	Green - Vert - <i>Grün</i>	Voyants brillants - Laiton nickelé	
133 J	Yellow - Jaune - <i>Gelb</i>	<i>Glänzende Signalleuchten aus Messing vernickelt</i>	
133 SL	Ditto without led - dito sans led - <i>dito ohne Led</i>		

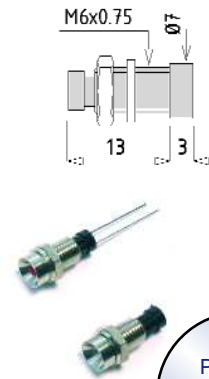


ø 3 focus reflection led indicators
Basic brightness x 10
Electrical features, see page 76
ø panel drilling = 6.1 mm

Voyants led ø 3 à foyer de réverbération
Luminosité de base x 10
Caractéristiques électriques, voir page 76
ø perçage châssis = 6,1 mm

Led-Leuchten ø 3 mit Rückstrahlungsfokus
10-fache Leuchtkraft
Elektrische Eigenschaften (siehe Seite 76)
Gehäusebohrung = ø 6,1 mm

Réf.	Colours Couleurs Farben	Type	Pack
123 VB.R	Red - Rouge - <i>Rot</i>	Bright light indicators Ni plated brass	100
123 VB.V	Green - Vert - <i>Grün</i>	Voyants brillants - Laiton nickelé	
123 VB.J	Yellow - Jaune - <i>Gelb</i>	<i>Glänzende Signalleuchten aus Messing vernickelt</i>	
123 VB.SL	Ditto without led - dito sans led - <i>dito ohne Led</i>		

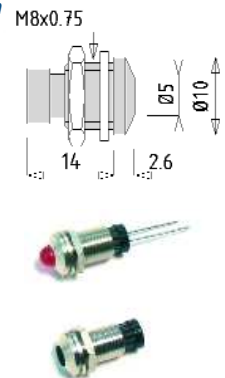


5 mm salient led indicators
Electrical Features, see page 76
ø panel drilling = 8.1 mm

Voyants led ø 5 saillantes
Caractéristiques électriques, voir page 76
ø perçage châssis = 8,1 mm

Hervortretende ø 5 mm Led-Signalleuchten
Elektrische Eigenschaften (siehe Seite 76)
Gehäusebohrung = ø 8,1 mm

Réf.	Colours Couleurs Farben	Type	Pack
135 R	Red - Rouge - <i>Rot</i>	Bright light indicators Ni plated brass	100
135 V	Green - Vert - <i>Grün</i>	Voyants brillants - Laiton nickelé	
135 J	Yellow - Jaune - <i>Gelb</i>	<i>Glänzende Signalleuchten aus Messing vernickelt</i>	
135 SL	Ditto without led - dito sans led - <i>dito ohne Led</i>		

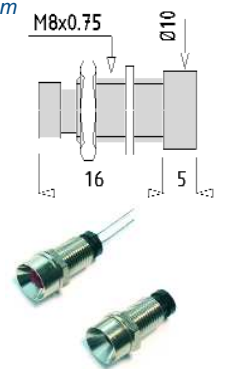


ø 5 focus reflection led indicators
Basic brightness x 10
Electrical features, see page 76
ø panel drilling = 8.1 mm

Voyants led ø 5 à foyer de réverbération
Luminosité de base x 10
Caractéristiques électriques, voir page 76
ø perçage châssis = 8,1 mm

Led-Leuchten ø 5 mit Rückstrahlungsfokus
10-fache Leuchtkraft
Elektrische Eigenschaften (siehe Seite 76)
Gehäusebohrung = ø 8,1 mm

Réf.	Colours Couleurs Farben	Type	Pack
125 VB.R	Red - Rouge - <i>Rot</i>	Bright light indicators Ni plated brass	100
125 VB.V	Green - Vert - <i>Grün</i>	Voyants brillants - Laiton nickelé	
125 VB.J	Yellow - Jaune - <i>Gelb</i>	<i>Glänzende Signalleuchten aus Messing vernickelt</i>	
125 VB.SL	Ditto without led - dito sans led - <i>dito ohne Led</i>		



1 - Laboratory's role

Tests and measurements are performed by our laboratory. This one characterizes and tests our products in electrical and mechanical data, particularly our products with IEC label. It takes place at the time of study and R&D of a product. If necessary, it also takes effect during the modification for one or many pieces of a product.

2 - Equipment used

Our laboratory uses milliohmmeters, DMMs, very low voltage high current power supplies, a sparking tests bench, thermometers, a hygrometer, climatic chambers, softwares, millivoltmeters, oscilloscopes, wave generators, light power supplies, a standard test finger-electrode according to IEC 61010-1/61010-031.

3 - Description of tests

1/6 Marking, indications and documentations

goal of this compliance : to inform and to prevent user

- controlling of marking validity
- putting to the test of the strength against erasing
- controlling data sheet

2/6 Clearances and creepage distances

goal of this compliance : to prevent electrical hazard for the user when product is mated

- clearances and creepage distances measuring, between conductors under hazardous live voltage and any part accessible for the test finger

3/6 Accessible parts : checking for no accessible hazardous live voltage

goal of this compliance : to prevent electrical hazard for the user when the product is under max. rated voltage but unmated

- setting sample conductors to max. rated voltage
- measuring voltage between earth and accessible parts with test finger

4/6 Dielectric strength : checking for no damage after dielectric strength

goal of this compliance : to prevent any damage of insulation for extreme conditions, as partially mated product, insulators loaded with humidity and under a voltage with extended overvoltage

- heat and humidity preconditioning for about 2 days
- applying test voltage between conductors and accessible parts with test finger, this test voltage is function of max. rated voltage, overvoltage category, insulation type (double insulation or reinforced insulation, or basic insulation) and pollution degree
- timing for 1 minute and watching sample

5/6 Max. rated current : checking for no excessive temperature

goal of this compliance : to prevent any electrical hazard or burn for user when product is under max. rated current

- setting sample conductors under max. rated current
- timing for half an hour and watching sample
- measuring temperatures on accessible parts for test finger

6/6 Cable attachment : regarding wire equipped products, checking for mechanical connection between each conductor, and checking for pulling resistance

goal of this compliance : to prevent any electrical hazard directly or indirectly caused by cable breakdown

- examining connections between conductors
- applying axial pull and flexion on cable and its connector
- timing

The 6 tests listed are described in general and from a minimum. Each test may be more particularly developed or restricted according to the product. Some values and compliances may be issued from calculations and interpolations, so they are based on measurements and/or on supplier's data.

4 - RoHS Directive

The **European Directive RoHS** (Restriction of Hazardous Substances in electric components) which will be obligatory on July 1, 2006 is anticipated at **Electro-PJP**

Indeed from the beginning of 2006, all our products will be manufactured according to a process in conformity with the RoHS directive and in particular for Lead.

Our electric subsets will use compliant alloys and our fusion soldering will be realized using SnAg4 and/or SnAg3.0Cu0.5.

Declarations of compliance will be available on request. All our package will carry the inscription below.

Ce carton et son contenu sont conformes à la directive ci-dessous
2002/95/EC "RoHS"
 This cardboard package and its contents comply with directive above

1 - Rôle du laboratoire

Les mesures et essais sont effectués par notre laboratoire. Celui-ci caractérise, teste et met à l'épreuve nos produits en données électriques et mécaniques, notamment nos produits à l'étiquette CEI. Il intervient au moment de l'étude et de la R&D d'un produit. Si nécessaire, il agit également lors de la modification d'une ou plusieurs pièces d'un produit.

2 - Matériel utilisé

Notre laboratoire dispose de milliohmmètres, de multimètres, de générateurs très basse tension à forte intensité, d'un poste de claquage, de thermomètres, d'un hygromètre, d'enceintes climatiques, de logiciels, de millivoltmètre, d'oscilloscopes, de générateurs de signaux, d'alimentation de laboratoire, d'un doigt d'épreuve selon CEI 61010-1/61010-031.

3 - Description des essais

1/6 Marquages, indications et documentations

but de cette mise en conformité : informer et prévenir l'utilisateur

- contrôle de la validité des marquages
- mise à l'épreuve de la tenue à l'effacement
- contrôle de la notice, le cas échéant

2/6 Distances dans l'air et lignes de fuite

but de cette mise en conformité : interdire toute blessure électrique à l'utilisateur quand le produit est connecté

- mesurage des distances dans l'air et des lignes de fuite, entre les conducteurs sous tension dangereuse et toute partie accessible au doigt d'épreuve

3/6 Parties accessibles : vérification de l'absence de tensions dangereuses accessibles au toucher

but de cette mise en conformité : interdire toute blessure électrique à l'utilisateur quand le produit est sous tension max. assignée mais déconnecté

- mise sous tension max. assignée des conducteurs de l'échantillon
- mesurage des tensions entre la terre et les parties accessibles au doigt d'épreuve

4/6 Rigidité électrique : vérification de l'absence de dommage après test de rigidité diélectrique

but de cette mise en conformité : interdire tout dommage de l'isolation en conditions très sévères, c'est-à-dire produit partiellement connecté, isolants chargés en humidité et sous une tension intégrant une surtension prolongée

- préconditionnement de l'échantillon en humidité et en chaleur durant 2 jours environ
- application de la tension d'essai entre les conducteurs et les parties accessibles au doigt d'épreuve, cette tension d'essai est fonction de la tension max. assignée, de la catégorie de mesure, du type d'isolation (double ou renforcée, ou simple) et du degré de pollution assigné
- chronométrage et surveillance de l'échantillon

5/6 Intensité maximale assignée : vérification de l'absence de température excessive

but de cette mise en conformité : interdire toute blessure électrique ou brûlure à l'utilisateur quand le produit est sous intensité max. assignée

- mise sous intensité max. assignée des conducteurs de l'échantillon
- chronométrage d'une demi-heure et surveillance de l'échantillon
- mesurage des températures sur les parties accessibles au doigt d'épreuve

6/6 Attache du câble : pour les produits équipés d'un câble, vérification de la mécanique de connexion entre chaque conducteur, et d'une tenue suffisante à la traction

but de cette mise en conformité : interdire toute blessure électrique causée directement ou indirectement par la rupture de câble

- examen des connexions entre les conducteurs
- application de forces de traction et flexion sur le câble et son connecteur
- chronométrage

La description ci-dessus des 6 essais est générale et constitue un minimum. Chaque essai peut être plus particulièrement développé ou restreint suivant le produit. Certaines valeurs et conformités peuvent être issues de calculs et d'interpolations, elles sont alors basées sur des mesures et/ou des données fournis-seurs.

4 - Directive RoHS

Depuis le début de l'année 2006, tous nos produits seront fabriqués selon un process conforme à la directive RoHS et notamment pour le Plomb.

Nos sous-ensembles électriques sont en alliages conformes et nos soudures par fusion seront réalisées à base de SnAg4 et/ou SnAg3.0Cu0.5.

Des déclarations de conformité peuvent être fournies sur demande. Tous nos emballages portent l'inscription ci-dessous.



Example, for a product, of Laboratory's summarized data after tests

Exemple, pour un produit, du résumé des données laboratoire après tests



Cordon mâle-mâle Ø4mm, reprise arrière Ø4mm, sécurité fixe ref. 2610-IEC-... à 2617-IEC-...

Conformités:
CEI 61010-1
CEI 61010-031

Tension maxi. assignée et catégorie de surtension 600 V \approx CAT III / 1000 V \approx CAT II
Degré de pollution 2 (milieu ambiant courant)
Intensité maxi. assignée jusqu'à 36A \approx

Marquage **CE**
Produit fini **intégrable à un ensemble**.
Libre circulation en CEE.
Conformité à la Directive Basse Tension via les normes harmonisées CEI 61010-1 et CEI 61010-031.
Non concerné par la Directive Compatibilité ElectroMagnétique.



2 Distances dans l'air et lignes de fuite:
(Paragraphe 6.4, 6.5.2 et 6.7 de CEI 61010-1, et 6.4.1.a, 6.4.2, 6.4.4, 6.4.5, 6.5, 10 et 12.3.1.c de CEI 61010-031)
Lignes de fuites et distances dans l'air supérieures ou égales aux minima requis (14,3mm) en configuration connecteurs totalement couplés.



Intensité maximale admissible

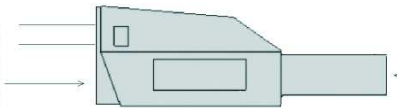
Section du câble	Intensité
0,75mm ² (2610, 2611-...)	12A \approx
1,0mm ² (2612, 2619-...)	20A \approx
1,5mm ² (2613, 2615-...)	25A \approx
2,5mm ² (2614, 2617-...)	36A \approx

5 Intensité maximale assignée
(Paragraphe 10.1, 10.4 et 10.5.1 de CEI 61010-1, et 9 et 10 de CEI 61010-031)
Sous intensité max. assignée, différence de températures entre parties accessibles et milieu ambiant inférieure à 30°C.

1 Marquages, indications et documentations
(Paragraphe 5 de CEI 61010-1, et 5 et 6.1.1.a de CEI 61010-031, et annexe III de DBT 73/23/CEE et 93/68/CEE)
Marquages tension max. assignée, catégorie de surtension, intensité max. assignée, isolation double ou renforcée, risque de choc électrique, constructeur (et "CE"). Documentation non fournie, informations nécessaires à sa rédaction présentes sur ce document et sur le catalogue.

Résistances de contact entre les deux connecteurs femelles (câble compris) (valeurs maximales en milliOhms)

Section du câble	Longueur	10cm	25cm	50cm	100cm	150cm	200cm
0,75mm ² (2610-...)	4,0	6,5	13,0	25,5	37,5	50,0	51,0
0,75mm ² (2611-...)	4,0	7,0	13,5	26,5	40,0	52,5	52,5
1,0mm ² (2612, 2619-...)	3,0	5,5	10,5	20,0	30,0	40,0	40,0
1,5mm ² (2613, 2615-...)	2,5	4,0	7,0	14,0	20,5	27,0	27,0
2,5mm ² (2614-...)	1,5	2,5	4,5	8,5	12,5	16,5	16,5
2,5mm ² (2617-...)	1,303	2,5	4,5	8,0	12,0	15,5	15,5



3 Parties accessibles:
(Paragraphe 6.1, 6.2 et 6.3 de CEI 61010-1, et 6.1, 6.1.1, 6.2, 6.3, 6.4.1.c, 6.4.3 et 6.4.4 de CEI 61010-031)
Absence de tensions dangereuses (tensions supérieures à 33V \approx et 70V \rightarrow accessibles).

Résistances de contact entre les deux connecteurs mâles (câble compris) (valeurs maximales en milliOhms)

Section du câble	Longueur	10cm	25cm	50cm	100cm	150cm	200cm
0,75mm ² (2610-...)	4,5	7,5	14,0	26,0	38,5	51,0	51,0
0,75mm ² (2611-...)	5,0	8,0	14,5	27,5	40,5	54,0	54,0
1,0mm ² (2612, 2619-...)	4,0	6,5	11,0	21,0	30,5	40,5	40,5
1,5mm ² (2613, 2615-...)	3,0	5,0	8,0	15,0	21,5	28,0	28,0
2,5mm ² (2614-...)	2,5	3,5	5,5	9,5	13,5	17,5	17,5
2,5mm ² (2617-...)	2,205	3,5	5,0	9,0	13,0	16,5	16,5

6 Attache du câble:
(Paragraphe 6.7.4 de CEI 61010-031)
Connexion entre chaque conducteur interne assurée par soudage et sertissage. Absence de dommage après traction, traction/flexion et rotation/flexion sur le câble.

4 Rigidité diélectrique:
(Paragraphe 6.8 de CEI 61010-1, et 6.6 et 6.4.1.b de CEI 61010-031)
Après 2 jours de conditionnement climatique, aucun dommage de l'isolation avant 5 secondes sous 6200V \approx en configuration connecteurs **partiellement** couplés.

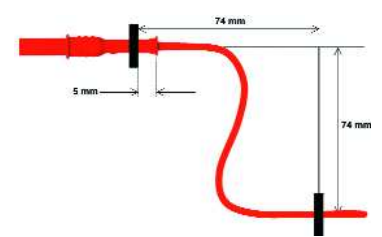
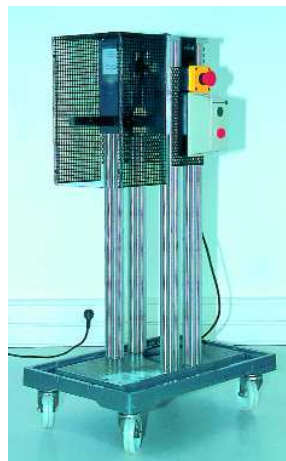
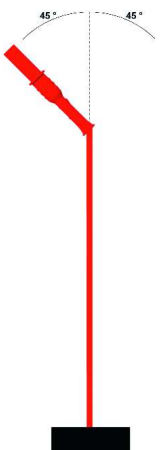
Electro-PJP est une marque déposée.
La reproduction du présent document, même partielle, est rigoureusement interdite.

En italique: valeurs calculées et non mesurées, arrondies au 1/2 milliOhm supérieur.

Annexe 2610-IEC-... à 2617-IEC-...
Index: C. 01/02/2006

Testing benches of the "mechanical fatigue" coefficients of our cables
- flexing / pull test
- flexing / rotational test

Bancs de contrôle des taux de "fatigue mécanique" de nos câbles
- traction / flexion
- rotation / flexion



IEC 61010 --

International Standard of safety rules which apply to electrical measurement equipments, regulation and laboratory.

FREE CONNECTION

Free connection devices are connectors designed to be connected (ex. : plugs, patchcords...). They must not be connected or disconnected under load.

FIXED CONNECTION

Fixed connection devices are connectors designed to be fixed to an appliance, casing or panel (sockets, binding posts...). They must not be under load during free connection junction.

BASIC INSULATION

Standard insulation of the active parts for which failure can involve an electric shock.

REINFORCED INSULATION

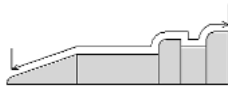
This is a design ensuring protection against electric shocks equivalent to the one provided by double insulation (basic + supplementary).

INSULATION DEFECT

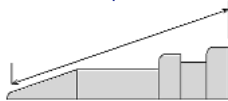
Insulation failure of an electrical circuit active part which can involve an accidental connection (free defect).

CREEPAGE DISTANCE

It is the shortest distance along this insulating material between two conductive points.


CLEARANCE DISTANCE

It is the shortest straight-line distance in the air between two conductive points.


INSULATING MATERIALS

They are divided in several groups according to comparative ratings of tracking indexes (CTI):

- Group I > 600
- Group II > 400
- Group III > 100.

NATURE OF OUR CONTACTS

They are in brass and cuivre beryllium with :

- standard version : Ni 4µm plating
- on request : Au 2µm/Ni 3µm plating

OPERATING VOLTAGE

Nominal voltage for which the device is designed (power supply).

RATED CURRENT

It is the current flowing through the device supplied by the operating voltage for which it is designed.

CONTACT RESISTANCE

It is the internal resistance measured across the terminals of connected contacts. It depends on contact strength surface, cross sections.

ATTENUATION

It is a switchable device fitting out our probes.

CEI 61010 --

Norme internationale de règles de sécurité qui s'applique aux appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire.

CONNEXION LIBRE

Les dispositifs de raccordements libres sont des connecteurs prévus pour être branchés (ex. : fiches, cordons...). Ils ne doivent pas être connectés ou déconnectés sous tension.

CONNEXION FIXE

Les dispositifs de raccordements fixes sont des connecteurs prévus pour être fixés sur un appareil, boîtier ou panneau (ex. : douilles, bornes...). Ils ne doivent pas être sous tension au moment du raccordement avec la connexion libre.

ISOLATION PRINCIPALE

Isolation simple des parties actives dont la défaillance entraîne un choc électrique.

ISOLATION RENFORCÉE

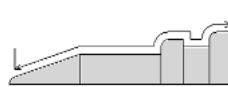
C'est une construction assurant une protection contre les chocs électriques équivalente à celle procurée par une double isolation (principale + supplémentaire).

DÉFAUT D'ISOLEMENT

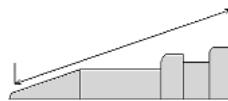
Défaillance de l'isolation d'une partie active d'un circuit électrique pouvant conduire à une liaison accidentelle (défaut franc).

LIGNE DE FUITE

Distance la plus courte qui suit un corps isolant entre 2 points conducteurs.


DISTANCE DANS L'AIR

Distance directe entre 2 points conducteurs.


MATÉRIAUX D'ISOLATION

Ils sont divisés en plusieurs groupes, en fonction des indices comparatifs de résistance au cheminement (IRC) :

- Groupe I > 600
- Groupe II > 400
- Groupe III > 100.

NATURE DE NOS CONTACTS

Ils sont en laiton et cuivre béryllium avec :

- en standard : un revêtement Ni 4µm
- sur demande : un revêtement Au 2µm/Ni 3µm

TENSION DE SERVICE

Tension nominale pour laquelle le dispositif est conçu (source d'énergie). Valeur efficace ou continue.

INTENSITÉ DE SERVICE

C'est le courant circulant dans le dispositif alimenté par la tension de service pour lequel il est conçu.

RÉSISTANCE DE CONTACT

C'est la résistance interne mesurée entre les connexions des différentes pièces connectées. Elle dépend de la force de contact, de la surface, des sections.

ATTÉNUATION

C'est un dispositif commutable qui équipe les sondes.

IEC 61010 --

Internationale Sicherheitsnorm über elektrische Mess-, Regel- und Laborgeräte.

FREIE VERBINDUNGEN

Die freien Verbindungen sind Steckverbindungen, die zum Anschluss dienen (z.B. : Stecker, Leitungen...). Sie dürfen nicht unter Spannung gesteckt oder getrennt werden.

FESTE VERBINDUNGEN

Die festen Verbindungen sind Steckverbindungen (z.B. : Buchsen, Polklemmen), die auf Apparaten, Gehäusen oder Frontplatten montiert werden. Diese dürfen beim Kontaktieren mit einer freien Verbindung nicht unter Spannung sein.

BASISISOLIERUNG

Einfache Isolierung der aktiven Teile, deren Versagen einen elektrischen Schock hervorrufen kann.

VERSTÄRKTE ISOLIERUNG

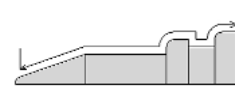
Dieser Schutz gegen ungewolltes Berühren, aus einer einzigen Isolierung bestehend, bietet die gleiche Sicherheit wie eine doppelte Isolierung (Basis- und Zusatzisolierung) an.

FEHLENDE ISOLIERUNG

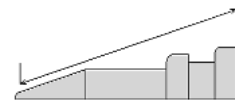
Das Versagen der Isolierung (grosse Beschädigung) an aktiven Bauelementen kann zu einer Gefährdung durch ungewolltes Berühren führen.

KRIECHSTRECKE

Kürzeste Strecke zwischen 2 leitenden Teilen entlang der Oberfläche eines Isolierstoffs.


LUFTSTRECKE

Kürzeste Entfernung in der Luft zwischen 2 leitenden Teilen.


ISOLIERUNGSMATERIALIEN

Sie sind in verschiedenen Gruppen nach Resistenzspurindex eingeteilt.

- Gruppe I > 600
- Gruppe II > 400
- Gruppe III > 100.

KONTAKTEMATERIAL

Sie bestehen aus Messing und Cuivre Béryllium, mit :

- Ni 4µm - Überzug (Standardversion)
- Au 2µm/Ni 3µm - Überzug (auf Anfrage).

BEMESSUNGSSPANNUNG

Nennspannung, abhängig von den bestimmten Betriebs-eigenschaften (Energiequelle). Effektiv- oder Gleichstromwert.

BEMESSUNGSSTROM

In einer Anlage fließender Strom, versorgt durch betriebs-eigen-schafts-abhän-gige Bemessungsspannung.

KONTAKTWIDERSTAND

Ist der innere Widerstand, der zwischen den verbundenen Kontaktteilen gemessen wird. Er hängt von der Kontaktstärke, der Oberfläche und dem Durchmesser ab.

ABSCHWÄCHUNG

Umschaltbare Einrichtung für Tastkopfzubehör.

HAND HELD AREA

It is the gripping area in which the operator can touch measuring equipment, under load, without being exposed to the risk of dangerous electric shocks. This area is defined (barrier, instructions...).

TRANSIENT SURGE OVERVOLTAGE

It is a surge voltage created as result of connecting operations or lightning discharge. It depends on the ambient conditions and the supply network of the measuring equipment.

TEMPERATURE DIFFERENTIAL

It is the range in which equipments are used without material damages' risks. The DERATING curve shall be taken into consideration at the time of upper limit choice.

CHOICE OF CROSS SECTION

(Conductives' core) depends on :

- flowing current
 - relative cross section (heating according to use)
 - cross section required (heating changeable charge)
 - cross section required (heating short-circuit)
 - cross section which involves limiting voltage drop.
- The above higher cross section must be taken into consideration.

ZONE D'ACCÈS

C'est la zone de préhension dans laquelle l'opérateur peut toucher un dispositif de mesure, sous tension, sans être exposé à des courants ou chocs électriques dangereux, cette zone est délimitée (barrière, indications...).

SURTENSION TRANSITOIRE

C'est une surtension qui surgit lors d'opérations de connexion ou de décharge fulgurante. Elle dépend des conditions d'environnement et du réseau d'alimentation du dispositif de mesure.

ÉCART DE TEMPÉRATURE

C'est la plage dans laquelle les dispositifs s'utilisent sans risque de détérioration des matériaux. Il faut tenir compte de la courbe DERATING lors du choix en limite supérieure.

CHOIX DE LA SECTION

(âme des conducteurs) dépend des :

- intensité à transporter
 - section relative (échauffement selon l'utilisation)
 - section nécessaire (échauffement charge variable)
 - section nécessaire (échauffement court-circuit)
 - section qui permet de limiter la chute de tension.
- Il faut retenir la plus forte des sections ci-avant.

GRIFFBEREICH

Der Griffbereich ist der Bereich, in dem der Anwender eine Messanlage in Betrieb berühren kann, ohne gefährlichen Körperströmen ausgesetzt zu werden. Dieser Bereich ist abgegrenzt (Barriere, Anweisungen...).

TRANSIENTE ÜBERSpannung

Es ist die Überspannung die bei einem Schaltvorgang oder einer Blitzentladung entsteht. Sie hängt von der Umgebung und dem Versorgungsnetz der Messanlage ab.

TEMPERATURBEREICH

Es ist der Bereich, in dem die Anlagen eingesetzt werden dürfen, ohne dass die Werkstoffe beschädigt werden. Obergrenzenauswahl nur unter Rücksicht der DERATING Kurve.

AUSWAHL DES LITZENDURCHMESSERS

(Seele der Leiter) abhängig von :

- der Stromstärke
 - dem relativen Durchmesser (Erhitzung je nach Benutzung)
 - dem benötigten Durchmesser (Erhitzung bei unterschiedlicher Ladung)
 - dem benötigten Durchmesser (Erhitzung bei Kurzschluss)
 - dem Durchmesser für Begrenzung des Spannungsabfalls.
- Der grösste Durchmesser wird hier ausgewählt.

THE SAFETY "GOLDEN RULES"

Emphasize safety measures regarding power-down of wiring (high currents) before beginning measurement on installations or equipments :

1. Power-down
2. Prevent accidental reconnection
3. Check the absence of voltage
4. Ground
5. Protect the live voltage environment (barriers)

LES "RÈGLES D'OR" DE LA SÉCURITÉ

Font ressortir des mesures de sécurité en ce qui concerne la mise hors tension des installations électriques (courants forts) avant le début des mesurages sur les installations ou les appareils :

1. mettre hors tension
2. détecter - bloquer les réenclenchements
3. vérifier l'absence de tension
4. mettre "à la terre"
5. protéger l'environnement sous tension (barrières).

DIE "GOLDENEN REGELN" FÜR EIN SICHERES MESSEN

Beschreiben die Sicherheitsmassnahmen zum Herstellen und Sicherstellen des spannungsfreien Zustandes, bevor Sie mit dem Messen an elektrischen Starkstromanlagen und Geräten beginnen :

1. Ausschalten
2. Gegen Wiedereinschalten sichern
3. Spannungsfreiheit feststellen
4. Erden
5. Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken.

IMPORTANT NOTE

Only "EXPERIENCED OPERATORS" can execute measuring works on wirings using high currents.

NOTE IMPORTANTE

Les travaux de mesurage sur des installations électriques avec des courants forts ne peuvent s'effectuer qu'avec "DES OPÉRATEURS AVISÉS".

WICHTIGER HINWEISS

Nur "UNTERWIESENE ANWENDER" dürfen Messungen an elektrischen Starkstromanlagen ausführen.

DOCUMENT OF CONFORMITY (on request)

DOCUMENT DE CONFORMITÉ (sur demande)

ÜBEREINSTIMMUNGSUNTERLAGE (auf Anfrage)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ suivant NF EN.61010-1/61010-031

marquage CE
CE mark
CE Marke

ELECTRO PJP

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ suivant NF EN.61010-1/61010-031
DECLARATION OF CONFORMITY according to NF EN.61010-1/61010-031

marquage CE
CE mark
CE Marke

To ensure a minimum of errors when placing orders we recommend that the following examples are used. Due care you can avoid errors, delays, returns and financial losses which are always unpleasant.

Pour être efficace, nous conseillons à notre clientèle un modèle de rédaction de commande. En effet, un minimum de soin évitera des erreurs, des retards, des retours, des pertes financières toujours désagréables.

Um wirksam zu sein, empfehlen wir unseren Kunden ein Beispiel von Bestellabfassung. Dank etwas Sorgfalt werden Fehler, Rückstände, Rückgaben sowie unangenehme Kosten vermieden.

Example
Exemple
Beispiel

Order n° Date Contact Telephone	Commande n° Date Contact Téléphone	Bestellung n° Datum Kontakt Telefon	NAME Address Country	NOM Adresse Pays	NAME Adresse Land
--	---	--	----------------------------	------------------------	-------------------------

POSITION POSTE POSITION	REFERENCE RÉFÉRENCE REFERENZ	DESCRIPTION DÉSIGNATION BEZEICHNUNG	QUANTITY QUANTITÉ MENGE	UNIT PRICE PRIX UNITAIRE EINZELPREIS	TOTAL TOTAL SUMME
1	3265 - i ↓ A ↓ B	ø 4 mm safety socket - Industry version Douille de sécurité ø 4 mm - Version industrie ø 4 mm Sicherheitseinbaubuchse - Version I 100 R + 200 N + 100 Bc ↓ C ↓ D ↓ E	400 ↓ F	0,73 ↓ G	292,00 ↓ H

Reference of the product after selection of the type
A = Référence du produit après choix du type
Produktsreferenz nach der Typauswahl

Choice of the version (fixing nut screwed or not)
B = Choix de la version (écrou de fixation vissé ou non)
Versionauswahl (Mutter geschraubt oder lose)

100 red pieces
C = 100 pièces rouges
100 Stück rot

200 black pieces
D = 200 pièces noires
200 Stück schwarz

100 white pieces
E = 100 pièces blanches
100 Stück weiss

Total quantity of the position
F = Quantité totale du poste
Gesamte Postenmenge

Unit price allowed
G = Prix unitaire consenti
Vereinbarter Einzelpreis

Total quantity X unit price
H = Quantité totale X prix unitaire
Gesamte Menge X Einzelpreis

2	2612 - IEC - 100 ↓ I ↓ J	ø 4 mm stackable male male fixed safety lead Cordon mâle mâle ø 4 mm sécurité fixe + reprise AR ø 4 ø 4 mm Sicherheitsmessleitung - fester Sicherheitsstecker + stapelbar ø 4 mm 50 V + 20 Bl + 40 J ↓ K ↓ L ↓ M	110 ↓ N	3,08 ↓ O	338,80 ↓ P
---	-------------------------------	---	------------	-------------	---------------

Reference after selection of the type (PVC 1 mm²)
I = Référence après choix du type (PVC 1 mm²)
Produktsreferenz nach der Typauswahl (PVC 1 mm²)

Length (cm)
J = Longueur (en cm)
Länge (in cm)

50 green pieces
K = 50 pièces vertes
50 Stück grün

20 blue pieces
L = 20 pièces bleues
20 Stück blau

40 yellow pieces
M = 40 pièces jaunes
40 Stück gelb

Total quantity of the position
N = Quantité totale du poste
Gesamte Postenmenge

Unit price allowed
O = Prix unitaire consenti
Vereinbarter Einzelpreis

Total quantity X unit price
P = Quantité totale X prix unitaire
Gesamte Menge X Einzelpreis

Obsolete products available
until stocks exhausted
- Please contact us -

Liste des produits retirés du présent
catalogue mais disponibles jusqu'à
épuisement des stocks.
- Nous consulter -

Liste der abgezogenen Produkte von
diesem Katalog, aber noch lieferbar
aus Lagervorrat.
- Mengen auf Anfrage -

Fuses 5 x 20

from 32 mA ... 100 mA
from 125 mA ... 16 A

Fusibles 5 x 20

de 32 mA ... 100 mA
de 125 mA ... 16A

Zubehör für Sicherungen (5 x20)

von 32 mA ... 100 mA
von 125 mA ... 16 A

Fuseholders, references :

35121
35130
35140

Porte-fusibles, références :

35121
35130
35140
35160
35180

Sicherungshalter, Referenzen :

35121
35130
35140
35160
35180

Switches - Reverses, references :

18100
18303
18603
18710
18800
18910
18922
18923

Interrupteurs - Inverseurs, références :

18100
18303
18603
18710
18800
18910
18922
18923

Schalter - Wendeschalter, Referenzen :

18100
18303
18603
18710
18800
18910
18922
18923

PCB terminal blocks, references :

20010V02
20013V02
20013V03

Borniers pour CI, références :

20010V02
20013V02
20013V03

Schalter - Wendeschalter, Referenzen :

20010V02
20013V02
20013V03

Various assembling elements, references :

20089
20094
20099

Éléments d'assemblages divers, références :

20089
20094
20099

Verschiedene Montageelemente, Referenzen :

20089
20094
20099

PC board socket, reference :

20600-0,5
20600-0,6
20600-0,8
20600-1,0

Plot de CI, référence :

20600-0,5
20600-0,6
20600-0,8
20600-1,0

IC Buchse, Referenz :

20600-0,5
20600-0,6
20600-0,8
20600-1,0

REF.	PAGE
0	
018-202-000	9
018-210-000	9
018-210-001	9
018-292-006	8
018-292-516	8
018-292-517	8
018-310-000	8
018-400-000	8
018-600-000	8
018-6800	9
018-6828.05	9
1	
1010	57
103	86
1050	57
1052	57
1054	57
105	86
1060	57
1061	55
1062	73
1063	55
1064-PRO	57
1065	55
1066	55
1067	55
1068-PRO	55
1069-PRO	57
1076	55
1080	57
1084	57
1086	57
1087	57
1089	57
1090	57
113SC	86
115SC	86
123VB	87
125VB	87
133	87
135	87
19100	80
19104	80
19106	80
19109	81
19111	81
19113	81
19115	81
2	
2000	21
2001-ECO	21
2002-ECO	21
2003-ECO	21
20052	84
20054	84
20055	84
20058	84
20059	84
20060	84
201	79
2010	30
2011	30
20118	84
2012	30
20120	84
2013	30
2014	30
2015	30
2017	30
2018	30

REF.	PAGE
2019	30
2019-ARS	52
2019-S	52
202	79
2020	30
2020/C4	66
20208	84
2021	30
20210	84
2022	30
2023	30
2024	30
2025	30
2027	30
2029	30
2030	31
2031	31
2032	31
2033	31
2034	31
2035	31
2037	31
2039	31
2040	31
2041	31
2042	31
2043	31
2044	31
2045	31
2047	31
2049	31
2053-IEC	51
2054-IEC	51
2055-IEC	51
2057-IEC	51
2060-IEC	25
2061-IEC	25
2062-IEC	25
2063-IEC	25
2064-IEC	25
2065-IEC	25
2067-IEC	25
2069-IEC	25
2073-IEC	51
2074-IEC	51
2075-IEC	51
2077-IEC	51
20800	84
20805	84
20830	84
20835	84
20840	84
20845	84
20850	84
20855	84
20865	84
20870	84
2088	76
2089	76
209	79
2098-IEC	76
2099-IEC	76
209050	12
209078	12
209080	12
209100	12
210	79
211	79
2110	29
21104-S	82
21109-S	82

REF.	PAGE
2111	29
21112-S	82
21115-S	82
21118-S	82
21119	82
2112	29
2113	29
2114	29
2115	29
2117	29
2119	29
212	78
212-209	78
214	78
215	79
216	78
216-209	78
221	79
2210/600	27
2211/600	27
2212/600	27
2213/600	27
2214/600	27
2215/600	27
2217/600	27
2219/600	27
2210/2310	28
2211/2311	28
2212/2312	28
2213/2313	28
2214/2314	28
2215/2315	28
2217/2317	28
2219/2319	28
2210/2410	28
2211/2411	28
2212/2412	28
2213/2413	28
2214/2414	28
2215/2415	28
2217/2417	28
2219/2419	28
2221	71
2221-d4	71
2222-20	71
2222-50	71
224-B	79
224-M5	79
226-IEC (plug)	77
226 (lead)	78
227-12	79
228-1	75
228-2	75
228-3	75
228-4	75
228-97	75
228-99	75
229-1	75
229-2	75
229-3	75
229-4	75
230	74
237	74
2310/404	39
2310-IEC	24
2311-IEC	24
2312-IEC	24
2312/5066-IEC	66
2313-IEC	24
2314-IEC	24
2315-IEC	24

REF.	PAGE
2317-IEC	24
2319-IEC	24
2350-IEC	24
2351-IEC	24
2352-IEC	24
2353-IEC	24
2354-IEC	24
2355-IEC	24
2357-IEC	24
2359-IEC	24
240-IEC	74
247-IEC	74
2410-IEC	25
2411-IEC	25
2412-IEC	25
2413-IEC	25
2414-IEC	25
2415-IEC	25
2417-IEC	25
2419-IEC	25
250	74
257	74
2510	27
2511	27
2512	27
2513	27
2514	27
2515	27
2517	27
2519	27
2610-IEC	26
2611-IEC	26
2612-IEC	26
2613-IEC	26
2614-IEC	26
2615-IEC	26
2617-IEC	26
2619-IEC	26
268	76
2810	29
2811	29
2812	29
2813	29
2814	29
2815	29
2817	29
2819	29
288	76
3	
3010	57
3030	57
3032/3032	66
3034/3034	66
3109	56
3110	56
3113	56
3115	56
3118	56
3230	56
3240	56
3243/PCB	50
3250	56
3253/PCB	50
3254-M1	73
3255	56
3255-M1	73
3257-M1	73
3258-M1	73
3261	50
3263/PCB	50
3264	50

REF.	PAGE
3265	48
3266	48
3267	48
3268	51
3269	48
3270	48
3273	48
3274	48
3275	48
3282	48
3283-F	49
3284-MD	51
3285	49
3286	49
3287	49
3288	51
3289	49
3290	49
3293	49
3294	49
3295	49
3297	48
3298/F	51
3298/M	51
3299	48
3300-IEC	52
3304-IEC	52
3308-IEC	52
3310-IEC	52
3315	52
3318	52
4	
4010-d2	38
4010-d4	38
4011-d2	38
4011-d4	38
4012-d2	38
4012-d4	38
4013-d2	38
4013-d4	38
4014-d4	38
4015-d2	38
4015-d4	38
4017-d4	38
4019-d2	38
4019-d4	38
402-IEC	39
404-IEC	39
404-890	39
405-IEC	39
405-PROB	45
411	68
4110-d2	38
4110-d4	38
4111-d2	38
4111-d4	38
4112-d2	38
4112-d4	38
4113-d2	38
4113-d4	38
4114-d4	38
4115-d2	38
4115-d4	38
4117-d4	38
4119-d2	38
4119-d4	38
414	68
4210/600V-d2	37
4210/600V-d4	37
4211/600V-d2	37
4211/600V-d4	37

REF.	PAGE
4212/600V-d2	37
4212/600V-d4	37
4213/600V-d2	37
4213/600V-d4	37
4214/600V-d4	37
4215/600V-d2	37
4215/600V-d4	37
4217/600V-d4	37
4219/600V-d2	37
4219/600V-d4	37
425	68
426	68
430	15
431	15
432	15
4310-d2-IEC	35
4310-d4-IEC	35
4311-d2-IEC	35
4311-d4-IEC	35
4312-d2-IEC	35
4312-d4-IEC	35
4313-d2-IEC	35
4313-d4-IEC	35
4314-d4-IEC	35
4315-d2-IEC	35
4315-d4-IEC	35
4317-d4-IEC	35
4319-d2-IEC	35
4319-d4-IEC	35
43Mg7/2710-IEC	34
43Mg7/2711-IEC	34
43Mg7/44Mg7-10	34
43Mg7/44Mg7-11	34
43Mg9/2710-IEC	34
43Mg9/2711-IEC	34
43Mg9/44Mg9-10	34
43Mg9/44Mg9-11	34
440	15
4410-d2-IEC	35
4410-d4-IEC	35
4411-d2-IEC	35
4411-d4-IEC	35
4412-d2-IEC	35
4412-d4-IEC	35
4413-d2-IEC	35
4413-d4-IEC	35
4414-d4-IEC	35
4415-d2-IEC	35
4415-d4-IEC	35
4417-d4-IEC	35
4419-d2-IEC	35
4419-d4-IEC	35
44100	69
44210-IP2X	69
44300	70
44400	70
44500	70
44700	69
4470	40
4471	40
4496	41
4610-d2-IEC	36
4610-d4-IEC	36
4611-d2-IEC	36
4611-d4-IEC	36
4612-d2-IEC	36
4612-d4-IEC	36
4613-d2-IEC	36
4613-d4-IEC	36
4614-d4-IEC	36
4615-d2-IEC	36

REF.	PAGE
4615-d4-IEC	36
4617-d4-IEC	36
4619-d2-IEC	36
4619-d4-IEC	36
464IECNeedle13/0,6	40
4700/LM	41-42
4710-d2-IEC	36
4710-d4-IEC	36
4711-d2-IEC	36
4711-d4-IEC	36
4712-d2-IEC	36
4712-d4-IEC	36
4713-d2-IEC	36
4713-d4-IEC	36
4714-d4-IEC	36
4715-d2-IEC	36
4715-d4-IEC	36
4717-d4-IEC	36
4719-d2-IEC	36
4719-d4-IEC	36
462-IEC	14
464-IEC	14
466	14
466-2	14
490-IEC	41
490-IEC-0,5A1kV	41
490-IEC-0,5A660V	41
490-IEC-10A600V	41
4930IEC	41
4932-IEC	41
4939-IEC	41
4940IEC	41
494F2-IEC	41
494F9-IEC	41
4942-IEC	41
4949-IEC	41
4960IEC	41
4962-IEC	41
4969-IEC	41
5	
5002/LM-IEC	77
5002/8x32	64
5002/PROB	64
5002/5002-IEC	66
5004/LM-IEC	63
5004/8x32	64
5004-PROB	64
5005	63
5005/5005	66
5008	63
5010	63
5015	63
5015/8x32	64
5030	63
5030/8x32	64
5030/5030	66
5060	63
5066-IEC	63
5066-PROB	64
5066/2314	65
5066/2317	65
5066/2414	65
5066/2417	65
5066/5066	65
5066/5066-IEC	66
5066/8x32	64
5066/KELVIN	65
5274-HT	67
5450-HT	67
5450-PROB	45
5496	42

REF.	PAGE
5500-HT	67
5500/5500-HT	67
5600/5500-HT	67
5600/5600-HT	67
5610-HT	67
5701	43
5702	43
5703	43
5704	43
5705	43
5780	43-46
5801	46
5802	45
5807	46
5812	45
590-IEC	42
590-IEC-0,5A1kV	42
590-IEC-0,5A660V	42
590-IEC-10A600V	42
5930-IEC	42
5932-IEC	42
5939-IEC	42
5940IEC	42
5942-IEC	42
5949-IEC	42
594F2-IEC	42
594F9-IEC	42
5960IEC	42
5962-IEC	42
5969-IEC	42
6	
6003	61
6005-IEC	60
6005-PROB	45
6007-IEC	60
6007-PROB	45
6008-IEC	60
6008-PROB	36
6009-IEC	60
6009-PROB	45
6012-PRO	58
6020-PRO	58
6020-PRO-Spi	58
6022-PRO	58
6022-PRO-Spi	58
6032-PRO	58
6033-PRO	58
6034-PRO-F10	58
6035-PRO-M10	58
60400Ni	54
60405AuNi	54
60410Ni	54
60415AuNi	54
60420Ni	54
60425AuNi	54
60430Ni	54
60435AuNi	54
60440Ni	54
60442Ni	54
60445AuNi	54
60447AuNi	54
60480Ni	54
60485AuNi	54
60490Ni	54
60495AuNi	54
60530Ni	54
60535AuNi	54
60550Ni	54
60555AuNi	54
60560Ni	54
60565AuNi	54

REF.	PAGE
60580Ni	54
60585AuNi	54
606Mg4-IEC	33
606Mg5-IEC	33
606Mg6-IEC	33
606Mg7-IEC	33
606Mg8-IEC	33
606Mg9-IEC	33
606Mg4-PROB	33
606Mg5-PROB	33
606Mg6-PROB	33
606Mg7-PROB	33
606Mg8-PROB	33
606Mg9-PROB	33
60619-IEC	54
60619-PROB	45
60625-IEC	54
60625-PROB	45
6606-d2	13
6606-d4	13
6606-080	13
6606	13
6606-2	13
6606-466	13
6800	11
6800-6	11
6800-8	11
6800-12	11
6810	11
6822	11
6824	11
7	
7023IEC	74
7024IEC	74
7027IEC	74
7028IEC	74
7035	20
7039MI	20
7040	20
7041MI	20
7043IEC	20
7044IEC	20
7045IEC	16
7047IEC	20
7048IEC	20
7050IEC	16
7060MI	17
7066IEC	16
7070MI	17
7075MI	17
7076IEC	16
7080MI	17
7081	18
7082	18
7083	18
7084	18
7085	18
7086	18
7087	18
7088	18
7089	18
7091	19
7092	19
7093	19
7094	19
7095	19
7096	19
7097	19
7098	19
7099	19
7250	83

REF.	PAGE
7275	83
8	
8045IEC	16
8050IEC	16
8060MI	17
8066IEC	16
8070MI	17
8075MI	17
8076IEC	16
8080MI	17
9	
9001	83
9002	83
9003	83
9007	83
9010	83
9012	83
9012-Sp/PP1	51
9015	83
9017	83
9025	83
9026	83
9027	83
9028	83
9029	83
9040(9013)	83
9050(9014)	83
A	
Ada1056	53
Ada1057	53
Ada204	53
Ada205	53
Ada3032	53
Ada3034	53
Ada35Needle0,6	40
AdaMagnetD7F4	33
AdaMagnetD9F4	33
AdaSpM3	53
AdaSpM3,5	53
AdaSpM3,5/8	53
AdaSpM4	53
Ada2/2S	53
Ada4/2-IEC	53
Ada32/1,4	53
Ada86/F/1,8	53
C	
C3	85
C4	85
C5	85
C6	85
CIS2	23
CIS2E	23
D	
DR-7012	9
E	
E6X0.75	85
E8X0.75	75
E12X0.75	48
EH12X0.75	52
EI-3254-2	52
EL10d2	85
EL10d3	85
EL20d3	85
EL4d3	85
EL5d2	85
EM3	85
EM4	85
EM5	85
ET15SpPI	85
ET20	85
ET21M3R4	85

REF.	PAGE
ET8	85
ETM4	85
F	
FER-4	17
Fuse10A600V/50kA	41-42
Fuse10X38	43
Fuse0,5A660V/30kA	41-42
Fuse0,5A1kV/50kA	41-42
H	
H-4011-IEC	8
K	
Kitshuntest1POU	47
KIT/TEST/EARTH	71
M	
M-5001	9
P	
PerchTele	47
PINC108	23
PINC10-170	22
PINC11CE	3, 22
PINC45I	22
PINC4CE	22
PINC283	22
PINC289	22
PINC56	23
PINC5-175	22
PINC43-175	22
P-3001-IEC	8
P-3011-IEC	8
P-3021-IEC	8
R	
RF12JZE	85
ReelECO231-F4	47
RF3	85
RF6	85
RP3	85
RP6	85
RG 174	83
RG 58	83
S	
S-1001-IEC	8
S-1011-IEC	8
S-1021-IEC	8
S2-1021-IEC	8
SPI.02	72
SPI.07	72
SPI.12	72
T	
TVC18	23
TVGx6	23
TV18-0.12x75	23
TV18-1.6x80	23
T-2001-IEC	8
T-2011-IEC	8
T-2021-IEC	8
V	
V-6021-IEC	8
V-6041-IEC	8
VM2.10	85
VM2.15	85
VM2.20	85
VM3.10	85
VM3.20	85
VM3.30	85
VM3.40	85
VM3.6	85

SEE YOU SOON !

A BIENTÔT !


¡ HASTA PRONTO !

BIS BALD !

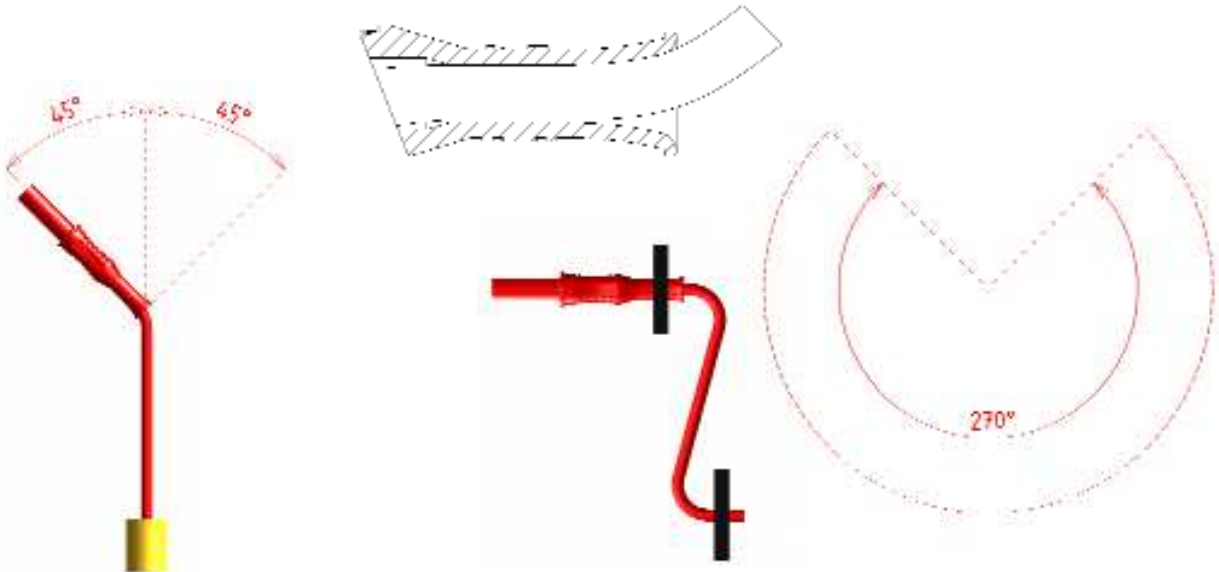
Taking into account standards requirements for cables attachments (Pull tests : 36 N during 1 min), ELECTRO PJP  has for a long time adopted a true mechanical connection, often of this type

Compte tenu des exigences normatives, pour les tenues câbles/connecteurs qui sont : essais de traction = 36 N pendant 1 min, ELECTRO PJP a depuis longtemps adopté une véritable liaison mécanique très souvent de ce type



For flexing / pull tests (fig 1) and rotational flexing tests (fig 2) **ELECTRO PJP ** has generalized the trumpet-style strain relief, an ideal solution which give excellent results.

Pour les essais de traction / flexion (figure 1) et flexion / rotation (figure 2), **ELECTRO PJP a généralisé “le passe-fil trompette”**, solution idéale, qui donne d’excellents résultats.



- 1 - Flexing / Pull test : 2 x 5000 90° flexings with a 20 N pull force (windscreen wiper style movement)

- 1 - Essai de Traction / Flexion : 2 x 5000 flexions de 90° sous une traction de 20 N (mouvement type essuie-glace)

- 2 - Rotational flexing test : 2 x 250 270° flexings (crank style movement)

- 2 - Essai de flexion en rotation : 2 x 250 flexions de 270° (mouvement type manivelle)



Meanwhile, **ELECTRO PJP ** made its best to harmonize the design of these connectors (which often complete some of its manufacturings)

Dans le même temps **ELECTRO PJP s’est efforcé d’harmoniser le design** de ces connecteurs souvent complémentaires dans ses fabrications



electro-PJP.com

TEST AND MEASUREMENT ACCESSORIES MANUFACTURER

1 QUOTATION

2 CUSTOMIZATION

3 SENDING

48H

electro-PJP

TEL : 33(0)384.821.330
FAX : +33(0)384.824.048
www.electro-pjp.com